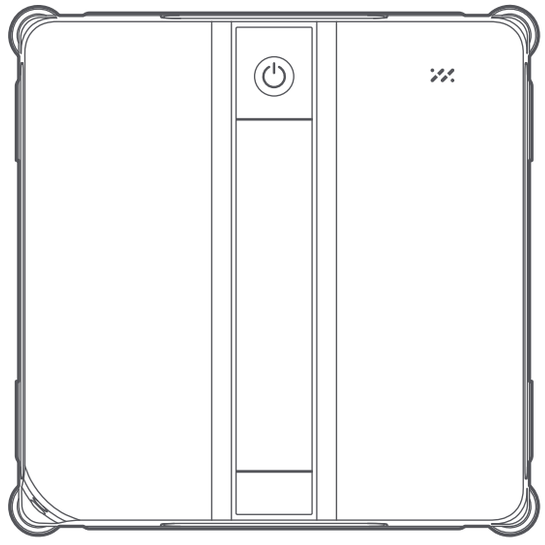
MOVA



MOVA

N1 Window Cleaning Robot

User Manual

The illustrations provided in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product for accuracy and refer to the latest version of the e-manual in the MOVAhome App.

Manufacturer: Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co.,Ltd.
Address: 10/F, Building B, No. 7 Qian Zhu Road, Taihu Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China
MADE IN CHINA

EN ..... P01~P16
DE ..... P17~P32
FR ..... P33~P48
IT ..... P49~P64
ES ..... P65~P80
NL ..... P81~P96
PL ..... P97~P112
PT ..... P113~P128
HE ..... P129~P144
UK ..... P145~P160
AZ ..... P161~P176
KA ..... P177~P192

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This EU declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co.,Ltd.
10/F, Building B, No. 7 Qian Zhu Road, Taihu Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China

On behalf of MOVA declare that the product
Product Description: Window Cleaning Robot
Type: GNDJ2580
Function: Cleaning Window

Complies with the following Directives
2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2012/19/EU, 1907/2006/EC, 94/62/EC, (EU)2023/1542

Standards conform to,
EN 62233: 2008
EN 62479: 2010
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019+A2: 2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN 60335-2-54: 2008+A11: 2012+A1: 2015+A12: 2021+A2: 2021
EN 60335-1: 2012+A11: 2014+A13: 2017+A1: 2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021
EN 300 328 V2.2.2: 2019
EN 301 489-1 V2.2.3: 2019
EN 301 489-17 V3.2.4: 2020

Manufacturers Authorized EU Representative
EUREPSTAR GmbH
Schlüterstr.3, 85057 Ingolstadt, Germany
+49 841 8869 7744
85057
eurep@eurep-gmbh.de

Place of Issue: Suzhou

Date of Issue: 05/09/2025

Issuer's signature: Cui Haishun

Name of Issuer: Cui Haishun

Position of the issuer: PDT Manager

10/F, Building B, No. 7 Qian Zhu Road, Taihu Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China

1. Safety Instructions

1.1 Safety Regulations

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.
WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Safety Instructions for Product Use

1. This product is not intended for use by children under 8 years of age or individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children shall not play with the product.
2. Do not use this product without properly fastening the safety rope or in any manner not specified in this manual. The company is not liable for any damage or injury resulting from improper use.
3. Always check the status of the safety rope and securely fasten it to a fixed, immovable object.
4. If the product malfunctions due to a fall, damage, or water ingress, stop using it immediately. To avoid personal injury, repairs must be carried out by the manufacturer or an authorized service center.
5. Use the product on vertical glass surfaces. Use on inclined glass is not recommended unless under supervision.
6. Do not allow fingers or any part of the body near moving parts or openings while the product is operating. Always unplug the power cord after use or during maintenance.
7. Turn off the product before cleaning the robot body to prevent accidental startup and potential hazards.
8. Do not use the product in rainy or snowy weather, or when the glass is wet or foggy. Avoid using it in environments with humidity over 70%, as this may reduce cleaning performance.
9. Do not use the product on framed windows with a frame smaller than 4mm.
10. Do not use the product on glass thinner than 3mm or mirrors thinner than 4mm.
11. Do not use this product on sloped glass surfaces with an angle greater than 30° from the vertical.
12. Do not use the product in strong winds (Level 8 or above).
13. Do not use the product in areas above 2,000 meters (6,562 feet) in elevation.
14. Recommended operating temperature: 0°C–40°C (32°F–104°F). Use outside this range may cause damage or shorten product lifespan.
15. Use the product in indoor residential environments (including the exterior side of windows). If used for outdoor operations, safety warnings must be set up to prevent accidents.
16. For the best cleaning performance, use the product on windows at least 30 cm × 45 cm in size. Check for frameless windows, ultra-thin frames, sloped frames, or windows with sealant protrusions, gaps, or irregularities. These may increase the risk of the product falling or breaking the glass. Avoid using the product in such cases, unless enough supervision is guaranteed.
17. Do not use the product on oily or greasy windows, as this may cause slippage and result in the product falling.
18. Do not expose the product to water. Do not expose its electrical components to liquids or steam.
19. Keep the product away from heat sources or flammable materials.

Safety Instructions for Charging and Battery

1. Ensure that the power supply voltage matches the voltage specified on the adapter.
2. Do not touch the power plug with wet hands.
3. If the product displays a low backup battery warning after being powered on, charge the backup battery until the blue indicator light stays on before starting cleaning.
4. Do not use any third-party adapters, and do not attempt to disassemble or modify the main unit, or the adapter.
5. If the adapter is damaged or cracked, stop using it immediately and contact after-sales service. Battery replacement must be performed by the manufacturer, their service department, or similarly qualified professionals.
6. Unplug the product from the power outlet before performing any maintenance or cleaning. Do not unplug it by pulling the power cord; instead, hold the plug itself. Do not use damaged power cords or outlets.
7. If the product is not going to be used for an extended period, fully charge it and power it off. Store the product in a cool, dry place and recharge it at least once every three months to prevent battery failure due to over-discharge.
8. Before disposing of the product, disconnect it from the power supply. Batteries must be removed and disposed of in accordance with local laws and environmental regulations before discarding the product.
9. Do not burn or incinerate the product, even in the case of severe damage. The built-in battery may explode.

Safety Instructions for Storage

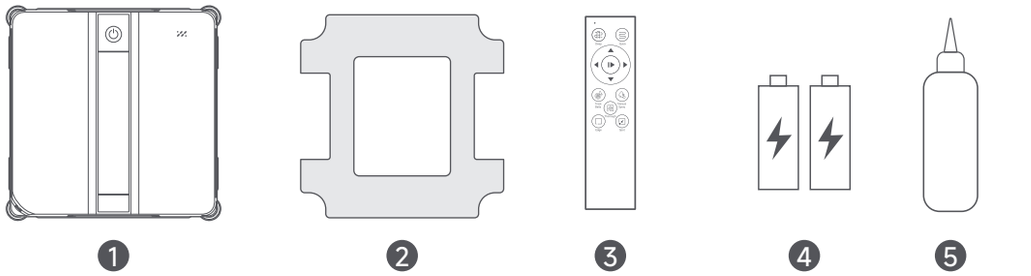
1. Store the robot indoors in a cool, dry place, protected from direct sunlight, rain, or frost.
2. Do not store this product near oil, gas, or flammable substances such as combustible paints.

Symbols

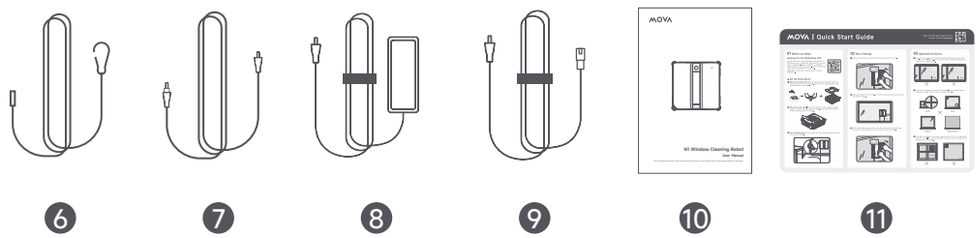
	Before charging, read the instructions.
	Direct Current
	Alternating Current
	For indoor use only
	WARNING – It is not permitted to dispose of this product as normal household waste. Ensure that the product is recycled in accordance with local legal requirements.

2. Product Introduction

2.1 What's in the Box



❶ ❷ ❸ ❹ ❺



❻ ❼ ❽ ❾ ❿ ⓫

❶ Window Cleaning Robot (Includes Backup Battery)

❷ Cleaning Cloth × 2 (Pre-installed × 1)

❸ Remote

❹ Remote Battery × 2

❺ Window Cleaning Solution

❻ Safety Rope

❼ Extension Cord

❽ Adapter

❾ AC Cord

❿ User Manual

⓫ Quick Start Guide

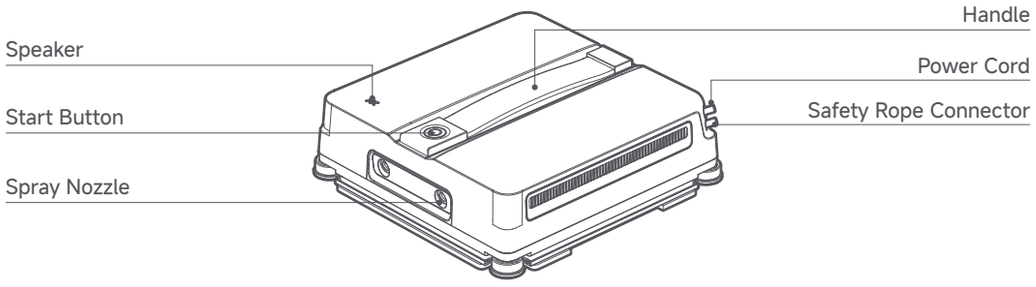
Note:

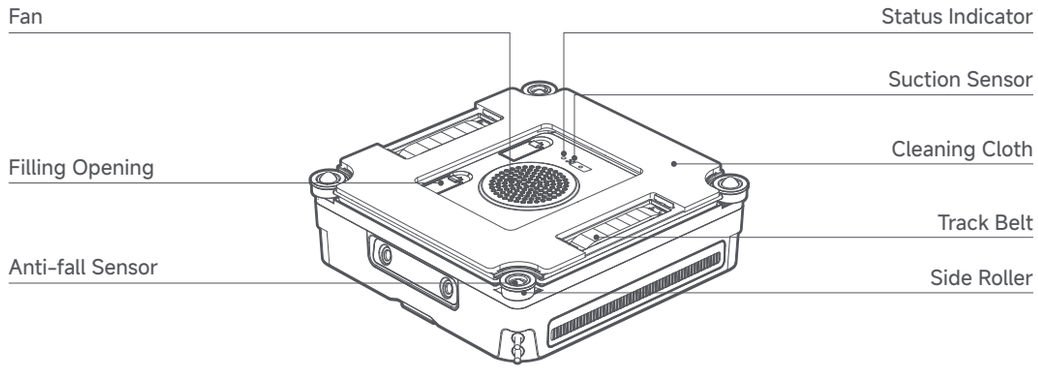
· It's recommended to keep the original packaging for future storage and transport of the robot.

· Product features are subject to continuous updates. Please refer to the actual product packing list for the final contents.

· For purchasing accessories or consumables, please visit the MOVAhome App.

2.2 Product Structure





2.3 Control on the Robot

Button	Description
Start Button ⏻	Press and hold the button for 2 seconds to start the fan.
	Short-press to pause/resume cleaning.
	Press and hold the button for 2 seconds to turn off the fan.

2.4 Status Indicator on the Robot

Light Effects	Robot Status
Solid Blue	1. The robot is in standby. 2. The robot is currently cleaning.
Blinking Blue	1. The fan is started, but the robot is not attached. 2. The robot is attached, but is not cleaning. 3. Cleaning task paused. 4. Connecting to the MOVAhome APP. 5. The robot is upgrading.
Solid Red	1. Low backup power (<30 mins). 2. An error is detected when the robot is in standby.
Blinking Red	1. Low backup power (<30 mins). 2. An error is detected when the robot is attached.

2.5 Remote

After installing the batteries, the remote will automatically connect to the robot.
Note: If the remote is not used for an extended period, please remove the batteries to prevent battery leakage.

Icon	Description
	Press to start quick cleaning mode.
	Press to start deep cleaning mode.
	Press to start thorough cleaning mode.
	Press to move the robot forward, backward, counterclockwise, or clockwise.
	Press to start/pause cleaning.
	Press to manually spray water once.
	Press to rotate the track belts to start cleaning them.
	Press to start edge cleaning mode.
	After remotely guiding the robot to the specific area, press the button to start spot cleaning mode.

Note: It is not recommended to start the thorough cleaning mode or edge cleaning mode on frameless windows to prevent the robot from falling.

3. Connect to the MOVAhome APP

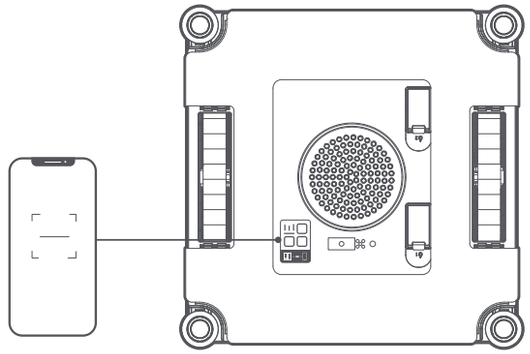
1. Scan the QR code below to download the MOVAhome APP, or search for "MOVAhome" in the APP Store or Google Play. After installation is complete, please create an account and log in.

Before connection, please check the following:

- Ensure the robot is powered on.
- Ensure the Bluetooth function on your mobile device is enabled.
- Bring the phone close to the robot (within 10 m).

2. Open the MOVAhome APP. You can add your robot in one of the following ways:

- Scan QR code to connect: Navigate to the Device page and tap Scan QR code to connect. Scan the QR code on the robot. Follow the onscreen instructions to complete the connection.
- Add manually: Go to the Device page and tap Add. Select your robot model. Follow the onscreen instructions to complete the connection.



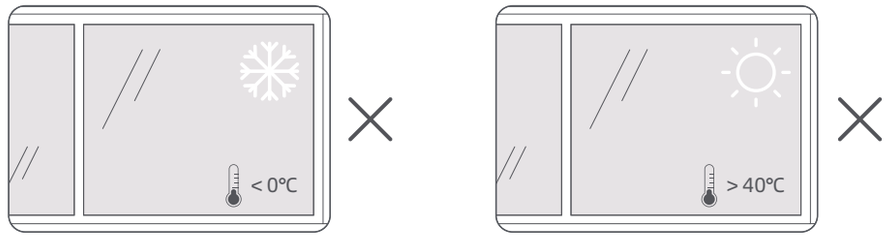
4. Operations

Note:

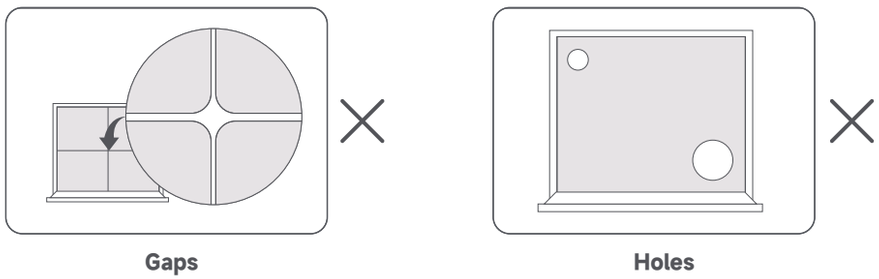
- Ensure that the backup battery is sufficient to enhance safety.
- Make sure the safety rope is securely tied before use.
- Set a danger-warning area downstairs for no-balcony windows and doors.

4.1 Applicable Scenarios

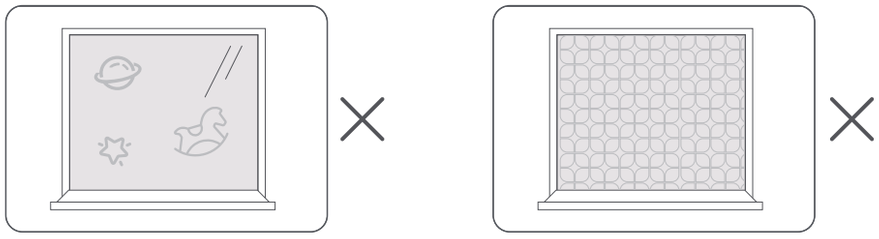
1. You can use the robot in environments with temperatures ranging from 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F). Do not use the robot in extreme temperatures (below 0 °C or above 40 °C).



2. The robot is designed for smooth, flat surfaces. Avoid using the robot on surfaces with gaps, holes, stickers, or raised patterns, as these may interfere with proper operation.

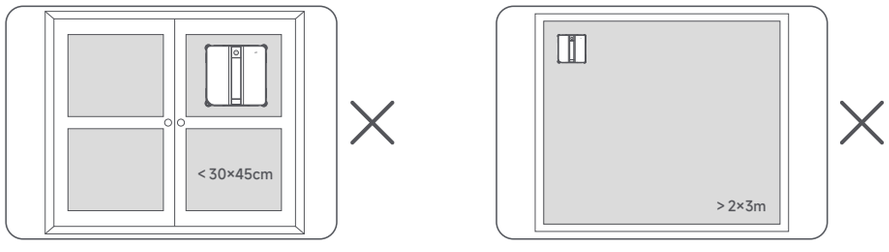


Gaps **Holes**



Stickers **Raised Patterns**

3. The robot is designed for windows larger than 30 cm * 45 cm and smaller than 2 m * 3 m. It is not recommended to use the robot on windows that are too small or too large.



4.2 Preparation before Use

Stick Cleaning Cloth

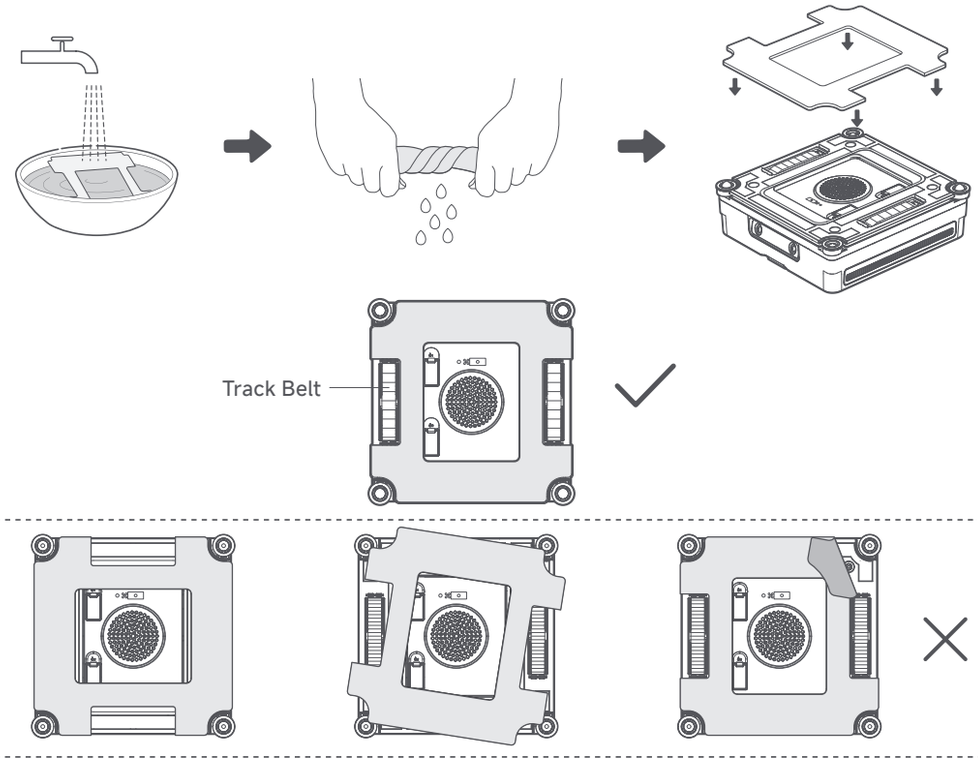
1. Before using, wet the cleaning cloth with clean water and wring it out until it no longer drips.

Note: An overly wet cleaning cloth may cause the robot to slip on the window.

2. Stick the cleaning cloth evenly onto the bottom of the robot. Then press it with your hands to help the cleaning cloth stick firmly.

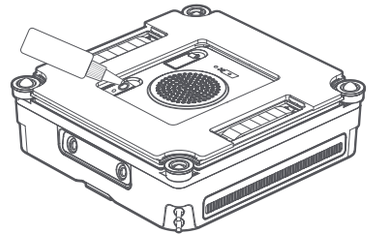
Note:

- Properly align the cleaning cloth with the velcro.
- Make sure the track belts and the anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.



Fill up the Water Tank

1. Install the dropper tip to the window cleaning solution and open the filling opening cover on the robot.
2. Fill the water tank with the window cleaning solution or water, avoiding overflowing. When adding the solution, tilt the robot 45° to the right to fill the tank to its maximum capacity.



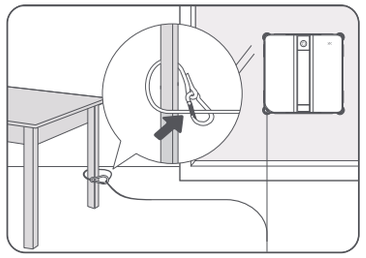
Tie the Safety Rope

❶ Securely fasten the safety rope onto guardrail or an indoor fixture (≥8 kg).

❷ When securing the safety rope, you may wrap it an additional 1-2 times to ensure a firm connection.

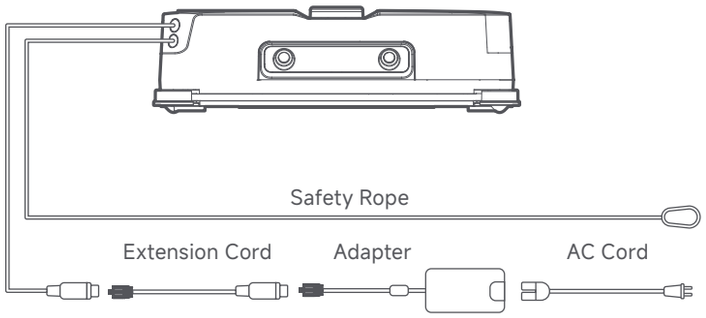
Note:

- Check the safety rope for any damage before use.
- During use, make sure the safety rope is shorter than the power cord to avoid pulling the adapter if the robot falls.
- Ensure the knot is tight and that the rope is long enough for the robot to move freely on the window while cleaning.



4.3 Start Cleaning

❶ Connect the robot to the power cord, adapter, and plug.



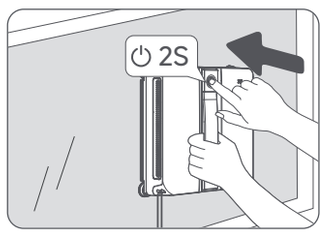
❷ Press and hold the Start button ⏻ for 2 seconds to start the fan.

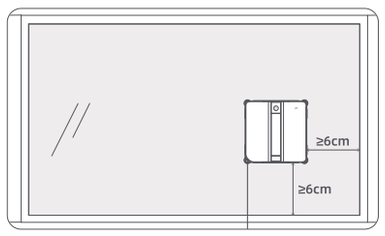
Caution:

- Ensure the robot is at least 6 cm away from the window frame.
- Do not attach the robot too close to the edge when cleaning the frameless windows.

❸ Attach the robot to the window. The robot will automatically start cleaning the whole window

Note: If the window surface is excessively dusty, please wipe a clean area of the same size as the robot before placing it, to ensure sufficient suction.

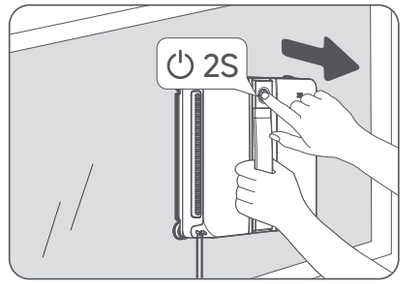




❹ At the end of the cleaning cycle, the robot will return to the starting point automatically for easy pickup. If the robot stops in an inaccessible position, use the remote control mode in the APP to guide it back.

Note: If the robot encounters an irregular frame, there may be slight data errors during edge detection, resulting in a minor deviation when returning to the starting point. This does not affect normal operation.

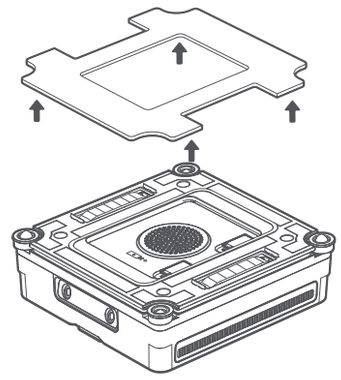
❺ Grasp the robot with one hand, then detach it using the other hand. To detach, press and hold the Start button ⏻ for 2 seconds.

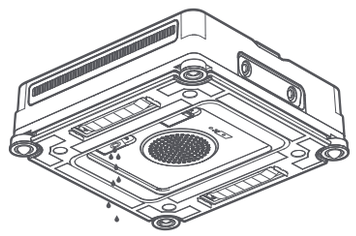


❻ Remove the robot after the fan stops working.

❼ Unplug the adapter, unfasten the safety rope, remove the cleaning cloth, and empty the water tank after cleaning.

Note: Replace the used cleaning cloth with a clean, dry one, or store the robot without sticking a cleaning cloth. Place the robot in a cool, dry, and well-ventilated area for 1–2 days to allow internal moisture to evaporate.





5. Key Features

You can control the window cleaning robot via the MOVAhome APP or the remote. With the APP, you can customize settings, view cleaning tips, access maintenance tips, and send feedback. And for your convenience, the APP provides multiple languages for the voice prompts

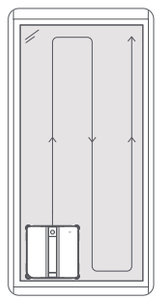
Note:

- The robot comes with a remote in the early versions. In future versions, it can be controlled via the MOVAhome APP, and the remote will no longer be included. Please refer to the actual product packaging for accuracy.
- When controlling the robot via the APP, it is recommended to stay within 10 meters to ensure a stable connection.
- MOVA regularly performs OTA (Over-the-Air) updates to optimize device performance. Therefore, APP features may change due to ongoing development; please refer to the actual APP interface for accuracy.

5.1 Multiple Cleaning Modes

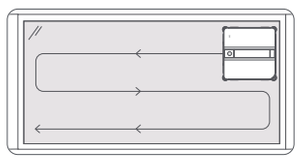
Cleaning Modes	Description
Quick Cleaning Mode	Ideal for light dirt. Recommended for interior windows or regular maintenance.
Deep Cleaning Mode	Ideal for moderate dirt. Recommended for exterior windows or regular maintenance.
Thorough Cleaning Mode	Ideal for heavy dirt or stubborn stains. Recommended for windows that haven't been cleaned in a long time.
Edge Cleaning Mode	Ideal for tough stains around window frames or corners. Not recommended for frameless windows.
Spot Cleaning Mode	Ideal for stubborn stains in specific areas.
Remote Control Cleaning Mode	Ideal for large windows. Remotely guide the robot to specific locations for spot cleaning. The robot cleans continuously while moving.

5.2 Cleaning Path Planning



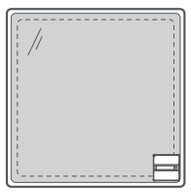
N-shaped pattern

If the window's horizontal length is less than 70 cm, the robot will follow the N-shaped cleaning path.



Z-shaped pattern

If the window's horizontal length is at least 70 cm, the robot will follow the Z-shaped path.



Rectangular cleaning pattern

If the window's horizontal length is at least 70 cm, and the vertical length is at least 50 cm, the robot will follow the rectangular cleaning path.

Note: The robot's cleaning path planning may be affected by various factors such as the environment or weather conditions. Actual performance may differ.

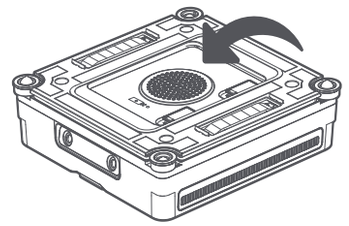
6. Maintenance

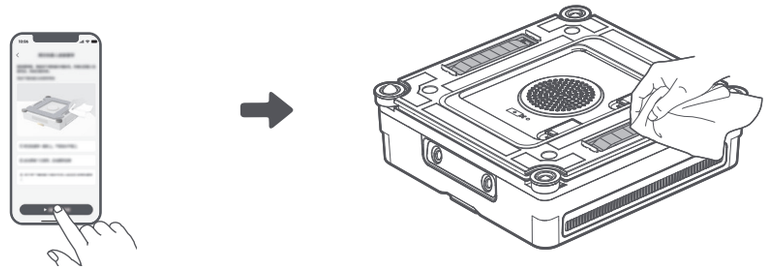
Warning: Please turn off the robot before cleaning and maintenance to prevent injury (except when cleaning the track belts).

6.1 Clean the Track Belts

Warning: Please turn the robot off and unplug the adapter when the track belt cleaning is complete.

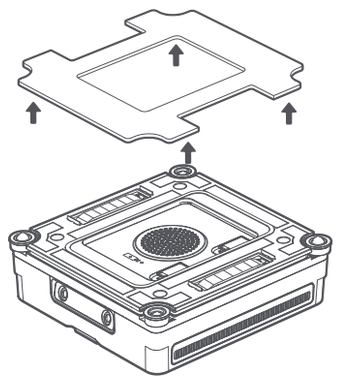
1. Ensure that the robot is turned on and that the fan is off before cleaning the track belts.
2. Place the robot on a level surface with the track belts facing up.
3. Open the MOVAhome APP and navigate to Clean Track Belts. Tap the button to start the track rotation. Place a wet, clean cloth against the track belts for cleaning and then wipe the track belts with a dry cloth. Once finished, tap the button to stop the rotation.

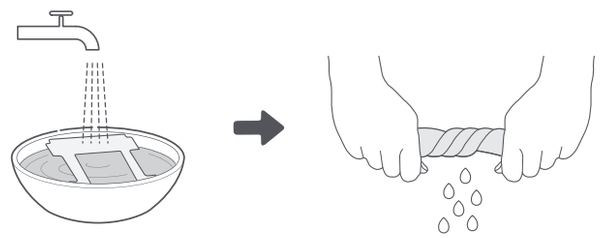




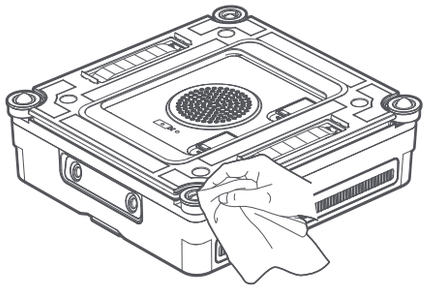
6.2 Clean the Cleaning Cloth and the Anti-fall Sensors

1. Remove the cleaning cloth after use and rinse it with running water. Wash the cleaning cloth either by hand or in a washing machine. Wring it until it does not drip.



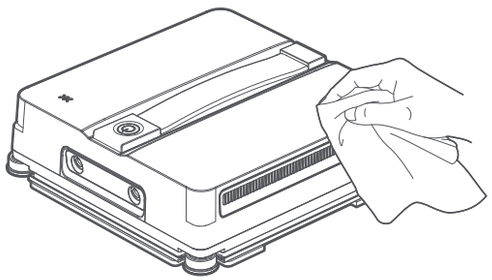


❷ Wipe the anti-fall sensors with a clean, dry cloth.



6.3 Clean the Robot Body

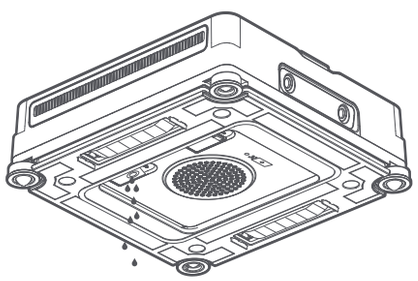
Use a clean, dry cloth to wipe the robot body regularly.
Note: To protect the robot, do not directly immerse it in water.



7. Storage

❶ Store the robot indoors in a cool, dry place, protected from direct sunlight, rain, or frost.
❷ Keep the robot away from extreme temperatures, flames, and areas accessible to children.
❸ For long-term storage (over 1 year), charge the robot's backup battery periodically to maintain its health.

Note:
- Let the cleaning cloth air dry before storing it to prevent bacteria buildup.
- Always empty the water tank before storing the robot to prevent nozzle clogging.
- Turn off the robot and disconnect it from the power source before storage.



8. Troubleshooting

Your robot will alert you to issues with voice prompts or a red status indicator. Check the MOVAhome APP for further assistance.

Insufficient suction.
1. Improper installation of the cleaning cloth can cause gaps at the bottom. Please reinstall according to the following procedures: remove the cleaning cloth and place it evenly onto the velcro located on the bottom of the robot. Make sure the track belts and the anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.
2. There are gaps and stickers on the glass. Please avoid using the robot on glass with gaps or stickers.
3. There is a low obstacle on the window. Please remove or cover the obstacle before cleaning.

The robot doesn't spray water.
1. Check if the water level is too low to reach the inlet. Add the cleaning solution or water immediately.
2. When using the robot for the first time, the hose is empty, wait for the robot to run for a while (about 1-3 minutes) until the hose is filled so it can spray normally. This may take a while.
3. The automatic spray function may be turned off in the APP. Go to the APP to enable this feature.
4. If the above solutions still don't work, the spray nozzles may be blocked. Please unclog the nozzles first.
5. The robot doesn't spray water when moving upward.
6. Make sure no unknown cleaning solution has been added to the water tank, as it may cause spray failure. Please use only MOVA's official cleaning solution or clean water.
7. If the issue persists, please contact after-sales service.

The robot slips while moving.
1. Remove the robot from the glass. Open the APP, navigate to Clean Track Belts, and follow the onscreen instructions to clean the track belts.
2. Wring the cleaning cloth to remove excess water.
3. Check whether the humidity level exceeds 70 %. If it does, window cleaning is not recommended.

The robot is stuck.
1. Check the track belts for entanglement. Please clean the track belts before use.
2. Check the glass for low frames or obstacles.
   - If there are obstacles, it is recommended to retrieve the robot for safety.
   - To continue cleaning, you can use the APP's remote control cleaning mode to operate the robot manually, or choose spot cleaning mode to avoid these areas.
3. When the robot is out of reach, use the remote control cleaning mode to retrieve it.

The robot stays in place or moves in an abnormal path.
1. Check if the anti-fall sensors or the track belts are covered by the cleaning cloth.
2. Check the anti-fall sensors or the track belts for blockage or entanglement.
3. Check if the anti-fall sensors or the track belts are damaged. If damaged, please contact after-sales service.
4. Check the fan for any debris.
5. If the issue persists, please contact after-sales service.

I can't retrieve the robot after it finishes cleaning.
1. Obstacles on the glass may affect distance calculation. Open the APP and tap "Return to starting point".
2. If you start remote control cleaning mode immediately after attaching the robot, it may return to an unreachable position. It's recommended to start cleaning in an accessible position; if the robot has moved to a hard-to-reach place, use the APP's remote control cleaning mode to retrieve it.

9. Specifications

Product Name	Window Cleaning Robot
Product Model	GNDJ2580
Dimensions	215mm × 215mm × 59mm
Rated Voltage	24V ⎓
Rated Power	72W
Charging Current	350mA
Adapter Model	RY72C240300M2
Adapter Input	100-240V~50-60Hz 2.0A
Adapter Output	24V⎓ 3.0A
Backup Battery	600mAh，14.8V，0.5C
Backup Battery Charging Time	75±10mins
Backup Battery Runtime	≥30min
Bluetooth Frequency Range	2400.0-2483.5 MHz
Max. RF Power	0.003 W

Note: The specifications are subject to change as we continually improve the product. For the latest information, please visit our website at https://www.mova.tech/.

Warranty

1. The product is warranted for 2 years from the date of purchase. Please refer to your local laws and regulations for the specific warranty period applicable in your area.
2. We provide free repair services for manufacturing defects that occur under normal use.
3. The warranty does not cover any of the following:
   - Product failures or damages caused by the consumer due to improper use (not following the 'Safety Specifications' and 'Warnings' in the product manual), maintenance, or storage (including operational errors, liquid ingress, incorrect plugging/unplugging, scratches, handling, bumps, inputting inappropriate voltage, inhaling white ash, sand, dust, special adhesive chemicals, metal, and other micro-particles, etc.);
   - The whole machine and accessories have exceeded the free warranty period;
   - Normal wear and tear, and consumable parts (such as scratches on the shell);
   - Damage caused by disassembly by oneself or by non-MOVA authorized service centers;
   - Novalidproof and valid invoice or invoice copy;
   - The model and product attributes on the proof do not match the model attributes of the repaired product or have been altered;
   - Damage caused by natural disasters, accidents, or other irresistible forces.
4. For more warranty information, please visit MOVA official website at https://www.mova.tech/.

MOVA Warranty Registration Card			
First and Last Name		Phone number	
Product Model		Serial Number	
Date of Purchase		Order Number	
Email			
Address			
Reason for Return (please specify the issues in detail):			

- For repair, maintenance, return, or replacement, please return the product along with this registration card. If available, include any complimentary items or invoices as well.
- The manufacturer will cover shipping fees if the product has manufacturing defects. If the product is found to have no manufacturing defects, the customer will be responsible for shipping fees.

1. Sicherheitsanweisungen

1.1 Sicherheitsvorschriften

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.
WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Sicherheitsanweisungen für die Produktnutzung

1. Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder eingewiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne das Sicherheitsseil ordnungsgemäß befestigt zu haben, oder auf eine Weise, die in diesem Handbuch nicht angegeben ist. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
3. Überprüfen Sie stets den Zustand des Sicherheitsseils und befestigen Sie es sicher an einem festen, unbeweglichen Gegenstand.
4. Wenn das Produkt aufgrund eines Sturzes, einer Beschädigung oder eines Wassereintritts eine Fehlfunktion aufweist, stellen Sie die Verwendung sofort ein. Um Verletzungen zu vermeiden, müssen Reparaturen vom Hersteller oder einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden.
5. Verwenden Sie das Produkt auf vertikalen Glasflächen. Die Verwendung auf geneigtem Glas wird nicht empfohlen, es sei denn, sie erfolgt unter Aufsicht.
6. Halten Sie während des Betriebs des Produkts Finger und andere Körperteile von beweglichen Teilen und Öffnungen fern. Ziehen Sie nach der Benutzung und während der Wartung stets den Netzstecker.
7. Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung des Robotergehäuses aus, um ein versehentliches Starten und mögliche Gefahren zu vermeiden.
8. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder Schneefall oder wenn das Glas nass oder beschlagen ist. Vermeiden Sie die Verwendung in Umgebungen mit einer Luftfeuchtigkeit von über 70 %, da dies die Reinigungsleistung beeinträchtigen kann.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht an Fenstern mit einer Rahmenbreite von weniger als 4 mm.
10. Verwenden Sie das Produkt nicht auf Glas mit einer Dicke von weniger als 3 mm oder auf Spiegeln mit einer Dicke von weniger als 4 mm.
11. Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf geneigten Glasflächen mit einem Winkel von mehr als 30° zur Vertikalen.
12. Verwenden Sie das Produkt nicht bei starkem Wind (Windstärke 8 oder höher).
13. Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen über 2.000 Metern Höhe.
14. Empfohlene Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C. Die Verwendung außerhalb dieses Bereichs kann Schäden verursachen oder die Lebensdauer des Produkts verkürzen.
15. Verwenden Sie das Produkt in Innenräumen von Wohngebäuden (einschließlich der Außenseite von Fenstern). Wenn das Gerät im Außenbereich verwendet wird, müssen Sicherheitshinweise eingerichtet werden, um Unfälle zu vermeiden.
16. Verwenden Sie das Produkt für optimale Reinigungsleistung an Fenstern mit einer Mindestgröße von 30 cm × 45 cm. Achten Sie auf rahmenlose Fenster, ultradünne Rahmen, geneigte Rahmen oder Fenster mit Dichtungsmittelvorsprüngen, Lücken oder Unregelmäßigkeiten. Diese können das Risiko erhöhen, dass das Produkt herunterfällt oder das Glas bricht. Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts in solchen Fällen, sofern nicht eine ausreichende Beaufsichtigung gewährleistet ist.
17. Verwenden Sie das Produkt nicht auf öligen oder fettigen Fenstern, da dies zu einem Abrutschen und zum Herunterfallen des Produkts führen kann.
18. Setzen Sie das Produkt keinem Wasser aus. Setzen Sie die elektrischen Bauteile weder Flüssigkeiten noch Dampf aus.
19. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und brennbaren Materialien fern.

Sicherheitshinweise für das Laden und den Akku

1. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Adapter angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
3. Wenn das Produkt nach dem Einschalten eine Warnung aufgrund eines niedrigen Stands des Backup-Akkus anzeigt, laden Sie den Backup-Akku auf, bis die blaue Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
4. Verwenden Sie keine Adapter von Drittanbietern und versuchen Sie nicht, das Hauptgerät oder den Adapter zu zerlegen oder zu modifizieren.
5. Wenn der Adapter beschädigt ist oder Risse aufweist, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und wenden Sie sich an den Kundendienst. Der Akkuwechsel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
6. Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus, sondern halten Sie den Stecker selbst fest. Verwenden Sie keine beschädigten Netzkabel oder Steckdosen.
7. Wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie es vollständig auf und schalten Sie es aus. Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf und laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um einen Akkudefekt durch Tiefentladung zu vermeiden.
8. Trennen Sie das Produkt vor der Entsorgung vom Stromnetz. Akkus müssen vor der Entsorgung des Produkts gemäß den örtlichen Gesetzen und Umweltvorschriften entfernt und entsorgt werden.
9. Verbrennen Sie das Produkt nicht, auch nicht bei schweren Beschädigungen. Der eingebaute Akku könnte explodieren.

Sicherheitshinweise für die Lagerung

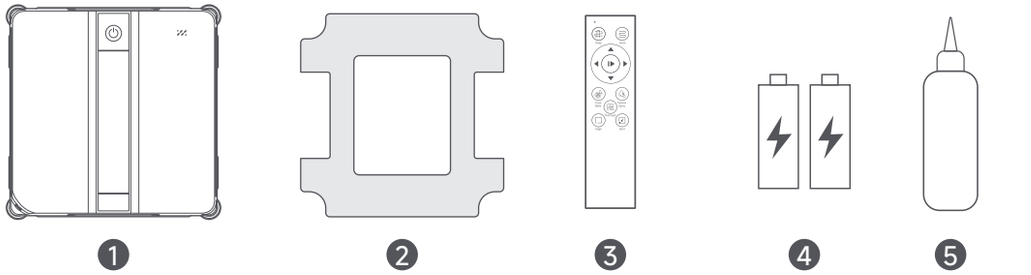
1. Bewahren Sie den Roboter an einem kühlen, trockenen Ort im Innenbereich auf, an dem er vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Frost geschützt ist.
2. Bewahren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Öl, Gas oder brennbaren Stoffen wie entzündbaren Farben auf.

Symbole

	Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen.
	Gleichspannung
	Wechselspannung
	Nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet
	WARNUNG – Die Entsorgung dieses Produkts als normaler Hausmüll ist nicht gestattet. Stellen Sie sicher, dass das Produkt gemäß den örtlichen gesetzlichen Bestimmungen recycelt wird.

2. Produktvorstellung

2.1 Lieferumfang

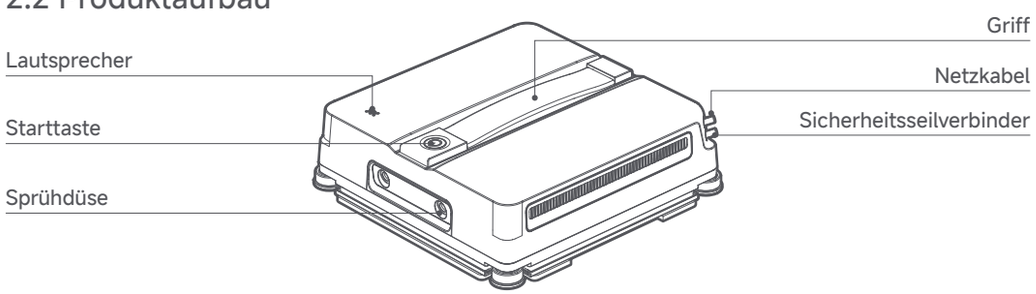


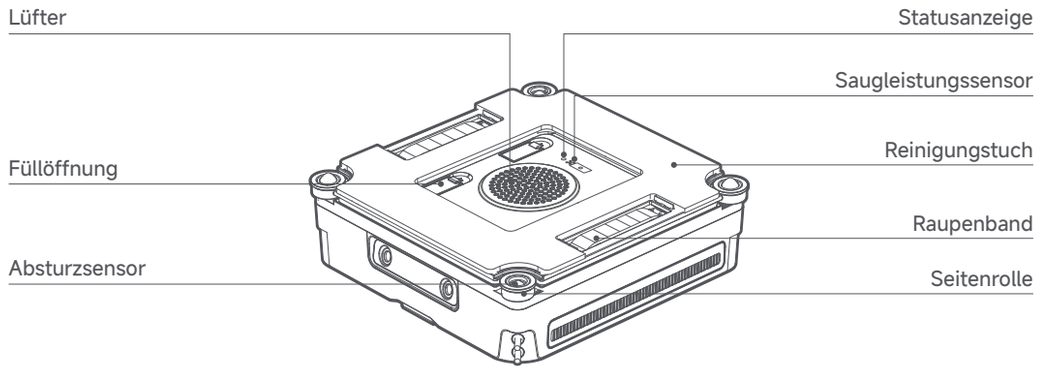
1. Fensterputzroboter (inklusive Backup-Akku)
2. Reinigungstuch × 2 (vorinstalliert × 1)
3. Fernbedienung
4. Fernbedienungsbatterie × 2
5. Fensterputzmittel
6. Sicherheitsseil
7. Verlängerungskabel
8. Adapter
9. Netzkabel
10. Bedienungsanleitung
11. Kurzanleitung

Hinweis:

· Es wird empfohlen, die Originalverpackung für die künftige Aufbewahrung und den Transport des Roboters aufzubewahren.
· Produktmerkmale können fortlaufenden Aktualisierungen unterliegen. Bitte beziehen Sie sich für den endgültigen Lieferumfang auf die tatsächliche Verpackungsliste.
· Zum Kauf von Zubehör oder Verbrauchsmaterialien besuchen Sie bitte die MOVAhome App.

2.2 Produktaufbau





2.3. Bedienelement am Roboter

Bedienknopf	Beschreibung
Starttaste ⏻	Halten Sie den Knopf 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lüfter zu starten.
	Drücken Sie ihn kurz, um die Reinigung zu pausieren/fortzusetzen.
	Halten Sie den Knopf 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lüfter auszuschalten.

2.4 Statusanzeige am Roboter

Lichteffekte	Roboterstatus
Leuchtet blau	1. Der Roboter befindet sich im Standby-Modus. 2. Der Roboter reinigt derzeit.
Blinkt blau	1. Der Lüfter ist eingeschaltet, aber der Roboter ist nicht angebracht. 2. Der Roboter ist angebracht, reinigt jedoch nicht. 3. Reinigungsaufgabe pausiert. 4. Verbindung mit der MOVAhome-App wird hergestellt. 5. Der Roboter wird aktualisiert.
Leuchtet rot	1. Geringe Backup-Leistung (<30 Minuten). 2. Ein Fehler wird erkannt, wenn sich der Roboter im Standby-Modus befindet.
Blinkt rot	1. Geringe Backup-Leistung (<30 Minuten). 2. Ein Fehler wird erkannt, wenn der Roboter angebracht ist.

2.5 Fernbedienung

Nach dem Einlegen der Batterien verbindet sich die Fernbedienung automatisch mit dem Roboter.
Hinweis: Wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entfernen Sie bitte die Batterien, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern.

Symbol	Beschreibung
	Zum Starten des Schnellreinigungsmodus drücken.
	Zum Starten des Tiefenreinigungsmodus drücken.
	Zum Starten des gründlichen Reinigungsmodus drücken.
	Zur Vorwärts-, Rückwärts-, Rechts- und Linksbewegung des Roboters drücken.
	Zum Starten/Pausieren der Reinigung drücken.
	Drücken, um einmal manuell Wasser zu versprühen.
	Drücken, um die Raupenbänder zu drehen und mit der Reinigung zu beginnen.
	Zum Starten des Kantenreinigungsmodus drücken.
	Nachdem Sie den Roboter per Fernbedienung zum gewünschten Bereich geführt haben, drücken Sie die Taste, um den Punktreinigungsmodus zu starten.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, den Modus für gründliche Reinigung oder Kantenreinigung an rahmenlosen Fenstern zu starten, um ein Herunterfallen des Roboters zu vermeiden.

3. Mit der MOVAhome-App verbinden

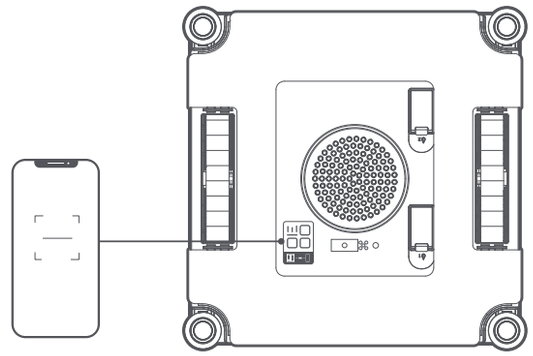
1. Scannen Sie den QR-Code, um die MOVAhome-App herunterzuladen, oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „MOVAhome“. Nach Abschluss der Installation erstellen Sie bitte ein Konto und melden Sie sich an.

Prüfen Sie vor dem Verbindungsaufbau Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät aktiviert ist.
- Halten Sie das Telefon in der Nähe des Roboters (innerhalb von 10 m).

2. Öffnen Sie die MOVAhome-App. Sie können Ihren Roboter auf eine der folgenden Arten hinzufügen:

- QR-Code scannen, um eine Verbindung herzustellen: Navigieren Sie zur Seite „Gerät“ und tippen Sie auf „QR-Code scannen“, um eine Verbindung herzustellen. Scannen Sie den QR-Code auf dem Roboter. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung abzuschließen.
- Manuell hinzufügen: Gehen Sie zur Seite „Gerät“ und tippen Sie auf „Hinzufügen“. Wählen Sie Ihr Robotermodell aus. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung abzuschließen.



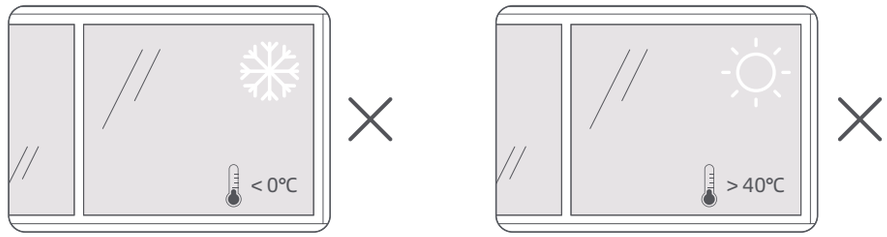
4. Bedienung

Hinweis:

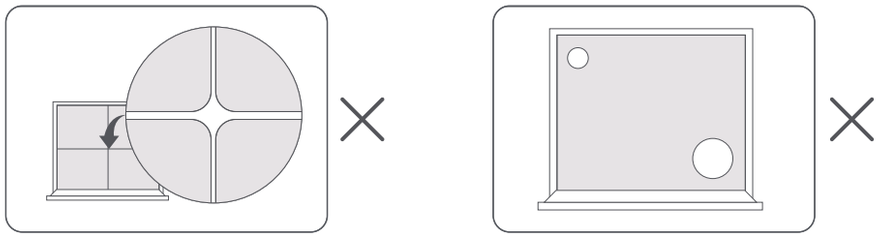
- Stellen Sie sicher, dass der Backup-Akku ausreichend geladen ist, um die Sicherheit zu erhöhen.
- Stellen Sie sicher, dass das Sicherheitsseil vor der Verwendung sicher festgebunden ist.
- Richten Sie für Fenster und Türen ohne Balkon einen Gefahrenbereich im unteren Stockwerk ein.

4.1 Anwendungsbereiche

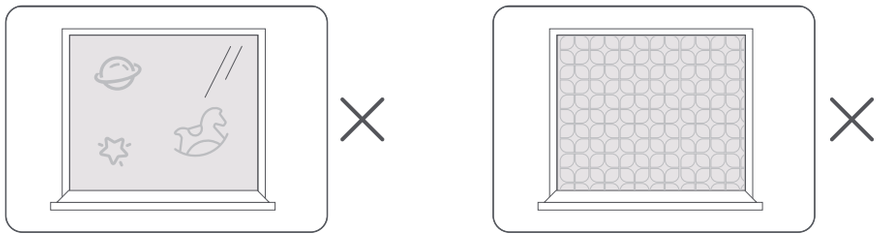
1. Sie können den Roboter in Umgebungen mit Temperaturen von 0 °C bis 40 °C verwenden. Verwenden Sie den Roboter nicht bei extremen Temperaturen (unter 0 °C oder über 40 °C).



2. Der Roboter ist für glatte, ebene Oberflächen konzipiert. Vermeiden Sie die Verwendung des Roboters auf Oberflächen mit Lücken, Löchern, Aufklebern oder erhabenen Mustern, da diese den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen können.

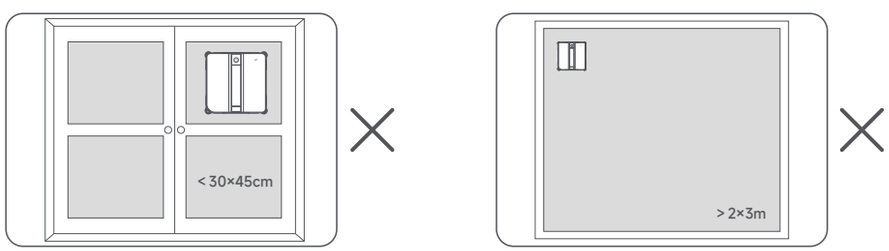


Lücken **Löchern**



Aufklebern **Erhabenen Mustern**

3. Der Roboter ist für Fenster mit einer Größe von mehr als 30 cm × 45 cm und weniger als 2 m × 3 m ausgelegt. Es wird nicht empfohlen, den Roboter an zu kleinen oder zu großen Fenstern zu verwenden.



4.2 Vorbereitung vor der Verwendung

Reinigungstuch anbringen

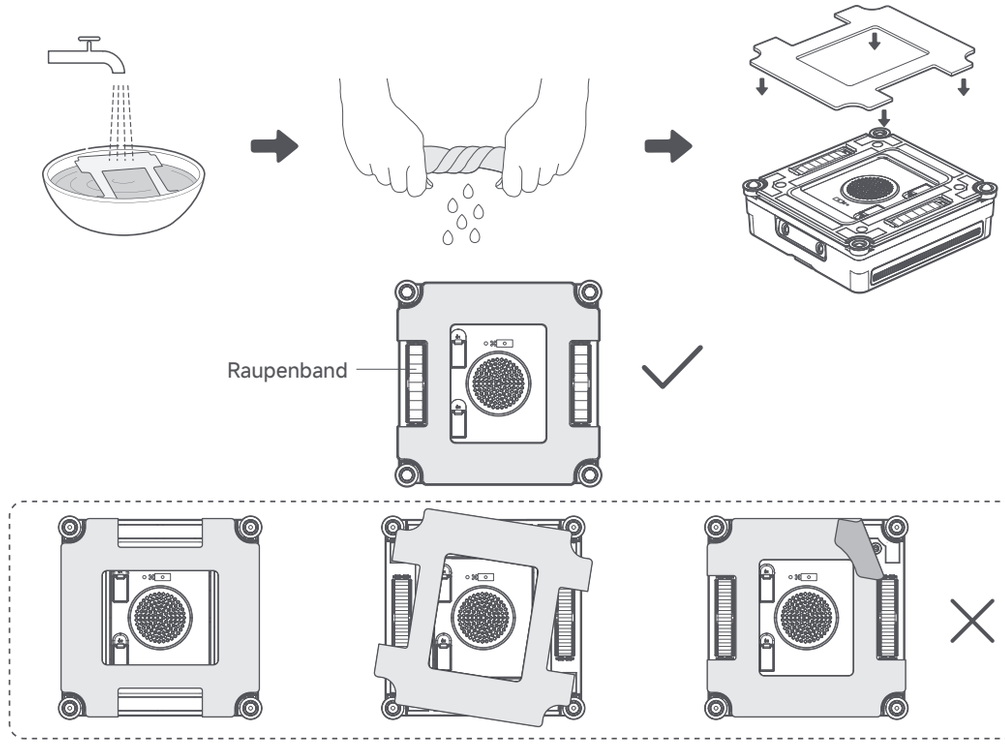
1. Befeuchten Sie vor der Verwendung das Reinigungstuch mit sauberem Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.

Hinweis: Ein zu nasses Reinigungstuch kann dazu führen, dass der Roboter auf dem Fenster rutscht.

2. Befestigen Sie das Reinigungstuch gleichmäßig an der Unterseite des Roboters. Drücken Sie das Reinigungstuch mit Ihren Händen sicher fest.

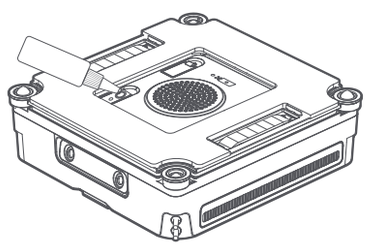
Hinweis:

- Richten Sie das Reinigungstuch ordnungsgemäß am Klettverschluss aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Raupenbänder und die Absturzsensoren nicht blockiert sind, um Fehler bei der Anbringung zu vermeiden.



Wassertank füllen

1. Befestigen Sie die Tropfspitze am Fensterputzmittel und öffnen Sie die Füllöffnung am Roboter.
2. Füllen Sie den Wassertank mit dem Fensterputzmittel oder Wasser, ohne dass er überläuft. Neigen Sie den Roboter beim Hinzufügen des Mittels um 45° nach rechts, um den Tank bis zur maximalen Kapazität zu füllen.

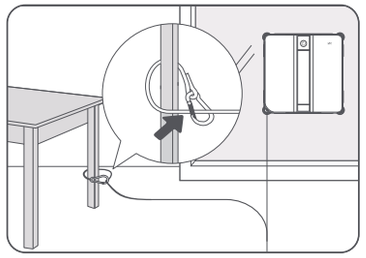


Sicherheitsseil befestigen

1. Befestigen Sie das Sicherheitsseil sicher an einem Geländer oder einer Innenhalterung (≥8 kg).
2. Beim Sichern des Sicherheitsseils können Sie es zusätzlich 1- bis 2-mal umwickeln, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

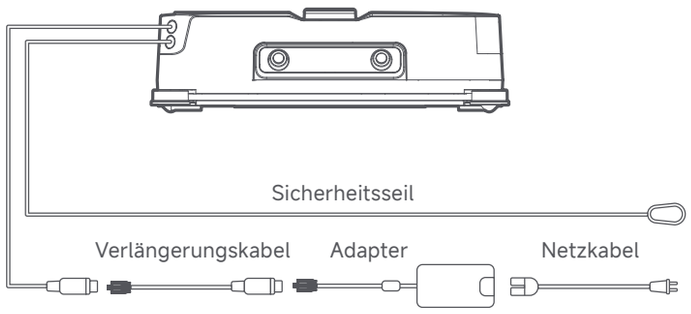
Hinweis:

- Überprüfen Sie das Sicherheitsseil vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Achten Sie während der Nutzung darauf, dass das Sicherheitsseil kürzer als das Netzkabel ist, um zu vermeiden, dass der Adapter beim Herunterfallen des Roboters herausgezogen wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Knoten fest sitzt und dass das Seil lang genug ist, damit sich der Roboter während der Reinigung frei am Fenster bewegen kann.



4.3 Reinigung starten

1. Schließen Sie den Roboter an das Netzkabel, den Adapter und den Stecker an.



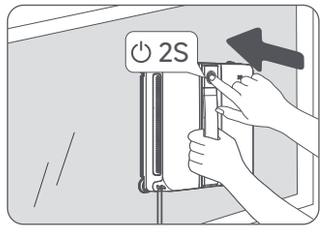
2. Halten Sie die Starttaste ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lüfter zu starten.

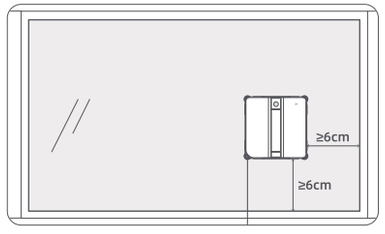
Vorsicht:

- Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter mindestens 6 cm vom Fensterrahmen entfernt befindet.
- Befestigen Sie den Roboter beim Reinigen rahmenloser Fenster nicht zu nah am Rand.

3. Befestigen Sie den Roboter am Fenster. Der Roboter beginnt automatisch mit der Reinigung des gesamten Fensters.

Hinweis: Wenn die Fensteroberfläche sehr staubig ist, wischen Sie bitte einen Bereich in der Größe des Roboters sauber, bevor Sie ihn platzieren, um eine ausreichende Saugleistung zu gewährleisten.

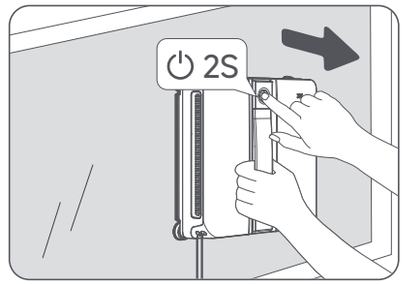




4. Am Ende des Reinigungszyklus kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück, um eine einfache Abnahme zu ermöglichen. Wenn sich der Roboter an einer unzugänglichen Stelle befindet, verwenden Sie den Fernbedienungsmodus in der App, um ihn zurückzuführen.

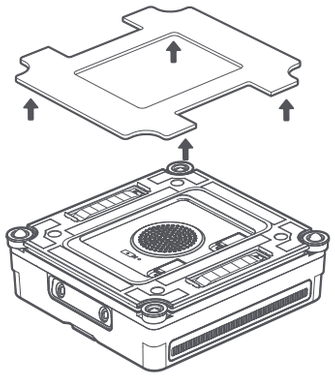
Hinweis: Wenn der Roboter auf einen unregelmäßigen Rahmen trifft, kann es bei der Kantenerkennung zu geringfügigen Datenfehlern kommen, was zu einer kleinen Abweichung bei der Rückkehr zum Startpunkt führt. Dies beeinträchtigt den normalen Betrieb nicht.

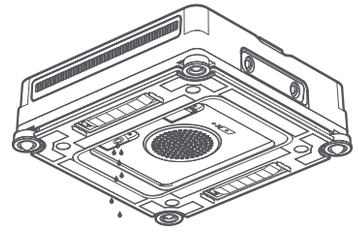
5. Greifen Sie den Roboter mit einer Hand und lösen Sie ihn dann mit der anderen Hand. Halten Sie zum Abnehmen die Starttaste ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt.



6. Entfernen Sie den Roboter, nachdem der Lüfter aufgehört hat zu arbeiten.
7. Ziehen Sie nach der Reinigung den Adapter aus der Steckdose, lösen Sie das Sicherheitsseil, entfernen Sie das Reinigungstuch und leeren Sie den Wassertank.

Hinweis: Ersetzen Sie das verwendete Reinigungstuch durch ein sauberes, trockenes Tuch oder bewahren Sie den Roboter ohne angebrachtes Reinigungstuch auf. Stellen Sie den Roboter 1–2 Tage lang an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort ab, damit die Feuchtigkeit im Inneren verdunsten kann.





5. Hauptmerkmale

Sie können den Fensterputzroboter über die MOVAhome-App oder die Fernbedienung steuern. Mit der App können Sie Einstellungen anpassen, Reinigungstipps anzeigen, Wartungshinweise abrufen und Feedback senden. Und zu Ihrer Bequemlichkeit bietet die App Sprachansagen in mehreren Sprachen an.

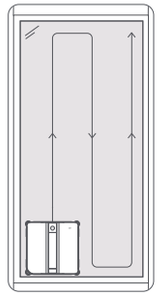
Hinweis:

- Der Roboter wird in den frühen Versionen mit einer Fernbedienung geliefert. In künftigen Versionen kann er über die MOVAhome-App gesteuert werden, und die Fernbedienung wird nicht mehr enthalten sein. Bitte beachten Sie die tatsächliche Produktverpackung für genaue Informationen.
- Beim Steuern des Roboters über die App wird empfohlen, sich innerhalb von 10 Metern aufzuhalten, um eine stabile Verbindung zu gewährleisten.
- MOVA führt regelmäßig OTA-Updates (Over-the-Air) durch, um die Geräteleistung zu optimieren. Daher können sich die Funktionen der App aufgrund der laufenden Entwicklung ändern; bitte beachten Sie für genaue Informationen die tatsächliche App-Schnittstelle.

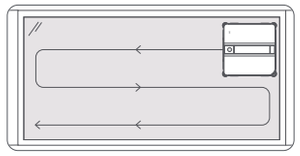
5.1 Mehrere Reinigungsmodi

Reinigungsmodi	Beschreibung
Schnellreinigungsmodus	Ideal für leichte Verschmutzungen. Empfohlen für Innenfenster oder regelmäßige Pflege.
Tiefenreinigungsmodus	Ideal für mäßigen Schmutz. Empfohlen für Außenfenster oder regelmäßige Pflege.
Gründlicher Reinigungsmodus	Ideal für starke Verschmutzungen oder hartnäckige Flecken. Empfohlen für Fenster, die lange nicht gereinigt wurden.
Kantenreinigungsmodus	Ideal für hartnäckige Flecken an Fensterrahmen oder in Ecken. Nicht empfohlen für rahmenlose Fenster.
Punktreinigungsmodus	Ideal für hartnäckige Flecken an bestimmten Stellen.
Fernsteuerungsreinigungsmodus	Ideal für große Fenster. Steuern Sie den Roboter aus der Ferne zur punktuellen Reinigung zu bestimmten Stellen. Der Roboter reinigt kontinuierlich während der Bewegung.

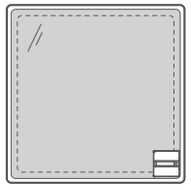
5.2 Planung des Reinigungswegs



N-förmiges Muster:
Wenn die horizontale Länge des Fensters weniger als 70 cm beträgt, folgt der Roboter dem N-förmigen Reinigungsweg.



Z-förmiges Muster:
Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens 70 cm beträgt, folgt der Roboter dem Z-förmigen Weg.



Rechteckiges Reinigungsmuster:
Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens 70 cm und die vertikale Länge mindestens 50 cm beträgt, folgt der Roboter dem rechteckigen Reinigungsweg.

Hinweis: Die Reinigungsroutenplanung des Roboters kann durch verschiedene Faktoren wie Umgebung oder Wetterbedingungen beeinflusst werden. Die tatsächliche Leistung kann abweichen.

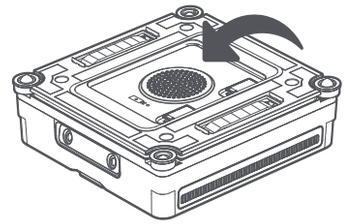
6. Wartung

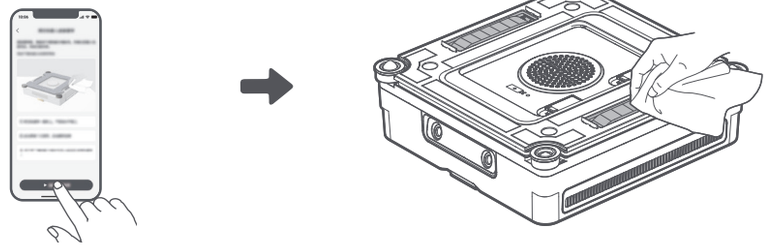
Warnung: Bitte schalten Sie den Roboter vor der Reinigung und Wartung aus, um Verletzungen zu vermeiden (außer bei der Reinigung der Raupenbänder).

6.1 Raupenbänder reinigen

Warnung: Bitte schalten Sie den Roboter aus und ziehen Sie den Adapter ab, wenn die Raupenbandreinigung abgeschlossen ist.

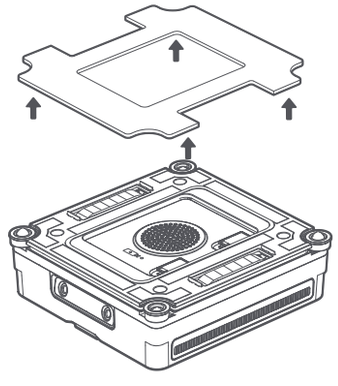
1. Stellen Sie vor der Reinigung der Raupenbänder sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist und der Lüfter ausgeschaltet ist.
2. Stellen Sie den Roboter mit den Raupenbändern nach oben auf eine ebene Fläche.
3. Öffnen Sie die MOVAhome-App und navigieren Sie zu Raupenbänder reinigen. Tippen Sie auf die Taste, um die Raupenbanddrehung zu starten. Legen Sie zur Reinigung ein feuchtes, sauberes Tuch auf die Raupenbänder und wischen Sie anschließend die Raupenbänder mit einem trockenen Tuch ab. Sobald Sie fertig sind, tippen Sie auf die Taste, um die Rotation zu stoppen.

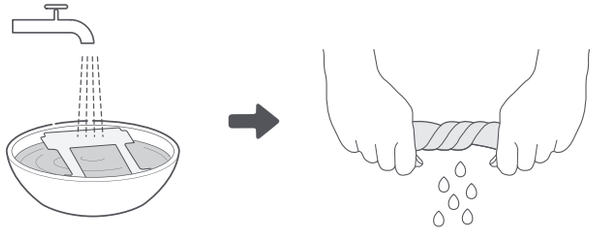




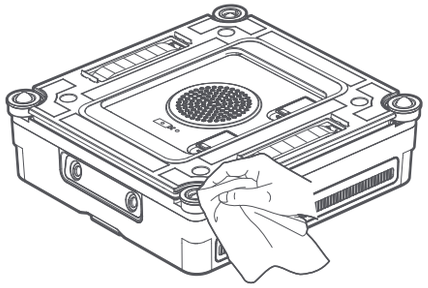
6.2 Reinigungstuch und Absturzsensoren reinigen

1. Entfernen Sie das Reinigungstuch nach Gebrauch und spülen Sie es unter fließendem Wasser ab. Waschen Sie das Reinigungstuch entweder von Hand oder in der Waschmaschine. Wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.



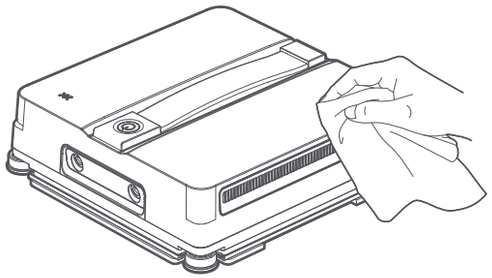


❷ Wischen Sie die Absturzsensoren mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



6.3 Robotergehäuse reinigen

Reinigen Sie das Robotergehäuse regelmäßig mit einem sauberen, trockenen Tuch.
Hinweis: Um den Roboter zu schützen, tauchen Sie ihn nicht direkt in Wasser ein.

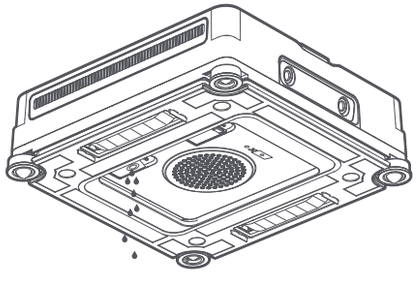


7. Lagerung

❶ Bewahren Sie den Roboter an einem kühlen, trockenen Ort im Innenbereich auf, an dem er vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Frost geschützt ist.
❷ Halten Sie den Roboter von extremen Temperaturen, Flammen und für Kinder zugänglichen Bereichen fern.
❸ Bei der langfristigen Lagerung (über 1 Jahr) laden Sie den Backup-Akku des Roboters regelmäßig auf, um deren Zustand zu erhalten.

Hinweis:

- Lassen Sie das Reinigungstuch vor der Lagerung an der Luft trocknen, um die Ansammlung von Bakterien zu verhindern.
- Leeren Sie den Wassertank immer vor der Lagerung des Roboters, um ein Verstopfen der Düsen zu verhindern.
- Schalten Sie den Roboter vor der Lagerung aus und trennen Sie ihn von der Stromquelle.



8. Fehlersuche

Ihr Roboter weist mit Sprachansagen oder einer roten Statusanzeige auf Probleme hin. Überprüfen Sie die MOVAhome-App für weitere Unterstützung.

Unzureichende Saugleistung.

1. Eine unsachgemäße Befestigung des Reinigungstuchs kann zu Lücken an der Unterseite führen. Bitte installieren Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten neu: Entfernen Sie das Reinigungstuch und legen Sie es gleichmäßig auf den Klettverschluss an der Unterseite des Roboters. Stellen Sie sicher, dass die Raupenbänder und die Absturzsensoren nicht blockiert sind, um Fehler bei der Anbringung zu vermeiden.
2. Es befinden sich Lücken und Aufkleber auf dem Glas. Bitte vermeiden Sie die Verwendung des Roboters auf Glas mit Lücken oder Aufklebern.
3. Es befindet sich ein niedriges Hindernis am Fenster. Bitte entfernen Sie das Hindernis oder decken Sie es ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Der Roboter sprüht kein Wasser.

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserstand zu niedrig ist, um den Einlass zu erreichen. Geben Sie sofort die Putzmittel oder Wasser hinzu.
2. Beim erstmaligen Gebrauch des Roboters ist der Schlauch leer. Lassen Sie den Roboter eine Weile laufen (etwa 1–3 Minuten), bis der Schlauch gefüllt ist und normal sprühen kann. Dies kann eine Weile dauern.
3. Die automatische Sprühfunktion kann in der App deaktiviert werden. Gehen Sie zur App, um diese Funktion zu aktivieren.
4. Wenn die oben genannten Lösungen weiterhin nicht funktionieren, sind die Sprühdüsen möglicherweise verstopft. Bitte reinigen Sie die Düsen zunächst.
5. Der Roboter sprüht beim Aufwärtsbewegen kein Wasser.
6. Stellen Sie sicher, dass kein unbekanntes Putzmittel in den Wassertank gegeben wurde, da dies zu einem Versagen des Sprühvorgangs führen kann. Bitte verwenden Sie nur das offizielle Putzmittel von MOVA oder sauberes Wasser.
7. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Der Roboter rutscht während der Bewegung.

1. Entfernen Sie den Roboter von der Glasscheibe. Öffnen Sie die App, navigieren Sie zu „Raupenbänder reinigen“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Raupenbänder zu reinigen.
2. Wringen Sie das Reinigungstuch aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen.
3. Überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit 70 % überschreitet. Wenn dies der Fall ist, wird die Fensterreinigung nicht empfohlen.

Der Roboter ist blockiert.

1. Überprüfen Sie, ob die Raupenbänder verwickelt sind. Bitte reinigen Sie die Raupenbänder vor der Verwendung.
2. Überprüfen Sie das Glas auf niedrige Rahmen oder Hindernisse.
   - Bei Hindernissen wird empfohlen, den Roboter aus Sicherheitsgründen zurückzuholen.
   - Um die Reinigung fortzusetzen, können Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus der App verwenden, um den Roboter manuell zu bedienen, oder den Punktreinigungsmodus wählen, um diese Bereiche zu vermeiden.
3. Wenn der Roboter außer Reichweite ist, verwenden Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus, um ihn zurückzuholen.

Der Roboter bleibt stehen oder bewegt sich auf einem ungewöhnlichen Pfad.

1. Überprüfen Sie, ob die Absturzsensoren oder die Raupenbänder vom Reinigungstuch bedeckt sind.
2. Überprüfen Sie die Absturzsensoren und die Raupenbänder auf Blockierungen oder Verwicklungen.
3. Überprüfen Sie, ob die Absturzsensoren oder die Raupenbänder beschädigt sind. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
4. Überprüfen Sie den Lüfter auf Fremdkörper.
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Ich kann den Roboter nach Beendigung der Reinigung nicht erreichen.

1. Hindernisse auf dem Glas können die Abstandsmessung beeinträchtigen. Öffnen Sie die App und tippen Sie auf „Zurück zum Startpunkt“.
2. Wenn Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus sofort nach dem Anbringen des Roboters starten, kann es vorkommen, dass er an eine unerreichbare Position zurückkehrt. Es wird empfohlen, die Reinigung an einer gut erreichbaren Stelle zu beginnen; wenn sich der Roboter an einen schwer zugänglichen Ort bewegt hat, verwenden Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus der App, um ihn zurückzuholen.

9. Spezifikationen

Produktname	Fensterputzroboter
Produktmodell	GNDJ2580
Abmessungen	215 mm × 215 mm × 59 mm
Nennspannung	24V ⎓
Nennleistung	72 W
Ladestrom	350 mA
Adapter-Modell	RY72C240300M2
Adaptereingang	100–240 V~, 50–60 Hz, 2,0 A
Adapterausgang	24V⎓ 3.0A
Backup-Akku	600mAh，14.8V，0.5C
Backup-Akku-Ladezeit	75±10mins
Backup-Akku-Laufzeit	≥30min
Bluetooth-Frequenzbereich	2400.0-2483.5 MHz
Max. HF-Leistung	0.003 W

Hinweis: Die technischen Daten können sich ändern, da wir das Produkt kontinuierlich verbessern. Für die neuesten Informationen besuchen Sie bitte unsere Website unter https://www.mova.tech/.

Garantie

1. Die Garantie für das Produkt beginnt am Tag des Kaufs und gilt für 2 Jahre. Die spezifische Garantiezeit für Ihre Region entnehmen Sie bitte den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
2. Bei Herstellungsfehlern, die bei normalem Gebrauch auftreten, stellen wir einen kostenlosen Reparaturservice zur Verfügung.
3. In folgenden Fällen gilt die Garantie nicht:
- Fehler oder Schäden am Produkt, die durch eine unsachgemäße Verwendung (Missachtung der „Sicherheitsspezifikationen“ und „Warnhinweise“ im Produkthandbuch), mangelhafte Wartung oder fehlerhafte Lagerung (einschließlich Bedienungsfehler, Eindringen von Flüssigkeiten, falsches Anschließen/Trennen, Schrammen, Handhabung, Erschütterungen, Einspeisung einer ungeeigneten Spannung, Einatmen von weißer Asche, Sand, Staub, speziellen chemischen Klebstoffen, Metall und anderen Mikropartikeln usw.) durch den Verbraucher verursacht wurden;
- Die kostenlose Gewährleistungsfrist für das gesamte Gerät und das Zubehör ist abgelaufen;
- Normaler Verschleiß und Abnutzung der Verbrauchsteile (z. B. Kratzer auf dem Gehäuse);
- Schäden, die durch eine selbst vorgenommene Demontage oder durch nicht von MOVA autorisierte Servicezentren verursacht wurden;
- Kein gültiger Kaufnachweis und keine gültige Rechnung oder Rechnungskopie;
- Die Modell- und Produktmerkmale auf dem Nachweis stimmen nicht mit den Modellmerkmalen des reparierten Produkts überein oder wurden manipuliert;
- Schäden durch Naturkatastrophen, Unfälle oder andere höhere Gewalt.

4. Nähere Informationen zum Garantieumfang erhalten Sie auf der offiziellen Website von MOVA unter https://www.mova.tech/.

MOVA-Garantieregistrierungskarte			
Vor- und Nachname		Telefonnummer	
Produktmodell		Seriennummer	
Kaufdatum		Bestellnummer	
E-Mail			
Adresse			
Rückgabegrund (bitte beschreiben Sie die Probleme ausführlich):			

- Im Falle einer Reparatur, Wartung, Rückgabe oder eines Austauschs senden Sie das Produkt bitte zusammen mit dieser Registrierungskarte zurück. Wenn vorhanden, legen Sie auch alle kostenlosen Artikel oder Rechnungen bei.
- Sollte das Produkt Herstellungsfehler aufweisen, werden die Versandkosten vom Hersteller übernommen. Sollten bei dem Produkt keine Fabrikationsfehler festgestellt werden, sind die Versandkosten vom Kunden zu tragen.

1. Instructions de sécurité

1.1 Règles de sécurité

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie, voire des blessures graves.

Instructions de sécurité relatives à l'utilisation du produit

1. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions appropriées. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
2. N'utilisez pas ce produit sans avoir attaché la corde de sécurité correctement ou d'une manière non spécifiée dans ce manuel. La société décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une utilisation inappropriée.
3. Vérifiez toujours l'état de la corde de sécurité et attachez-la solidement à un objet fixe et immobile.
4. En cas de dysfonctionnement du produit suite à une chute, un dommage ou une infiltration d'eau, cessez immédiatement de l'utiliser. Pour éviter tout risque de blessure, les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou un centre de service agréé.
5. Utilisez le produit uniquement sur des surfaces vitrées verticales. L'utilisation sur des vitres inclinées n'est pas recommandée, sauf sous surveillance.
6. Pendant le fonctionnement du produit, éloignez les doigts et toute autre partie du corps des pièces mobiles ou des ouvertures. Débranchez toujours le cordon d'alimentation après utilisation ou pendant l'entretien.
7. Afin d'éviter un démarrage accidentel et tout risque, éteignez le produit avant de nettoyer le corps du robot.
8. N'utilisez pas le produit par temps pluvieux ou neigeux ni lorsque la vitre est humide ou embuée. Évitez de l'utiliser dans des environnements présentant une humidité supérieure à 70 % pour ne pas réduire les performances de nettoyage.
9. N'utilisez pas le produit sur des vitres dont le cadre mesure moins de 4 mm.
10. N'utilisez pas le produit sur des vitres d'une épaisseur inférieure à 3 mm ni sur des miroirs d'une épaisseur inférieure à 4 mm.
11. Ne pas utiliser ce produit sur des surfaces en verre inclinées avec un angle supérieur à 30° par rapport à la verticale.
12. N'utilisez pas le produit par vents forts (niveau 8 ou plus).
13. N'utilisez pas le produit dans des zones situées à plus de 2 000 mètres d'altitude.
14. Température d'utilisation recommandée : 0 °C à 40 °C. Une utilisation en dehors de cette plage peut causer des dommages ou réduire la durée de vie du produit.
15. Utilisez le produit en environnement résidentiel intérieur (y compris la face extérieure des vitres). Si vous utilisez le produit en extérieur, des avertissements de sécurité doivent être mis en place pour éviter les accidents.
16. Pour un nettoyage optimal, utilisez le produit sur des vitres d'au moins 30 cm × 45 cm. Vérifiez si le cadre de la vitre est ultra fin ou incliné, ou bien si la vitre n'a pas de cadre ou présente des joints saillants, des interstices ou des irrégularités. Le risque que le produit chute ou que la vitre se casse augmente. Évitez d'utiliser le produit dans les cas mentionnés ci-dessus, sauf si une surveillance suffisante peut être assurée.
17. N'utilisez pas le produit si la surface des vitres est grasse ou huileuse, car il pourrait glisser et chuter.
18. N'exposez pas le produit à l'eau. N'exposez pas ses composants électriques à tout liquide ou à de la vapeur.

19. Éloignez le produit de toute source de chaleur ou de tout matériau inflammable.

Instructions de sécurité pour la charge et la batterie

1. La tension d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur l'adaptateur.
2. Ne touchez pas la prise d'alimentation les mains mouillées.
3. Si, après la mise sous tension, le produit affiche un avertissement de batterie de secours faible, rechargez-la jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé avant de commencer le nettoyage.
4. N'utilisez pas d'adaptateurs d'autres marques et ne tentez pas de démonter ou de modifier l'unité principale ni l'adaptateur.
5. Si l'adaptateur est endommagé ou fissuré, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après-vente. Seul le fabricant (le service après-vente) ou tout professionnel qualifié similaire est autorisé à remplacer la batterie.
6. Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez le produit de la prise électrique. Ne débranchez pas en tirant sur le cordon d'alimentation, mais tenez toujours la fiche. N'utilisez pas de cordon d'alimentation ou de prise endommagé(e).
7. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement et éteignez-le. Conservez le produit dans un endroit frais et sec. Rechargez la batterie au moins une fois tous les trois mois afin d'éviter une défaillance due à une décharge excessive.
8. Avant de jeter le produit, débranchez-le de l'alimentation électrique. Les piles doivent être retirées et éliminées conformément aux lois locales et aux réglementations environnementales avant de jeter le produit.
9. Ne brûlez et n'incinérez pas le produit, même en cas de dommage important. La batterie intégrée peut exploser.

Instructions de sécurité pour le stockage

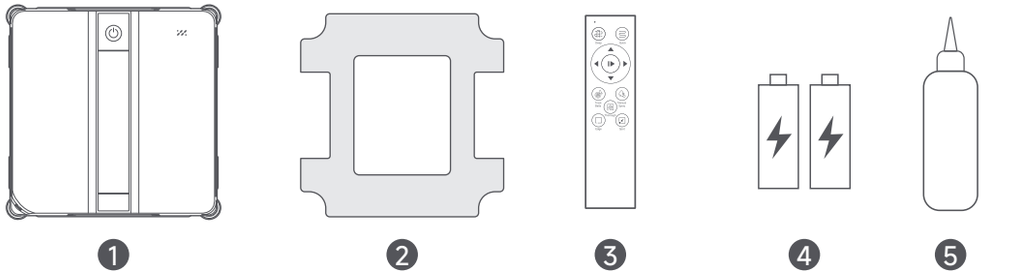
1. Rangez le robot à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie ou du gel.
2. Ne stockez pas le produit à proximité d'huile, de gaz ou de substances inflammables, telles que des peintures combustibles.

Symboles

	Avant de charger la batterie, lisez les instructions.
	Courant continu
	Courant alternatif
	Usage intérieur uniquement
	AVERTISSEMENT – Il est interdit de jeter ce produit avec les déchets ménagers ordinaires. Veillez à ce que le produit soit recyclé conformément aux exigences légales locales.

2. Présentation du produit

2.1 Contenu de l'emballage

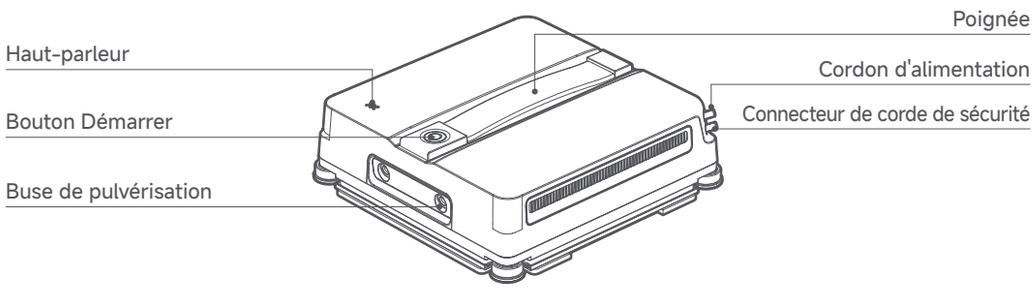


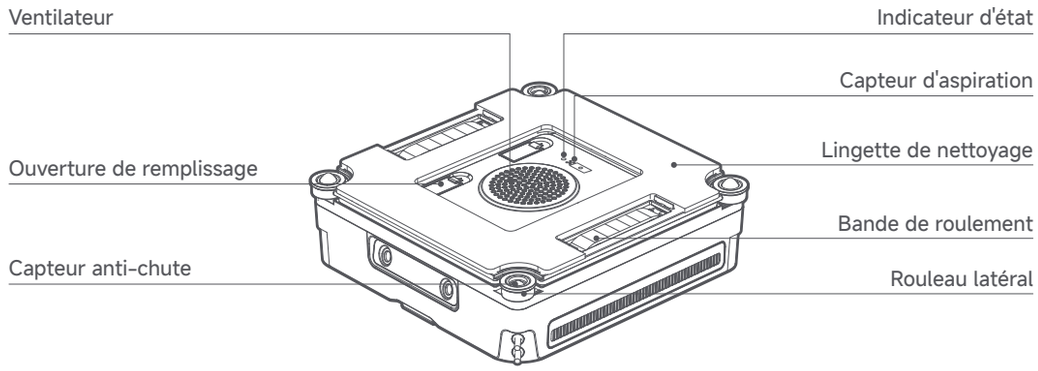
1. Robot lave-vitres (avec batterie de secours)
2. Lingette de nettoyage × 2 (1 préinstallé)
3. Télécommande
4. Piles de télécommande × 2
5. Solution de nettoyage pour vitres
6. Corde de sécurité
7. Rallonge électrique
8. Adaptateur
9. Cordon d'alimentation
10. Mode d'emploi
11. Guide de démarrage rapide

Remarque:

· Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine pour le stockage et le transport du robot.
· Les fonctionnalités du produit peuvent faire l'objet de mises à jour continues. Veuillez vous référer à la liste de colisage réelle pour le contenu final.
· Pour l'achat d'accessoires ou de consommables, veuillez consulter l'application MOVAhome.

2.2 Structure du produit





2.3 Commandes du robot

Bouton	Description
Bouton Démarrer ⏻	Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer le ventilateur.
	Appuyez brièvement pour mettre en pause ou reprendre le nettoyage.
	Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre le ventilateur.

2.4 Indicateur d'état sur le robot

Effets lumineux	État du robot
En bleu fixe	1. Le robot est en veille. 2. Le robot est en train de nettoyer.
Clignote en bleu	1. Le ventilateur est démarré, mais le robot n'est pas fixé. 2. Le robot est fixé, mais n'est pas en train de nettoyer. 3. Le nettoyage est en pause. 4. La connexion à l'appli MOVAhome est établie. 5. Le robot est en cours de mise à jour.
En rouge fixe	1. Faible autonomie de secours (< 30 minutes). 2. Une erreur est détectée lorsque le robot est en veille.
Clignote en rouge	1. Faible autonomie de secours (< 30 minutes). 2. Une erreur est détectée lorsque le robot est fixé.

2.5 Télécommande

Une fois les piles installées, la télécommande se connecte automatiquement au robot.
Remarque: Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez retirer les piles pour éviter toute fuite.

Icône	Description
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage rapide.
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage en profondeur.
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage complet.
	Appuyez pour déplacer le robot vers l'avant ou l'arrière, dans le sens antihoraire ou horaire.
	Appuyez pour démarrer ou mettre en pause le nettoyage.
	Appuyez pour pulvériser de l'eau manuellement une seule fois.
	Appuyez pour actionner les bandes de roulement afin de les nettoyer.
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage des contours.
	Après avoir téléguidé le robot vers la zone spécifique, appuyez sur le bouton pour démarrer le mode nettoyage ciblé.

Remarque : Il n'est pas recommandé de démarrer le mode de nettoyage complet ou le mode de nettoyage des bords sur des fenêtres sans cadre, afin d'éviter la chute du robot.

3. Se connecter à l'appli MOVAhome

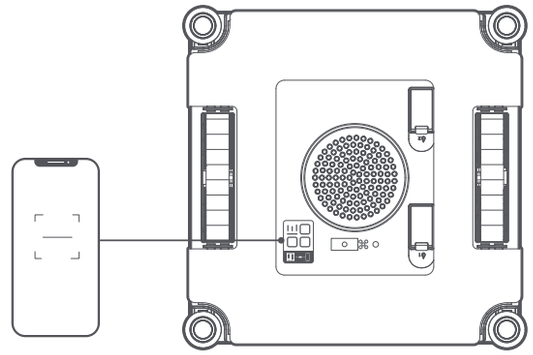
1. Scannez le code QR pour télécharger l'appli MOVAhome, ou recherchez « MOVAhome » dans l'App Store ou Google Play. Une fois l'installation terminée, veuillez créer un compte et vous connecter.

Avant la connexion :

- Assurez-vous que le robot est sous tension.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil mobile est activée.
- Approchez le téléphone du robot (à moins de 10 m).

2. Ouvrez l'appli MOVAhome. Vous pouvez ajouter votre robot de l'une des façons suivantes :

- Scannez le code QR pour vous connecter : accédez à la page Appareil et appuyez sur Scanner le code QR pour vous connecter. Scannez le code QR sur le robot. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion.
- Ajoutez manuellement le robot : accédez à la page Appareil et appuyez sur Ajouter. Sélectionnez le modèle de votre robot. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion.



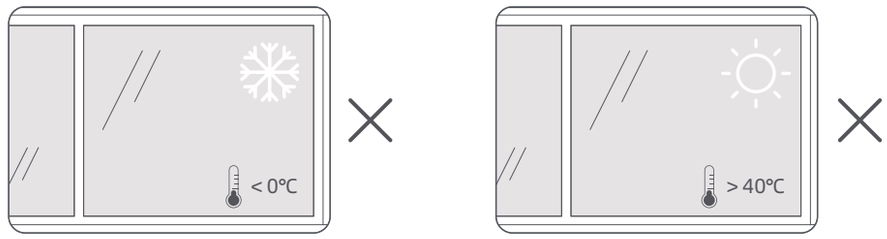
4. Opérations

Remarque:

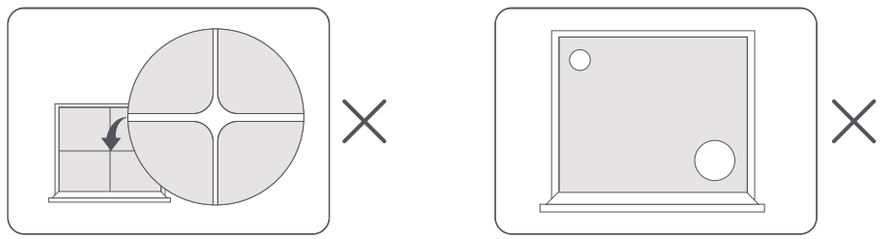
- Assurez-vous que la batterie de secours est suffisamment chargée pour renforcer la sécurité.
- Assurez-vous que la corde de sécurité est solidement attachée avant utilisation.
- Définissez une zone d'avertissement de danger à l'étage inférieur pour les vitres et portes sans balcon.

4.1 Scénarios d'application

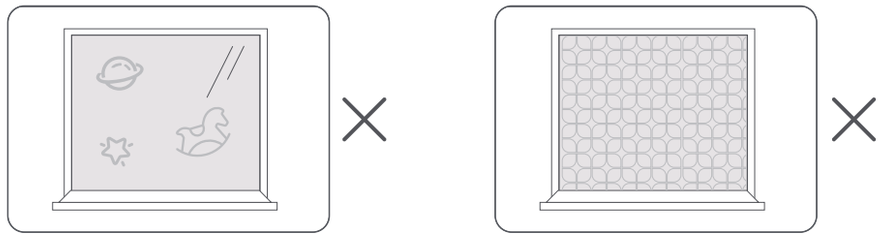
1. Le robot convient aux environnements à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. N'utilisez pas le robot à des températures extrêmes (inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C).



2. Le robot est conçu pour des surfaces lisses et planes. Évitez d'utiliser le robot sur des surfaces présentant des interstices, des trous, des autocollants ou des motifs en relief, car ils peuvent perturber son bon fonctionnement.

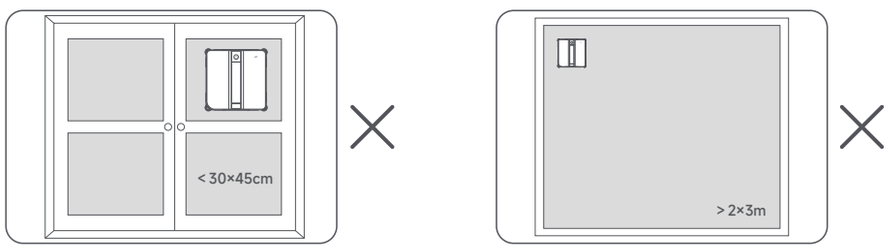


Interstices **Trous**



Autocollants **Motifs en relief**

3. Le robot est conçu pour des vitres aux dimensions supérieures à 30 cm ×45 cm et inférieures à 2 m × 3 m. Il n'est pas recommandé d'utiliser le robot sur des vitres trop petites ou trop grandes.



4.2 Préparation avant utilisation

Fixer la lingette de nettoyage

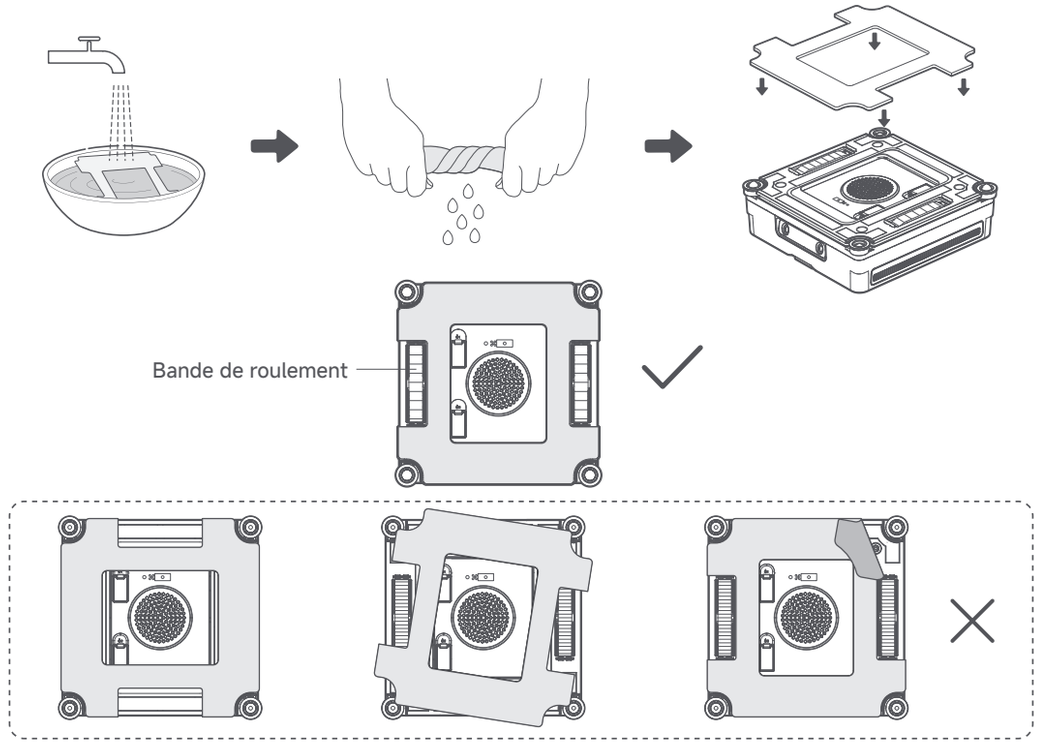
1. Avant utilisation, humidifiez la lingette de nettoyage à l'eau propre et essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.

Remarque: en cas de lingette de nettoyage trop humide, le robot peut glisser sur la vitre.

2. Fixez uniformément la lingette sous le robot. Puis, appuyez dessus avec vos mains pour aider la lingette de nettoyage à bien adhérer.

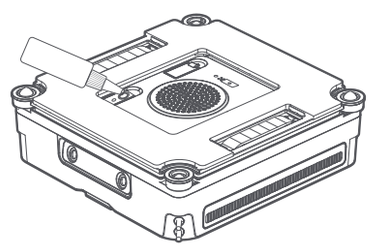
Remarque:

- Alignez correctement la lingette de nettoyage sur les bandes velcro.
- Afin d'éviter tout échec d'adhérence, assurez-vous que les bandes de roulement et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués.



Remplir le réservoir d'eau

1. Placez l'embout compte-gouttes sur la solution de nettoyage pour vitres, puis ouvrez l'ouverture de remplissage du robot.
2. Remplissez le réservoir d'eau ou de solution de nettoyage pour vitres, tout en évitant le surplus. Lors de l'ajout de la solution, inclinez le robot à 45° vers la droite pour remplir le réservoir à sa capacité maximale.

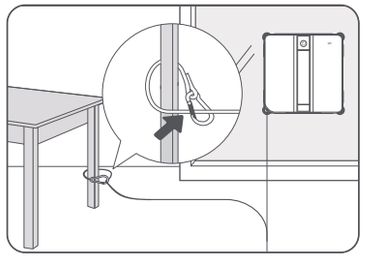


Attacher la corde de sécurité

1. Attacher solidement la corde de sécurité sur le garde-corps ou un dispositif intérieur (≥8 kg).
2. Lors de la fixation de la corde de sécurité, vous pouvez l'enrouler 1 à 2 fois supplémentaires pour garantir la solidité.

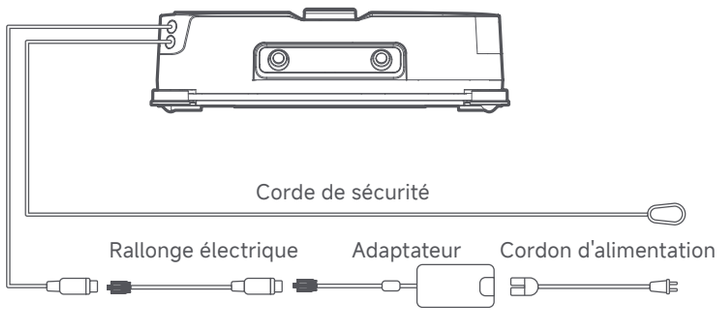
Remarque:

- Avant utilisation, vérifiez que la corde de sécurité ne présente aucun dommage.
- Pendant l'utilisation, assurez-vous que la corde de sécurité est plus courte que le cordon d'alimentation afin d'éviter de tirer sur l'adaptateur si le robot chute.
- Assurez-vous que le nœud est serré et que la corde est suffisamment longue pour que le robot puisse se déplacer librement sur la vitre pendant le nettoyage.



4.3 Démarrer le nettoyage

1. Connectez le robot au cordon d'alimentation, à l'adaptateur et à la prise.



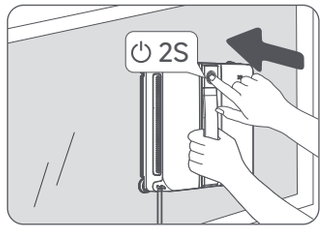
2. Maintenez enfoncé le bouton Démarrer ⏻ pendant 2 secondes pour démarrer le ventilateur.

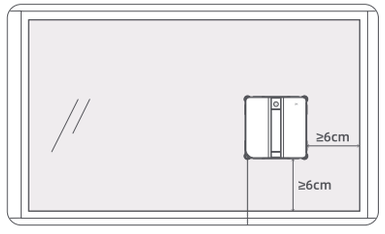
Attention:

- Le robot doit être à au moins 6 cm du cadre de la vitre.
- Ne fixez pas le robot trop près du bord lors du nettoyage des vitres sans cadre.

3. Fixez le robot sur la vitre. Le robot se met automatiquement à nettoyer toute la vitre.

Remarque: si la surface de la vitre est excessivement poussiéreuse, essuyez une zone de la même taille que le robot avant de le placer dessus, et ce afin d'assurer une aspiration suffisante.

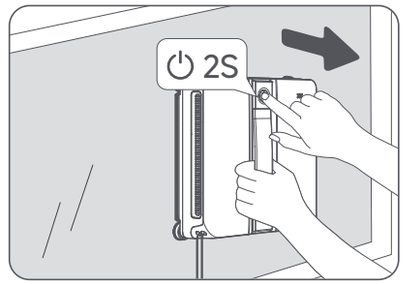




4. À la fin du cycle de nettoyage, le robot retourne automatiquement au point de départ où il peut être récupéré facilement. Si le robot s'arrête dans une position inaccessible, utilisez le mode télécommande de l'appli pour le guider vers le point de départ.

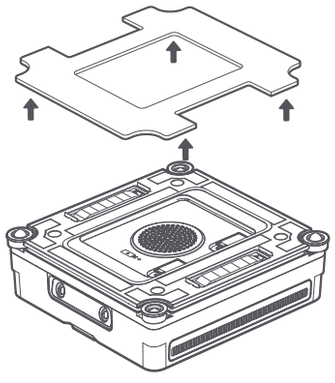
Remarque: si le cadre n'est pas régulier, de légères erreurs de données lors de la détection des contours peuvent entraîner un petit décalage lorsque le robot revient au point de départ. Cela n'affecte pas le fonctionnement normal.

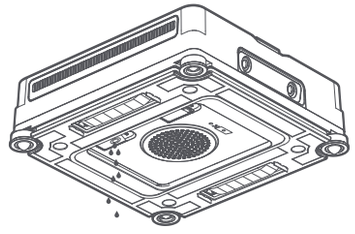
5. Saisissez le robot d'une main, puis détachez-le de l'autre. Pour le détacher, maintenez enfoncé le bouton Démarrer ⏻ pendant 2 secondes.



6. Retirez le robot après l'arrêt du ventilateur.
7. Après le nettoyage, débranchez l'adaptateur, détachez la corde de sécurité, retirez la lingette de nettoyage et videz le réservoir d'eau.

Remarque: remplacez la lingette de nettoyage usagé par une lingette propre et sèche, ou rangez le robot sans fixer de lingette de nettoyage. Placez le robot dans un endroit frais, sec et bien ventilé pendant 1 à 2 jours afin de permettre l'évaporation de l'humidité interne.





5. Fonctionnalités principales

Vous pouvez contrôler le robot lave-vitres via l'appli MOVAhome ou la télécommande. Depuis l'appli, vous pouvez personnaliser les paramètres, consulter des conseils de nettoyage, accéder aux conseils d'entretien et envoyer des commentaires. Et pour plus de commodité, les messages vocaux de l'appli sont disponibles en plusieurs langues.

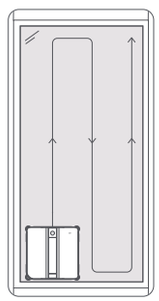
Remarque :

- Le robot est livré avec une télécommande dans les premières versions. Dans les prochaines versions, il pourra être contrôlé via l'appli MOVAhome, et la télécommande ne sera plus incluse. Veuillez vous référer à l'emballage réel du produit pour des informations précises.
- Lors du contrôle du robot via l'appli, il est recommandé de rester à moins de 10 mètres pour maintenir la connexion.
- MOVA effectue régulièrement des mises à jour sans fil pour optimiser les performances de l'appareil. Par conséquent, les fonctionnalités de l'appli peuvent évoluer au fur et à mesure des mises à jour. Veuillez vous référer à l'interface réelle de l'appli pour des informations précises.

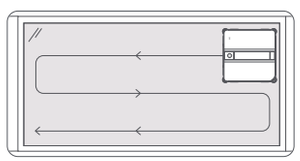
5.1 De multiples modes de nettoyage

Modes de nettoyage	Description
Mode nettoyage rapide	Idéal pour les salissures légères. Recommandé pour les vitres intérieures ou l'entretien régulier.
Mode nettoyage en profondeur	Idéal pour les salissures modérées. Recommandé pour les vitres extérieures ou l'entretien régulier.
Mode nettoyage complet	Idéal pour les saletés tenaces ou les taches incrustées. Recommandé pour les vitres qui n'ont pas été nettoyées depuis longtemps.
Mode nettoyage des bords	Idéal pour les taches tenaces autour des cadres de vitres ou dans les angles. Non recommandé pour les vitres sans cadre.
Mode nettoyage ponctuel	Idéal pour les taches tenaces dans des zones spécifiques.
Mode nettoyage par télécommande	Idéal pour les grandes vitres. Guidez à distance le robot vers un emplacement spécifique en vue d'un nettoyage ciblé. Le robot nettoie en continu tout en se déplaçant.

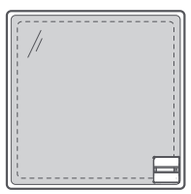
5.2 Planification du trajet de nettoyage



Motif en forme de N :
Si la longueur horizontale de la vitre est inférieure à 70 cm, le robot suivra un trajet de nettoyage en forme de N.



Motif en forme de Z:
Si la longueur horizontale de la fenêtre est d'au moins 70 cm, le robot suivra un trajet de nettoyage en forme de Z.



Motif de nettoyage rectangulaire:
Si la longueur horizontale de la fenêtre est d'au moins 70 cm et la longueur verticale d'au moins 50 cm, le robot suivra un trajet de nettoyage rectangulaire.

Remarque: La planification du trajet de nettoyage du robot peut être influencée par divers facteurs tels que l'environnement ou les conditions météorologiques. Les performances réelles peuvent varier.

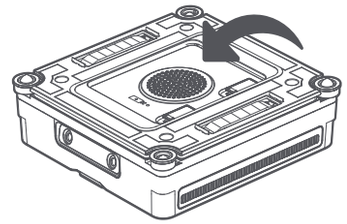
6. Entretien

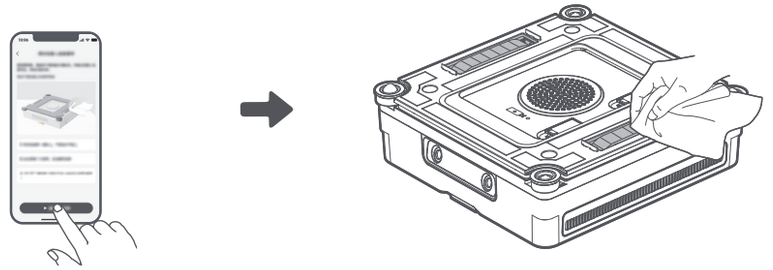
Avertissement : veuillez éteindre le robot avant le nettoyage et l'entretien pour éviter tout risque de blessure (sauf lors du nettoyage des bandes de roulement).

6.1 Nettoyer les bandes de roulement

Avertissement: Veuillez éteindre le robot et débrancher l'adaptateur une fois le nettoyage de la bande de roulement terminé.

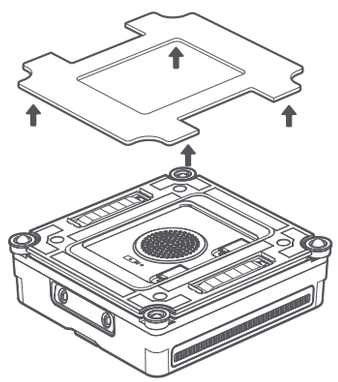
1. Le robot doit être allumé et le ventilateur éteint avant de nettoyer les bandes de roulement.
2. Placez le robot sur une surface plane en veillant à ce que les bandes de roulement soient orientées vers le haut.
3. Ouvrez l'appli MOVAhome et accédez à Nettoyer les bandes de roulement. Appuyez sur le bouton pour démarrer la rotation de la bande de roulement. Placez un chiffon propre et humide contre les bandes de roulement afin de les nettoyer, puis essuyez-les avec un chiffon sec. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur le bouton pour arrêter la rotation.

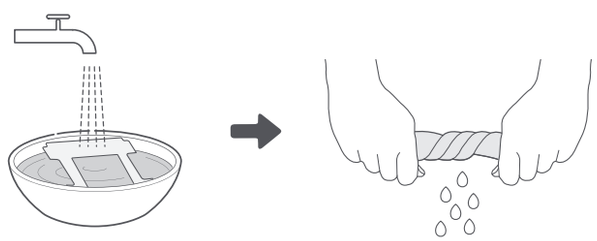




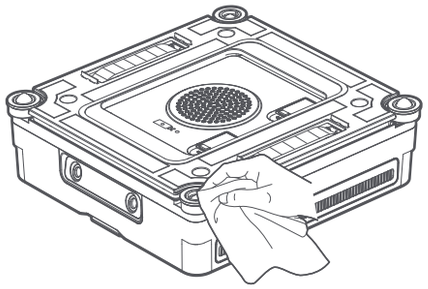
6.2 Nettoyer la lingette de nettoyage et les capteurs anti-chute

1. Retirez la lingette de nettoyage après utilisation et rincez-la à l'eau. Lavez la lingette de nettoyage à la main ou en machine. Essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.



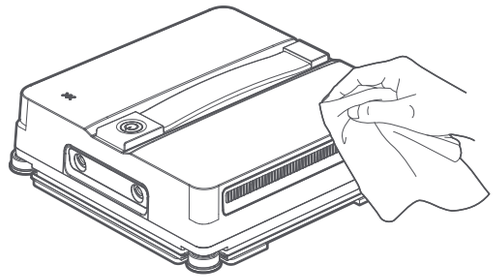


❷ Essuyez les capteurs anti-chute avec un chiffon propre et sec.



6.3 Nettoyer le corps du robot

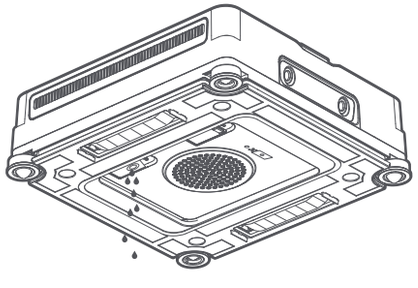
Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer régulièrement le corps du robot.
Remarque: pour ne pas endommager le robot, ne l'immergez pas directement dans l'eau.



7. Stockage

❶ Rangez le robot à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie ou du gel.
❷ Éloignez le robot des températures extrêmes, des flammes et des zones accessibles aux enfants.
❸ Pour le stockage au-delà d'un an, rechargez périodiquement la batterie de secours du robot afin de préserver sa durée de vie.

Remarque:
- Laissez la lingette de nettoyage sécher à l'air avant de la ranger afin d'éviter la prolifération de bactéries.
- Videz toujours le réservoir d'eau avant de ranger le robot afin d'éviter l'obstruction des buses.
- Éteignez le robot et débranchez-le de la source d'alimentation avant de le ranger.



8. Dépannage

Des messages vocaux ou un indicateur d'état rouge vous alerteront si le robot présente un problème. Pour plus d'aide, consultez l'appli MOVAhome.

Aspiration insuffisante.
1. Si la lingette de nettoyage n'est pas bien installée, des interstices peuvent apparaître en bas. Veuillez la repositionner de cette façon : retirez la lingette de nettoyage et placez-la uniformément sur les bandes velcro situées sous le robot. Afin d'éviter tout échec d'adhérence, assurez-vous que les bandes de roulement et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués.
2. Interstices et autocollants sur la vitre : évitez d'utiliser le robot sur une vitre présentant des interstices ou des autocollants.
3. Obstacle en bas de la vitre : retirez ou couvrez l'obstacle avant le nettoyage.

Le robot ne pulvérise pas d'eau.
1. Vérifiez si le niveau d'eau est trop bas pour atteindre l'entrée. Ajoutez immédiatement de la solution de nettoyage ou de l'eau.
2. Lors de la première utilisation du robot, le tuyau est vide. Attendez que le robot fonctionne pendant environ 1 à 3 minutes jusqu'à ce que le tuyau se remplisse pour pouvoir pulvériser normalement. Cela peut prendre un certain temps.
3. La fonction de pulvérisation automatique peut être désactivée dans l'appli. Accédez à l'appli pour activer cette fonctionnalité.
4. Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent toujours pas, les buses de pulvérisation peuvent être obstruées. Veuillez d'abord déboucher les buses.
5. Le robot ne pulvérise pas d'eau lorsqu'il se déplace vers le haut.
6. Aucune solution de nettoyage inconnue ne doit être ajoutée au réservoir d'eau, car cela pourrait bloquer la pulvérisation. Veuillez utiliser uniquement la solution de nettoyage officielle MOVA ou de l'eau propre.
7. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente.

Le robot glisse pendant le déplacement.
1. Retirez le robot de la vitre. Ouvrez l'appli, accédez à Nettoyer les bandes de roulement, puis suivez les instructions pour nettoyer les bandes de roulement.
2. Essorez la lingette de nettoyage pour éliminer l'excès d'eau.
3. Vérifiez si le taux d'humidité dépasse 70 %. Si tel est le cas, le nettoyage des vitres n'est pas recommandé.

Le robot est bloqué.
1. Vérifiez que les bandes de roulement ne sont pas emmêlées. Veuillez nettoyer les bandes de roulement avant utilisation.
2. Vérifiez la vitre pour détecter tout cadre bas ou obstacle.
   - En cas d'obstacles, il est recommandé de retirer le robot pour des raisons de sécurité.
   - Pour continuer le nettoyage, vous pouvez utiliser le mode nettoyage par télécommande de l'appli. Vous pourrez piloter manuellement le robot ou choisir le mode nettoyage ciblé ponctuel pour éviter ces zones.
3. Lorsque le robot est hors de portée, utilisez le mode nettoyage par télécommande pour le récupérer.

Le robot reste en place ou se déplace de manière anormale.
1. Vérifiez si les capteurs anti-chute ou les bandes de roulement sont recouverts par la lingette de nettoyage.
2. Vérifiez les capteurs anti-chute et les bandes de roulement pour détecter tout blocage ou enchevêtrement.
3. Vérifiez si les capteurs anti-chute ou les bandes de roulement sont endommagés. En cas de dommage, veuillez contacter le service après-vente.
4. Vérifiez si le ventilateur est obstrué.
5. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente.

Je ne peux pas récupérer le robot à la fin du nettoyage.
1. Les obstacles sur la vitre peuvent impacter le calcul de la distance. Ouvrez l'appli et appuyez sur « Retour au point de départ ».
2. Si vous démarrez immédiatement le mode nettoyage par télécommande après avoir fixé le robot, celui-ci peut revenir à une position inaccessible. Il est recommandé de commencer le nettoyage à un endroit accessible. Si le robot se trouve à un endroit difficile d'accès, utilisez le mode nettoyage par télécommande de l'appli pour le récupérer.

9. Spécifications

Nom du produit	Robot lave-vitres
Modèle du produit	GNDJ2580
Dimensions	215 mm × 215 mm × 59 mm
Tension nominale	24V ⎓
Puissance nominale	72 W
Courant de charge	350 mA
Modèle d'adaptateur	RY72C240300M2
Entrée de l'adaptateur	100–240 V~, 50–60 Hz, 2,0 A
Sortie de l'adaptateur	24V⎓ 3.0A
Batterie de secours	600mAh，14.8V，0.5C
Temps de charge de la batterie de secours	75±10mins
Autonomie de la batterie de secours	≥30min
Plage de fréquences Bluetooth	2400.0-2483.5 MHz
Puissance RF maximale	0,003 W

Remarque: Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées dans le cadre de l'amélioration continue du produit. Pour les informations les plus récentes, veuillez visiter notre site web à l'adresse https://www.mova.tech/.

Garantie

1. Le produit est garanti pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Veuillez vous référer aux lois et réglementations locales pour connaître la période de garantie spécifique applicable dans votre région.
2. Nous fournissons des services de réparation gratuits pour les défauts de fabrication survenant dans le cadre d'une utilisation normale.
3. La garantie ne couvre pas les éléments suivants :
   - Les défaillances du produit ou les dommages causés par le consommateur en raison d'une utilisation incorrecte (non-respect des « spécifications de sécurité » et des « avertissements » figurant dans le manuel du produit), d'un entretien ou d'un stockage non conforme (y compris les erreurs de fonctionnement, la pénétration de liquides, le branchement/débranchement incorrect, les rayures, la manipulation, les chocs, l'entrée d'une tension inappropriée, l'inhalation de cendres blanches, de sable, de poussière, de substances chimiques d'adhésifs spéciaux, de métal et d'autres microparticules, etc.) ;
   - L'ensemble de la machine et des accessoires ayant dépassé la période de garantie gratuite ;
   - L'usure normale et les pièces consommables (telles que les rayures sur la coque) ;
   - Les dommages causés par un démontage effectué par vous-même ou par des centres de service non agréés par MOVA ;
   - L'absence de preuve valide et de facture valide, ou de copie de facture ;
   - Les attributs du modèle et du produit figurant sur la preuve ne correspondant pas aux attributs du modèle du produit réparé ou ayant été modifiés ;
   - Les dommages causés par des catastrophes naturelles, des accidents ou d'autres cas de force majeure.
4. Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site officiel de MOVA : https://www.mova.tech/.

Carte d'enregistrement de garantie MOVA			
Nom et prénom		Numéro de téléphone	
Modèle de produit		Numéro de série	
Date d'achat		Numéro de commande	
E-mail			
Adresse			
Raison du retour (veuillez préciser les problèmes de manière détaillée) :			

- Pour la réparation, l'entretien, le retour ou le remplacement, veuillez retourner le produit accompagné de cette carte d'enregistrement. Le cas échéant, incluez également tous les articles gratuits ou factures.
- Le fabricant prendra en charge les frais d'expédition si le produit présente des défauts de fabrication. Si le produit ne présente aucun défaut de fabrication, le client sera responsable des frais d'expédition.

1. Istruzioni per la sicurezza

1.1 Norme di Sicurezza

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.
AVVERTENZA : leggere tutti gli avvisi e le istruzioni relativi alla sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Istruzioni per un uso sicuro del prodotto

1. Il presente prodotto non è pensato per essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non vengano supervisionati o istruiti. I bambini non devono giocare con il prodotto.
2. Non utilizzare questo prodotto senza aver fissato correttamente la corda di sicurezza o in modi non specificati in questo manuale. L'azienda non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da un uso improprio.
3. Controllare sempre lo stato della corda di sicurezza e fissarla saldamente a un oggetto fisso e immobile.
4. Se il prodotto si guasta a causa di una caduta, di un danno o di infiltrazioni d'acqua, interromperne immediatamente l'uso. Per evitare lesioni personali, le riparazioni devono essere effettuate dal produttore o da un centro assistenza autorizzato.
5. Utilizzare il prodotto su superfici di vetro verticali. L'uso su vetri inclinati non è raccomandato se non sotto supervisione.
6. Non avvicinare le dita o altre parti del corpo ai componenti in movimento o alle aperture mentre il prodotto è in funzione. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso o durante la manutenzione.
7. Spegnere il prodotto prima di pulire il corpo del robot per evitare che possa avviarsi accidentalmente e creare dei rischi.
8. Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia o neve, né quando il vetro è bagnato o appannato. Evitare l'utilizzo in ambienti con umidità superiore al 70%, poiché ciò potrebbe ridurre l'efficacia della pulizia.
9. Non utilizzare il prodotto su finestre con un telaio di dimensioni inferiori a 4 mm.
10. Non utilizzare il prodotto su vetri con spessore inferiore a 3 mm o su specchi con spessore inferiore a 4 mm.
11. Non utilizzare questo prodotto su superfici in vetro inclinate con un angolo superiore a 30° rispetto alla verticale.
12. Non utilizzare il prodotto in caso di vento forte (livello 8 o superiore).
13. Non utilizzare il prodotto in aree situate a un'altitudine superiore a 2000 metri (6562 piedi).
14. Temperatura di esercizio consigliata: 0-40 °C (32-104 °F). L'uso al di fuori di questo intervallo può causare danni o ridurre la durata del prodotto.
15. Utilizzare il prodotto in ambienti residenziali interni (incluso il lato esterno delle finestre). In caso di utilizzo per operazioni all'aperto, devono essere predisposti avvisi di sicurezza per prevenire incidenti.
16. Per ottenere la massima efficacia nella pulizia, utilizzare il prodotto su finestre di almeno 30 × 45 cm. Controllare la presenza di finestre senza telaio, telai ultrasottili, telai inclinati o finestre con fuoriuscite di sigillante, fessure o irregolarità, perché possono aumentare il rischio che il prodotto cada o rompa il vetro. In tali casi, evitare di utilizzare il prodotto senza un'adeguata supervisione.
17. Non utilizzare il prodotto su finestre oleose o unte, poiché ciò potrebbe causare scivolamenti e far cadere il prodotto.
18. Non esporre il prodotto all'acqua. Non esporre i componenti elettrici a liquidi o vapore.
19. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore o materiali infiammabili.

Istruzioni per la sicurezza relative alla ricarica e alla batteria

1. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'adattatore.
2. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
3. Se il prodotto visualizza un avviso di batteria di riserva scarica dopo l'accensione, caricare la batteria di riserva finché la spia blu rimane accesa prima di avviare la pulizia.
4. Non utilizzare adattatori di terze parti e non tentare di smontare o modificare l'unità principale o l'adattatore.
5. Se l'adattatore è danneggiato o presenta crepe, smettere immediatamente di utilizzarlo e contattare il servizio postvendita. La sostituzione della batteria deve essere eseguita dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici professionisti qualificati.
6. Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Per scollegare il prodotto, non tirare il cavo di alimentazione ma afferrare la spina. Non utilizzare cavi di alimentazione o prese danneggiati.
7. Qualora si preveda di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo, caricarlo completamente e spegnerlo. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto e ricaricarlo almeno una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria possa scaricarsi eccessivamente e guastarsi.
8. Prima di smaltire il prodotto, scollegarlo dalla fonte di alimentazione. Prima di gettare il prodotto, le batterie devono essere rimosse e smaltite in conformità con le leggi locali e le normative ambientali.
9. Non bruciare né incenerire il prodotto, nemmeno se è gravemente danneggiato. La batteria integrata potrebbe esplodere.

Istruzioni per una conservazione sicura

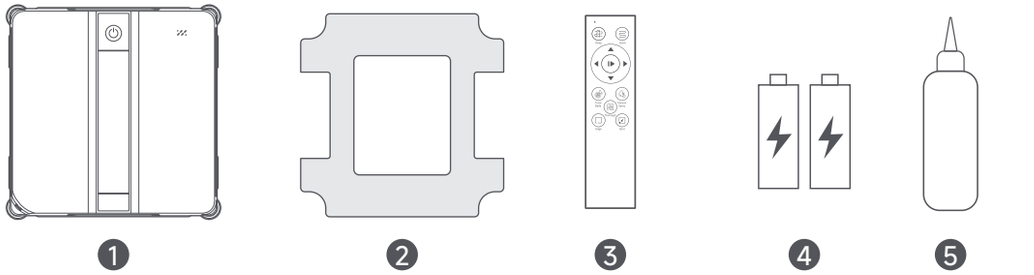
1. Conservare il robot in ambienti interni, in un luogo fresco e asciutto, protetto dalla luce solare diretta, dalla pioggia e dal gelo.
2. Non conservare il prodotto vicino a oli, gas o sostanze infiammabili come vernici combustibili.

Simboli

	Prima di caricare il prodotto, leggere le istruzioni.
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Solo per uso in ambienti interni
	AVVERTENZA – non è consentito smaltire questo prodotto come rifiuto domestico normale. Assicurarsi che il prodotto venga riciclato in conformità con le normative locali vigenti.

2. Introduzione al prodotto

2.1 Contenuto della confezione

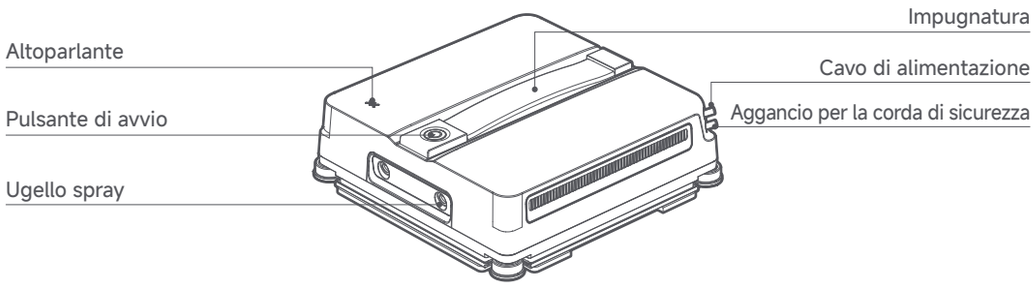


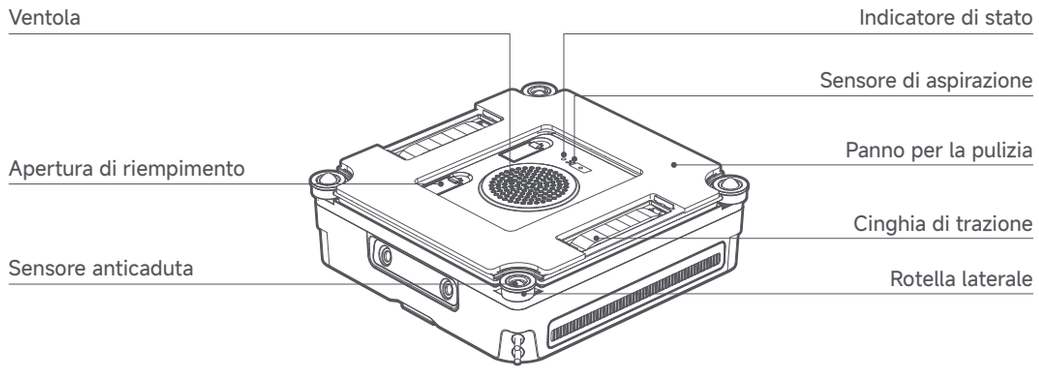
1. Robot per la pulizia delle finestre (con batteria di riserva inclusa)
2. Panni per la pulizia (2 pz., di cui 1 preinstallato)
3. Telecomando
4. Batterie del telecomando (2 pz.)
5. Detergente per la pulizia delle finestre
6. Corda di sicurezza
7. Prolunga elettrica
8. Adattatore
9. Cavo di alimentazione CA
10. Manuale dell'utente
11. Guida rapida

Nota:

· è consigliabile conservare l'imballaggio originale per poterlo conservare e trasportare in futuro.
· Le funzionalità del prodotto sono soggette ad aggiornamenti continui. Fare riferimento all'elenco di imballaggio effettivo per il contenuto finale.
· Per acquistare accessori o materiali di consumo, visitare l'app MOVAhome.

2.2 Struttura del prodotto





2.3. Comandi sul robot

Pulsante	Descrizione
Pulsante di avvio ⏻	Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per avviare la ventola.
	Premere per mettere in pausa/riprendere la pulizia.
	Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per spegnere la ventola.

2.4 Indicatore di stato sul robot

Stato dell'indicatore	Stato del robot
Blu fisso	1. Il robot è in standby. 2. Il robot sta pulendo.
Blu lampeggiante	1. La ventola è avviata, ma il robot non è attaccato. 2. Il robot è attaccato, ma non sta pulendo. 3. Attività di pulizia in pausa. 4. Connessione all'app MOVAhome in corso. 5. Il robot si sta aggiornando.
Rosso fisso	1. Bassa autonomia della batteria di riserva (< 30 minuti). 2. Viene rilevato un errore quando il robot è in standby.
Rosso lampeggiante	1. Bassa autonomia della batteria di riserva (< 30 minuti). 2. Viene rilevato un errore quando il robot è attaccato.

2.5 Telecomando

Dopo aver installato le batterie, il telecomando si connette automaticamente al robot.
Nota: se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare perdite.

Icona	Descrizione
	Premere per avviare la modalità di pulizia rapida.
	Premere per avviare la modalità di pulizia approfondita.
	Premere per avviare la modalità di pulizia completa.
	Premere per muovere il robot in avanti, indietro, in senso antiorario o in senso orario.
	Premere per avviare/mettere in pausa la pulizia.
	Premere per spruzzare manualmente acqua una volta.
	Premere per ruotare le cinghie di trazione e avviare la loro pulizia.
	Premere per avviare la modalità di pulizia dei bordi.
	Dopo aver guidato il robot nell'area specifica da remoto, premere il pulsante per avviare la modalità di pulizia mirata.

Nota: Non è consigliato avviare la modalità di pulizia completa o la modalità di pulizia dei bordi su finestre senza cornice, per evitare la caduta del robot.

3. Connessione all'app MOVAhome

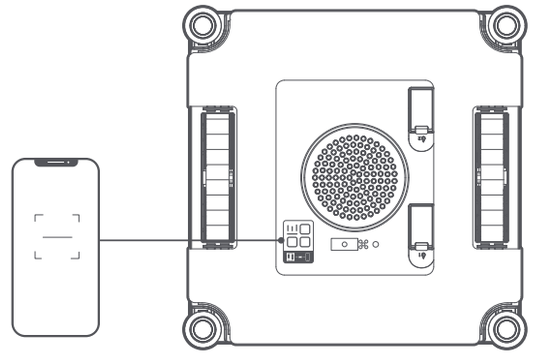
1. Scansionare il codice QR per scaricare l'app MOVAhome oppure cercare "MOVAhome" nell'App Store o su Google Play. Dopo aver completato l'installazione, creare un account ed effettuare l'accesso.

Prima della connessione, verificare quanto segue:

- Assicurarsi che il robot sia acceso.
- Assicurarsi che la funzione Bluetooth sul dispositivo mobile sia attivata.
- Avvicinare il telefono al robot (entro 10 m).

2. Aprire l'app MOVAhome. È possibile aggiungere il robot in uno dei seguenti modi:

- Connessione tramite scansione del codice QR: accedere alla pagina Dispositivo e toccare Scansiona codice QR per effettuare la connessione. Scansionare il codice QR sul robot. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la connessione.
- Aggiunta manuale: accedere alla pagina Dispositivo e toccare Aggiungi. Selezionare il modello del robot. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la connessione.



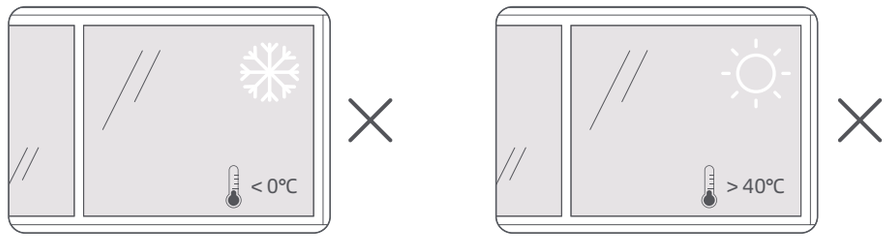
4. Operazioni

Nota:

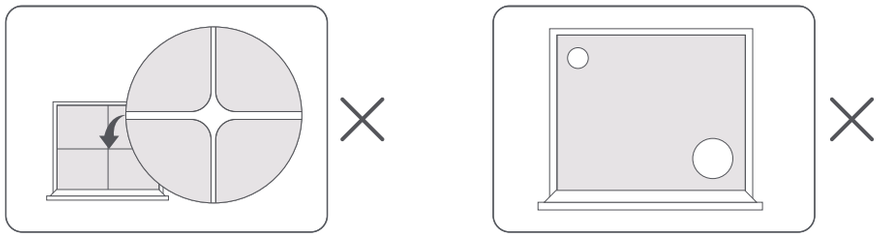
- Accertarsi che la batteria di riserva sia sufficientemente carica per aumentare la sicurezza.
- Prima dell'uso, verificare che la corda di sicurezza sia legata saldamente.
- Impostare un'area di avviso pericolo al piano inferiore per finestre e porte senza balcone.

4.1 Scenari applicativi

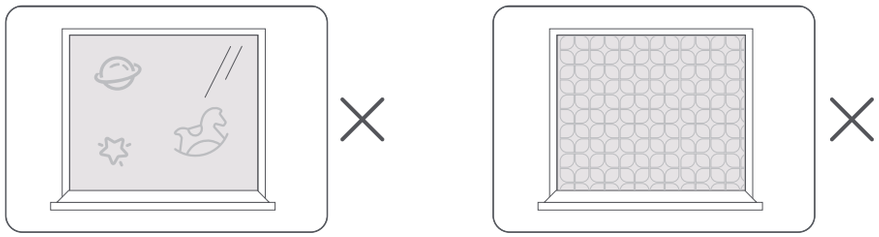
1. È possibile utilizzare il robot in ambienti con temperature comprese tra 0 e 40 °C (32-104 °F). Non utilizzare il robot con temperature estreme (inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C).



2. Il robot è progettato per superfici lisce e piane. Evitare di utilizzare il robot su superfici con fessure, fori, adesivi o motivi in rilievo, poiché queste potrebbero interferire con il corretto funzionamento.

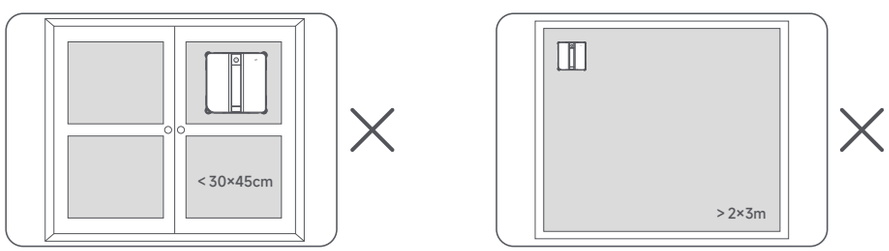


Fessure **Fori**



Adesivi **Motivi in rilievo**

3. Il robot è progettato per finestre di dimensioni superiori a 30 x 45 cm e inferiori a 2 x 3 m. È sconsigliabile utilizzarlo su finestre troppo piccole o troppo grandi.



4.2 Preparazione prima dell'uso

Panno per la pulizia adesivo

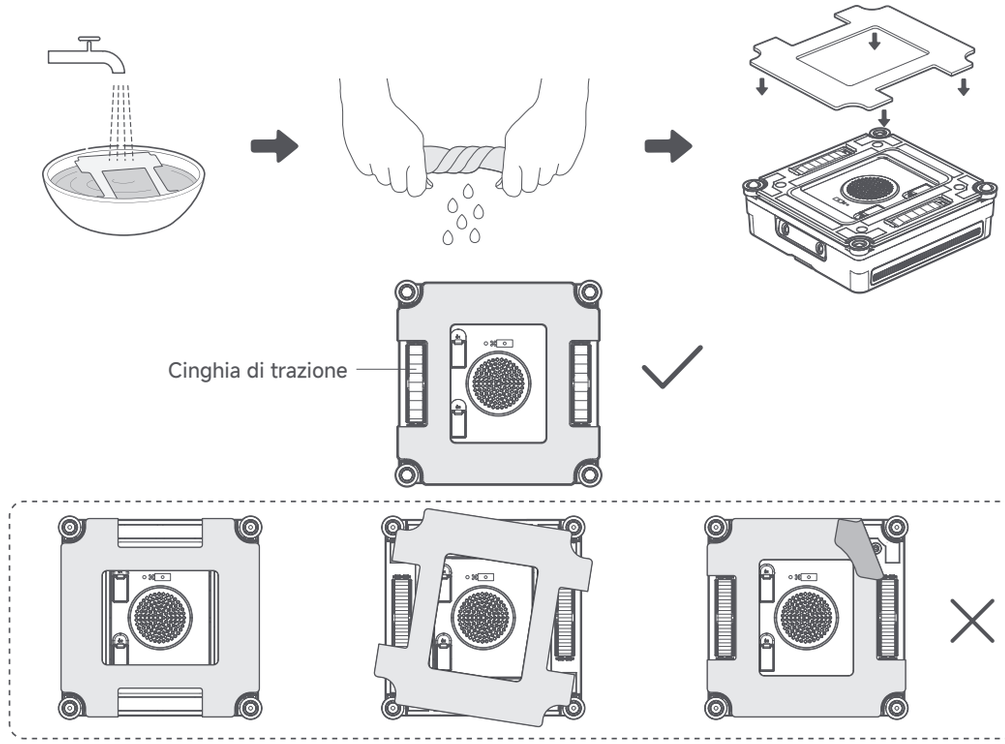
1. Prima dell'uso, bagnare il panno per la pulizia con acqua pulita e strizzarlo finché non gocciola più.

Nota: Un panno per la pulizia eccessivamente bagnato può causare lo scivolamento del robot sulla finestra.

2. Attaccare il panno per la pulizia in modo uniforme sul fondo del robot. Quindi premerlo con le mani per far aderire saldamente il panno per la pulizia.

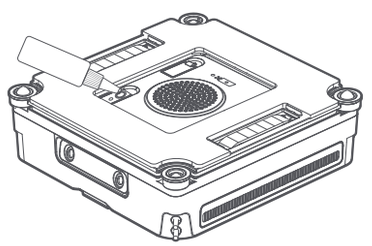
Nota:

- Allineare correttamente il panno per la pulizia con il velcro.
- Assicurarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta siano privi di ostruzioni per evitare problemi di adesione.



Riempire il serbatoio dell'acqua

1. Installare l'ugello contagocce sul contenitore del detergente per la pulizia delle finestre e aprire il coperchio dell'apertura di riempimento sul robot.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con il detergente per la pulizia delle finestre o con acqua, evitando di farlo traboccare. Quando si aggiunge il detergente, inclinare il robot di 45° verso destra per riempire il serbatoio fino alla sua capacità massima.

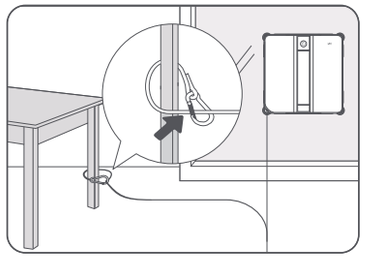


Legare la corda di sicurezza

1. Fissare saldamente la fune di sicurezza al corrimano o a un elemento fisso interno (≥ 8 kg).
2. Quando si lega la corda di sicurezza, è possibile avvolgerla 1 o 2 volte in più per fissarla in modo saldo.

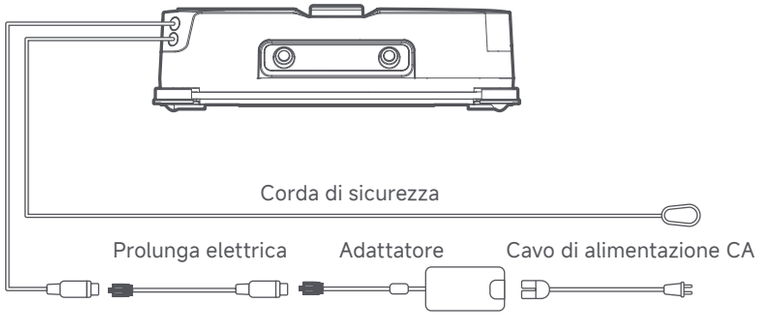
Nota:

- Prima dell'uso, controllare che la corda di sicurezza non sia danneggiata.
- Durante l'uso, verificare che la corda di sicurezza sia più corta del cavo di alimentazione per evitare che l'adattatore venga tirato in caso di caduta del robot.
- Assicurarsi che il nodo sia ben stretto e che la corda sia sufficientemente lunga da permettere al robot di muoversi liberamente sulla finestra durante la pulizia.



4.3 Avvio della pulizia

1. Collegare il robot al cavo di alimentazione, all'adattatore e alla spina.



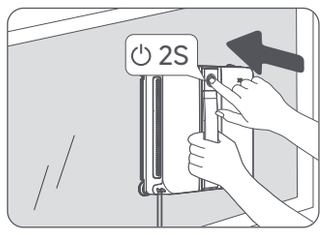
2. Tenere premuto il pulsante di avvio ⏻ per 2 secondi per avviare la ventola.

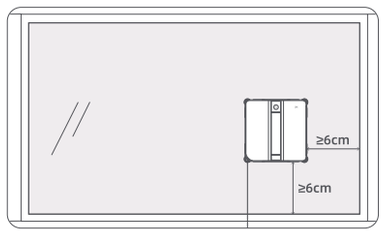
Attenzione:

- Accertarsi che il robot si trovi ad almeno 6 cm dal telaio della finestra.
- Non posizionare il robot troppo vicino al bordo durante la pulizia di finestre senza telaio.

3. Fissare il robot alla finestra. Il robot inizierà automaticamente a pulire l'intera finestra.

Nota: se la superficie della finestra è eccessivamente polverosa, pulire un'area delle dimensioni del robot prima di posizionarlo, in modo da garantire un'aspirazione sufficiente.

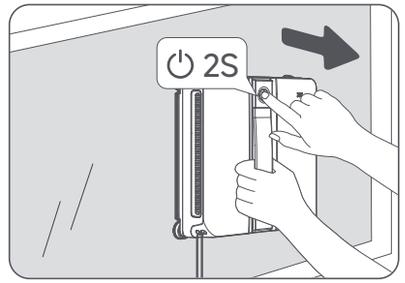




4. Al termine del ciclo di pulizia, il robot torna automaticamente al punto di partenza, dove può essere recuperato in modo semplice. Se il robot si ferma in una posizione inaccessibile, utilizzare la modalità di controllo remoto nell'app per riportarlo indietro.

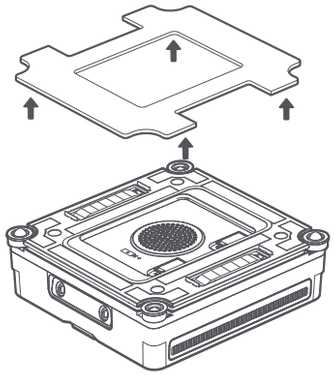
Nota: Se il robot incontra un telaio irregolare, potrebbero verificarsi dei lievi errori di rilevamento dei bordi in grado di causare una piccola deviazione durante il ritorno al punto di partenza. Questo non influisce sul normale funzionamento del prodotto.

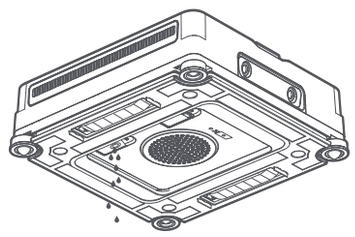
5. Afferrare il robot con una mano e staccarlo utilizzando l'altra mano. Per staccarlo, tenere premuto il pulsante di avvio ⏻ per 2 secondi.



6. Rimuovere il robot dopo che la ventola ha smesso di funzionare.
7. Una volta completata la pulizia, scollegare l'adattatore, slegare la corda di sicurezza, rimuovere il panno per la pulizia e svuotare il serbatoio dell'acqua.

Nota: sostituire il panno per la pulizia usato con uno pulito e asciutto, oppure riporre il robot senza il panno per la pulizia adesivo. Collocare il robot in un'area fresca, asciutta e ben ventilata per 1-2 giorni, in modo da consentire l'evaporazione dell'umidità interna.





5. Caratteristiche principali

È possibile controllare il robot per la pulizia delle finestre tramite l'app MOVAhome o il telecomando. L'app consente di personalizzare le impostazioni, visualizzare suggerimenti per la pulizia, accedere ai consigli per la manutenzione e inviare feedback. Inoltre, per una maggiore praticità, l'app offre più lingue per le indicazioni vocali.

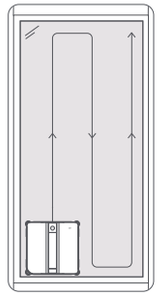
Nota :

- Le prime versioni del robot comprendono un telecomando. Nelle versioni future, il robot potrà essere controllato tramite l'app MOVAhome e il telecomando non sarà più incluso. Verificare la confezione del prodotto per informazioni più accurate.
- Quando si controlla il robot tramite l'app, è consigliabile rimanere entro 10 metri per
- MOVA esegue regolarmente aggiornamenti OTA (Over-the-Air) per ottimizzare le prestazioni del dispositivo. Pertanto, le funzionalità dell'app possono variare a causa del suo continuo miglioramento; per ottenere informazioni accurate, fare riferimento all'interfaccia effettiva dell'app.

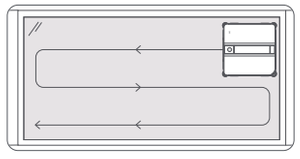
5.1 Modalità di pulizia multiple

Modalità di pulizia	Descrizione
Modalità di pulizia rapida	Ideale per lo sporco leggero. Consigliato per finestre interne o per la manutenzione ordinaria.
Modalità di pulizia approfondita	Ideale per lo sporco moderato. Raccomandato per finestre esterne o per la manutenzione ordinaria.
Modalità di pulizia completa	Ideale per lo sporco ostinato o per macchie difficili. Consigliato per finestre che non vengono pulite da molto tempo.
Modalità di pulizia dei bordi	Ideale per le macchie ostinate intorno ai telai o negli angoli delle finestre. Non raccomandato per finestre senza telaio.
Modalità di pulizia mirata	Ideale per le macchie ostinate in aree specifiche.
Modalità di pulizia da remoto	Ideale per le finestre grandi. Guida il robot a distanza verso posizioni specifiche per la pulizia mirata. Il robot pulisce continuamente mentre si muove.

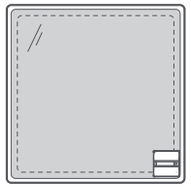
5.2 Pianificazione del percorso di pulizia



Percorso a N :
se la lunghezza orizzontale della finestra è inferiore a 70 cm, il robot seguirà il percorso di pulizia a forma di N.



Percorso a Z:
Se la lunghezza orizzontale della finestra è di almeno 70 cm, il robot seguirà il percorso a forma di Z.



Percorso di pulizia rettangolare:
se la lunghezza orizzontale della finestra è di almeno 70 cm e la lunghezza verticale è di almeno 50 cm, il robot seguirà il percorso di pulizia rettangolare.

Nota: La pianificazione del percorso di pulizia del robot può essere influenzata da vari fattori, come l'ambiente o le condizioni meteorologiche. Le prestazioni effettive possono variare.

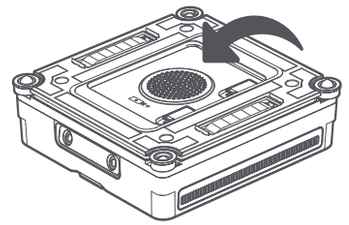
6. Manutenzione

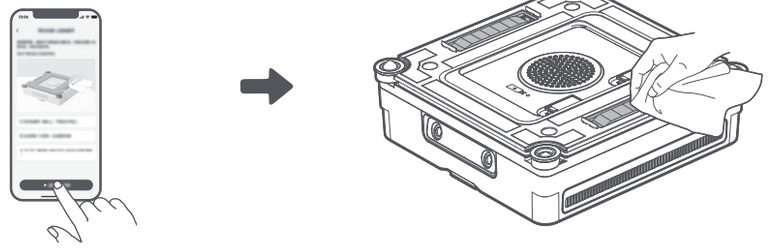
Avvertenza : spegnere il robot prima di effettuare operazioni di pulizia e manutenzione per evitare lesioni (tranne durante la pulizia delle cinghie di trazione).

6.1 Pulizia delle cinghie di trazione

Avvertenza: Si prega di spegnere il robot e scollegare l'adattatore al termine della pulizia delle cinghie di trazione.

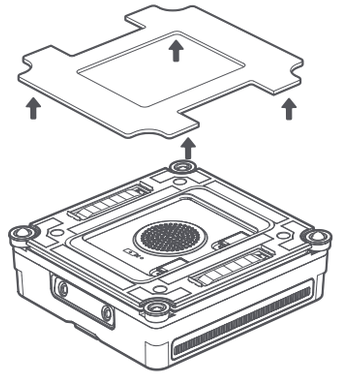
1. Assicurarsi che il robot sia acceso e che la ventola sia spenta prima di pulire le cinghie di trazione.
2. Posizionare il robot su una superficie piana, con le cinghie di trazione rivolte verso l'alto.
3. Aprire l'app MOVAhome e cercare la voce Pulisci le cinghie di trazione. Toccare il pulsante per avviare la rotazione delle cinghie. Posizionare un panno pulito e umido sulle cinghie di trazione per pulirle, quindi asciugarle con un panno asciutto. Al termine dell'operazione, toccare il pulsante per fermare la rotazione.

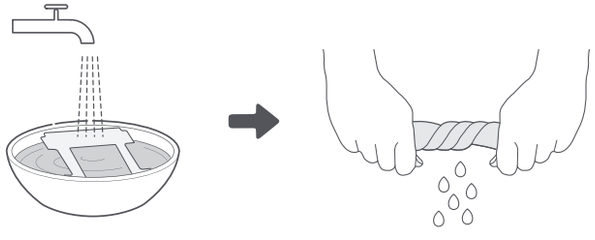




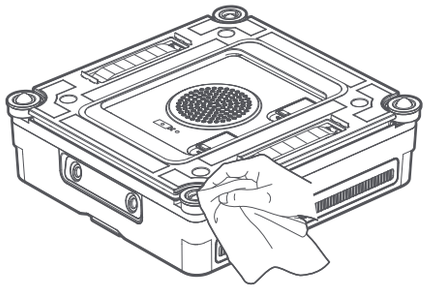
6.2 Pulizia del panno per la pulizia e dei sensori anticaduta

1. Rimuovere il panno per la pulizia dopo l'uso e sciacquarlo con acqua corrente. Lavare il panno per la pulizia a mano o in lavatrice. Strizzalo finché non smette di gocciolare.



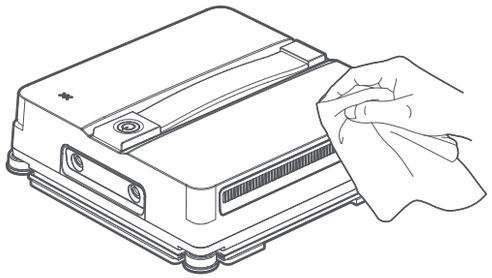


❷ Pulire i sensori anticaduta con un panno pulito e asciutto.



6.3 Pulizia del corpo del robot

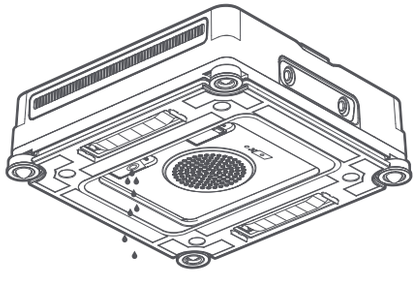
Pulire con regolarità il corpo del robot utilizzando un panno asciutto e pulito.
Nota: per proteggere il robot, non immergerlo direttamente in acqua.



7. Conservazione

❶ Conservare il robot in ambienti interni, in un luogo fresco e asciutto, protetto dalla luce solare diretta, dalla pioggia e dal gelo.
❷ Evitare di esporre il robot a temperature estreme e tenerlo lontano dalle fiamme e dalle aree accessibili ai bambini.
❸ Per la conservazione a lungo termine (oltre 1 anno), caricare periodicamente la batteria di riserva del robot per mantenerla in buone condizioni.

Nota:
- Prima di riporre il panno per la pulizia, lasciarlo asciugare all'aria per evitare la formazione di batteri.
- Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua prima di riporre il robot per evitare che gli ugelli si ostruiscano.
- Spegnere il robot e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di riporlo.



8. Risoluzione dei problemi

Il robot segnala i problemi utilizzando messaggi vocali o un indicatore di stato rosso. Controllare l'app MOVAhome per ulteriore assistenza.

Aspirazione insufficiente.
1. L'installazione errata del panno per la pulizia può causare spazi vuoti nella parte inferiore del robot. Reinstallare il panno osservando la procedura che segue: rimuovere il panno per la pulizia e posizionarlo in modo uniforme sul velcro situato nella parte inferiore del robot. Accertarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta siano privi di ostruzioni per evitare problemi di adesione.
2. Sulla superficie del vetro ci sono fessure e adesivi. Evitare di utilizzare il robot su vetri con fessure o adesivi.
3. Sulla finestra è presente un ostacolo basso. Si prega di rimuovere o coprire l'ostacolo prima della pulizia.

Il robot non spruzza acqua.
1. Verificare se il livello dell'acqua è troppo basso per raggiungere l'apertura. Aggiungere immediatamente il detergente o l'acqua.
2. Quando si utilizza il robot per la prima volta, il tubo è vuoto; attendere che il robot funzioni per un po' (circa 1-3 minuti) fino a quando il tubo non si riempie. A quel punto, il robot spruzzerà acqua normalmente. Questo potrebbe richiedere un po' di tempo.
3. La funzione di spruzzatura automatica può essere disattivata nell'app. Accedi all'app per abilitare questa funzione.
4. Se le soluzioni sopra indicate non funzionano, è possibile che gli ugelli utilizzati dal robot per spruzzare siano bloccati. Sbloccare gli ugelli.
5. Il robot non spruzza acqua quando si muove verso l'alto.
6. Verificare che nel serbatoio dell'acqua non sia stato aggiunto un detergente sconosciuto, poiché questo potrebbe causare il malfunzionamento. Utilizzare solo il detergente ufficiale MOVA o acqua pulita.
7. Se il problema persiste, contattare il servizio postvendita.

Il robot scivola mentre si muove.
1. Rimuovere il robot dal vetro. Aprire l'app, andare alla voce Pulisci cinghie di trazione e segui le istruzioni sullo schermo per pulire le cinghie di trazione.
2. Strizzare il panno per la pulizia per rimuovere l'acqua in eccesso.
3. Verificare se il livello di umidità supera il 70%. Se è così, è sconsigliabile pulire la finestra.

Il robot è bloccato.
1. Controllare le cinghie di trazione per verificare che non siano inceppate. Si prega di pulire le cinghie di trazione prima dell'uso.
2. Controllare se son presenti telai bassi o ostacoli sul vetro.
   - Qualora siano presenti ostacoli, si consiglia di recuperare il robot per motivi di sicurezza.
   - Per continuare la pulizia, è possibile utilizzare la modalità di pulizia da remoto dell'app per controllare manualmente il robot, oppure scegliere la modalità
3. Quando il robot è fuori portata, utilizzare la modalità di pulizia da remoto per recuperarlo.

Il robot rimane fermo o effettua un percorso anomalo.
1. Verificare se i sensori anticaduta o le cinghie di trazione sono coperti dal panno per la pulizia.
2. Controllare che i sensori anticaduta e le cinghie di trazione non siano ostruiti o inceppati.
3. Verificare se i sensori anticaduta o le cinghie di trazione sono danneggiati. In presenza di danni, contattare il servizio postvendita.
4. Controllare che non siano presenti detriti nella ventola.
5. Se il problema persiste, contattare il servizio postvendita.

Non è possibile recuperare il robot dopo che ha terminato la pulizia.
1. Gli ostacoli sul vetro possono influire sul calcolo della distanza. Aprire l'app e toccare "Torna al punto di partenza".
2. Se si avvia la modalità di pulizia da remoto subito dopo aver fissato il robot, questo potrebbe tornare in una posizione irraggiungibile. Si consiglia di iniziare la pulizia da una posizione accessibile; se il robot si è spostato in un punto difficile da raggiungere, utilizzare la modalità di pulizia da remoto dell'app per recuperarlo.

9. Specifiche

Nome del prodotto	Robot per la pulizia delle finestre
Modello del prodotto	GNDJ2580
Dimensioni	215 mm × 215 mm × 59 mm
Tensione nominale	24V ⎓
Potenza nominale	72 W
Corrente di carica	350 mA
Modello dell'adattatore	RY72C240300M2
Ingresso dell'adattatore	100–240 V~, 50–60 Hz, 2,0 A
Uscita dell'adattatore	24V⎓ 3.0A
Batteria di riserva	600mAh，14.8V，0.5C
Tempo di ricarica della batteria di riserva	75±10mins
Durata della batteria di riserva	≥30min
Gamma di frequenza Bluetooth	2400.0-2483.5 MHz
Potenza RF massima	0,003 W

Nota: Le specifiche sono soggette a modifiche dovute al continuo miglioramento del prodotto. Per le informazioni più aggiornate, visitare il nostro sito web all'indirizzo https://www.mova.tech/.

Garanzia

1. Il prodotto ha una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. Per conoscere il periodo di garanzia specifico applicabile nel proprio paese, fare riferimento alle leggi e ai regolamenti locali.
2. Forniamo servizi di riparazione gratuiti per difetti di fabbricazione che si verificano durante il normale utilizzo.
3. La garanzia non si applica nei seguenti casi:
- Guasti o danni al prodotto causati dal consumatore a causa di un uso improprio (mancato rispetto delle ""Specifiche di sicurezza"" e delle ""Avvertenze"" nel manuale del prodotto), manutenzione o conservazione (inclusi errori operativi, ingresso di liquidi, collegamento/disconnessione non corretti, graffi, manipolazione, urti, immissione di tensione inappropriata, inalazione di cenere bianca, sabbia, polvere, speciali sostanze chimiche adesive, metallo e altre microparticelle, ecc.);
- L'intera macchina e gli accessori hanno superato il periodo di garanzia gratuita;
- Normale usura e parti consumabili (come graffi sulla scocca);
- Danni causati dallo smontaggio effettuato personalmente o da centri di assistenza non autorizzati MOVA;
- Fattura o copia della fattura non valida e non comprovata;
- Gli attributi del modello e del prodotto sulla bozza non corrispondono agli attributi del modello del prodotto riparato o sono stati alterati;
- Danni causati da calamità naturali, incidenti o altri fenomeni.

4. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, visitare il sito Web ufficiale di MOVA all'indirizzo https://www.mova.tech/.

Scheda di registrazione della garanzia MOVA			
Nome e cognome		Numero di telefono	
Modello del prodotto		Numero di serie	
Data di acquisto		Numero di ordine	
E-mail			
Indirizzo			
Motivo della restituzione (specificare dettagliatamente i problemi):			

- Per la riparazione, la manutenzione, la restituzione o la sostituzione, restituire il prodotto insieme a questa scheda di registrazione. Se disponibili, includere anche eventuali articoli in omaggio o fatture.
- Il produttore coprirà le spese di spedizione se il prodotto presenta difetti di fabbricazione. Se il prodotto non presenta difetti di fabbricazione, le spese di spedizione sono a carico del cliente.

1. Instrucciones de seguridad

1.1 Normas de seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA : Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Instrucciones de seguridad para el uso del producto

1. Este producto no está destinado para ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones. Los niños no deben jugar con el producto.
2. No utilice este producto sin haber sujetado correctamente la cuerda de seguridad ni de otra manera distinta a la especificada en este manual. La empresa no se hace responsable de ningún daño o lesión resultante del uso indebido.
3. Compruebe siempre el estado de la cuerda de seguridad y sujétela bien a un objeto fijo e inamovible.
4. Si el producto funciona mal debido a una caída, daño o entrada de agua, deje inmediatamente de usarlo. Para evitar lesiones personales, las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
5. Utilice el producto en superficies verticales de vidrio. No se recomienda el uso en vidrio inclinado a menos que sea bajo supervisión.
6. No acerque los dedos ni ninguna parte del cuerpo a las piezas móviles o aberturas durante el funcionamiento del producto. Desenchufe siempre el cable de alimentación después de su uso o durante el mantenimiento.
7. Apague el producto antes de limpiar el cuerpo del robot para evitar un arranque accidental y posibles riesgos.
8. No utilice el producto en condiciones de lluvia o nieve, ni cuando el vidrio esté mojado o empañado. Evite usarlo en entornos con una humedad superior al 70 %, ya que esto puede reducir el rendimiento de la limpieza.
9. No utilice el producto en ventanas con un marco de menos de 4 mm.
10. No utilice el producto en vidrios con un grosor inferior a 3 mm ni en espejos con un grosor inferior a 4 mm.
11. No utilice este producto en superficies de vidrio inclinadas con un ángulo mayor de 30° respecto a la vertical.
12. No utilice el producto con vientos fuertes (nivel 8 o superior).
13. No utilice el producto en áreas en las que la altitud supere los 2.000 metros (6.562 pies).
14. Temperatura de funcionamiento recomendada: 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F). Su uso fuera de este rango puede causar daños o acortar la vida útil del producto.
15. Utilice el producto en entornos residenciales interiores (incluido el lado exterior de las ventanas). Si se utiliza para trabajos exteriores, deben establecerse advertencias de seguridad para prevenir accidentes.
16. Para obtener los mejores resultados de limpieza, utilice el producto en ventanas de al menos 30 cm × 45 cm. Compruebe si hay ventanas sin marco, marcos ultrafinos, marcos inclinados o ventanas con restos de sellador, huecos o irregularidades. Estos pueden aumentar el riesgo de caída del producto o la rotura del vidrio. En estos casos evite utilizar el producto, a menos que se garantice una supervisión adecuada.
17. No utilice el producto en ventanas aceitosas o grasientas, ya que esto puede provocar que el producto resvale y se caiga.
18. No exponga el producto al agua. No exponga sus componentes eléctricos a líquidos o vapor.
19. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor o materiales inflamables.

Instrucciones de seguridad para la carga y la batería

1. Asegúrese de que la tensión del suministro de energía coincida con la tensión de alimentación marcada en el adaptador de alimentación.
2. No toque el enchufe con las manos mojadas.
3. Si el producto muestra una advertencia de batería de reserva baja después de encenderlo, cargue la batería de reserva hasta que la luz de indicación azul se quede encendida antes de iniciar la limpieza.
4. No utilice adaptadores de terceros y no intente desmontar ni modificar la unidad principal ni el adaptador.
5. Si el adaptador está dañado o agrietado, deje de usarlo inmediatamente y contacte con el servicio postventa. La sustitución de la batería debe realizarla el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales con una cualificación similar.
6. El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del producto. No desconecte el dispositivo tirando del cable de alimentación, en su lugar, sujete el propio enchufe. No utilice cables de alimentación o enchufes dañados.
7. Si el producto no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, cárguelo completamente y apáguelo. Guarde el producto en un lugar fresco y seco y recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar un fallo de la batería debido a una sobredescarga.
8. Antes de desechar el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación. Las baterías deben retirarse y desecharse según las leyes locales y las normativas medioambientales antes de desechar el producto.
9. No queme ni incinere el producto, incluso en caso de daños graves. La batería integrada puede explotar.

Instrucciones de seguridad para el almacenamiento

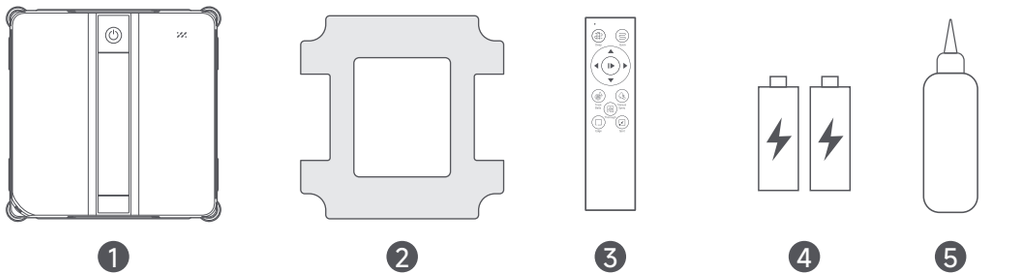
1. Almacene el robot en el interior, en un lugar fresco y seco, protegido de la luz solar directa, la lluvia o las heladas.
2. No almacene este producto cerca de aceite, gas o sustancias inflamables como pinturas combustibles.

Símbolos

	Lea las instrucciones antes de cargar.
	Corriente continua
	Corriente alterna
	Solo para uso en interiores
	ADVERTENCIA – No se permite desechar este producto como si fuera residuos domésticos normales. Asegúrese de reciclar siguiendo los requisitos legales locales.

2. Introducción del producto

2.1 Contenido de la caja



1 Robot limpiaventanas (incluye batería de reserva)

2 Paño de limpieza × 2 (Preinstalado × 1)

3 Mando a distancia

4 Pila del mando a distancia × 2

5 Solución de limpieza de ventanas

6 Cuerda de seguridad

7 Cable de extensión

8 Adaptador

9 Cable de CA

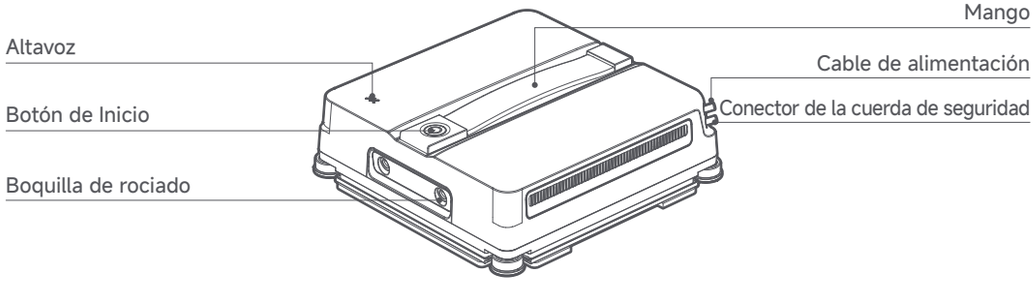
10 Manual de usuario

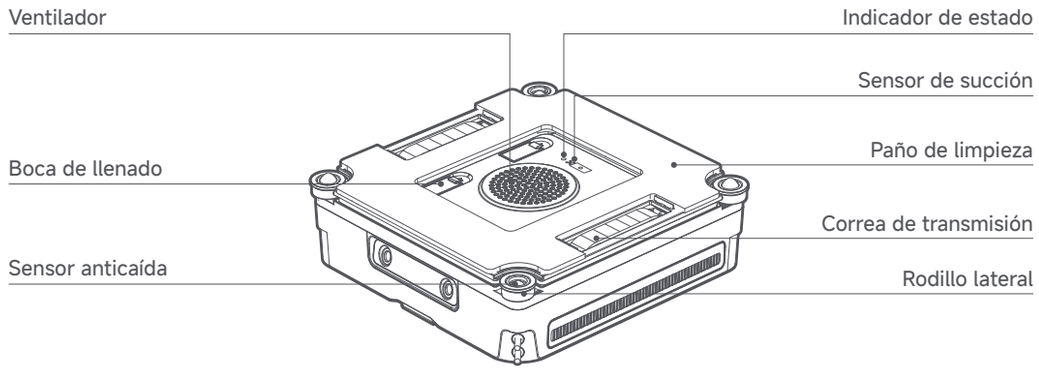
11 Guía de inicio rápido

Nota:

· Se recomienda mantener el embalaje original para un futuro almacenamiento y transporte del robot.
· Las funciones del producto están sujetas a actualizaciones continuas. Consulte la lista de embalaje real para conocer el contenido final.
· Para comprar accesorios o consumibles, visite la aplicación MOVAhome.

2.2 Estructura del producto





2.3. Control del robot

Botón	Descripción
Botón de Inicio ⏻	Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender el ventilador.
	Pulse brevemente para pausar/reanudar la limpieza.
	Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para apagar el ventilador.

2.4 Indicador de estado en el robot

Efectos de luz	Estado del robot
Azul fijo	1. El robot está en espera. 2. El robot está en este momento limpiando.
Destello azul	1. El ventilador está encendido, pero el robot no está adherido. 2. El robot está adherido, pero no limpia. 3. Tarea de limpieza pausada. 4. Conectando con la App MOVAhome. 5. El robot se está actualizando.
Rojo fijo	1. Baja potencia de respaldo (<30 minutos). 2. Se detecta un error cuando el robot en espera.
Destello rojo	1. Baja potencia de respaldo (<30 minutos). 2. Se detecta un error cuando el robot está adherido.

2.5 Mando a distancia

Una vez colocadas las pilas, el mando a distancia se conectará automáticamente al robot.
Nota: Si el mando a distancia no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo, retire las pilas para evitar fugas.

Icono	Descripción
	Pulse para iniciar el modo de limpieza rápida.
	Pulse para iniciar el modo de limpieza profunda.
	Pulse para iniciar el modo de limpieza exhaustiva.
	Pulse para mover el robot hacia adelante, hacia atrás, en sentido antihorario o en sentido horario.
	Pulse para iniciar/pausar la limpieza.
	Pulse para rociar agua manualmente una vez.
	Pulse para girar las correas de transmisión e iniciar su limpieza.
	Pulse para iniciar el modo de limpieza de bordes.
	Después de dirigir el robot hasta el área específica con el mando a distancia, pulse el botón para iniciar el modo de limpieza localizada.

Nota : No se recomienda iniciar el modo de limpieza exhaustiva o el modo de limpieza de bordes en ventanas sin marco, para evitar que el robot se caiga.

3. Conectar a la App MOVAhome

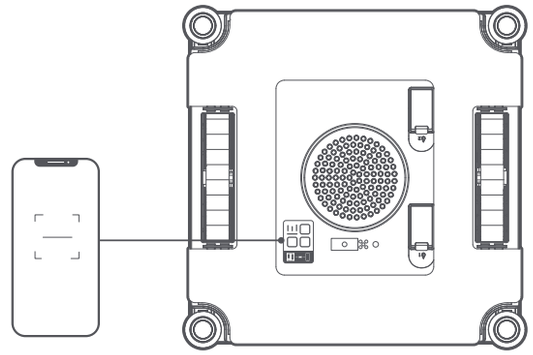
❶ Escanee el código QR para descargar la App MOVAhome, o busque "MOVAhome" en la App Store o Google Play. Después de completar la instalación, cree una cuenta e inicie sesión.

Antes de la conexión, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el robot esté encendido.
- Asegúrese de que la función Bluetooth de su dispositivo móvil esté activada.
- Acerque el teléfono al robot (a menos de 10 m).

❷ Abra la App MOVAhome. Puede añadir su robot de una de las siguientes maneras:

- Escanee el código QR para conectar: Acceda a la página del Dispositivo y pulse Escanear código QR para conectarse. Escanee el código QR del robot. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la conexión.
- Añadir manualmente: Vaya a la página del Dispositivo y toque Añadir. Seleccione el modelo de su robot. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la conexión.



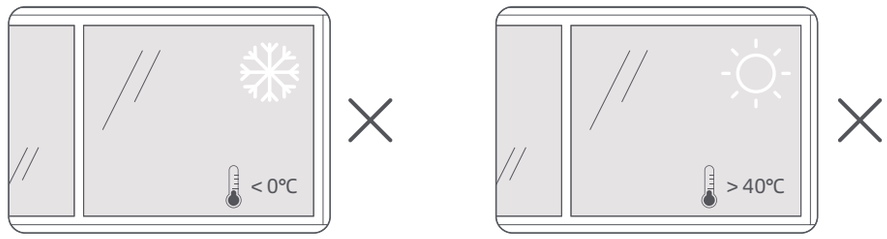
4. Operaciones

Nota:

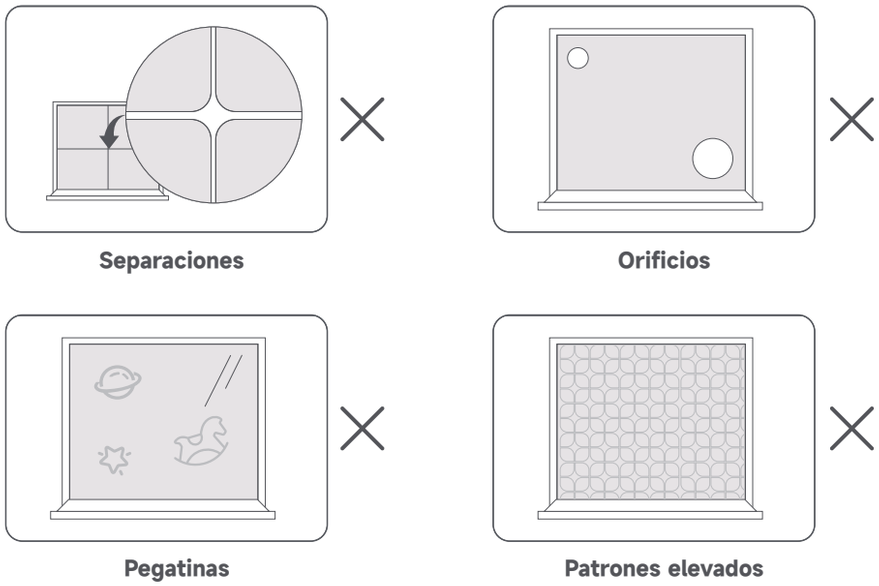
- Asegúrese de que la batería de reserva sea suficiente para mejorar la seguridad.
- Asegúrese de que la cuerda de seguridad esté bien atada antes del uso.
- Ponga una zona de advertencia de peligro debajo para ventanas sin balcón y puertas.

4.1 Escenarios aplicables

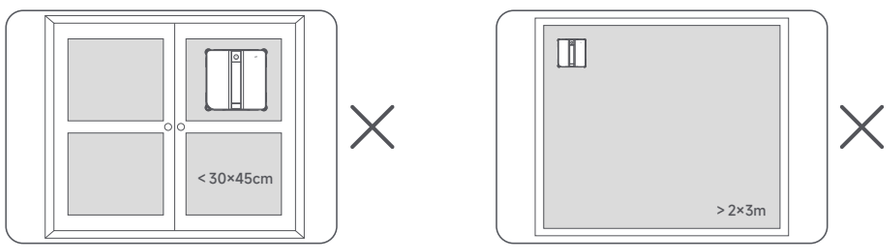
❶ El robot se puede usar en ambientes con temperaturas que van de 0 ° C a 40 ° C (32 °F a 104 °F). No use el robot en temperaturas extremas (por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C).



❷ El robot se ha diseñado para superficies lisas y planas. Evite usar el robot en superficies con separaciones, orificios, pegatinas, o patrones elevados, ya que estos pueden interferir con un funcionamiento correcto.



❸ El robot está diseñado para ventanas mayores de 30 cm × 45 cm y menores de 2 m × 3 m. No se recomienda usar el robot en ventanas demasiado pequeñas o demasiado grandes.



4.2 Preparación antes del uso

Paño de limpieza adhesivo

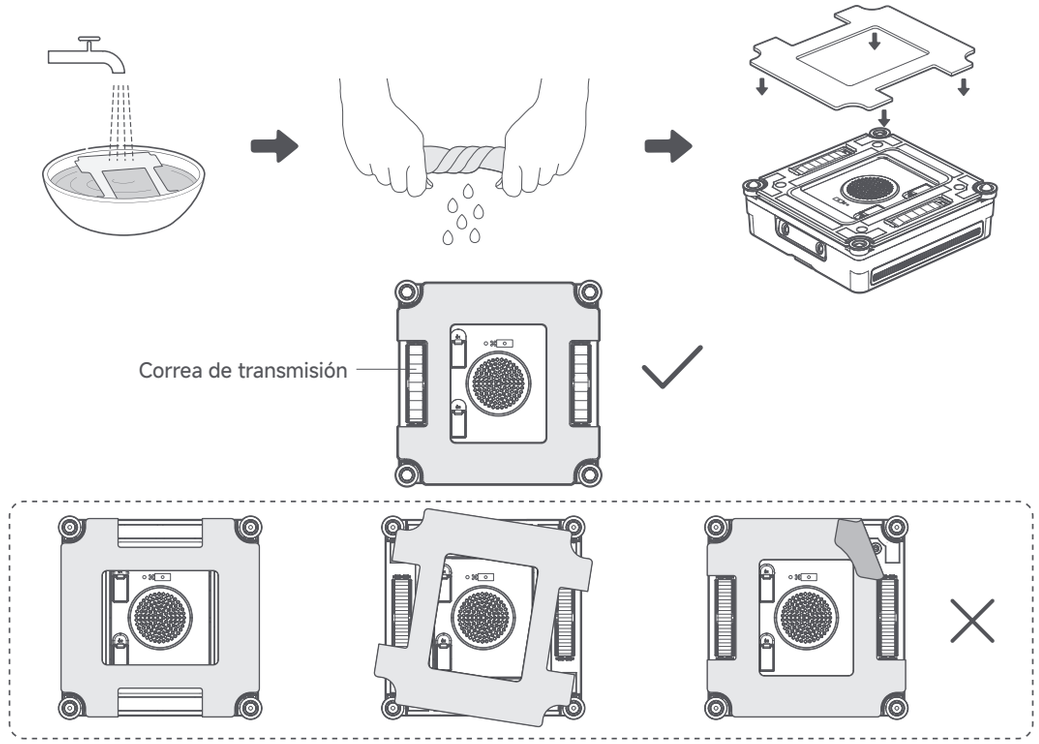
❶ Antes del uso, humedezca el paño de limpieza con agua limpia y escúrralo hasta que no gotee.

Nota: Un paño de limpieza excesivamente mojado puede provocar que el robot resbale por la ventana.

❷ Pegue el paño de limpieza uniformemente en la parte inferior del robot. A continuación, presiónelo con las manos para ayudar a que el paño de limpieza quede bien adherido.

Nota:

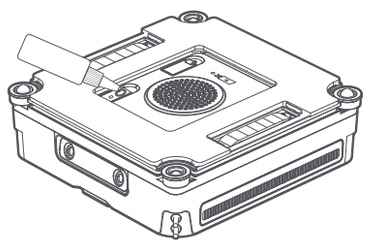
- Alinee bien el paño de limpieza con el velcro.
- Asegúrese de que las correas y los sensores anticaída no estén obstruidos para evitar el fallo de la adhesión.



Llene el depósito de agua

❶ Coloque la boquilla dosificadora en la botella de la solución de limpieza de ventanas y abra la tapa de la boca de llenado del robot.

❷ Llene el depósito de agua con la solución de limpieza de ventanas o con agua, evitando que rebose. Al añadir la solución, incline el robot 45° hacia la derecha para llenar el depósito hasta su máxima capacidad.



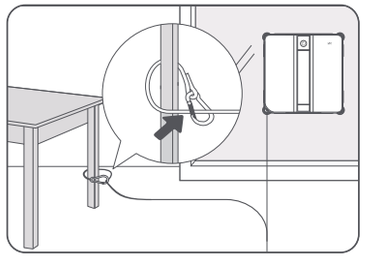
Sujete la cuerda de seguridad

❶ Sujete de manera segura la cuerda de seguridad sobre la barandilla o un elemento de fijación de interior (≥8 kg).

❷ Al atar la cuerda de seguridad, puede darle 1 o 2 vueltas más para garantizar una fuerte sujeción.

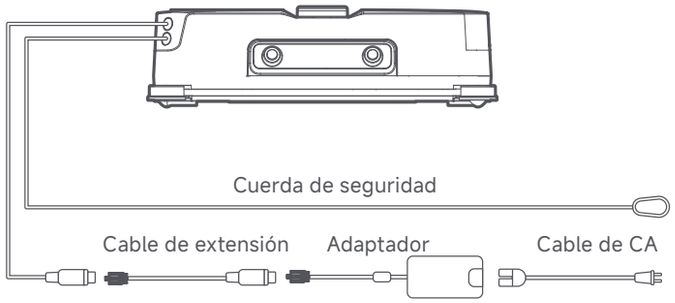
Nota:

- Compruebe si la cuerda de seguridad tiene algún daño antes de usarla.
- Durante el uso, asegúrese de que la cuerda de seguridad sea más corta que el cable de alimentación para evitar que tire del adaptador si el robot se cae.
- Asegúrese de que el nudo esté bien apretado y que la cuerda sea lo suficientemente larga para que el robot pueda moverse libremente por la ventana mientras limpia.



4.3 Iniciar limpieza

❶ Conecte el robot al cable de alimentación, al adaptador y al enchufe.



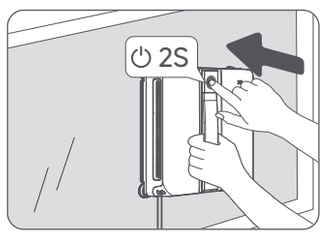
❷ Mantenga pulsado el botón de Inicio ⏻ durante 2 segundos para encender el ventilador.

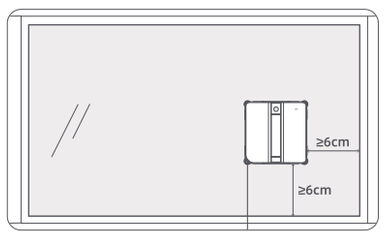
Precaución:

- Asegúrese de que el robot esté al menos a 6 cm del marco de la ventana.
- No fije el robot demasiado cerca del borde al limpiar ventanas sin marco.

❸ Fije el robot a la ventana. El robot empezará a limpiar automáticamente la ventana entera.

Nota: Si la superficie de la ventana presenta un exceso de polvo, limpie una zona del mismo tamaño que el robot antes de colocarlo, para garantizar la suficiente succión.

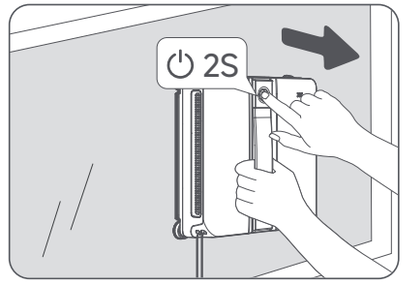




❹ Al finalizar el ciclo de limpieza, el robot regresará automáticamente al punto de inicio para poder recogerlo fácilmente. Si el robot se para en una ubicación inaccesible, use el modo de mando a distancia de la App para que vuelva dirigiéndolo.

Nota: Si el robot encuentra un marco irregular, pueden surgir pequeños errores de datos durante la detección del borde, causando una desviación menor al regresar al punto de inicio. Esto no afecta el funcionamiento normal.

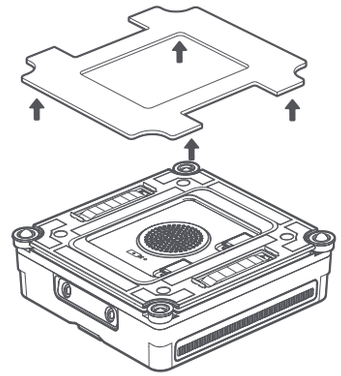
❺ Agarre el robot con una mano y despréndalo usando la otra mano. Para desprenderlo, mantenga pulsado el botón de Inicio ⏻ durante 2 segundos.

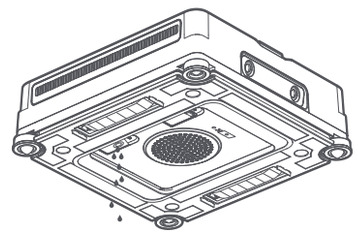


❻ Retire el robot una vez que el ventilador deje de funcionar.

❼ Al finalizar la limpieza, desenchufe el adaptador, desate la cuerda de seguridad, retire el paño de limpieza y vacíe el depósito de agua.

Nota: Sustituya el paño de limpieza usado por uno limpio y seco, o guarde el robot sin pegar un paño de limpieza. Coloque el robot en un lugar fresco, seco y bien ventilado durante 1–2 días para dejar que la humedad interna se evapore.





5. Características principales

Puede controlar el robot limpiaventanas a través de la App MOVAhome o del mando a distancia. Con la App, puede personalizar la configuración, ver consejos de limpieza, acceder a consejos de mantenimiento y enviar comentarios. Y para su comodidad, la App ofrece múltiples idiomas para los mensajes de voz.

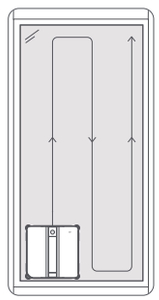
Nota :

- El robot incluye un mando a distancia en las primeras versiones. En futuras versiones, se podrá controlar mediante la App MOVAhome, y el mando a distancia dejará de incluirse. Consulte el embalaje real del producto para obtener información precisa.
- Al controlar el robot mediante la App, se recomienda permanecer a una distancia máxima de 10 metros para garantizar una conexión estable.
- MOVA realiza regularmente actualizaciones OTA (Over-the-Air) para optimizar el rendimiento del dispositivo. Por lo tanto, las funciones de la App pueden cambiar debido al desarrollo continuo; consulte la interfaz real de la App para mayor precisión.

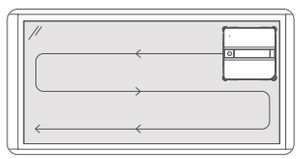
5.1 Múltiples modos de limpieza

Modos de limpieza	Descripción
Modo de limpieza rápida	Ideal para poca suciedad. Recomendado para ventanas interiores o mantenimiento periódico.
Modo de limpieza profunda	Ideal para suciedad moderada. Recomendado para ventanas exteriores o mantenimiento periódico.
Modo de limpieza exhaustiva	Ideal para suciedad intensa o manchas difíciles. Recomendado para ventanas que no se han limpiado en mucho tiempo.
Modo de limpieza de bordes	Ideal para manchas difíciles alrededor de los marcos o esquinas de las ventanas. No recomendado para ventanas sin marco.
Modo de limpieza localizada	Ideal para manchas difíciles en áreas específicas.
Modo de limpieza con mando a distancia	Ideal para ventanas grandes. Guíe con el mando a distancia al robot a ubicaciones específicas para la limpieza localizada. El robot limpia de forma continua mientras se mueve.

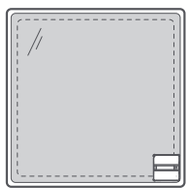
5.2 Planificación de la ruta de limpieza



Patrón en forma de N:
Si la longitud horizontal de la ventana es inferior a 70 cm, el robot seguirá la ruta de limpieza en forma de N.



Patrón en forma de Z:
Si la longitud horizontal de la ventana es al menos de 70 cm, el robot seguirá la ruta en forma de Z.



Patrón de limpieza rectangular:
Si la longitud horizontal de la ventana es al menos de 70 cm y la longitud vertical es al menos de 50 cm, el robot seguirá la ruta de limpieza rectangular.

Nota: La planificación de la ruta de limpieza del robot puede verse afectada por diversos factores, como el entorno o las condiciones climáticas. El rendimiento real puede variar.

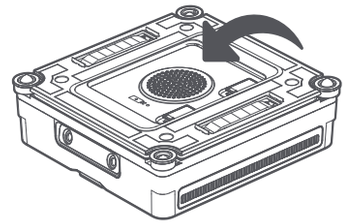
6. Mantenimiento

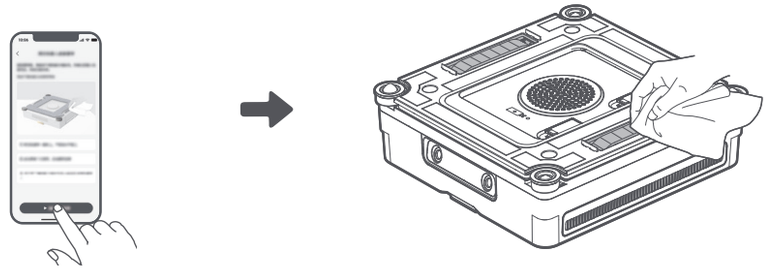
Advertencia : Apague el robot antes de realizar la limpieza y el mantenimiento para evitar lesiones (excepto al limpiar las correas de transmisión).

6.1 Limpiar las correas de transmisión

Advertencia: Apague el robot y desconecte el adaptador cuando haya finalizado la limpieza de la correa de transmisión.

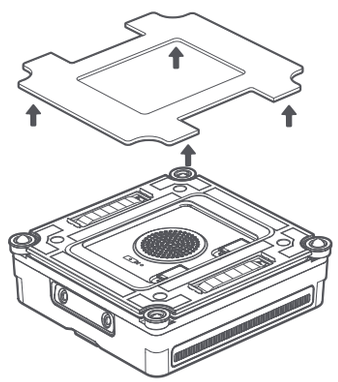
1. Asegúrese de que el robot esté encendido y que el ventilador esté apagado antes de limpiar las correas de transmisión.
2. Coloque el robot sobre una superficie nivelada con las correas de transmisión mirando hacia arriba.
3. Abra la App MOVAhome y vaya a Limpiar las correas de transmisión. Pulse el botón para iniciar la rotación de la ruta. Coloque un paño limpio y húmedo sobre las correas de transmisión para limpiarlas y a continuación séquelas con un paño seco. Una vez finalizado, pulse el botón para detener la rotación.

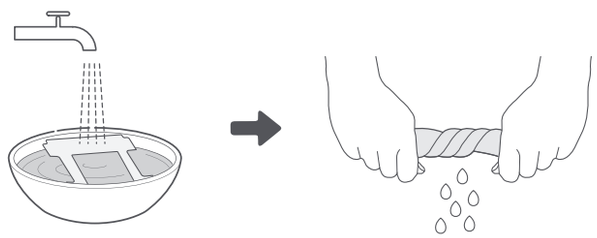




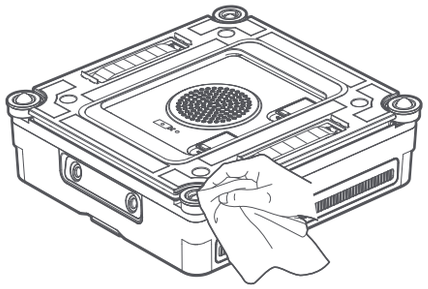
6.2 Limpie el paño de limpieza y los sensores anticaída

1. Después del uso, retire el paño de limpieza y enjuáguelo con agua corriente. Lave el paño de limpieza a mano o en la lavadora. Escúrrelo hasta que no gotee.



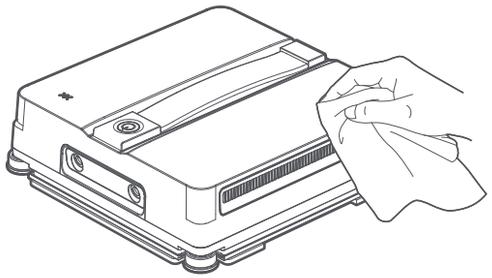


❷ Limpie los sensores anticaída con un paño limpio y seco.



6.3 Limpieza del cuerpo del robot

Use un paño limpio y seco para limpiar regularmente el cuerpo del robot.
Nota: Para proteger el robot, no lo sumerja directamente en agua.

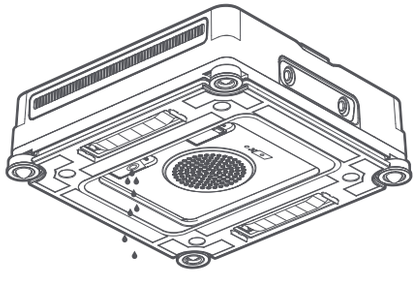


7. Almacenamiento

❶ Almacene el robot en el interior, en un lugar fresco y seco, protegido de la luz solar directa, la lluvia o las heladas.
❷ Mantenga el robot alejado de temperaturas extremas, llamas y zonas accesibles para niños.
❸ Para el almacenamiento a largo plazo (más de 1 año), cargue periódicamente la batería de reserva del robot para mantenerla en buen estado.

Nota:

- Deje que el paño de limpieza se seque al aire antes de guardarlo para evitar la acumulación de bacterias.
- Vacíe siempre el depósito de agua antes de guardar el robot para evitar el taponamiento de la boquilla.
- Apague el robot y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de guardarlo.



8. Resolución de problemas

Su robot le alertará de los problemas mediante avisos de voz o un indicador de estado en rojo. Compruebe la App MOVAhome para obtener más asistencia.

Succión insuficiente.

1. La mala colocación del paño de limpieza puede provocar holguras en la parte inferior. Vuelva a colocarlo según el siguiente procedimiento: retire el paño de limpieza y colóquelo de manera uniforme sobre el velcro situado en la parte inferior del robot. Para evitar fallos de adherencia, asegúrese de que las correas de transmisión y los sensores anticaída no estén obstruidos.
2. Hay orificios y pegatinas en el vidrio. Evite usar el robot en vidrios con orificios o pegatinas.
3. Hay un pequeño obstáculo en la ventana. Retire o cubra el obstáculo antes de limpiar.

El robot no rocía agua.

1. Comprueba si el nivel del agua es demasiado bajo para llegar a la entrada. Añada inmediatamente la solución de limpieza o agua.
2. Cuando utilice el robot por primera vez, la manguera estará vacía. Deje trabajar al robot durante un rato (entre 1 y 3 minutos) hasta que la manguera se llene para que pueda rociar con normalidad. Es posible que esto tarde un poco.
3. La función de rociado automático puede desactivarse en la App. Vaya a la App para habilitar esta función.
4. Si las soluciones anteriores siguen sin funcionar, es posible que las boquillas de rociado estén obstruidas. Desatasque primero las boquillas.
5. El robot no rocía agua al moverse hacia arriba.
6. Asegúrese de que no se haya añadido ninguna solución de limpieza desconocida al depósito de agua, ya que podría provocar un fallo en el rociado. Utilice únicamente la solución de limpieza oficial de MOVA o agua limpia.
7. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio postventa.

El robot patina al moverse.

1. Retire el robot del vidrio. Abra la App, vaya a Limpiar correas de transmisión, y siga las instrucciones en la pantalla para limpiar las correas de transmisión.
2. Escurra el paño de limpieza para eliminar el exceso de agua.
3. Compruebe si el nivel de humedad supera el 70 %. Si es así, no se recomienda limpiar la ventana.

El robot está atascado.

1. Compruebe que las correas de transmisión no estén enredadas. Por favor, limpie las correas de transmisión antes del uso.
2. Compruebe si hay marcos en la parte inferior del vidrio u obstáculos.
   - Si hay obstáculos, se recomienda por motivos de seguridad retirar el robot.
   - Para continuar la limpieza, puede utilizar el modo de limpieza con mando a distancia de la App y utilizar el robot de manera manual, o elegir el modo de limpieza localizada para evitar estas zonas.
3. Cuando el robot esté fuera de su alcance, utilice el modo de limpieza con mando a distancia para recuperarlo.

El robot se queda en su sitio o se desplaza por una ruta anómala.

1. Compruebe si los sensores anticaída o las correas de transmisión están cubiertos por el paño de limpieza.
2. Compruebe que los sensores anticaída y las correas de transmisión no estén bloqueados ni enredados.
3. Compruebe si los sensores anticaída o las correas de transmisión están dañados. Si están dañados, póngase en contacto con el servicio postventa.
4. Compruebe que no haya residuos en el ventilador.
5. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio postventa.

No puedo recuperar el robot una vez finaliza la limpieza.

1. Los obstáculos del vidrio pueden afectar al cálculo de la distancia. Abra la App y toque "Volver al punto de inicio".
2. Si inicia el modo de limpieza con mando a distancia inmediatamente después de fijar el robot, es posible que este regrese a una posición inaccesible. Se recomienda iniciar la limpieza desde una posición accesible, si el robot se ha desplazado a un lugar de difícil acceso, utilice el modo de limpieza con mando a distancia de la App para recuperarlo.

9. Especificaciones

Nombre del producto	Robot limpiaventanas
Modelo del producto	GNDJ2580
Dimensiones	215 mm × 215 mm × 59 mm
Tensión nominal	24V ⎓
Potencia nominal	72 W
Corriente de carga	350 mA
Modelo del adaptador	RY72C240300M2
Entrada del adaptador	100–240 V~, 50–60 Hz, 2,0 A
Salida del adaptador	24V⎓ 3.0A
Batería de reserva	600mAh，14.8V，0.5C
Tiempo de carga de la batería de reserva	75±10mins
Tiempo de funcionamiento de la batería de reserva	≥30min
Rango de frecuencia Bluetooth	2400.0-2483.5 MHz
Máxima potencia de RF	0,003 W

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambios ya que mejoramos continuamente nuestro producto. Para obtener la última información, visite nuestro sitio web en https://www.mova.tech/.

Garantía

1. El producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Consulte la legislación y las normativas locales para conocer el período de garantía específico aplicable en su zona.
2. Proporcionamos servicios de reparación gratuitos para defectos de fabricación que se produzcan en condiciones normales de uso.
3. La garantía no cubre ninguno de los siguientes casos:
   - Fallos o daños en el producto causados por el consumidor debido a un uso inadecuado (no seguir las ""Especificaciones de seguridad"" y ""Advertencias"" del manual del producto), mantenimiento o almacenamiento (incluidos errores de uso, entrada de líquidos, enchufado/desenchufado incorrecto, arañazos, manipulación, golpes, uso de voltaje inadecuado, inhalación de ceniza blanca, arena, polvo, productos químicos adhesivos especiales, metales y otras micropartículas, etc.);
   - La totalidad de la máquina y los accesorios han superado el período de garantía gratuita;
   - Desgaste normal y piezas consumibles (como arañazos en la carcasa);
   - Daños causados por el desmontaje del aparato por parte del usuario o por centros de servicio no autorizados por MOVA;
   - Factura o copia de factura no válida;
   - El modelo y los atributos del producto en la prueba de compra no coinciden con los atributos del modelo del producto reparado o han sido alterados;
   - Daños causados por desastres naturales, accidentes u otras fuerzas mayores.
4. Para obtener más información sobre la garantía, visite el sitio web oficial de MOVA en https://www.mova.tech/.

Tarjeta de registro de garantía de MOVA			
Nombre y apellidos		Número de teléfono	
Modelo del producto		Número de serie	
Fecha de compra		Número de pedido	
Correo electrónico			
Dirección			
Motivo de la devolución (especifique el problema en detalle):			

- Para su reparación, mantenimiento, devolución o sustitución devuelva el producto junto con esta tarjeta de registro. Si es posible, incluya cualquier artículo complementario o factura.
- El fabricante cubrirá los gastos de envío si el producto presenta defectos de fabricación. Si se comprueba que el producto no presenta ningún defecto de fabricación, el cliente se hará responsable de los gastos de envío.

1. Veiligheidsinstructies

1.1 Veiligheidsvoorschriften

LEES ALLE INSTRUCTIES GOED DOOR EN VOLG ZE.
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Als u de waarschuwingen en instructies niet volgt, kan dit elektrische schok, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van het product

1. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht of instructie staan. Kinderen mogen niet met het product spelen.
2. Gebruik dit product niet zonder het veiligheidstouw correct vast te maken of op een manier die niet in deze handleiding is beschreven. Het bedrijf is niet aansprakelijk voor enige schade of letsel, veroorzaakt door onjuist gebruik.
3. Controleer altijd de staat van het veiligheidstouw en bevestig het stevig aan een vast, onbeweeglijk object.
4. Als het product defect raakt door een val, schade of waterindringing, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stopzetten. Om lichamelijke letsels te voorkomen, moeten reparaties worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend servicecentrum.
5. Gebruik het product op verticale glasoppervlakken. Gebruik op hellend glas wordt niet aanbevolen, tenzij onder toezicht.
6. Zorg dat uw vingers of een willekeurig deel van het lichaam niet in de buurt van bewegende onderdelen of openingen komen terwijl het product in werking is. Koppel de voedingskabel altijd los na gebruik of tijdens het onderhoud.
7. Schakel het product uit voordat u de robotbehuizing reinigt om onbedoeld starten en mogelijke gevaren te voorkomen.
8. Gebruik het product niet in de regen of sneeuw of wanneer het glas nat of beslagen is. Vermijd het gebruik in omgevingen met een luchtvochtigheid van meer dan 70 % omdat dit de wasprestaties kan verminderen.
9. Gebruik het product niet op ramen met een kozijn kleiner dan 4 mm.
10. Gebruik het product niet op glas dat dunner is dan 3 mm of spiegels die dunner zijn dan 4 mm.
11. Gebruik dit product niet op schuine glasoppervlakken met een hoek groter dan 30° ten opzichte van de verticale.
12. Gebruik het product niet bij harde wind (niveau 8 of hoger).
13. Gebruik het product niet op locaties hoger dan 2000 meter (6562 voet) boven zeeniveau.
14. Aanbevolen bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C (32 °F tot 104 °F). Gebruik buiten dit bereik kan schade veroorzaken of de levensduur van het product verkorten.
15. Gebruik het product binnenshuis in een woonomgeving (inclusief de buitenzijde van ramen). Als het apparaat buitenshuis wordt gebruikt, moeten veiligheidswaarschuwingen worden ingesteld om ongevallen te voorkomen.
16. Voor de beste wasprestaties raden wij aan het product te gebruiken op ramen van minimaal 30 cm × 45 cm. Controleer op ramen zonder omlijsting, ultradunne omlijstingen, schuine omlijstingen of ramen met uitsteeksels van afdichtingen, openingen of onregelmatigheden. Deze kunnen het risico vergroten dat het product valt of het glas breekt. Vermijd het gebruik van het product in dergelijke gevallen, tenzij voldoende toezicht is gegarandeerd.
17. Gebruik het product niet op olieachtige of vettige ramen, omdat het product hierdoor kan wegglijden en vallen.
18. Stel het product niet bloot aan water. Stel de elektrische componenten niet bloot aan vloeistoffen of stoom.
19. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen of brandbare materialen.

Veiligheidsinstructies voor het opladen en de accu

1. Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op de adapter is aangegeven.
2. Raak de stekker niet aan met natte handen.
3. Als het product na het inschakelen een waarschuwing voor een lage reserveaccu weergeeft, laadt u de reserveaccu op totdat het blauwe lampje continu brandt voordat u begint met het reiniging.
4. Gebruik geen adapters van derden en probeer de hoofdeenheid of de adapter niet te demonteren of te wijzigen.
5. Als de adapter beschadigd of gebarsten is, stop dan onmiddellijk het gebruik en neem contact op met het klantenserviceteam. Het vervangen van de accu moet worden uitgevoerd door de fabrikant, onderhoudsafdeling of vergelijkbaar gekwalificeerde professionals.
6. Koppel het product los van het stopcontact voordat u onderhoud of reiniging uitvoert. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de voedingskabel te trekken, maar houd de stekker zelf vast. Gebruik geen beschadigde netsnoeren of stopcontacten.
7. Als het product niet zal worden gebruikt gedurende een langere periode, moet u het volledig opladen en uitschakelen. Bewaar het product op een koele, droge plaats en laad het minstens eenmaal elke drie maanden op om defect van de accu door overmatige ontlading te voorkomen.
8. Voordat u het product weggooit, moet u het loskoppelen van de voeding. Voordat u het product weggooit, moeten de batterijen worden verwijderd en afgevoerd in overeenstemming met de lokale wetgeving en milieuregelgevingen.
9. U mag het product niet verbranden of vernietigen in een verbrandingsoven, zelfs in het geval van ernstige schade. De ingebouwde accu kan ontploffen.

Veiligheidsinstructies voor opslag

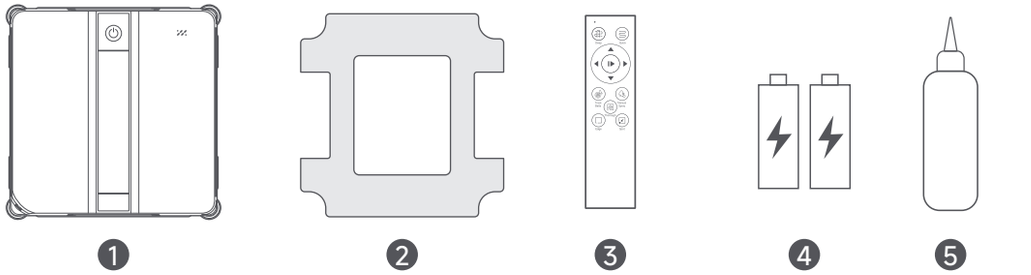
1. Bewaar de robot binnenshuis op een koele, droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht, regen of vorst.
2. Bewaar dit product niet in de buurt van olie, gas of ontvlambare stoffen, zoals brandbare verf.

Symbolen

	Lees de instructies voordat u het apparaat oplaadt.
	Gelijkstroom
	Wisselstroom
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	WAARSCHUWING – Het is niet toegestaan dit product te verwijderen als gewoon huishoudelijk afval. Zorg ervoor dat het product wordt gerecycled in overeenstemming met de lokale wettelijke vereisten.

2. Kennismaken met het product

2.1 Wat wordt er meegeleverd

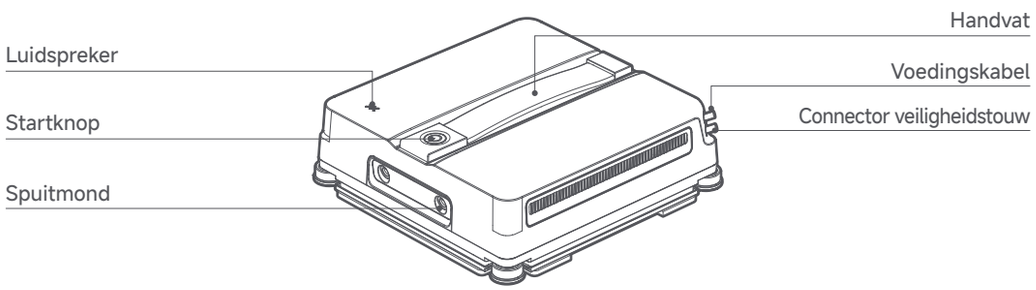


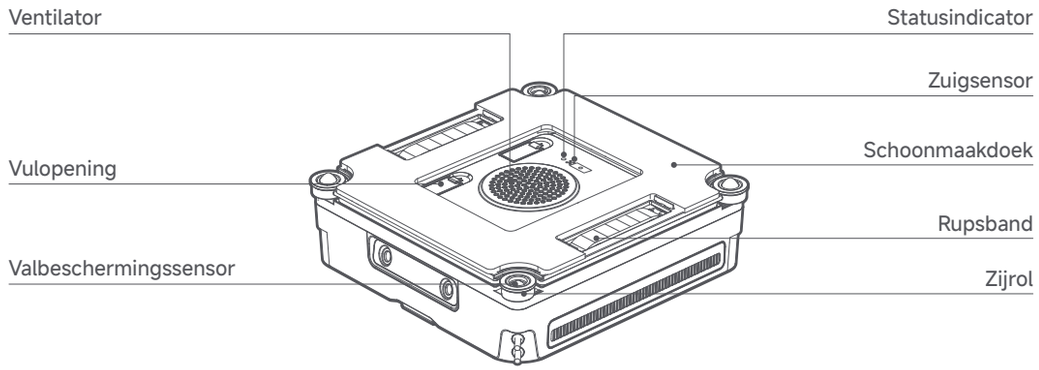
1. Robotramenwasser (inclusief reserveaccu)
2. Schoonmaakdoek × 2 (Vooraf geïnstalleerd × 1)
3. Afstandsbediening
4. Batterij afstandsbediening × 2
5. Reinigingsoplossing voor ramen
6. Veiligheidstouw
7. Verlengsnoer
8. Adapter
9. Voedingskabel
10. Gebruikershandleiding
11. Beknopte handleiding

Opmerking:

· Het wordt aanbevolen om de originele verpakking te bewaren voor toekomstige opslag en transport van de robot.
· Productfuncties kunnen onderhevig zijn aan voortdurende updates. Raadpleeg de daadwerkelijke verpakkingslijst voor de uiteindelijke inhoud.
· Ga voor de aankoop van accessoires of verbruiksartikelen naar de MOVAhome-app.

2.2 Productonderdelen





2.3 Bediening op de robot

Knop	Beschrijving
Startknop ⏻	Houd de knop 2 seconden ingedrukt om de ventilator te starten.
	Druk kort om het wassen te pauzeren/te hervatten.
	Houd de knop 2 seconden ingedrukt om de ventilator uit te schakelen.

2.4 Statusindicator op de robot

Lichteffecten	Robotstatus
Stabiel blauw	1. De robot is in de stand-bymodus. 2. De robot is bezig met reiniging.
Knipperend blauw	1. De ventilator is gestart, maar de robot is niet bevestigd. 2. De robot is bevestigd, maar reinigt niet. 3. Reiniging is gepauzeerd. 4. Verbinden met de MOVAhome-app. 5. De robot wordt geüpgraded.
Stabiel rood	1. Laag reservevermogen (<30 min). 2. Er is een fout gedetecteerd terwijl de robot in stand-by is.
Knipperend rood	1. BLaag reservevermogen (<30 min). 2. Er is een fout gedetecteerd wanneer de robot is bevestigd.

2.5 Afstandsbediening

Na het installeren van de batterijen, maakt de afstandsbediening automatisch verbinding met de robot.
Opmerking: Als de afstandsbediening niet wordt gebruikt gedurende een langere periode, verwijder dan de batterijen om lekkage van de accu te voorkomen.

Pictogram	Beschrijving
	Druk om de snelle reinigingsmodus te starten.
	Druk om de diepe reinigingsmodus te starten.
	Druk om de modus grondige reinigingsmodus te starten.
	Druk om de robot vooruit, achteruit, tegen de klok in of met de klok mee te laten bewegen.
	Druk om het wassen te starten/pauzeren.
	Druk om één keer handmatig water te sproeien.
	Druk om de rupsbanden te draaien om ze schoon te maken.
	Druk om de randreinigingsmodus te starten.
	Nadat u de robot op afstand naar het specifieke gebied hebt geleid, drukt u op de knop om de modus plaatselijk reiniging te starten.

Opmerking : Het wordt niet aanbevolen om de grondige reinigingsmodus of de randreinigingsmodus te starten op raamloze ramen, om te voorkomen dat de robot valt.

3. Verbinden met de MOVAhome-app

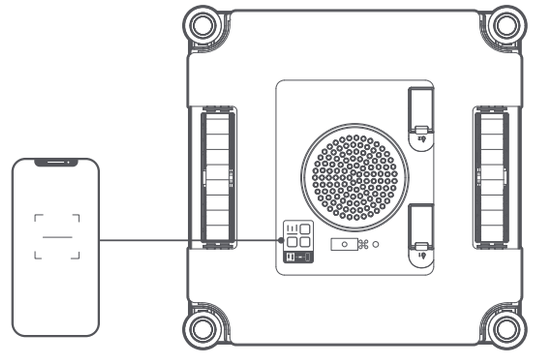
1. Scan de QR-code om de MOVAhome-app te downloaden of zoek "MOVAhome" in de App Store of Google Play. Nadat de installatie is voltooid, maakt u een account aan en meldt u zich aan.

Controleer het volgende voordat u de aansluiting uitvoert:

- Zorg dat de robot is ingeschakeld.
- Zorg dat de Bluetooth-functie op uw mobiel apparaat is ingeschakeld.
- Breng de telefoon dicht bij de robot (binnen 10 m).

2. Open de MOVAhome-app. U kunt uw robot toevoegen op een van de volgende manieren:

- Scan de QR-code om verbinding te maken: Ga naar de Apparaatpagina en tik op QR-code scannen om verbinding te maken. Scan de QR-code op de robot. Volg de instructies op het scherm om de verbinding te voltooien.
- Handmatig toevoegen: Ga naar de Apparaatpagina en tik op Toevoegen. Selecteer uw robotmodel. Volg de instructies op het scherm om de verbinding te voltooien.



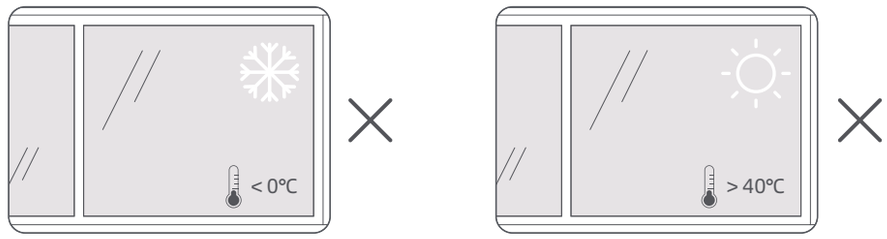
4. Bediening

Opmerking:

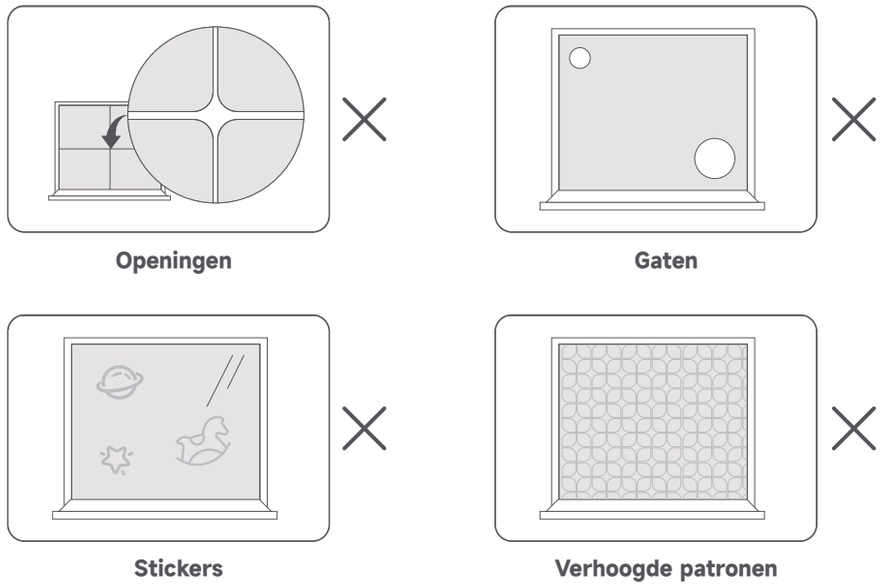
- Zorg ervoor dat de reserveaccu voldoende opgeladen is voor meer veiligheid.
- Zorg ervoor dat het veiligheidstouw stevig is vastgebonden vóór gebruik.
- Stel een gevarenzone in op de benedenverdieping voor ramen en deuren zonder balkon.

4.1 Toepasselijke scenario's

1. U kunt de robot gebruiken bij een omgevingstemperatuur van 0 °C tot 40 °C (32 °F tot 104 °F). Gebruik de robot niet bij extreme temperaturen (onder 0 °C of boven 40 °C).



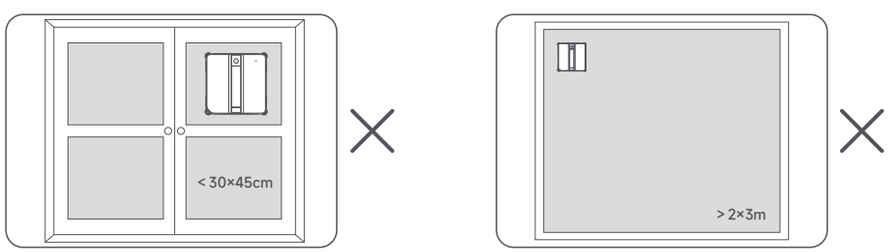
2. De robot is ontworpen voor gladde, vlakke oppervlakken. Vermijd het gebruik van de robot op oppervlakken met openingen, gaten, stickers of verhoogde patronen omdat deze de correcte werking kunnen verstoren.



Openingen **Gaten**

Stickers **Verhoogde patronen**

3. De robot is ontworpen voor ramen die groter zijn dan 30 cm × 45 cm en kleiner dan 2 m × 3 m. Het is af te raden de robot te gebruiken op ramen die te klein of te groot zijn.



4.2 Voorbereiding vóór gebruik

Een schoonmaakdoek bevestigen

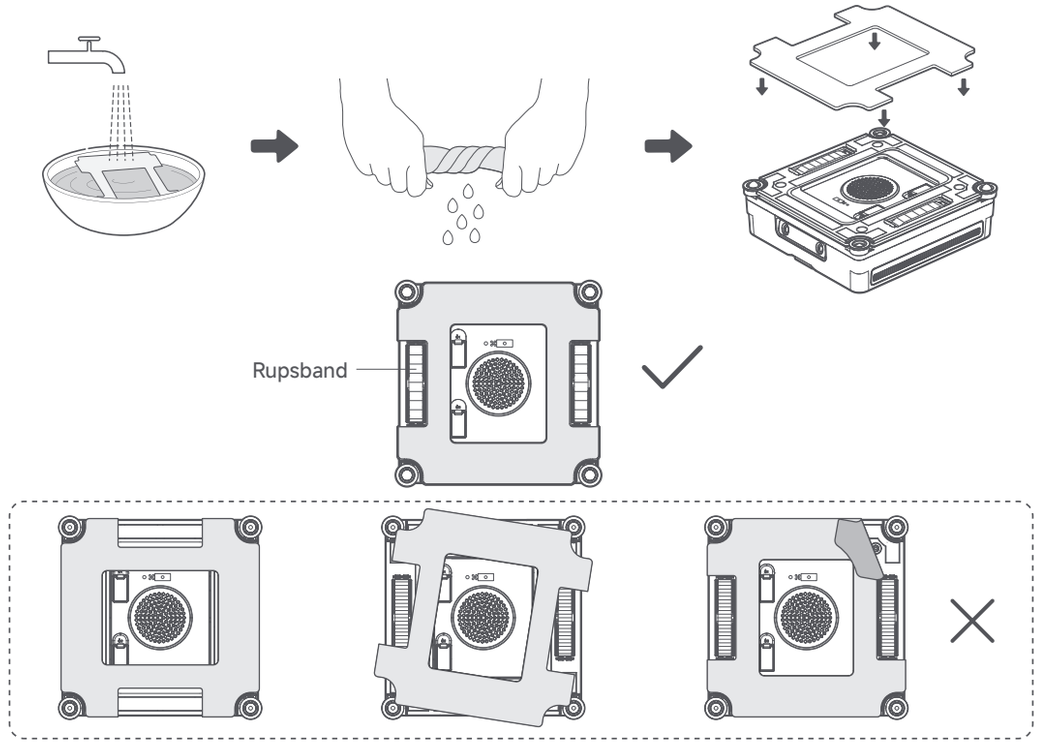
1. Voordat u het apparaat gebruikt, maakt u de schoonmaakdoek nat met schoon water en wringt u deze uit tot er geen druppels meer vallen.

Opmerking: Een te natte schoonmaakdoek kan ervoor zorgen dat de robot op het raam wegglijdt.

2. Bevestig de schoonmaakdoek gelijkmatig op de onderkant van de robot. Druk deze vervolgens met de handen aan om de schoonmaakdoek stevig te laten hechten.

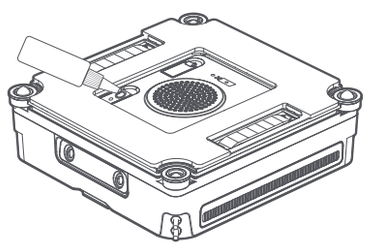
Opmerking:

- Lijn de schoonmaakdoek correct uit op de klittenband.
- Zorg ervoor dat de rupsbanden en de valbeschermingssensoren niet worden geblokkeerd om bevestigingsfouten te voorkomen.



De watertank bijvullen

1. Installeer het druppelaarpunt op de reinigingsoplossing voor ramen en open de vulopeningklep op de robot.
2. Vul de watertank met de reinigingsoplossing voor ramen of water, en vermijd het overlopen. Bij het toevoegen van de oplossing kantelt u de robot 45° naar rechts om de tank te vullen tot de maximale capaciteit.

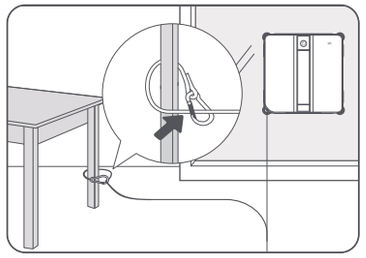


Bevestig het veiligheidstouw

1. Maak het veiligheidstouw stevig vast aan de reling of een bevestiging binnenshuis (≥ 8 kg).
2. Bij het bevestigen van het veiligheidstouw kunt u het nog 1–2 keer extra omwikkelen om een stevige verbinding te garanderen.

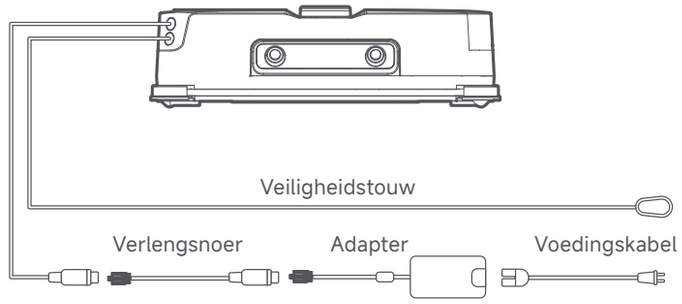
Opmerking:

- Controleer het veiligheidstouw op eventuele schade vóór gebruik.
- Zorg er tijdens het gebruik voor dat het veiligheidstouw korter is dan de voedingskabel om te voorkomen dat de adapter wordt meegetrokken als de robot valt.
- Zorg ervoor dat de knoop strak zit en dat de robot met de lengte van het touw vrij over het glas kan bewegen tijdens het reiniging.



4.3 Het wassen starten

1. Sluit de robot aan op de voedingskabel, de adapter en het stopcontact.



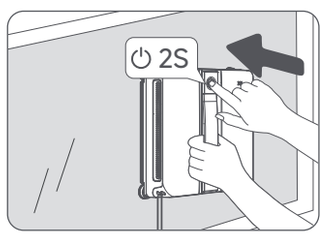
2. Houd de Startknop ⏻ 2 seconden ingedrukt om de ventilator te starten.

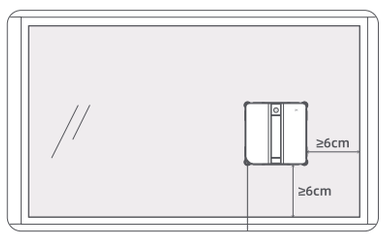
Waarschuwing:

- Zorg ervoor dat de robot minstens 6 cm van het raamkozijn verwijderd is.
- Bevestig de robot niet te dicht bij de rand bij het reiniging van ramen zonder omlijsting.

3. Bevestig de robot aan het raam. De robot begint automatisch met het reiniging van het hele raam

Opmerking: Als het raamoppervlak te stoffig is, veeg dan een schoon gebied van dezelfde grootte als de robot af voordat u deze plaatst om voldoende zuigkracht te garanderen.

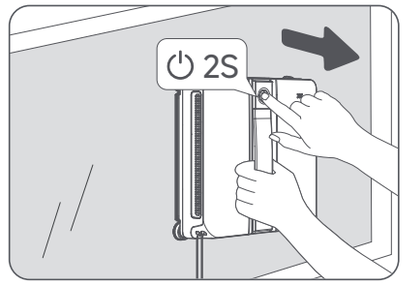




4. Aan het einde van de reinigingscyclus keert de robot automatisch terug naar het startpunt om de robot gemakkelijk te kunnen wegnemen. Als de robot stopt op een onbereikbare plaats, gebruik dan de afstandsbedieningsmodus in de app om de robot terug te leiden.

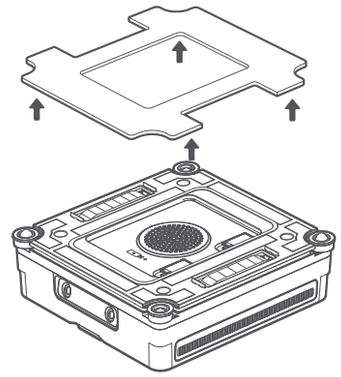
Opmerking: Als de robot een onregelmatige lijst aantreft, kunnen er lichte gegevensfouten optreden tijdens de randdetectie, wat resulteert in een kleine afwijking bij het terugkeren naar het startpunt. Dit heeft geen invloed op de normale werking.

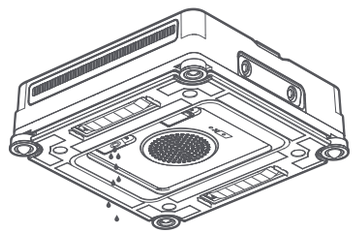
5. Pak de robot met één hand vast en maak hem vervolgens los met de andere hand. Om los te koppelen, houdt u de Startknop ⏻ 2 seconden ingedrukt.



6. Verwijder de robot nadat de ventilator is gestopt met werken.
7. Koppel de adapter los, maak het veiligheidstouw los, verwijder de schoonmaakdoek en leeg de watertank na het reiniging.

Opmerking: Vervang de gebruikte schoonmaakdoek door een schone, droge doek, of berg de robot op zonder een schoonmaakdoek te bevestigen. Plaats de robot 1–2 dagen in een koele, droge en goed geventileerde ruimte zodat het interne vocht kan verdampen.





5. Belangrijkste kenmerken

U kunt de robotraamwasser bedienen via de MOVAhome-app of de afstandsbediening. Met de app kunt u instellingen aanpassen, wastips bekijken, onderhoudstips raadplegen en feedback verzenden. En voor uw gemak biedt de app meerdere talen voor de spraakmeldingen.

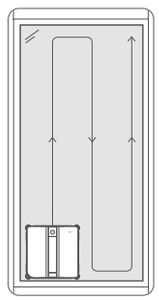
Opmerking:

- De robot wordt in de vroege versies geleverd met een afstandsbediening. In toekomstige versies kan de robot worden bediend via de MOVAhome-app en de afstandsbediening wordt niet langer meegeleverd. Raadpleeg de actuele productverpakking voor nauwkeurigheid.
- Bij het bedienen van de robot via de app is het aanbevolen om binnen de 10 meter te blijven om een stabiele verbinding te garanderen.
- MOVA voert regelmatig OTA (Over-the-Air) updates uit om de apparaatprestaties te optimaliseren. App-functies kunnen daarom veranderen door voortdurende ontwikkeling. Raadpleeg de daadwerkelijke app-interface voor nauwkeurigheid.

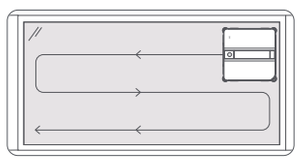
5.1 Meerdere reinigingsmodi

Reinigingsmodi	Beschrijving
Snelle reinigingsmodus	Ideaal voor lichte vervuiling. Aanbevolen voor binnenramen of regelmatig onderhoud.
Diepe reinigingsmodus	Ideaal voor matig vuil. Aanbevolen voor buitenramen of regelmatig onderhoud.
Grondige reinigingsmodus	Ideaal voor zware vervuiling of hardnekkige vlekken. Aanbevolen voor ramen die lange tijd niet zijn schoongemaakt.
Randreinigingsmodus	Ideaal voor hardnekkige vlekken rond raamkozijnen of hoeken. Niet aanbevolen voor ramen zonder omlijsting.
Modus Plaatselijk reiniging	Ideaal voor hardnekkige vlekken in specifieke zones.
Afstandsbediening reinigingsmodus	Ideaal voor grote ramen. Stuur de robot via de afstandsbediening naar specifieke locaties voor plaatselijk wassen. De robot reinigt continu tijdens het bewegen.

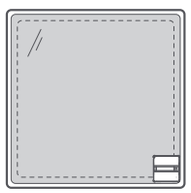
5.2 Planning van het reinigingspad



N-vormig patroon:
Als de horizontale lengte van het raam minder dan 70 cm is, volgt de robot het N-vormige reinigingspad.



Z-vormig patroon:
Als de horizontale lengte van het raam minstens 70 cm is, volgt de robot het Z-vormige pad.



Rechthoekig reinigingspatroon:
Als de horizontale lengte van het raam minimaal 70 cm is en de verticale lengte minimaal 50 cm, volgt de robot het rechthoekige reinigingspad.

Opmerking: De planning van het reinigingspad van de robot kan worden beïnvloed door verschillende factoren, zoals de omgeving of weersomstandigheden. De werkelijke prestaties kunnen afwijken.

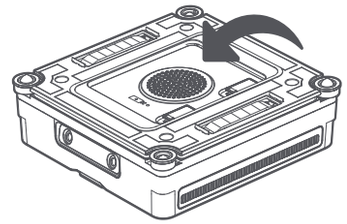
6. Onderhoud

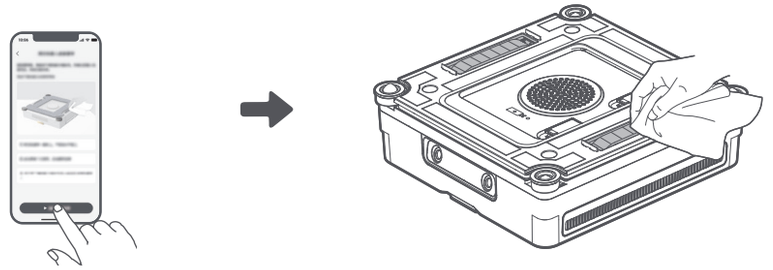
Waarschuwing : Schakel de robot uit vóór het reinigen en onderhoud om letsel te voorkomen (behalve bij het reinigen van de rupsbanden).

6.1 De rupsbanden reinigen

Waarschuwing: Schakel de robot uit en koppel de adapter los wanneer het reinigen van de rupsband is voltooid.

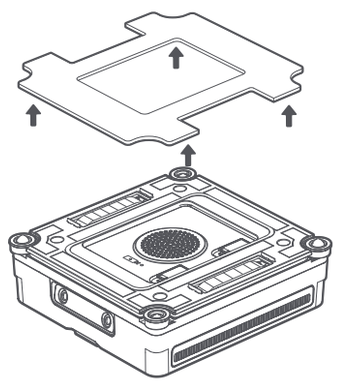
1. Zorg ervoor dat de robot is ingeschakeld en dat de ventilator is uitgeschakeld voordat u de rupsbanden reinigt.
2. Plaats de robot op een vlakke ondergrond met de rupsbanden naar boven gericht.
3. Open de MOVAhome-app en ga naar Rupsbanden reinigen. Tik op de knop om de het draaien van de rupsband te starten. Plaats een natte, schone doek tegen de rupsbanden voor het reinigen en veeg vervolgens de rupsbanden af met een droge doek. Tik op de knop wanneer u klaar bent om de rotatie te stoppen.

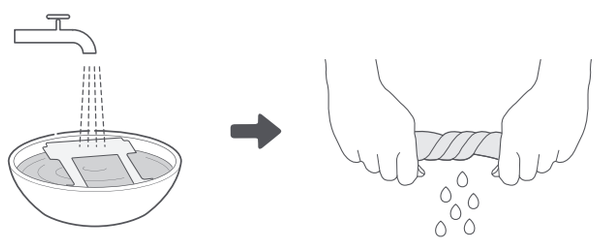




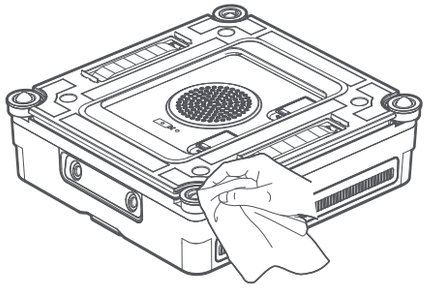
6.2 Reinig de schoonmaakdoek en de valbeschermingssensoren

1. Verwijder de schoonmaakdoek na gebruik en spoel deze met stromend water. Was de schoonmaakdoek met de hand of in de wasmachine. Wring de schoonmaakdoek uit tot het niet meer druppelt.



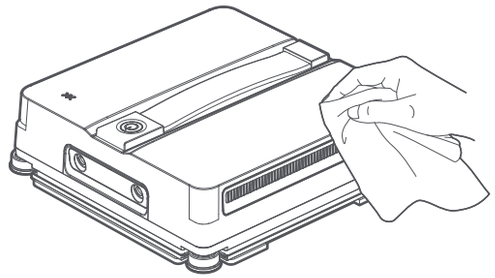


❷ Veeg de valbeschermingssensoren af met een schone, droge doek.



6.3 De robotbehuizing schoonmaken

Gebruik een schone, droge doek om de robotbehuizing regelmatig schoon te vegen.
Opmerking: Om de robot te beschermen mag u deze niet direct onderdompelen in water.

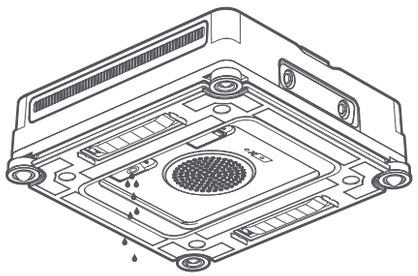


7. Opslag

❶ Bewaar de robot binnenshuis op een koele, droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht, regen of vorst.
❷ Houd de robot weg van extreme temperaturen, open vuur en voor kinderen toegankelijke plaatsen.
❸ Voor langdurige opslag (langer dan 1 jaar) moet u de reserveaccu van de robot periodiek opladen om deze in goede staat te houden.

Opmerking:

- Laat de Schoonmaakdoek aan de lucht drogen voordat u deze opbergt om te voorkomen dat bacteriën zich ophopen.
- Maak de watertank altijd leeg voordat u de robot opbergt om verstopping van het mondstuk te voorkomen.
- Schakel de robot uit en koppel deze los van de stroomvoorziening voordat u hem opbergt.



8. Probleemoplossing

Uw robot waarschuwt u voor problemen met een geluidsmelding of een rode statusindicator. Raadpleeg de MOVAhome-app voor verdere ondersteuning.

Onvoldoende zuigkracht.

1. Onjuiste installatie van de schoonmaakdoek kan leiden tot openingen aan de onderkant. Installeer opnieuw volgens de onderstaande procedure. Verwijder de schoonmaakdoek en plaats deze gelijkmatig op het klittenband aan de onderkant van de robot. Zorg ervoor dat de rupsbanden en de valbeschermingssensoren niet worden geblokkeerd om te voorkomen dat de bevestiging defect raakt.
2. Er zitten openingen en stickers op het glas. Gebruik de robot niet op glas met openingen of stickers.
3. Er is een laag obstakel op het raam. Verwijder of bedek het obstakel voordat u het raam gaat reiniging.

De robot sproeit geen water.

1. Controleer of het waterpeil te laag is om de inlaat te bereiken. Voeg onmiddellijk de reinigingsoplossing of water toe.
2. Bij het eerste gebruik van de robot, is de slang leeg. Wacht tot de robot een tijdje heeft gedraaid (ongeveer 1–3 minuten) tot de slang gevuld is en normaal kan sproeien. Dit kan even duren.
3. De automatische sproeifunctie kan in de app worden uitgeschakeld. Ga naar de app om deze functie in te schakelen.
4. Als de bovenstaande oplossingen nog steeds niet werken, kunnen de sproeikoppen verstopt zijn. Maak eerst de mondstukken schoon.
5. De robot sproeit geen water wanneer hij omhoog beweegt.
6. Zorg ervoor dat er geen onbekende reinigingsoplossing aan de watertank is toegevoegd, omdat dit kan leiden tot een defect van de sproeifunctie. Gebruik alleen het aangewezen reinigingsmiddel van MOVA of schoon water.
7. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.

De robot slipt tijdens het bewegen.

1. Verwijder de robot van het glas. Open de app, ga naar Rupsbanden reinigen en volg de instructies op het scherm om de rupsbanden schoon te maken.
2. Wring de schoonmaakdoek uit om overtollig water te verwijderen.
3. Controleer of het vochtigheidsniveau hoger is dan 70%. Als dat het geval is, wordt het reiniging van ramen afgeraden.

De robot zit vast.

1. Controleer of de rupsbanden verstrikt zijn. Reinig de rupsbanden vóór gebruik.
2. Controleer het glas op lage kozijnen of obstakels.
   - Als er obstakels zijn, is het aanbevolen de robot terug te halen voor de veiligheid.
   - Om door te gaan met het wassen, kunt u de afstandbediening reinigingsmodus van de app gebruiken om de robot handmatig te bedienen, of de modus voor plaatselijk reiniging kiezen om deze gebieden te vermijden.
3. Wanneer de robot buiten bereik is, gebruik dan de afstandbediening reinigingsmodus om deze terug te halen.

De robot blijft ter plaatse of beweegt zich in een abnormaal pad.

1. Controleer of de valbeschermingssensoren of de rupsbanden bedekt zijn door de schoonmaakdoek.
2. Controleer de valbeschermingssensoren en de rupsbanden op blokkades of verstrikkingen.
3. Controleer of de valbeschermingssensoren of de rupsbanden beschadigd zijn. Neem bij schade contact op met de klantenservice.
4. Controleer de ventilator op vuil.
5. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.

Ik kan de robot niet terughalen nadat het wassen is voltooid.

1. Obstakels op het glas kunnen de afstandsberekening beïnvloeden. Open de app en tik op "Terugkeren naar startpunt".
2. Als u de afstandbediening reinigingsmodus direct na het bevestigen van de robot start, kan deze terugkeren naar een onbereikbare positie. Het is aanbevolen het reiniging te starten op een toegankelijke plaats. Als de robot naar een moeilijk bereikbare plek is gegaan, gebruik dan de afstandbediening reinigingsmodus van de app om de robot terug te halen.

9. Specificaties

Productnaam	Robotramenwasser
Productmodel	GNDJ2580
Afmetingen	215 mm × 215 mm × 59 mm
Nominale Spanning	24V ⎓
Nominaal vermogen	72 W
Laadstroom	350 mA
Adaptermodel	RY72C240300M2
Adapteringang	100–240 V~, 50–60 Hz, 2,0 A
Adapteruitgang	24V⎓ 3.0A
Reserveaccu	600mAh，14.8V，0.5C
Oplaadtijd reserveaccu	75±10mins
Looptijd reserveaccu	≥30min
Bluetooth-frequentiebereik	2400.0-2483.5 MHz
Max. RF-vermogen	0,003 W

Opmerking: De specificaties kunnen worden gewijzigd omdat wij het product voortdurend verbeteren. Bezoek onze website voor de meest recente informatie op https://www.mova.tech/.

Garantie

1. Het product heeft een garantie van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Raadpleeg uw lokale wetten en regelgevingen voor de specifieke garantietermijn die in uw regio van toepassing is.
2. Wij bieden gratis reparatiediensten voor fabricagefouten die zich bij normaal gebruik voordoen.
3. De garantie dekt geen van de volgende gevallen:
   - Productstoringen of -schade veroorzaakt door de consument als gevolg van onjuist gebruik (het niet naleven van de 'Veiligheidsspecificaties' en 'Waarschuwingen' in de producthandleiding), onderhoud of opslag (inclusief bedieningsfouten, binnendringen van vloeistof, verkeerd aansluiten of loskoppelen, krassen, hantering, stoten, het invoeren van ongeschikte spanning, inademen van witte as, zand, stof, speciale lijmchemicaliën, metaal en andere microdeeltjes, enz.);
   - Het hele apparaat en de accessoires hebben de gratis garantieperiode overschreden;
   - Normale slijtage en verbruiksartikelen (zoals krassen op de behuizing);
   - Schade veroorzaakt door zelf demonteren of door servicecentra die niet door MOVA zijn geautoriseerd;
   - Geen geldig bewijs of geldige factuur of kopie van de factuur;
   - Het model en de productkenmerken op het aankoopformulier komen niet overeen met de modelkenmerken van het gerepareerde product of ze zijn gewijzigd;
   - Schade veroorzaakt door natuurrampen, ongevallen of andere onweerstaanbare krachten.
4. Bezoek voor meer garantie-informatie de officiële MOVA-website op https://www.mova.tech/.

MOVA-garantieregistratiekaart			
Voornaam en achternaam		Telefoonnummer	
Productmodel		Serienummer	
Aankoopdatum		Bestelnummer	
E-mail			
Adres			
Reden van retour (gelieve de problemen in detail te specificeren):			

- Voor reparatie, onderhoud, retourzending of vervanging dient u het product samen met deze registratiekaart terug te sturen. Indien beschikbaar, kunt u ook eventuele gratis meegeleverde artikelen of facturen toevoegen.
- De fabrikant zal de verzendkosten dekken als het product fabricagefouten vertoont. Als er geen fabricagefouten aan het product worden vastgesteld, is de klant verantwoordelijk voor de verzendkosten.

1. Instrukcje bezpieczeństwa

1.1 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

NALEŻY PRZECZYTAĆ I STOSOWAĆ WSZYSTKIE ZALECENIA.
NALEŻY ZACHOWAĆ TE ZALECENIA.

OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Ignorowanie poniższych ostrzeżeń i zaleceń może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne zranienie.

Zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu

1. Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku poniżej 8 lat lub osoby z ograniczoną sprawnością motoryczną, sensoryczną lub umysłową albo niedostatecznym doświadczeniem lub wiedzą pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały odpowiednio przeszkolone. Nie wolno zezwalać dzieciom na używanie tego produktu do zabawy.
2. Nie wolno używać tego produktu bez prawidłowego przymocowania linki zabezpieczającej lub w sposób, który nie został uwzględniony w tym podręczniku. Firma nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenie mienia lub zranienia wynikające z nieprawidłowego użytkowania.
3. Zawsze sprawdzaj stan linki zabezpieczającej i prawidłowo przymocuj ją do stałego, stacjonarnego obiektu.
4. W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania produktu, spowodowanego upadkiem, uszkodzeniem lub przedostaniem się wody do wnętrza produktu, natychmiast zrezygnuj z korzystania z produktu. Aby zapobiec zranieniu, zlecaj wykonywanie napraw producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu.
5. Używaj produktu na pionowych powierzchniach szklanych. Użycie na pochyłym szkle nie jest zalecane, jeżeli nie jest nadzorowane.
6. Nie zbliżaj palców ani żadnej części ciała do ruchomych części lub otworów, gdy urządzenie jest uruchomione. Zawsze odłączaj przewód zasilający po zakończeniu użytkowania lub podczas konserwacji.
7. Wyłącz produkt przed czyszczeniem obudowy robota, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu i potencjalnym zagrożeniom.
8. Nie używaj produktu podczas opadów deszczu lub śniegu ani wówczas, gdy szkło jest mokre lub zaparowane. Unikaj użytkowania urządzenia w miejscach, w których wilgotność przekracza 70%, ponieważ może to spowodować zmniejszenie skuteczności czyszczenia.
9. Nie używaj produktu na oknach z ramą węższą niż 4 mm.
10. Nie używaj produktu na szkle cieńszym niż 3 mm ani na lustrach cieńszych niż 4 mm.
11. Nie używaj tego produktu na pochyłych powierzchniach szklanych o kącie nachylenia większym niż 30° względem pionu.
12. Nie używaj produktu przy silnym wietrze (poziom 8 lub wyższy).
13. Nie używaj produktu na wysokości ponad 2000 metrów nad poziomem morza.
14. Zalecana temperatura otoczenia podczas użytkowania: 0°C – 40°C. Użytkowanie produktu poza tym zakresem może spowodować jego uszkodzenie lub szybsze zużycie.
15. Używaj produktu w obiektach mieszkalnych (łącznie z zewnętrzną stroną okien). Jeżeli urządzenie jest używane poza budynkami, rozmieść ostrzeżenia, aby zapobiec wypadkom.
16. Aby zapewnić najlepszą skuteczność czyszczenia, używaj produktu na oknach o wymiarach co najmniej 30 × 45 cm. Sprawdź, czy okna są bezramowe albo mają ultrawąskie ramy, pochylone ramy, wypukłości uszczelniacza, szczeliny lub nieregularności. Może to spowodować większe ryzyko upadku produktu lub stłuczenia szyby. Unikaj użycia produktu w takich okolicznościach, jeżeli nie jest on odpowiednio nadzorowany.
17. Nie używaj produktu na oknach pokrytych olejem lub tłuszczem, ponieważ może to spowodować poślizg i upadek produktu.
18. Chroń produkt przed wodą. Chroń komponenty elektryczne przed cieczami i parą.
19. Nie zbliżaj produktu do źródeł ciepła lub materiałów łatwopalnych.

Zalecenia dotyczące bezpiecznego ładowania i użytkowania baterii

1. Upewnij się, że napięcie zasilania jest zgodne z informacjami podanymi na zasilaczu.
2. Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami.
3. Jeżeli produkt po włączeniu wyświetla ostrzeżenie o niskim napięciu baterii zapasowej, przed rozpoczęciem czyszczenia ładuj baterię do chwili, gdy niebieski wskaźnik pozostanie włączony.
4. Nie używaj zasilaczy innych marek i nie demontuj i nie modyfikuj jednostki głównej ani zasilacza.
5. Jeżeli zasilacz jest uszkodzony lub pęknięty, natychmiast zrezygnuj z użycia zasilacza i skontaktuj się z działem serwisu posprzedażowego. Wymiana baterii musi być wykonywana przez producenta, jego dział serwisowy lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
6. Odłącz produkt od gniazda sieci elektrycznej przed rozpoczęciem prac związanych z konserwacją lub czyszczeniem. Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający — chwytaj za wtyczkę przewodu. Nie używaj uszkodzonych przewodów zasilających ani gniazd sieci elektrycznej.
7. Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj jego baterię całkowicie i wyłącz zasilanie. Przechowuj produkt w chłodnym, suchym miejscu i ładuj go co najmniej raz na trzy miesiące, aby zapobiec uszkodzeniu baterii na skutek nadmiernego rozładowania.
8. Przed utylizacją produktu odłącz go od źródła zasilania. Zużyte baterie wyjmij i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami dotyczącymi ochrony środowiska.
9. Nie spalaj produktu, nawet w przypadku poważnego uszkodzenia. Wbudowana bateria może wybuchnąć.

Zalecenia dotyczące bezpiecznego przechowywania

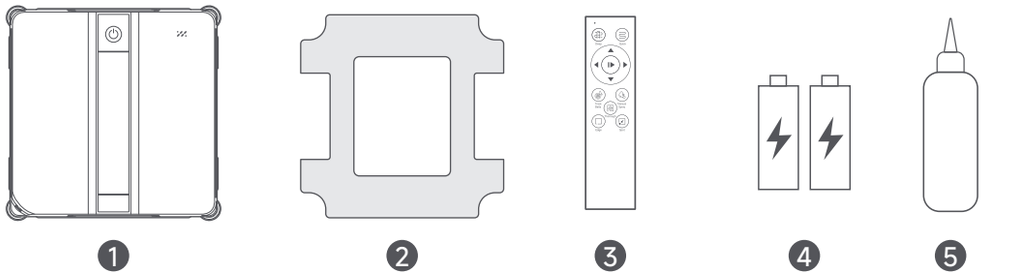
1. Przechowuj robota w budynku, w chłodnym i suchym miejscu, zabezpieczonym przed bezpośrednim światłem słonecznym, deszczem i mrozem.
2. Nie przechowuj tego produktu w pobliżu oleju, gazu lub substancji łatwopalnych, takich jak palne farby.

Symbole

	Przed rozpoczęciem ładowania przeczytaj zalecenia.
	Prąd stały
	Prąd przemienny
	Wyłącznie do użytku w budynkach
	OSTRZEŻENIE – Zabronione jest utylizowanie tego urządzenia jako odpadów z gospodarstw domowych. Należy upewnić się, że produkt jest poddawany recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

2. Opis produktu

2.1 Zawartość pakietu z produktem

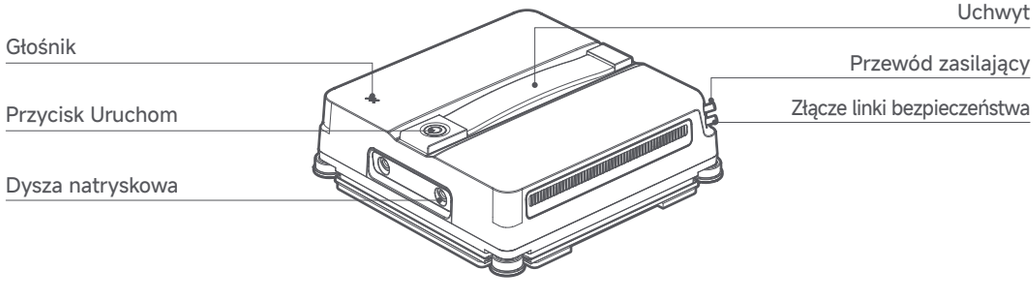


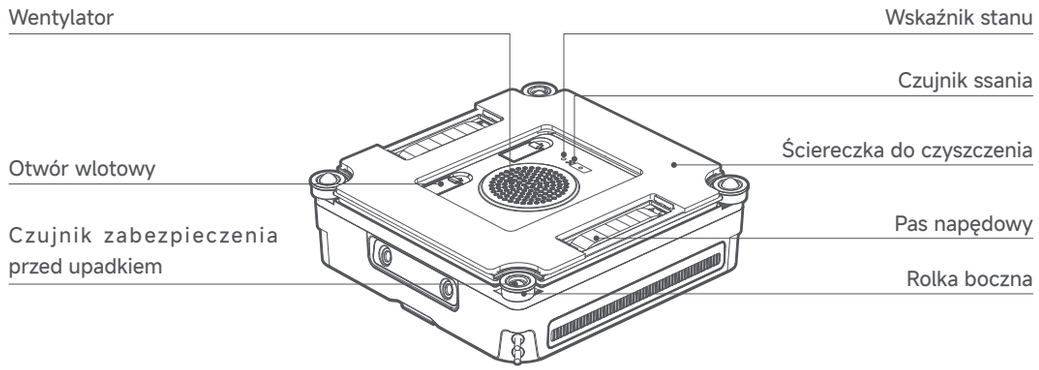
1. Robot do mycia okien (z baterią zapasową)
2. Ściereczka do czyszczenia (2 szt.; jedna zainstalowana w urządzeniu)
3. Pilot zdalnego sterowania
4. Bateria do pilota zdalnego sterowania (2 szt.)
5. Płyn do mycia okien
6. Linka zabezpieczająca
7. Przedłużacz
8. Zasilacz
9. Przewód zasilający AC
10. Podręcznik użytkownika
11. Skrócony przewodnik użytkownika

Uwaga:

· Zalecane jest zachowanie oryginalnego opakowania w celu przechowywania i transportowania robota w przyszłości.
· Funkcje produktu mogą podlegać ciągłym aktualizacjom. Ostateczną zawartość należy sprawdzić na rzeczywistej liście pakowania.
· W celu zakupu akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych należy odwiedzić aplikację MOVAhome.

2.2 Opis produktu





2.3 Obsługa robota

Przycisk	Opis
Przycisk Uruchom ⏻	Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez dwie sekundy, aby uruchomić wentylator.
	Naciśnij i zwolnij, aby wstrzymać/wznowić czyszczenie.
	Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez dwie sekundy, aby wyłączyć wentylator.

2.4 Wskaźnik stanu na robocie

Stan wskaźnika	Stan robota
Niebieskie światło stałe	1. Robot jest w trybie gotowości. 2. Robot wykonuje procedurę czyszczenia.
Migający niebieski	1. Wentylator został uruchomiony, ale robot nie jest przymocowany. 2. Robot jest przymocowany, ale nie wykonuje procedury czyszczenia. 3. Wstrzymano czyszczenie. 4. Łączenie z aplikacją MOVAhome. 5. Trwa uaktualnianie robota.
Włączony czerwony	1. Mała ilość energii zapasowej (<30 minut). 2. Wykryto błąd, gdy robot jest w trybie gotowości.
Migający czerwony	1. Mała ilość energii zapasowej (<30 minut). 2. Wykryto błąd gdy robot jest przymocowany.

2.5 Pilot zdalnego sterowania

Po zainstalowaniu baterii pilot zdalnego sterowania automatycznie łączy się z robotem.
Uwaga: Jeżeli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby zapobiec wyciekaniu z nich cieczy.

Ikona	Opis
	Naciśnij, aby rozpocząć tryb szybkiego czyszczenia.
	Naciśnij, aby rozpocząć tryb głębokiego czyszczenia.
	Naciśnij, aby rozpocząć tryb dokładnego czyszczenia.
	Naciśnij, aby przesunąć robota do przodu, do tyłu, przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara lub zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
	Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać czyszczenie.
	Naciśnij, aby ręcznie spryskać wodą raz.
	Naciśnij, aby obrócić pasy napędowe i rozpocząć ich czyszczenie.
	Naciśnij, aby rozpocząć tryb czyszczenia krawędzi.
	Po zdalnym skierowaniu robota do określonego obszaru naciśnij przycisk, aby rozpocząć tryb czyszczenia punktowego.

Uwaga: Nie zaleca się uruchamiania trybu dokładnego czyszczenia ani trybu czyszczenia krawędzi na oknach bez ram, aby zapobiec upadkowi robota.

3. Łączenie z aplikacją MOVAhome

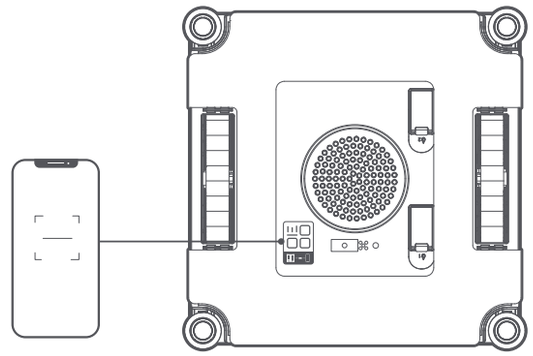
❶ Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację MOVAhome, lub wyszukaj „MOVAhome” w sklepie APP Store lub Google Play. Po ukończeniu instalacji utwórz konto i zaloguj się.

Przed podłączeniem sprawdź, czy spełnione są następujące wymagania:

- Upewnij się, że zasilanie robota jest włączone.
- Upewnij się, że funkcja Bluetooth Twojego urządzenia mobilnego jest włączona.
- Zbliż telefon do robota (na odległość maksymalnie 10 m).

❷ Uruchom aplikację MOVAhome. Możesz dodać robota na jeden z następujących sposobów:

- Zeskanuj kod QR, aby ustanowić połączenie: Przejdź do strony „Urządzenie” i naciśnij przycisk „Skanuj kod QR”, aby ustanowić połączenie. Zeskanuj kod QR na robocie. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ustanowić połączenie.
- Dodaj ręcznie: Przejdź do strony „Urządzenie” i naciśnij przycisk „Dodaj”. Wybierz model robota. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ustanowić połączenie.



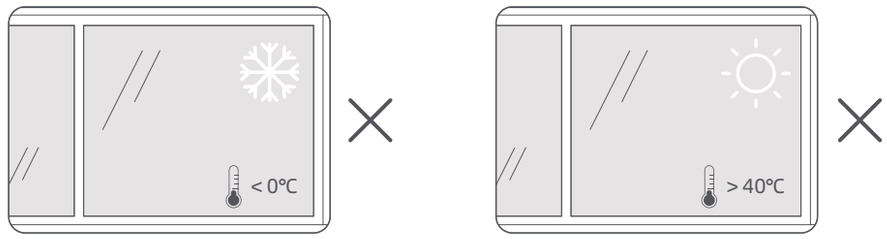
4. Obsługa

Uwaga:

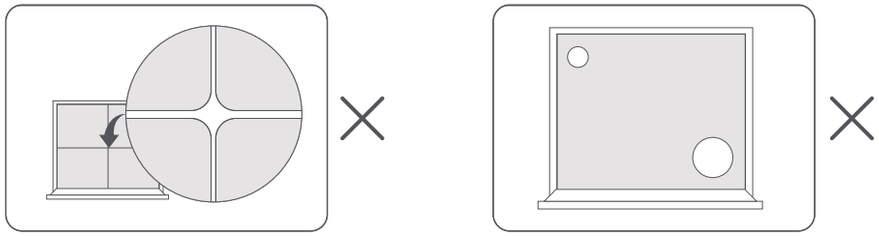
- Upewnij się, że poziom naładowania baterii zapasowej jest dostateczny, aby zapewnić większe bezpieczeństwo.
- Przed użyciem upewnij się, że linka zabezpieczająca jest prawidłowo przymocowana.
- Ustaw strefę ostrzegania przed niebezpieczeństwem na dolnej kondygnacji w przypadku okien i drzwi bez balkonu.

4.1 Scenariusze zastosowania

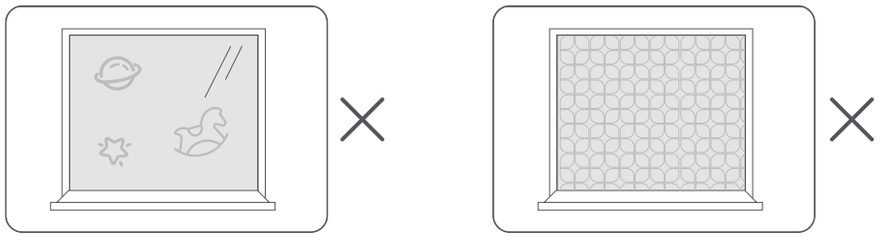
❶ Możesz używać robota w temperaturach otoczenia w zakresie 0°C – 40°C. Nie używaj robota w ekstremalnych temperaturach otoczenia (poniżej 0°C lub powyżej +40°C).



❷ Robot jest przeznaczony do użytku na gładkich, płaskich powierzchniach. Unikaj używania robota na powierzchniach nieciągłych albo powierzchniach z otworami, naklejkami lub wypukłymi wzorami, ponieważ mogą one powodować jego nieprawidłowe funkcjonowanie.

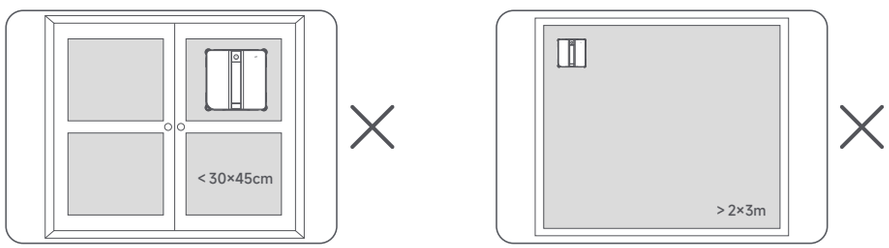


Powierzchniach nieciągłych **Otworami**



Naklejkami **Wypukłymi wzorami**

❸ Robot jest przeznaczony do użytku na oknach o wymiarach większych niż 30 × 45 cm i mniejszych niż 2 × 3 m. Użycie robota na oknach zbyt małych lub zbyt dużych nie jest zalecane.



4.2 Przygotowanie do użycia

Mocowanie ściereczki do czyszczenia

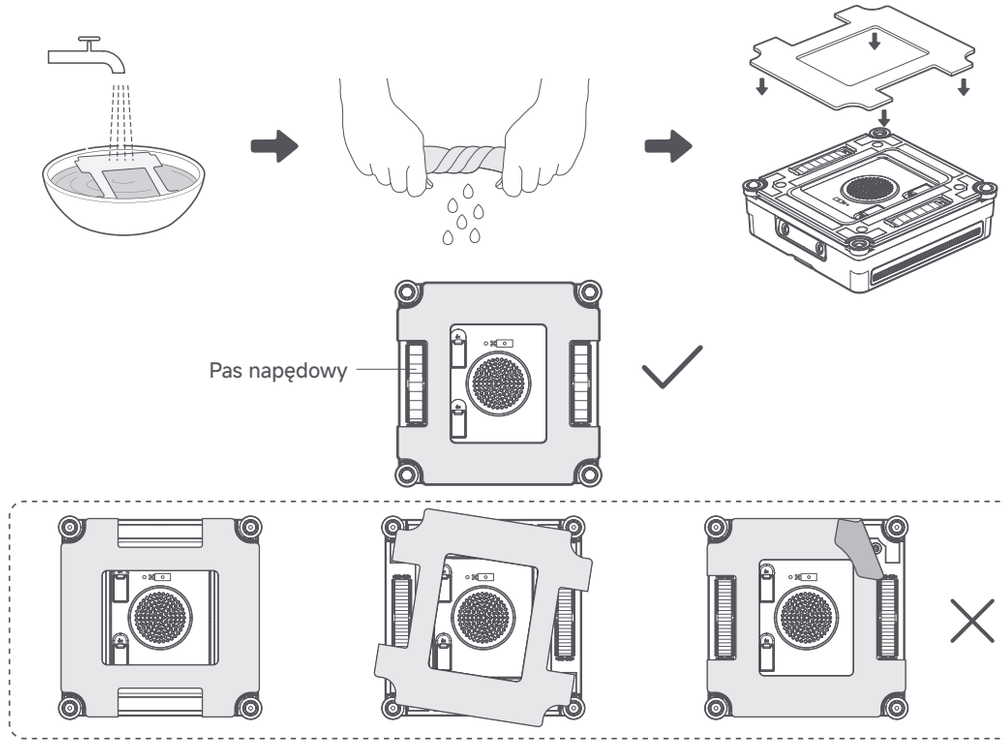
❶ Przed użyciem zwilżyć ściereczkę czystą wodą i wyżmij ją, tak aby woda przestała z niej wyciekać.

Uwaga: Zbyt mokra ściereczka do czyszczenia może spowodować ślizganie się robota po oknie.

❷ Przymocuj ściereczkę do czyszczenia równomiernie na spodzie robota. Następnie dociśnij ściereczkę do czyszczenia rękami, aby zapewnić jej ścisłe przyleganie.

Uwaga:

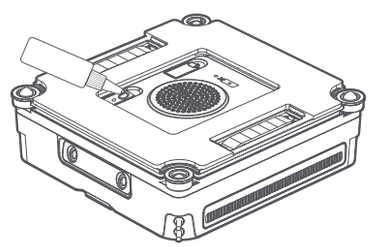
- Prawidłowo wyrównaj ściereczkę do czyszczenia, korzystając z taśmy z rzepem.
- Upewnij się, że pasy napędowe i czujniki zabezpieczenia przed upadkiem nie są zablokowane, aby zapewnić prawidłowe przyleganie.



Napełnianie zbiornika wodą

❶ Zainstaluj końcówkę dozownika płynu do mycia okien i otwórz pokrywę otworu wlotowego w robocie.

❷ Napełnij zbiornik wody roztworem do mycia okien lub wodą, tak aby nie przepełnić zbiornika wody. Podczas dodawania roztworu przechyl robota o 45° w prawo, aby napełnić zbiornik do maksymalnego poziomu.

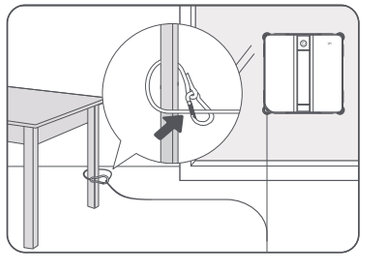


Mocowanie linki zabezpieczającej

1. Bezpiecznie zabezpiecz linkę zabezpieczającą do balustrady lub stałego elementu wewnątrz pomieszczenia (≥8 kg).
2. Podczas mocowania linki zabezpieczającej można owinąć ją dodatkowo 1–2 razy, aby zapewnić mocne połączenie.

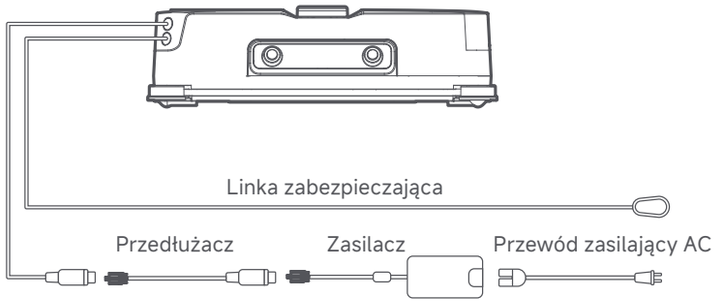
Uwaga:

- Przed użyciem sprawdź, czy linka zabezpieczająca nie jest uszkodzona.
- Podczas użytkowania upewnij się, że linka zabezpieczająca jest krótsza niż przewód zasilający, aby zapobiec pociągnięcia zasilacza w przypadku upadku robota.
- Upewnij się, że węzeł jest mocny, a długość linki jest dostateczna, aby zapewnić swobodne przemieszczanie się robota po oknie podczas czyszczenia.



4.3 Rozpoczynanie czyszczenia

1. Podłącz przewód zasilający z wtyczką i zasilacz do robota.



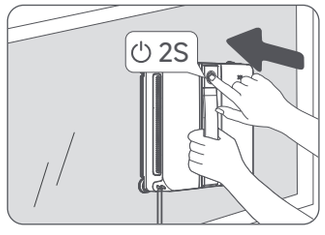
2. Naciśnij przycisk Uruchom ⏻ i przytrzymaj go przez dwie sekundy, aby uruchomić wentylator.

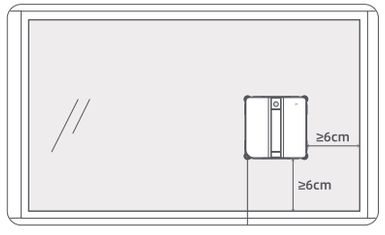
Przestroga:

- Upewnij się, że robot znajduje się w odległości co najmniej 6 cm od ramy okna.
- Nie mocuj robota zbyt blisko krawędzi podczas czyszczenia okien bezramowych.

3. Przymocuj robota do okna. Robot automatycznie rozpocznie czyszczenie całego okna.

Uwaga: Jeżeli powierzchnia okna jest zbyt zakurzona, należy wytrzeć obszar zgodny z wymiarami robota przed przymocowaniem robota, aby zapewnić odpowiednią siłę ssania.

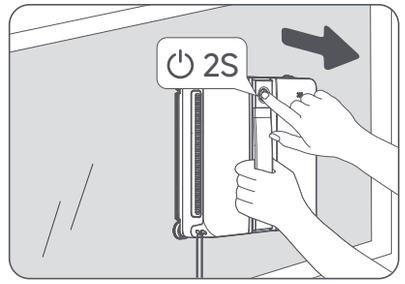




4. Po zakończeniu cyklu czyszczenia robot automatycznie powróci do punktu początkowego, aby ułatwić jego odbiór. Jeżeli robot zatrzyma się w niedostępnym miejscu, użyj trybu zdalnego sterowania w aplikacji, aby go poprowadzić z powrotem.

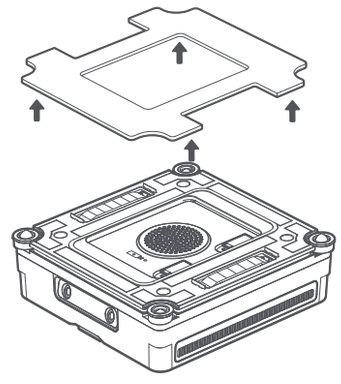
Uwaga: Jeżeli robot napotka nieregularną ramę, mogą wystąpić niewielkie błędy danych podczas wykrywania krawędzi, co spowoduje drobne odchylenie przy powrocie do punktu początkowego. Nie powoduje to nieprawidłowego funkcjonowania.

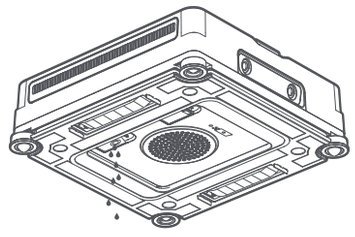
5. Chwyć robota jedną ręką, a następnie odłącz go drugą ręką. Aby odłączyć, naciśnij przycisk Uruchom ⏻ i przytrzymaj go przez dwie sekundy.



6. Usuń robota po zatrzymaniu się wentylatora.
7. Odłącz zasilacz, odłącz linkę zabezpieczającą, zdejmij ściereczkę do czyszczenia i opróżnij zbiornik wody po zakończeniu czyszczenia.

Uwaga: Zastąp zużytą ściereczkę czystą, suchą ściereczką lub przechowuj robota bez przymocowanej ściereczki. Umieść robota w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu na 1–2 dni, aby umożliwić odparowanie wilgoci wewnętrznej.





5. Najważniejsze cechy produktu

Możesz obsługiwać robota do mycia okien przy użyciu aplikacji MOVAhome lub pilota zdalnego sterowania. Korzystając z aplikacji, możesz dostosować ustawienia, przeglądać porady dotyczące czyszczenia, uzyskać dostęp do porad dotyczących konserwacji i przesyłać opinie. Dla Twojej wygody aplikacja oferuje wiele wersji językowych monitów głosowych.

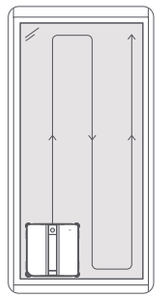
Uwaga:

- Robot w starszych wersjach jest dostarczany z pilotem zdalnego sterowania. W przyszłych wersjach możliwe będzie sterowanie przy użyciu aplikacji MOVAhome, a pilot zdalnego sterowania nie będzie już dostarczany razem z urządzeniem. Aby uzyskać precyzyjne informacje, skorzystaj z listy zawartości pakietu z produktem.
- Podczas sterowania robotem przy użyciu aplikacji powinien on znajdować się w odległości maksymalnie 10 metrów, co zapewni stabilne połączenie.
- Aplikacja MOVA regularnie wykonuje aktualizacje OTA (Over-the-Air), aby zoptymalizować wydajność urządzenia. W związku z nieustannym ulepszaniem funkcji aplikacji, mogą one ulegać zmianom. Aby uzyskać precyzyjne informacje, skorzystaj ze specyfikacji danego interfejsu aplikacji.

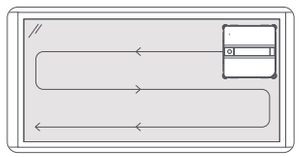
5.1 Wiele trybów czyszczenia

Tryby czyszczenia	Opis
Tryb szybkiego czyszczenia	Idealny w przypadku nieznacznego zanieczyszczenia. Zalecany do okien wewnętrznych lub regularnej konserwacji.
Tryb głębokiego czyszczenia	Idealny w przypadku umiarkowanego zanieczyszczenia. Zalecany w przypadku okien zewnętrznych lub rutynowej regularnej konserwacji.
Tryb dokładnego czyszczenia	Idealny w przypadku znacznego zanieczyszczenia lub trudnych do usunięcia plam. Zalecane w przypadku okien, które nie były czyszczone przez długi czas.
Tryb czyszczenia krawędzi	Idealny w przypadku trudnych do usunięcia plam wokół ram okiennych lub narożników. Użycie w przypadku okien bezramowych nie jest zalecane.
Tryb czyszczenia punktowego	Idealny w przypadku trudnych do usunięcia plam w specyficznych miejscach.
Tryb zdalnego sterowania czyszczeniem	Idealny w przypadku dużych okien. Można zdalnie prowadzić robota do określonych miejsc w celu czyszczenia punktowego. Robot kontynuuje czyszczenie podczas przemieszczania się.

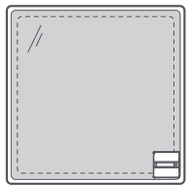
5.2 Planowanie ścieżki czyszczenia



Ścieżka w kształcie litery N:
Jeżeli szerokość okna jest mniejsza niż 70 cm, robot będzie podążał po ścieżce czyszczenia w kształcie litery N.



Ścieżka w kształcie litery Z:
Jeżeli szerokość okna jest równa co najmniej 70 cm, robot będzie podążał po ścieżce w kształcie litery Z.



Prostokątna ścieżka czyszczenia:
Jeżeli szerokość okna jest równa co najmniej 70 cm, a jego wysokość jest równa co najmniej 50 cm, robot będzie podążał po prostokątnej ścieżce czyszczenia.

Uwaga: Planowanie trasy czyszczenia robota może być uzależnione od różnych czynników, takich jak środowisko lub warunki pogodowe. Rzeczywista wydajność może się różnić.

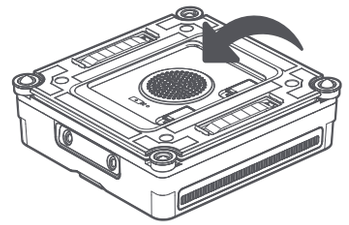
6. Konserwacja

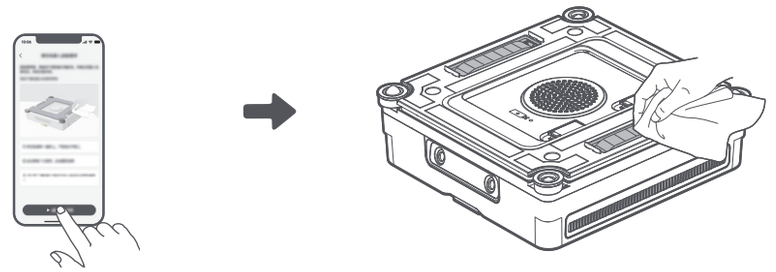
Ostrzeżenie: Należy wyłączyć robota przed czyszczeniem i konserwacją, aby zapobiec zranieniu (z wyjątkiem czyszczenia pasów napędowych).

6.1 Czyszczenie pasów napędowych

Ostrzeżenie: Po zakończeniu czyszczenia pasów napędowych należy wyłączyć robota i odłączyć zasilacz.

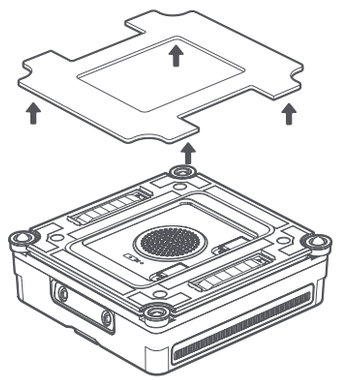
1. Przed czyszczeniem pasów napędowych upewnij się, że robot jest włączony, a wentylator jest wyłączony.
2. Umieść robota na poziomej powierzchni, tak aby pasy napędowe były skierowane do góry.
3. Otwórz aplikację MOVAhome i przejdź do sekcji „Czyszczenie pasów napędowych”. Naciśnij przycisk, aby rozpocząć obrót pasów. Przyłóż wilgotną, czystą ściereczkę do pasów napędowych, aby je wyczyścić, a następnie przetrzyj pasy suchą ściereczką. Po zakończeniu naciśnij przycisk, aby zatrzymać obrót.

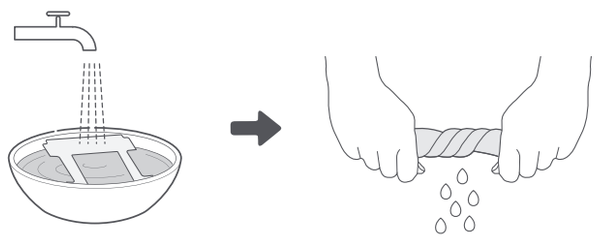




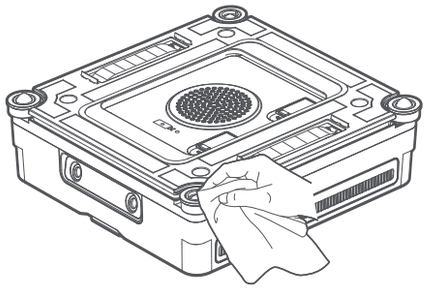
6.2 Czyszczenie ściereczki i czujników zabezpieczenia przed upadkiem

1. Usuń ściereczkę do czyszczenia po użyciu i opłucz ją bieżącą wodą. Umyj ściereczkę do czyszczenia ręcznie lub w pralce. Wyżmij, tak aby woda przestała wyciekać.



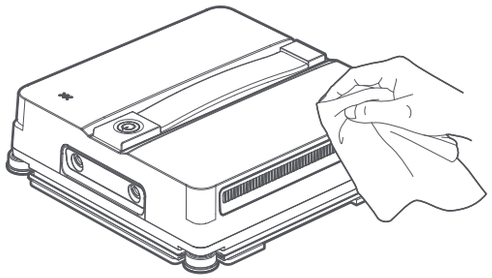


❷ Przetrzyj czujniki zabezpieczenia przed upadkiem czystą, suchą ściereczką.



6.3 Czyszczenie obudowy robota

Regularnie przecieraj obudowę robota czystą, suchą ściereczką.
Uwaga: Aby chronić robota, nie zanurzaj go bezpośrednio w wodzie.

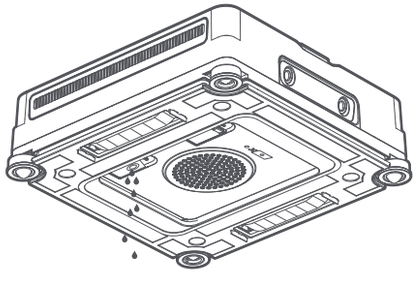


7. Przechowywanie

❶ Przechowuj robota w budynku, w chłodnym i suchym miejscu, zabezpieczonym przed bezpośrednim światłem słonecznym, deszczem i mrozem.
❷ Nie umieszczaj robota w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury lub płomienie, oraz miejsc dostępnych dla dzieci.
❸ W przypadku długotrwałego przechowywania (powyżej jednego roku) regularnie ładuj baterię zapasową robota, aby zapewnić jej prawidłową kondycję.

Uwaga:

- Przed umieszczeniem ściereczki do czyszczenia w miejscu przechowywania pozostaw ją do wyschnięcia na powietrzu, aby zapobiec namnażaniu się bakterii.
- Zawsze opróżniaj zbiornik wody przed umieszczeniem robota w miejscu przechowywania, aby zapobiec niedrożności dyszy.
- Wyłącz robota i odłącz go od źródła zasilania przed umieszczeniem robota w miejscu przechowywania.



8. Rozwiązywanie problemów

Robot sygnalizuje problemy przy użyciu monitów głosowych lub czerwonego wskaźnika stanu. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z aplikacji MOVAhome.

Niedostateczna siła ssania.

1. Nieprawidłowe zamocowanie ściereczki do czyszczenia może spowodować powstanie szczelin na podstawie. Zainstaluj ponownie zgodnie z następującą procedurą: usuń ściereczkę do czyszczenia i równomiernie umieść ją na rzepie znajdującym się na spodzie robota. Upewnij się, że pasy napędowe i czujniki zabezpieczenia przed upadkiem nie są zablokowane, aby zapewnić prawidłowe przyleganie.
2. Na szybie znajdują się szczeliny i naklejki. Unikaj używania robota na szybach ze szczelinami lub naklejkami.
3. Na oknie znajduje się niska przeszkoda. Usuń lub zakryj przeszkodę przed czyszczeniem.

Robot nie rozpyla wody.

1. Sprawdź, czy poziom wody nie jest zbyt niski i nie sięga wlotu. Natychmiast dodaj roztwór czyszczący lub wodę.
2. Podczas pierwszego użycia robota wąż jest pusty, dlatego pozostaw robota uruchomionego przez pewien czas (około 1–3 minut) do chwili, gdy napełnienie węża umożliwi prawidłowe spryskiwanie. Może to być czasochłonne.
3. Być może funkcja automatycznego spryskiwania jest wyłączona w aplikacji. Przejdź do aplikacji, aby włączyć tę funkcję.
4. Jeżeli powyższe metody nie umożliwią rozwiązania problemu, być może dysze spryskiwacza są niedrożne. Najpierw udrożnij dysze.
5. Robot nie spryskuje wodą podczas ruchu w górę.
6. Upewnij się, że do zbiornika wody nie dodano nieznanego środka czyszczącego, ponieważ może to spowodować usterkę układu rozpylania. Używaj wyłącznie oryginalnego roztworu czyszczącego MOVA lub czystej wody.
7. Jeżeli problem wystąpi ponownie, skontaktuj się z działem serwisu posprzedażowego.

Robot ślizga się podczas ruchu.

1. Usuń robota z szyby. Uruchom aplikację, przejdź do sekcji „Czyszczenie pasów napędowych” i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby oczyścić pasy napędowe.
2. Wyżmij ściereczkę do czyszczenia, aby usunąć nadmiar wody.
3. Sprawdź, czy wilgotność przekracza 70%. Jeżeli tak, mycie okien nie jest zalecane.

Robot utknął.

1. Sprawdź, czy pasy napędowe nie są zablokowane. Oczyść pasy napędowe przed użyciem.
2. Sprawdź, czy na szybie nie znajdują się niskie ramy lub przeszkody.
   - Jeżeli występują przeszkody, zalecane jest wycofanie robota dla bezpieczeństwa.
   - Aby kontynuować czyszczenie, możesz zdalnie sterować robotem przy użyciu trybu zdalnego sterowania czyszczeniem w aplikacji lub użyć trybu czyszczenia punktowego w celu ominięcia określonych obszarów.
3. Gdy robot znajduje się poza zasięgiem, użyj trybu zdalnego sterowania czyszczeniem, aby go odzyskać.

Robot pozostaje w miejscu lub podąża po nieprawidłowej ścieżce.

1. Sprawdź, czy czujniki zabezpieczenia przed upadkiem lub pasy napędowe są przykryte przez ściereczkę do czyszczenia.
2. Sprawdź czujniki zabezpieczenia przed upadkiem i pasy napędowe w celu wykrycia ewentualnych blokad lub zaplątania.
3. Sprawdź, czy czujniki zabezpieczenia przed upadkiem lub pasy napędowe nie są uszkodzone. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z działem serwisu posprzedażowego.
4. Sprawdź, czy wentylator nie jest zanieczyszczony.
5. Jeżeli problem wystąpi ponownie, skontaktuj się z działem serwisu posprzedażowego.

Nie mogę odebrać robota po zakończeniu czyszczenia.

1. Przeszkody na szkle mogą wpływać na obliczanie odległości. Uruchom aplikację i naciśnij przycisk „Powrót do punktu początkowego”.
2. Jeżeli jednak po zamocowaniu robota uruchomisz tryb zdalnego sterowania czyszczeniem, może on wrócić do niedostępnego miejsca. Zalecane jest rozpoczęcie czyszczenia w miejscu łatwo dostępnym. Jeżeli robot przesunął się w trudno dostępne miejsce, użyj trybu zdalnego sterowania czyszczeniem w aplikacji, aby go odzyskać.

9. Specyfikacje

Nazwa produktu	Robot do mycia okien
Model produktu	GNDJ2580
Wymiary	215 mm × 215 mm × 59 mm
Napięcie znamionowe	24V ⎓
Moc znamionowa	72 W
Prąd ładowania	350 mA
Model zasilacza	RY72C240300M2
Wejście zasilacza	100–240 V~, 50–60 Hz, 2,0 A
Wyjście zasilacza	24V⎓ 3.0A
Bateria zapasowa	600mAh，14.8V，0.5C
Czas ładowania baterii zapasowej	75±10mins
Wydajność baterii zapasowej	≥30min
Zakres częstotliwości Bluetooth	2400.0-2483.5 MHz
Maks. moc RF	0,003 W

Uwaga: Specyfikacje mogą ulec zmianie w związku z nieustannym ulepszaniem produktu. Aby uzyskać najnowsze informacje, skorzystaj z naszej witryny internetowej https://www.mova.tech/.

Gwarancja

1. Gwarancja obowiązuje przez dwa lata od daty zakupu produktu. Aby ustalić, jaki okres gwarancyjny obowiązuje w określonym regionie, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.
2. Zapewniamy bezpłatne usługi naprawcze w przypadku wad wykonania wykrytych podczas prawidłowego użytkowania.
3. Gwarancja nie obowiązuje w następujących okolicznościach:
- Usterki lub uszkodzenia produktu wynikające z niewłaściwego użytkowania (ignorowania sekcji „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa" i „Ostrzeżenia" w podręczniku użytkownika), wykonywania procedur konserwacyjnych lub przechowywania (włącznie z błędami operacyjnymi, przedostaniem się cieczy do produktu, nieprawidłowym podłączaniem/odłączaniem, zarysowaniami, niewłaściwym obchodzeniem się z produktem, udarami mechanicznymi, podłączaniem nieodpowiedniego napięcia, wdychaniem białego popiołu, piasku, pyłu, kurzu, specjalnych klejów chemicznych, metalu i innych mikrocząsteczek itp.).
- Przekroczenie okresu nieodpłatnego świadczenia usług gwarancyjnych, obowiązującego w odniesieniu do całego urządzenia i akcesoriów.
- Naturalne zużycie i części eksploatacyjne (np. zarysowania obudowy).
- Uszkodzenia wynikające z wykonania demontażu samodzielnie lub w punktach serwisowych, które nie zostały autoryzowane przez firmę MOVA.
- Brak ważnego dowodu oraz ważnej faktury lub jej kopii.
- Model i cechy produktu, podane w dowodzie, nie zgadzają się z cechami modelu naprawianego produktu lub zostały zmienione.
- Uszkodzenia wynikające z klęsk żywiołowych, wypadków lub innych czynników pozostających poza kontrolą.

4. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących gwarancji, skorzystaj z oficjalnej witryny internetowej firmy MOVA https://www.mova.tech/.

Gwarancyjna karta rejestracyjna MOVA			
Imię i nazwisko		Numer telefonu	
Model produktu		Numer seryjny	
Data zakupu		Numer zamówienia	
E-mail			
Adres			
Przyczyna zwrotu (proszę szczegółowo opisać wykryte wady):			

- W przypadku przekazania produktu w celu wykonania prac naprawczych lub konserwacyjnych, zwrotu albo wymiany należy dołączyć do produktu tę kartę rejestracyjną. Jeżeli jest to możliwe, należy dołączyć również wszelkie artykuły gratisowe lub faktury.
- Producent ponosi koszty transportu, jeżeli zgłoszone wady wykonania produktu zostaną potwierdzone. Klient ponosi koszty transportu, jeżeli zgłoszone wady wykonania produktu nie zostaną potwierdzone.

1. Instruções de Segurança

1.1 Regulamentos de Segurança

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

AVISO: Leia todos os avisos de segurança e instruções. A falha em seguir os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Instruções de segurança para utilização do produto

1. Este produto não se destina a ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade ou indivíduos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução. As crianças não devem brincar com o produto.
2. Não utilize este produto sem prender corretamente a corda de segurança ou de qualquer forma não especificada neste manual. A empresa não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos resultantes do uso inadequado.
3. Sempre verifique o estado da corda de segurança e prenda-a firmemente a um objeto fixo e imóvel.
4. Se o produto apresentar avarias devido a queda, danos ou entrada de água, pare de o utilizar imediatamente. Para evitar ferimentos pessoais, as reparações devem ser realizadas pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado.
5. Utilize o produto em superfícies verticais de vidro. Não é recomendada a utilização em vidro inclinado, a menos que sob supervisão.
6. Não permita que os dedos ou qualquer parte do corpo se aproximem das peças móveis ou aberturas enquanto o produto estiver em funcionamento. Desligue sempre o cabo de alimentação após a utilização ou durante a manutenção.
7. Desligue o produto antes de limpar o corpo do robô para evitar arranques acidentais e potenciais riscos.
8. Não utilize o produto em condições de chuva ou neve, ou quando o vidro estiver molhado ou embaçado. Evite utilizá-lo em ambientes com humidade superior a 70 %, pois isso pode reduzir o desempenho da limpeza.
9. Não utilize o produto em janelas com caixilho inferior a 4 mm.
10. Não utilize o produto em vidro com menos de 3 mm de espessura ou em espelhos com menos de 4 mm.
11. Não utilize este produto em superfícies de vidro inclinadas com um ângulo superior a 30° em relação à vertical.
12. Não utilize o produto em ventos fortes (Nível 8 ou superior).
13. Não utilize o produto em áreas acima de 2000 metros (6562 pés) de altitude.
14. Temperatura de operação recomendada: 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F). O uso fora deste intervalo pode causar danos ou reduzir a vida útil do produto.
15. Utilize o produto em ambientes residenciais internos (incluindo o lado externo das janelas). Se utilizado para operações ao ar livre, avisos de segurança devem ser configurados para prevenir acidentes.
16. Para o melhor desempenho de limpeza, utilize o produto em janelas com pelo menos 30 cm × 45 cm de tamanho. Verifique se existem janelas sem caixilho, caixilhos ultrafinos, caixilhos inclinados ou janelas com saliências de selante, folgas ou irregularidades. Estes podem aumentar o risco de queda do produto ou de quebra do vidro. Evite usar o produto em tais casos, a menos que uma supervisão adequada seja garantida.
17. Não utilize o produto em janelas oleosas ou gordurosas, pois isso pode causar deslizamento e resultar na queda do produto.
18. Não exponha o produto à água. Não exponha os seus componentes elétricos a líquidos ou vapor.
19. Mantenha o produto longe de fontes de calor ou materiais inflamáveis.

Instruções de segurança para carregamento e bateria

10. Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão especificada no adaptador.
11. Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
12. Se o produto exibir um aviso de bateria de reserva baixa após ser ligado, carregue a bateria de reserva até que a luz indicadora azul permaneça acesa antes de iniciar a limpeza.
13. Não utilize adaptadores de terceiros e não tente desmontar ou modificar a unidade principal ou o adaptador.
14. Se o adaptador estiver danificado ou rachado, pare de o utilizar imediatamente e entre em contacto com o serviço de pós-venda. A substituição da bateria deve ser realizada pelo fabricante, pelo seu departamento de assistência técnica ou por profissionais qualificados de forma equivalente.
15. Desligue o produto da tomada antes de realizar qualquer manutenção ou limpeza. Não o desligue puxando o cabo de alimentação; em vez disso, segure a própria ficha. Não utilize cabos de alimentação ou tomadas danificadas.
16. Se o produto não for utilizado por um período prolongado, carregue-o completamente e desligue-o. Armazene o produto num local fresco e seco e recarregue-o pelo menos uma vez a cada três meses para evitar falhas na bateria devido a descarga excessiva.
17. Antes de descartar o produto, desligue-o da fonte de alimentação. As baterias devem ser removidas e descartadas de acordo com as leis locais e regulamentos ambientais antes de descartar o produto.
18. Não queime nem incinere o produto, mesmo em caso de danos graves. A bateria incorporada pode explodir.

Instruções de segurança para armazenamento

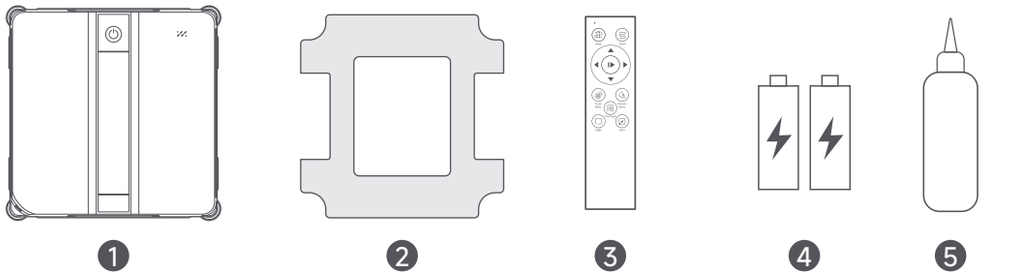
3. Armazene o robô no interior, num local fresco e seco, protegido da luz solar direta, da chuva ou do gelo.
4. Não guarde este produto perto de óleo, gás ou substâncias inflamáveis, como tintas combustíveis.

Símbolos

	Antes de carregar, leia as instruções.
	Corrente Contínua
	Corrente Alternada
	Apenas para utilização em interiores
	AVISO – Não é permitido descartar este produto como lixo doméstico normal. Certifique-se de que o produto seja reciclado de acordo com os requisitos legais locais.

2. Introdução ao produto

2.1 O que está na caixa



❶ Robô de limpeza de janelas (inclui bateria de reserva)

❷ Pano de limpeza × 2 (pré-instalado × 1)

❸ Controlo remoto

❹ Bateria do controlo remoto × 2

❺ Solução de limpeza de janelas

❻ Corda de segurança

❼ Cabo de extensão

❽ Adaptador

❾ Cabo CA

❿ Manual do utilizador

⓫ Guia de Início Rápido

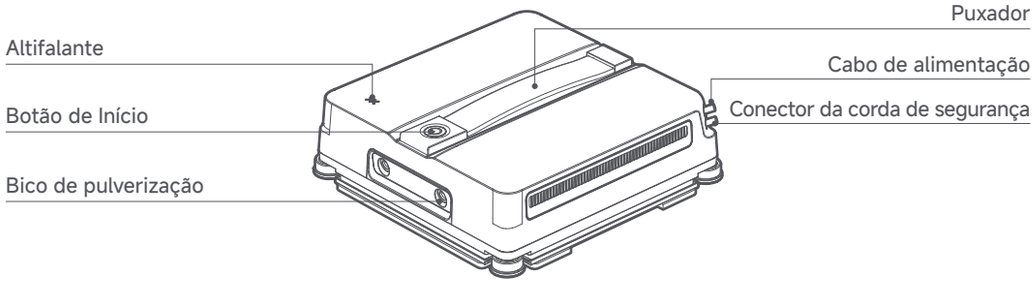
Nota:

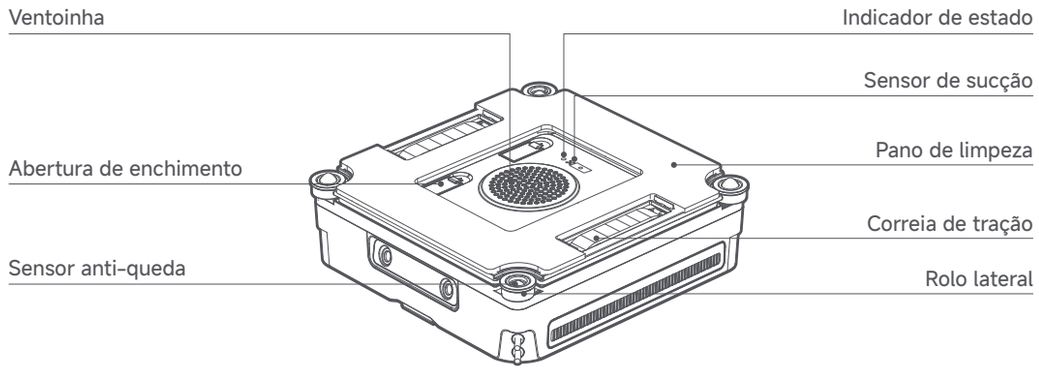
· Recomenda-se conservar a embalagem original para armazenamento e transporte futuros do robô.

· As funcionalidades do produto estão sujeitas a atualizações contínuas. Consulte a lista de embalagem real para verificar o conteúdo final.

· Para adquirir acessórios ou consumíveis, visite a aplicação MOVAhome.

2.2 Estrutura do Produto





2.3 Controlo no robô

Botão	Descrição
Botão de Início ⏻	Prima sem soltar o botão durante 2 segundos para ligar o ventilador.
	Prima brevemente para pausar/retomar a limpeza.
	Prima sem soltar durante 2 segundos para desligar o ventilador.

2.4 Indicador de estado no robô

Efeitos de Luz	Estado do robô
Azul fixo	1. O robô está em espera. 2. O robô está a limpar atualmente.
Azul intermitente	1. O ventilador está ligado, mas o robô não está colocado. 2. O robô está colocado, mas não está a limpar. 3. A limpeza está em pausa. 4. A ligar à aplicação MOVAhome. 5. O robô está a ser atualizado.
Vermelho fixo	1. Baixa potência da reserva (<30 min). 2. Um erro é detetado quando o robô está em modo de espera.
Vermelho intermitente	1. Baixa potência da reserva (<30 min). 2. É detetado um erro quando o robô está fixado.

2.5 Controlo remoto

Após instalar as pilhas, o controlo remoto irá ligar-se automaticamente ao robô.
Nota: Se o controlo remoto não for utilizado por um período prolongado, por favor, remova as pilhas para evitar fugas de bateria.

Ícone	Descrição
	Prima para iniciar o modo de limpeza rápida.
	Prima para iniciar o modo de limpeza profunda.
	Prima para iniciar o modo de limpeza minuciosa.
	Prima para mover o robô para a frente, para trás, no sentido inverso aos ponteiros do relógio ou no sentido dos ponteiros do relógio.
	Prima para iniciar/pausar a limpeza.
	Prima para pulverizar água manualmente uma vez.
	Prima para rodar as correias de tração e começar a limpá-las.
	Prima para iniciar o modo de limpeza de bordas.
	Após guiar remotamente o robô para a área específica, prima o botão para iniciar o modo de limpeza localizada.

Nota: Não é recomendado iniciar o modo de limpeza minuciosa ou o modo de limpeza de bordas em janelas sem moldura, para evitar a queda do robô.

3. Ligue-se à aplicação MOVAhome

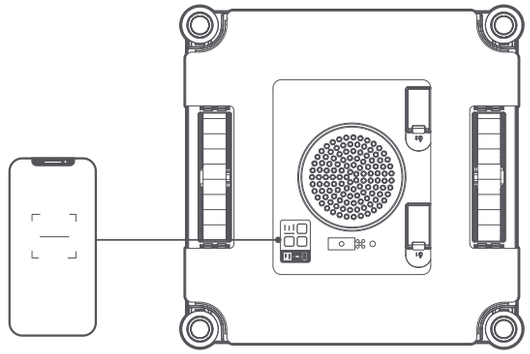
1. Efetue a leitura do código QR para descarregar a aplicação MOVAhome, ou procure por "MOVAhome" na APP Store ou Google Play. Após a instalação estar concluída, por favor, crie uma conta e inicie sessão.

Antes da ligação, por favor verifique o seguinte:

- Certifique-se de que o robô está ligado.
- Certifique-se de que a função Bluetooth do seu dispositivo móvel está ativada.
- Aproxime o telemóvel do robô (dentro de 10 m).

2. Abra a aplicação MOVAhome. Pode adicionar o seu robô de uma das seguintes formas:

- Efetue a leitura do código QR para ligar: Navegue até à página Dispositivo e toque em Ler o código QR para ligar. Leia o código QR no robô. Siga as instruções no ecrã para concluir a ligação.
- Adicionar manualmente: Aceda à página Dispositivo e toque em Adicionar. Selecione o modelo do seu robô. Siga as instruções no ecrã para concluir a ligação.



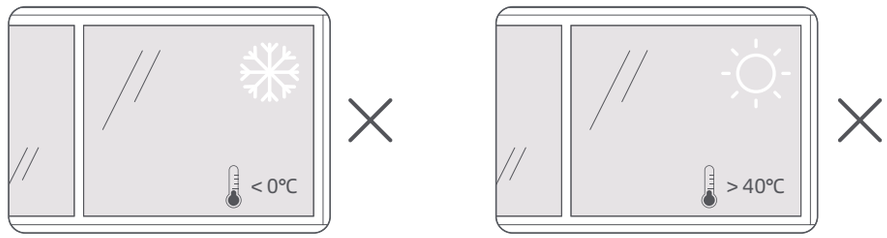
4. Operações

Nota:

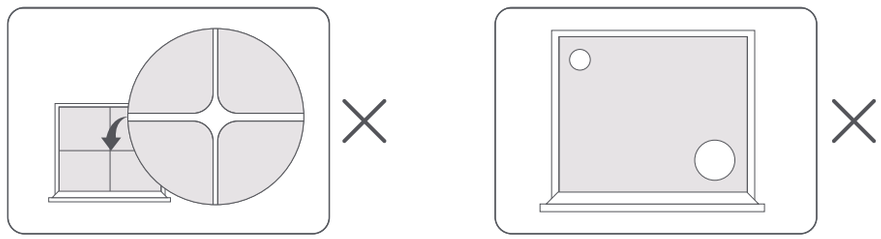
- Certifique-se de que a bateria de reserva é suficiente para aumentar a segurança.
- Certifique-se de que a corda de segurança está bem fixada antes de utilizar.
- Defina uma área de aviso de perigo no andar de baixo para janelas e portas sem varanda.

4.1 Cenários aplicáveis

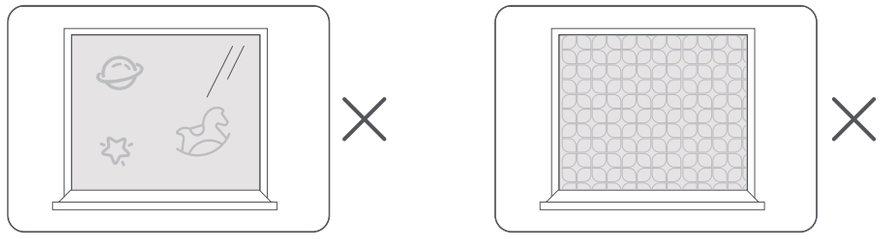
1. Pode utilizar o robô em ambientes com temperaturas entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F). Não utilize o robô em temperaturas extremas (abaixo de 0 °C ou acima de 40 °C).



2. O robô é projetado para superfícies lisas e planas. Evite utilizar o robô em superfícies com fendas, buracos, adesivos ou padrões em relevo, pois estes podem interferir no funcionamento adequado.

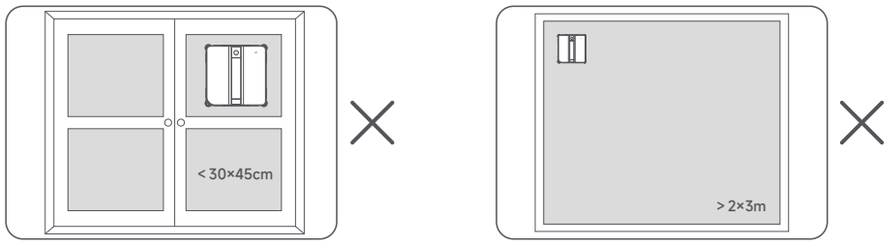


Fendas **Buracos**



Adesivos **Padrões em relevo**

3. O robô foi concebido para janelas maiores do que 30 cm * 45 cm e menores do que 2 m * 3 m. Não é recomendado utilizar o robô em janelas demasiado pequenas ou demasiado grandes.



4.2 Preparação antes de utilizar

Colar pano de limpeza

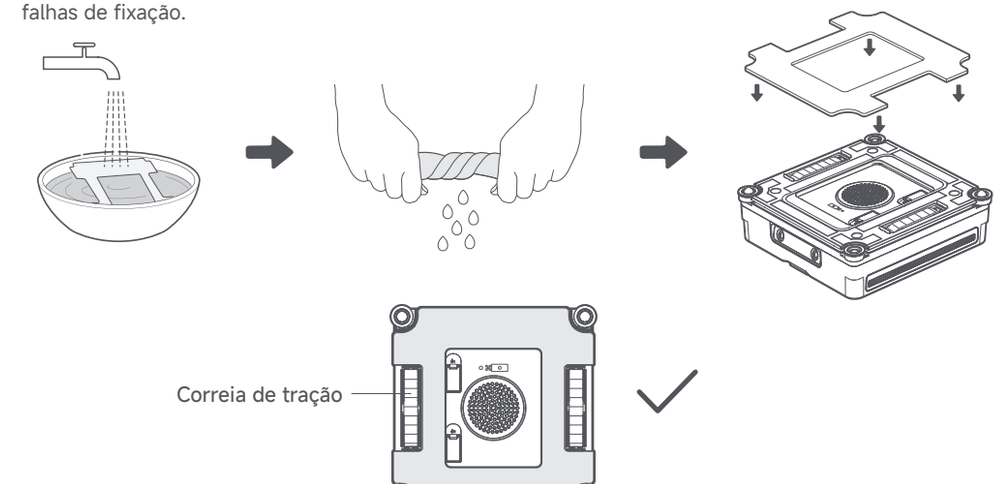
1. Antes de usar, molhe o pano de limpeza com água limpa e torça-o até que deixe de pingar.

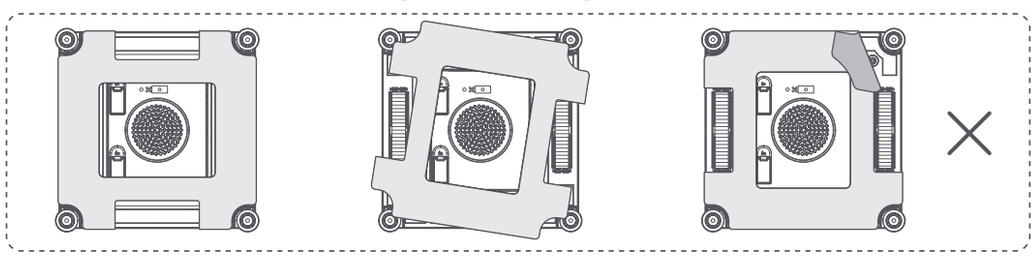
Nota: Um pano de limpeza excessivamente molhado pode fazer com que o robô deslize na janela.

2. Cole o pano de limpeza uniformemente na parte inferior do robô. Em seguida, pressione-o com as mãos para ajudar o pano de limpeza a aderir firmemente.

Nota:

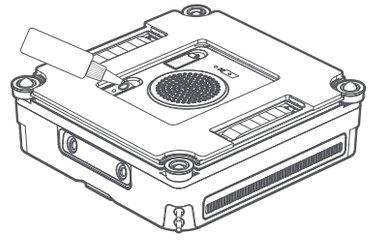
- Alinhe corretamente o pano de limpeza com o velcro.
- Certifique-se de que as correias de tração e os sensores anti-queda estão desobstruídos para evitar falhas de fixação.





Encher o depósito de água

1. Instale a ponta do conta-gotas na solução de limpeza de janelas e abra a tampa da abertura de enchimento no robô.
2. Encha o depósito de água com a solução de limpeza de janelas ou água, evitando transbordar. Ao adicionar a solução, incline o robô 45° para a direita para encher o depósito até à sua capacidade máxima.

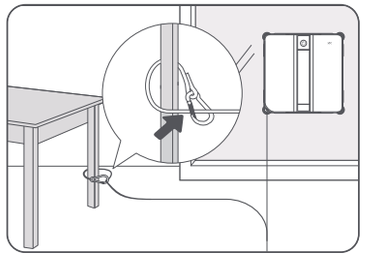


Atar a corda de segurança

1. Prenda bem a corda de segurança ao corrimão ou a um suporte interno (≥8 kg).
2. Ao fixar a corda de segurança, pode enrolá-la mais 1-2 vezes para garantir uma ligação firme.

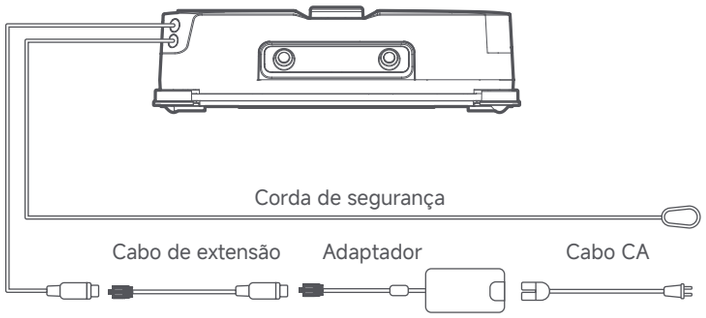
Nota:

- Verifique se a corda de segurança apresenta algum dano antes de usar.
- Durante a utilização, certifique-se de que a corda de segurança é mais curta do que o cabo de alimentação para evitar puxar o adaptador se o robô cair.
- Certifique-se de que o nó está bem apertado e que a corda é suficientemente longa para que o robô se mova livremente na janela enquanto limpa.



4.3 Iniciar a limpeza

1. Ligue o robô ao cabo de alimentação, ao adaptador e à ficha.



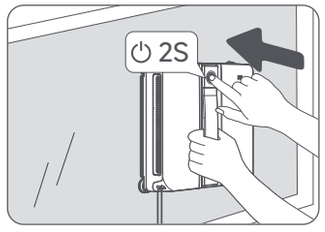
2. Prima sem soltar o botão de Início ⏻ durante 2 segundos para iniciar o ventilador.

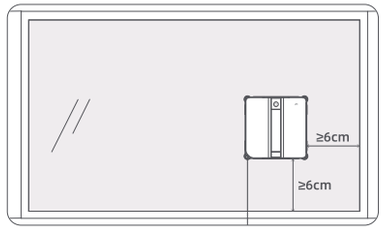
Aviso:

- Certifique-se de que o robô está a pelo menos 6 cm de distância do caixilho da janela.
- Não fixe o robô muito perto da borda ao limpar janelas sem caixilho.

3. Fixe o robô à janela. O robô começará automaticamente a limpar toda a janela.

Nota: Se a superfície da janela estiver excessivamente empoeirada, por favor, limpe uma área limpa do mesmo tamanho que o robô antes de o colocar, para garantir sucção suficiente.

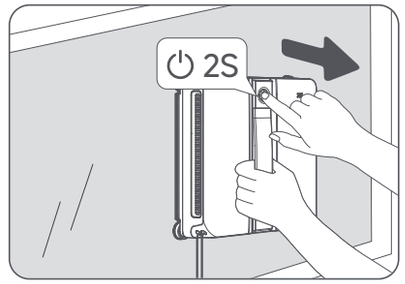




4. No final do ciclo de limpeza, o robô retornará automaticamente ao ponto de partida para uma fácil recolha. Se o robô parar numa posição inacessível, utilize o modo de controlo remoto na aplicação para o guiar de volta.

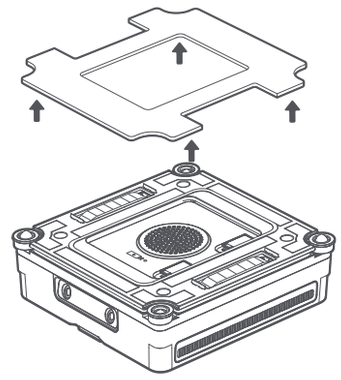
Nota: Se o robô encontrar um caixilho irregular, podem ocorrer pequenos erros de dados durante a deteção da borda, resultando num ligeiro desvio ao regressar ao ponto de partida. Isto não afeta o funcionamento normal.

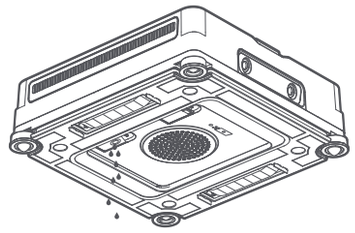
5. Segure o robô com uma mão e, em seguida, desloque-o com a outra mão. Para o retirar, prima sem soltar o botão de Início ⏻ durante 2 segundos.



6. Remova o robô após o ventilador parar de funcionar.
7. Desligue o adaptador, desaperte a corda de segurança, remova o pano de limpeza e esvazie o depósito de água após a limpeza.

Nota: Substitua o pano de limpeza usado por um limpo e seco, ou guarde o robô sem colocar um pano de limpeza. Coloque o robô numa área fresca, seca e bem ventilada durante 1 a 2 dias para permitir que a humidade interna se evapore.





5. Principais funcionalidades

Pode controlar o robô de limpeza de janelas através da aplicação MOVAhome ou do controlo remoto. Com a aplicação, pode personalizar as definições, consultar dicas de limpeza, aceder a dicas de manutenção e enviar feedback. E, para sua conveniência, a aplicação oferece múltiplos idiomas para as mensagens de voz.

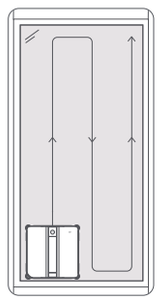
Nota:

- O robô vem com um controlo remoto nas versões iniciais. Nas versões futuras, poderá ser controlado através da aplicação MOVAhome, e o controlo remoto deixará de ser incluído. Consulte a embalagem do produto real para obter precisão.
- Ao controlar o robô através da aplicação, recomenda-se permanecer a menos de 10 metros para garantir uma ligação estável.
- A MOVA realiza regularmente atualizações OTA (Over-the-Air) para otimizar o desempenho do dispositivo. Portanto, as funcionalidades da aplicação podem mudar devido ao desenvolvimento contínuo; consulte a interface real da aplicação para obter informações precisas.

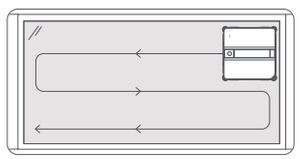
5.1 Múltiplos modos de limpeza

Modos de limpeza	Descrição
Modo de limpeza rápida	Ideal para sujidade leve. Recomendado para janelas interiores ou manutenção regular.
Modo de limpeza profunda	Ideal para sujidade moderada. Recomendado para janelas exteriores ou manutenção regular.
Modo de limpeza minuciosa	Ideal para sujidade difícil ou manchas difíceis. Recomendado para janelas que não são limpas há muito tempo.
Modo de limpeza de bordas	Ideal para manchas difíceis ao redor dos caixilhos ou cantos das janelas. Não recomendado para janelas sem caixilho.
Modo de limpeza localizada	Ideal para manchas difíceis em áreas específicas.
Modo de limpeza por controlo remoto	Ideal para janelas grandes. Guie remotamente o robô para locais específicos para limpeza localizada. O robô limpa continuamente enquanto se move.

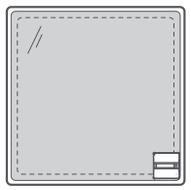
5.2 Planeamento do caminho de limpeza



Padrão em forma de N
Se o comprimento horizontal da janela for inferior a 70 cm, o robô seguirá o caminho de limpeza em forma de N.



Padrão em forma de Z
Se o comprimento horizontal da janela for pelo menos 70 cm, o robô seguirá o percurso em forma de Z.



Padrão de Limpeza Retangular
Se o comprimento horizontal da janela for de pelo menos 70 cm e o comprimento vertical for de pelo menos 50 cm, o robô seguirá o caminho de limpeza retangular.

Nota: O planeamento do percurso de limpeza do robô pode ser afetado por vários fatores, como o ambiente ou as condições meteorológicas. O desempenho real pode variar.

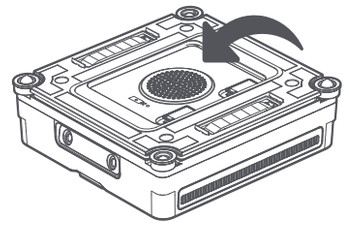
6. Manutenção

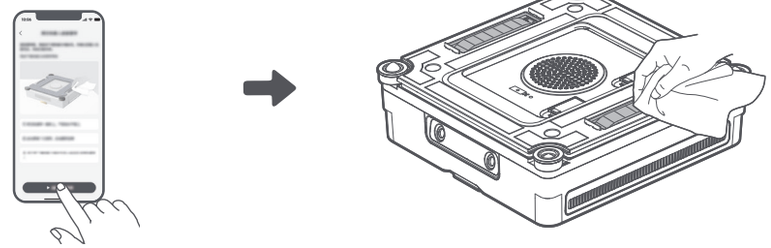
Aviso: Por favor, desligue o robô antes da limpeza e manutenção para evitar ferimentos (exceto ao limpar as correias de tração).

6.1 Limpar as correias de tração

Aviso: Por favor, desligue o robô e desligue o adaptador da tomada quando a limpeza da correia de tração estiver concluída.

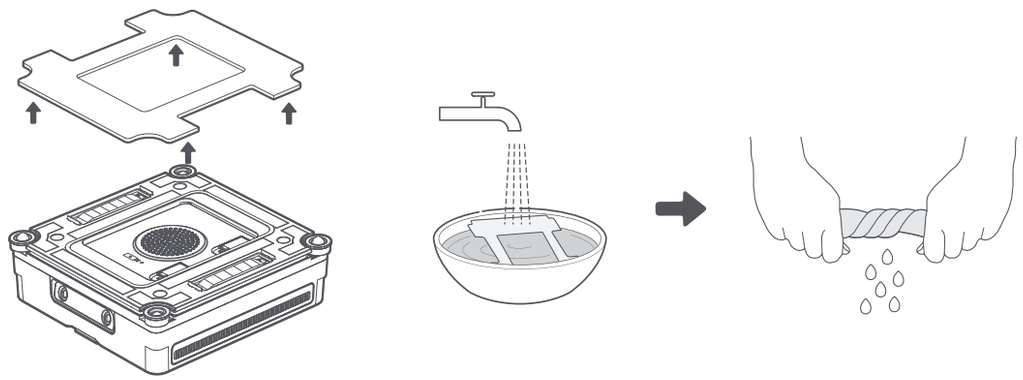
1. Certifique-se de que o robô está ligado e que o ventilador está desligado antes de limpar as correias de tração.
2. Coloque o robô numa superfície nivelada com as correias de tração viradas para cima.
3. Abra a aplicação MOVAhome e navegue até Limpar correias de tração. Toque no botão para iniciar a rotação da tração. Coloque um pano limpo e húmido contra as correias de tração para limpeza e, em seguida, limpe as correias de tração com um pano seco. Uma vez terminado, toque no botão para parar a rotação.



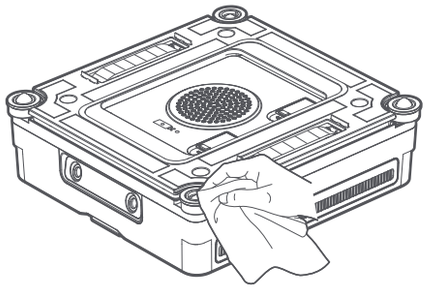


6.2 Limpar o pano de limpeza e os sensores anti-queda

1. Remova o pano de limpeza após o uso e enxague-o com água corrente. Lave o pano de limpeza à mão ou na máquina de lavar. Torça-o até que não pingue.

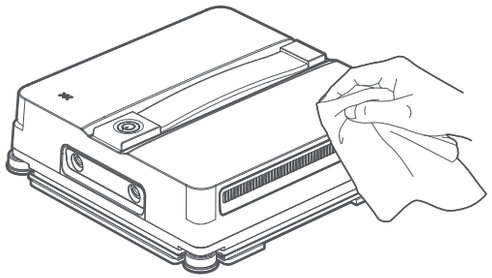


❷ Limpe os sensores anti-queda com um pano limpo e seco.



6.3 Limpar o corpo do robô

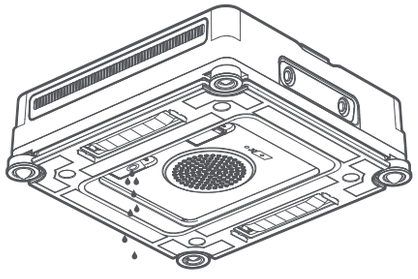
Utilize um pano limpo e seco para limpar regularmente o corpo do robô.
Nota: Para proteger o robô, não o imerja diretamente na água.



7. Armazenamento

❶ Armazene o robô no interior, num local fresco e seco, protegido da luz solar direta, da chuva ou do gelo.
❷ Mantenha o robô afastado de temperaturas extremas, chamas e áreas acessíveis a crianças.
❸ Para armazenamento a longo prazo (mais de 1 ano), carregue periodicamente a bateria de reserva do robô para manter o bom funcionamento.

Nota:
- Deixe o pano de limpeza secar ao ar antes de o guardar para evitar o acumular de bactérias.
- Esvazie o depósito de água antes de armazenar o robô para evitar entupimentos dos bocais.
- Desligue o robô e desligue-o da alimentação antes de o guardar.



8. Resolução de problemas

O seu robô emitirá alertas sobre problemas com avisos de voz ou um indicador de estado vermelho. Verifique a aplicação MOVAhome para mais assistência.

Sucção insuficiente.
1. A instalação incorreta do pano de limpeza pode causar folgas na parte inferior. Volte a instalar seguindo estes passos: retire o pano de limpeza e coloque-o uniformemente no velcro localizado na parte inferior do robô. Certifique-se de que as correias de tração e os sensores anti-queda estão desobstruídos para evitar falhas de fixação.
2. Existem fendas e adesivos no vidro. Por favor, evite usar o robô em vidro com fendas ou adesivos.
3. Há um obstáculo baixo na janela. Por favor, remova ou cubra o obstáculo antes da limpeza.

O robô não pulveriza água.
1. Verifique se o nível da água está demasiado baixo para alcançar a entrada. Adicione a solução de limpeza ou água imediatamente.
2. Ao utilizar o robô pela primeira vez, a mangueira está vazia; aguarde o robô funcionar durante algum tempo (cerca de 1 a 3 minutos) até que a mangueira esteja cheia para que possa pulverizar normalmente. Isto pode demorar um pouco.
3. A função de spray automático pode ser desligada na aplicação. Aceda à aplicação para ativar esta funcionalidade.
4. Se as soluções acima ainda não funcionarem, os bicos de pulverização podem estar bloqueados. Por favor, desentupa os bicos primeiro.
5. O robô não pulveriza água ao mover-se para cima.
6. Certifique-se de que nenhuma solução de limpeza desconhecida tenha sido adicionada ao depósito de água, pois isso pode causar falha na pulverização. Por favor, utilize apenas a solução de limpeza oficial da MOVA ou água limpa.
7. Se o problema persistir, por favor contacte o serviço pós-venda.

O robô escorrega enquanto se move.
1. Remova o robô do vidro. Abra a aplicação, navegue até Limpar correias de tração e siga as instruções no ecrã para limpar as correias.
2. Torça o pano de limpeza para remover o excesso de água.
3. Verifique se o nível de humidade excede 70%. Se for esse o caso, a limpeza da janela não é recomendada.

O robô está preso.
1. Verifique se as correias de tração estão emaranhadas. Por favor, limpe as correias de tração antes de usar.
2. Verifique o vidro quanto a caixilhos baixos ou obstáculos.
   - Se houver obstáculos, é recomendável recuperar o robô por segurança.
   - Para continuar a limpeza, pode utilizar o modo de limpeza remoto da aplicação para operar o robô manualmente, ou escolher o modo de limpeza localizada para evitar estas áreas.
3. Quando o robô estiver fora de alcance, utilize o modo de limpeza por controlo remoto para o recuperar.

O robô mantém-se no lugar ou move-se num percurso anormal.
1. Verifique se os sensores anti-queda ou as correias de tração estão cobertos pelo pano de limpeza.
2. Verifique se os sensores anti-queda ou as correias de tração estão bloqueados ou enredados.
3. Verifique se os sensores anti-queda ou as correias de tração estão danificados. Se estiverem danificados, por favor contacte o serviço pós-venda.
4. Verifique se há detritos no ventilador.
5. Se o problema persistir, por favor contacte o serviço pós-venda.

Não consigo recuperar o robô após terminar a limpeza.
1. Obstáculos no vidro podem afetar o cálculo da distância. Abra a aplicação e toque em "Regressar ao ponto de partida".
2. Se iniciar o modo de limpeza por controlo remoto imediatamente após anexar o robô, ele pode retornar a uma posição inacessível. Recomenda-se iniciar a limpeza numa posição acessível; se o robô se deslocar para um local de difícil acesso, utilize o modo de limpeza por controlo remoto da aplicação para o recuperar.

9. Características técnicas

Nome do produto	Robô de Limpeza de Janelas
Modelo do Produto	GNDJ2580
Dimensões	215 mm × 215 mm × 59 mm
Tensão nominal	24 V ⎓
Potência nominal	72 W
Corrente de carregamento	350 mA
Modelo do adaptador	RY72C240300M2
Entrada do adaptador	100-240 V~50-60 Hz 2,0 A
Saída do adaptador	24 V ⎓ 3,0 A
Bateria de reserva	600 mAh, 14,8 V, 0,5 C
Tempo de carregamento da bateria de reserva	75±10 minutos
Autonomia da bateria de reserva	≥30 min
Intervalo de frequências do Bluetooth	2400,0-2483,5 MHz
Potência RF Máx.	0,003 W

Nota: As especificações estão sujeitas a alterações à medida que continuamos a melhorar o produto. Para as informações mais recentes, visite o nosso site em https://www.mova.tech/.

Garantia

1. O produto tem garantia de 2 anos a partir da data de compra. Por favor, consulte as leis e regulamentos locais para o período de garantia específico aplicável na sua área.
2. Oferecemos serviços de reparação gratuitos para defeitos de fabrico que ocorram em condições normais de utilização.
3. A garantia não cobre nenhum dos seguintes:
   - Falhas ou danos no produto causados pelo consumidor devido a uso inadequado (não cumprimento das «Especificações de Segurança» e «Avisos» no manual do produto), manutenção ou armazenamento (incluindo erros operacionais, entrada de líquidos, ligação/desligação incorreta, riscos, manuseamento, pancadas, aplicação de voltagem inadequada, inalação de cinza branca, areia, pó, produtos químicos adesivos especiais, metal e outras micropartículas, etc.);
   - A máquina inteira e os acessórios excederam o período de garantia gratuito;
   - Desgaste normal e peças consumíveis (como riscos na carcaça);
   - Danos causados pela desmontagem pelo próprio ou por centros de assistência não autorizados pela MOVA;
   - Sem comprovativo válido e fatura válida ou cópia da fatura;
   - O modelo e os atributos do produto na prova não correspondem aos atributos do modelo do produto reparado ou foram alterados;
   - Danos causados por desastres naturais, acidentes ou outras forças irresistíveis.
4. Para mais informações sobre a garantia, visite o site oficial da MOVA em https://www.mova.tech/.

Cartão de Registo de Garantia MOVA			
Nome e apelido		Número de telefone	
Modelo do Produto		Número de série	
Data de compra		Número do pedido	
E-mail			
Morada			
Motivo da devolução (por favor, especifique os problemas em detalhe):			

- Para reparação, manutenção, devolução ou substituição, devolva o produto juntamente com este cartão de registo. Se disponível, inclua também quaisquer itens complementares ou faturas.
- O fabricante cobrirá as despesas de envio se o produto apresentar defeitos de fabrico. Se o produto não apresentar defeitos de fabrico, o cliente será responsável pelas despesas de envio.

1. הוראות בטיחות

1.1 תקנות בטיחות

יש לקרוא ולפעול לפי כל ההוראות.
יש לשמור הוראות אלו.

אזהרה: יש לקרוא את כל אזהרות הבטיחות וההוראות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

הוראות בטיחות לשימוש במכשיר

1. מוצר זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים מתחת לגיל 8 או על ידי אנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה או קיבלו הנחיות. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.
2. אין להשתמש במכשיר זה ללא עיגון נאות של כבל האבטחה או בכל אופן שאינו מצוין במדריך זה. החברה לא תשא באחריות לנזקים או לפציעות הנגרמים משימוש לא תקין.
3. יש לבדוק תמיד את מצב כבל האבטחה ולעגן אותו היטב לנקודת עיגון יציבה וקבועה.
4. אם המכשיר מתקלקל עקב נפילה, נזק או חדירת מים, יש לחדול מיד את השימוש. כדי למנוע פציעות אישיות, תיקונים חייבים להתבצע על ידי היצרן או מרכז שירות מורשה.
5. יש להשתמש במכשיר על משטחי זכוכית אנכיים. השימוש על זכוכית המוצבת בשיפוע אינו מומלץ, אלא אם כן נעשה תחת השגחה.
6. אין לאפשר לאצבעות או לכל חלק אחר בגוף להתקרב לחלקים נעים או לפתחים בזמן שהמכשיר פועל. יש לנתק את כבל החשמל לאחר השימוש או במהלך פעולות תחזוקה.
7. יש לכבות את המכשיר לפני ניקוי גוף הרובוט כדי למנוע הפעלה מקרית וסכנות פוטנציאליות.
8. אין להשתמש במכשיר במזג אוויר גשום או מושלג, או כאשר הזכוכית רטובה או מכוסה באדים. יש להימנע משימוש במכשיר בסביבה בה הלחות גבוהה מ-70%, שכן הדבר עלול להפחית את ביצועי הניקוי.
9. אין להשתמש במכשיר על חלונות ממוסגרים עם מסגרת קטנה מ-4 מ"מ.
10. אין להשתמש במכשיר על זכוכית בעובי פחות מ-3 מ"מ או על מראות בעובי פחות מ-4 מ"מ.
11. אין להשתמש במכשיר זה על משטחי זכוכית משופעים בזווית הגדולה מ-30° מהאנך.
12. אין להשתמש במכשיר ברוחות חזקות (רמה 8 ומעלה).
13. אין להשתמש במכשיר באזורים מעל לגובה של 2,000 מטר (6,562 רגל).
14. טמפרטורת הפעלה מומלצת: 104–32 (0°C–40°C). שימוש מחוץ לטווח זה עלול לגרום לנזק או לקיצור חיי המכשיר.
15. יש להשתמש במכשיר בסביבות מגורים פנימיות (כולל הצד החיצוני של החלונות). אם נעשה שימוש מחוץ לסביבת מגורים, יש להגדיר אזהרות בטיחות למניעת תאונות.
16. עבור ביצועי ניקוי מיטביים, יש להשתמש במכשיר על חלונות שגודלם לפחות 30 ס"מ × 45 ס"מ. יש לבדוק אם יש חלונות ללא מסגרת, מסגרות דקות במיוחד, מסגרות משופעות או חלונות עם בליטות של חומר איטום, רווחים או חוסר אחידות. אלה עלולים להגדיל את הסיכון לנפילת המכשיר או לשבירת הזכוכית. הימנעו משימוש במכשיר במקרים כאלה, אלא אם כן פעולתו מפוקחת בצורה נאותה.
17. אין להשתמש במכשיר על חלונות שמנוניים או מכוסי גריז, שכן הדבר עלול לגרום להחלקה ולנפילת המכשיר.
18. אין לחשוף את המכשיר למים. אין לחשוף את רכיביו החשמליים לנוזלים או לאדים.
19. יש להרחיק את המכשיר ממקורות חום או מחומרים דליקים.

הוראות בטיחות לטעינה ולסוללה

1. יש לוודא שמתח אספקת החשמל תואם למתח שצוין על גבי המתאם.
2. אין לגעת בתקע החשמל עם ידיים רטובות.
3. אם המכשיר מציג התרעת סוללת גיבוי חלשה לאחר ההפעלה, יש לטעון את סוללת הגיבוי עד שנורית החיווי הכחולה תידלק באופן קבוע לפני תחילת הניקוי.
4. אין להשתמש במתאמים של צד שלישי, ואסור לנסות לפרק או לשנות את היחידה הראשית או את המתאם.
5. אם המתאם פגום או סדוק, יש להפסיק מיד את השימוש ולפנות לשירות לאחר המכירה. החלפת הסוללה חייבת להתבצע על ידי היצרן, מחלקת השירות שלו או אנשי מקצוע מוסמכים דומים.
6. יש לנתק את המכשיר משקע החשמל לפני ביצוע כל תחזוקה או ניקוי. אין לנתק את המכשיר על ידי משיכת כבל החשמל; אלא על ידי החזקת התקע עצמו. אין להשתמש בכבלי חשמל פגומים או בשקעים פגומים.
7. אם המכשיר לא עתיד להיות בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותו במלואו ולכבותו. יש לאחסן את המכשיר במקום קריר ויבש ולטעון אותו לפחות פעם בכל שלושה חודשים כדי למנוע כשל בסוללה עקב פריקת יתר.
8. לפני השלכת המכשיר, יש לנתקו מכל מקור חשמל (כולל ניתוק סוללת הגיבוי). יש להסיר את הסוללות ולהשליכן בהתאם לחוקים המקומיים ולתקנות הסביבתיות לפני השלכת המכשיר.
9. אין לשרוף או לשרוף את המכשיר, אפילו במקרה של נזק חמור. הסוללה המובנית עלולה להתפוצץ.

הוראות בטיחות לאחסון

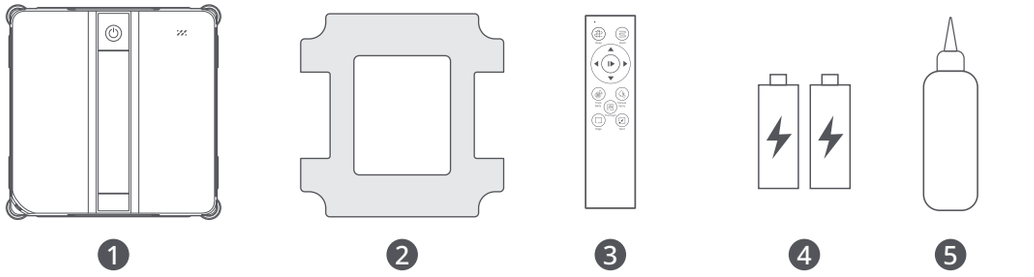
1. יש לאחסן את הרובוט בתוך מבנה במקום קר ויבש, מוגן מאור שמש ישיר, מהגשם ומהכפור.
2. אין לאחסן מוצר זה בקרבת שמנים, גז או חומרים דליקים כגון צבעים דליקים.

סמלים

	לפני הטעינה, קרא את ההוראות.
⎓	זרם ישר
~	זרם חילופין
	לשימוש פנימי בלבד
	אזהרה – אסור להשליך מוצר זה כפסולת ביתית רגילה. יש לוודא שהמכשיר ממוחזר בהתאם לדרישות החוק המקומיות.

2. הקדמת המכשיר

2.1 מה כלול באריזה



1 רובוט לניקוי חלונות (כולל סוללת גיבוי)

2 מטלית ניקוי × 2 (מותקנת מראש × 1)

3 שלט רחוק

4 סוללות לשלט × 2

5 תמיסה לניקוי חלונות

6 כבל אבטחה

7 כבל הארכה

8 מתאם

9 כבל AC

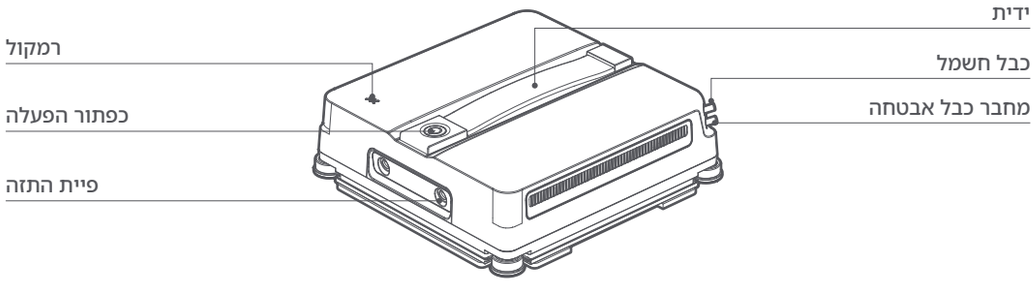
10 מדריך למשתמש

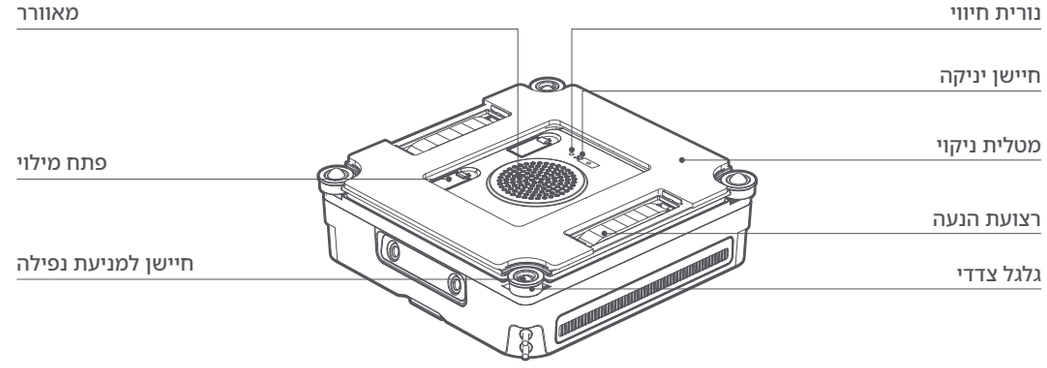
11 מדריך התחלה מהירה

הערה:

- מומלץ לשמור על האריזה המקורית לטובת אחסון והובלה עתידיים.
- תכונות המכשיר כפופות לעדכונים מתמשכים. יש לעיין ברשימת האריזה של המכשיר בפועל לקבלת תכולתו הסופית.
- לרכישת אביזרים או חומרים מתכלים, ניתן לבקר באפליקציית MOVAhome.

2.2 מבנה המכשיר





2.3 כפתורי בקרה על הרובוט

לחצן	תיאור
כפתור הפעלה ⏻	לחצו והחזיקו את הכפתור למשך 2 שניות כדי להפעיל את המאוורר.
	לחצו לחיצה קצרה כדי להשהות/להמשיך את הניקוי.
	לחצו והחזיקו את הכפתור למשך 2 שניות כדי לכבות את המאוורר.

2.4 נורית חיווי על הרובוט

אפקטי תאורה	מצב הרובוט
כחול מלא	1. הרובוט במצב המתנה. 2. הרובוט נמצא כעת בתהליך ניקוי.
הבהוב כחול	1. המאוורר הופעל, אך הרובוט אינו מוצמד לחלון. 2. הרובוט מוצמד, אך אינו מנקה. 3. פעולת הניקוי הושהתה. 4. התחברות לאפליקציית MOVAhome. 5. הרובוט מתעדכן.
אדום מלא	1. סוללת גיבוי חלשה (<30 דקות). 2. זוהתה שגיאה כאשר הרובוט במצב המתנה.
אדום מהבהב	1. סוללת גיבוי חלשה (<30 דקות). 2. זוהתה שגיאה כאשר הרובוט מוצמד.

2.5 שלט רחוק

לאחר התקנת הסוללות, השלט הרחוק יתחבר אוטומטית לרובוט.
הערה: אם לא נעשה שימוש בשלט במשך תקופה ממושכת, יש להסיר את הסוללות כדי למנוע את דליפתן.

סמל	תיאור
	לחצו כדי להתחיל את מצב הניקוי המהיר.
	לחצו כדי להפעיל את מצב הניקוי העמוק.
	לחצו כדי להתחיל את מצב הניקוי היסודי.
	לחצו כדי להזיז את הרובוט קדימה, אחורה, נגד כיוון השעון או עם כיוון השעון.
	לחצו כדי להתחיל/להשהות את הניקוי.
	לחצו כדי להתיז מים ידנית פעם אחת.
	לחצו לסיבוב רצועות ההנעה כדי להתחיל לנקות אותן.
	לחצו כדי להתחיל את מצב ניקוי הקצה.
	לאחר ניווט הרובוט לאזור המבוקש, לחצו על הכפתור כדי להפעיל את מצב הניקוי הנקודתי.

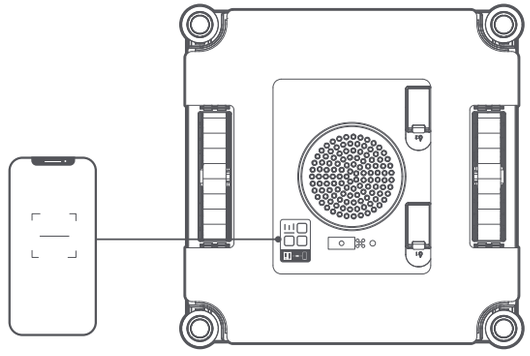
הערה: לא מומלץ להפעיל את מצב הניקוי העמוק או מצב ניקוי קצוות על חלונות ללא מסגרת כדי למנוע את נפילת הרובוט.

3. התחברות לאפליקציית MOVAhome

1. סרקו את קוד ה-QR למטה כדי להוריד את אפליקציית MOVAhome, או חפשו "MOVAhome" ב-APP Store או Google Play. לאחר השלמת ההתקנה, יש ליצור חשבון ולהתחבר.

לפני החיבור, יש לבדוק את הדברים הבאים:
- וודאו שהרובוט דלוק.
- וודאו שפונקציית Bluetooth במכשיר הנייד שלכם מופעלת.
- קרבו את הטלפון אל הרובוט (טווח של עד 10 מ').

2. פתחו את אפליקציית MOVAhome. ניתן להוסיף את הרובוט שברשותכם באחת מהדרכים הבאות:
- סרקו את קוד QR להתחברות: גשו לדף המכשיר והקישו על [סריקת קוד QR] כדי להתחבר. סרקו את קוד ה-QR שעל הרובוט. עקבו אחר ההוראות שעל המסך כדי להשלים את החיבור.
- הוספה ידנית: גשו לעמוד המכשיר והקישו על הוספה. בחרו את דגם הרובוט שברשותכם. עקבו אחר ההוראות שעל המסך כדי להשלים את החיבור.

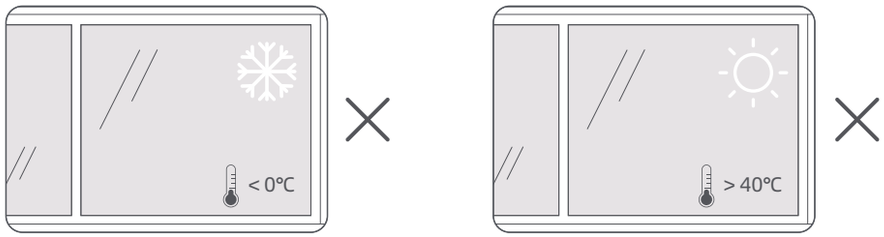


4. פעולות

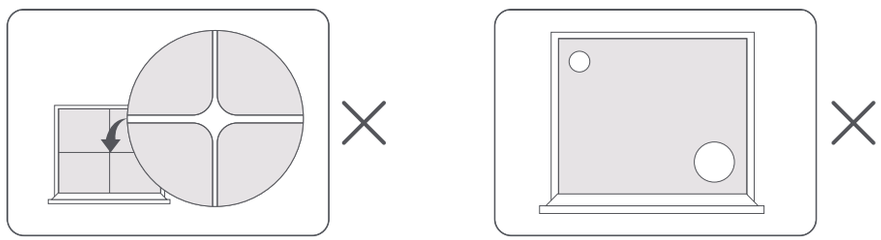
הערה:
- וודאו שסוללת הגיבוי מספיקה לשיפור הבטיחות.
- וודאו שכבל האבטחה קשור ומעוגן היטב לפני השימוש.
- הגדירו אזור אזהרת סכנה בקומה התחתונה עבור חלונות ודלתות ללא מרפסת.

4.1 תרחישי שימוש

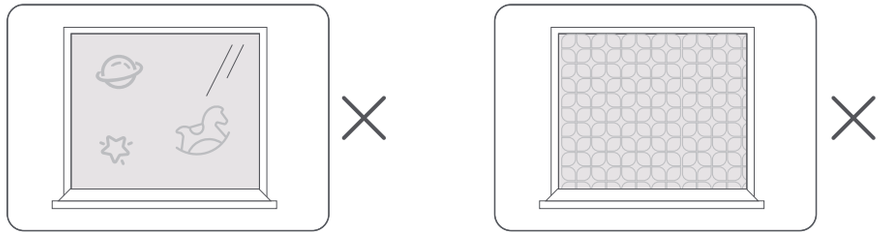
1 ניתן להשתמש ברובוט בסביבות עם טמפרטורות בטווח של 104–32°F (40°C–0°C). אין להשתמש ברובוט בטמפרטורות קיצוניות (מתחת ל-0 °C או מעל 40 °C).



2 הרובוט מיועד למשטחים חלקים ושטוחים. הימנעו משימוש ברובוט על משטחים עם חריצים, חורים, מדבקות או דפוסים בולטים, שכן אלה עלולים להפריע לפעולה תקינה.

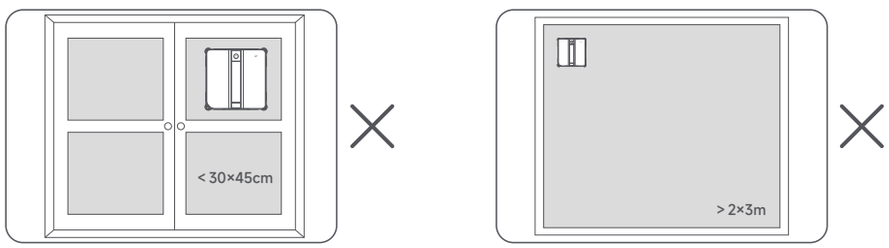


פערים **חורים**



מדבקות **טקסטורה בולטת**

3 הרובוט מיועד לחלונות הגדולים מ-30 ס"מ * 45 ס"מ וקטנים מ-2 מ' * 3 מ'. לא מומלץ להשתמש ברובוט על חלונות שהם קטנים מדי או גדולים מדי.



4.2 הכנות לפני השימוש

הצמדת מטלית ניקוי

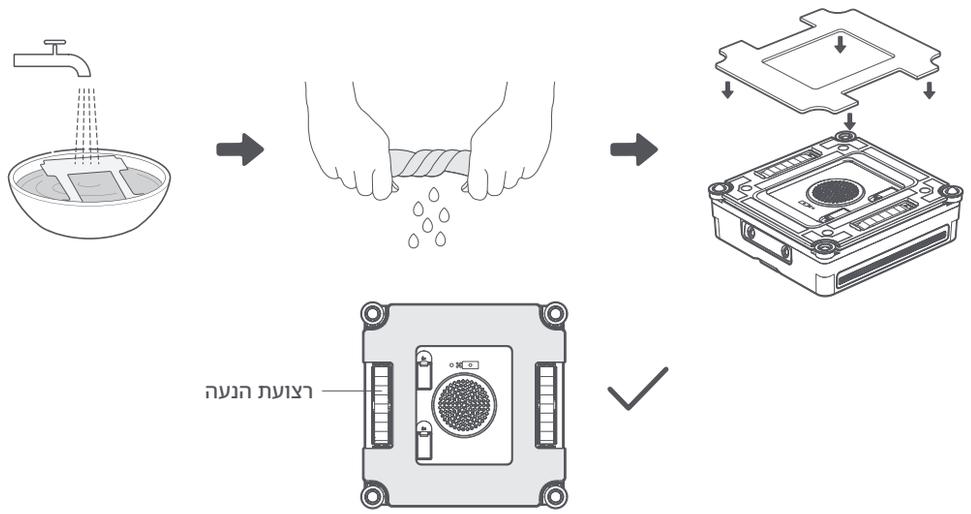
1 לפני השימוש, הרטיבו את מטלית הניקוי במים נקיים וסחטו אותה עד שאינה מטפטפת עוד.

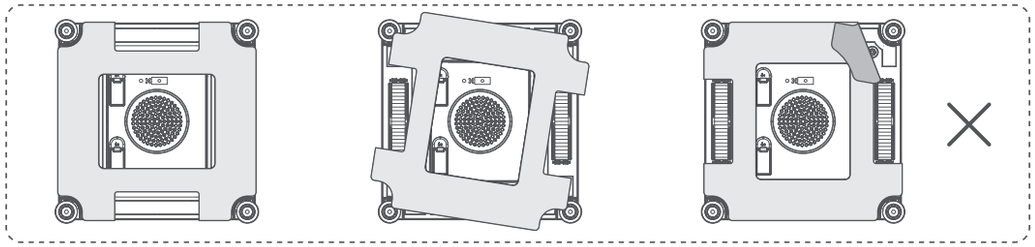
הערה: בד ניקוי רטוב מדי עלול לגרום לרובוט להחליק על החלון.

2 הדביקו את מטלית הניקוי באופן אחיד על תחתית הרובוט. לאחר מכן לחצו על זה עם ידכם כדי שהמטלית תידבק היטב.

הערה:

- הצמידו כראוי את מטלית הניקוי לרצועת ההצמדה.
- וודאו כי רצועות ההנעה וחיישני מניעת הנפילה אינם חסומים כדי למנוע כשל בהיצמדות.

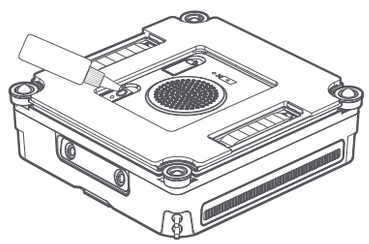




מלאו את מכל המים

1 התקינו את פיית הטפטפת על תמיסת ניקוי החלונות ופתחו את מכסה פתח המילוי על הרובוט.

2 מלאו את מכל המים בתמיסת ניקוי החלונות או במים, תוך הימנעות מהצפה. בעת הוספת התמיסה, הטו את הרובוט °45 ימינה כדי למלא את המכל עד לקיבולת המרבית.

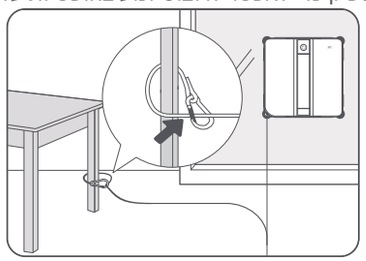


קשרו את כבל האבטחה

1. קשרו היטב את כבל האבטחה למעקה או למתקן פנימי (≥8 ק"ג).
2. בעת קיבוע כבל האבטחה, ניתן לעטוף אותו 1–2 פעמים נוספות כדי להבטיח חיבור איתן.

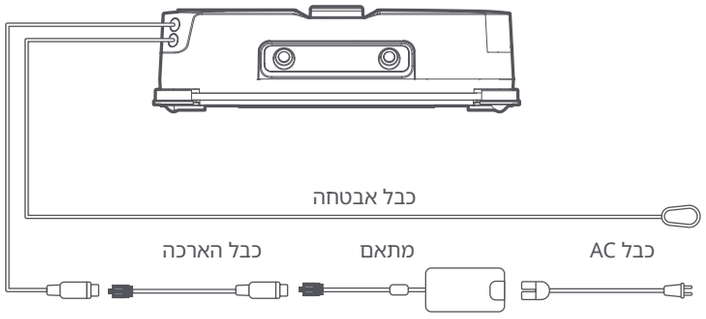
הערה:

- בדקו את כבל האבטחה להימצאות נזקים לפני השימוש.
- במהלך השימוש, יוודאו שכבל הבטיחות קצר יותר מכבל החשמל כדי למנוע את משיכת המתאם במקרה שהרובוט ייפול.
- ודאו שהקשר הדוק ושהחבל ארוך מספיק כדי לאפשר לרובוט לנוע בחופשיות על החלון בזמן הניקוי.



4.3 התחלת ניקוי

1. חברו את הרובוט לכבל החשמל, למתאם ולתקע.



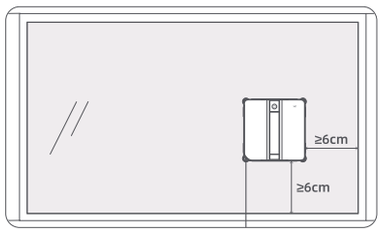
2. לחצו והחזיקו את כפתור ההתחלה ⏻ למשך 2 שניות כדי להפעיל את המאוורר.

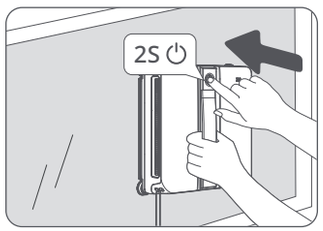
אזהרה:

- ודאו שהרובוט נמצא במרחק של לפחות 6 ס"מ ממסגרת החלון.
- אל תחברו את הרובוט קרוב מדי לקצה החלון בעת ניקוי חלונות ללא מסגרת.

3. הצמידו את הרובוט לחלון. הרובוט יתחיל לנקות את כל החלון באופן אוטומטי.

הערה: אם משטח החלון מכוסה באבק רב, יש לנקות אזור בגודל זהה לזה של הרובוט לפני ההצמדה, כדי להבטיח יניקה מספקת.

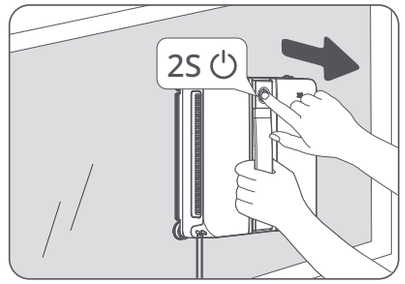




4. בסיום מחזור הניקוי, הרובוט יחזור לנקודת ההתחלה בצורה אוטומטית לאיסוף נוח. אם הרובוט נעצר במיקום שאינו נגיש, השתמשו במצב שליטה מרחוק באפליקציהכדי להחזירו.

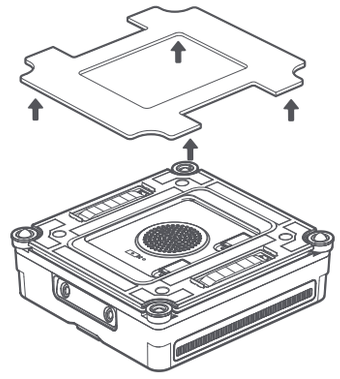
הערה: אם הרובוט נתקל במסגרת לא סדירה, ייתכן שיתרחשו שגיאות נתונים קלות במהלך זיהוי הקצה, מה שיגרום לסטייה קטנה בעת החזרה לנקודת ההתחלה. דבר זה אינו משפיע על הפעולה התקינה.

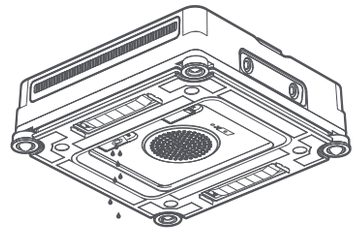
5. החזיקו את הרובוט ביד אחת, ואז שחררו אותו בעזרת היד השנייה. כדי לנתק, לחצו והחזיקו את כפתור ההתחלה ⏻ למשך 2 שניות.



6. הסירו את הרובוט לאחר שהמאוורר מפסיק את פעולתו.
7. נתקו את המתאם, שחררו את כבל האבטחה, הסירו את מטלית הניקוי ורוקנו את מכל המים לאחר הניקוי.

הערה: החליפו את מטלית הניקוי המשומשת במטלית נקייה ויבשה, או אחסנו את הרובוט ללא מטלית ניקוי מוצמדת. הניחו את הרובוט באזור קריר, יבש ומאוורר היטב למשך 1–2 ימים כדי לאפשר ללחות הפנימית להתאדות.





5. תכונות עיקריות

ניתן לשלוט ברובוט ניקוי החלונות באמצעות אפליקציית MOVAhome או השלט הרחוק. באפליקציה, ניתן להתאים אישית הגדרות, לצפות בטיפים לניקוי, לגשת לטיפים לתחזוקה ולשלוח משוב. ולנוחותכם, האפליקציה מספקת מספר שפות להנחיות קוליות

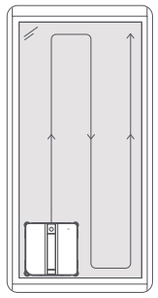
הערה:

- הרובוט מגיע עם שלט רחוק בגרסאות המוקדמות. בגרסאות עתידיות, ניתן יהיה לשלוט באמצעות אפליקציית MOVAhome, והשלט הרחוק לא יכלל יותר. לצורך דיוק אנא עיינו באריזת המכשיר בפועל.
- בעת שליטה ברובוט באמצעות האפליקציה, מומלץ להישאר בטווח של עד 10 מטרים כדי להבטיח חיבור יציב.
- MOVA מבצעת באופן קבוע עדכוני OTA (עדכון מרחוק) כדי לבצע אופטימיזציה של ביצועי המכשיר. לכן, תכונות האפליקציה עשויות להשתנות עקב פיתוח מתמשך; לצורך דיוק יש להסתמך על ממשק האפליקציה בפועל.

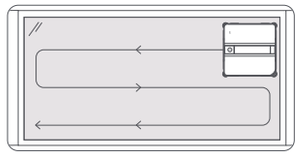
5.1 מצבי ניקוי מרובים

מצבי ניקוי	תיאור
מצב ניקוי מהיר	מתאים ללכלוך קל. מומלץ לחלונות פנימיים או לתחזוקה שוטפת.
מצב ניקוי עמוק	מתאים ללכלוך בינוני. מומלץ לחלונות חיצוניים או לתחזוקה שוטפת.
מצב ניקוי יסודי	מתאים במיוחד ללכלוך כבד או כתמים עקשניים. מומלץ לחלונות שלא נוקו זמן רב.
מצב ניקוי קצוות	מושלם לכתמים עקשנים סביב מסגרות חלונות או בפינות. לא מומלץ לחלונות ללא מסגרת.
מצב ניקוי נקודתי	מושלם לכתמים עקשניים באזורים ספציפיים.
מצב ניקוי באמצעות שלט רחוק	מתאים לחלונות גדולים. מנחה מרחוק את הרובוט למיקומים ספציפיים לניקוי נקודתי. הרובוט מנקה ברציפות בזמן תנועה.

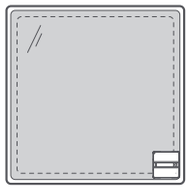
5.2 תכנון מסלול ניקוי



תבנית בצורת N
אם האורך האופקי של החלון פחות מ-70 ס"מ, הרובוט יעקוב אחר מסלול ניקוי בצורת N.



תבנית בצורת Z
אם האורך האופקי של החלון הוא לפחות 70 ס"מ, הרובוט יעקוב אחר מסלול בצורת Z.



תבנית ניקוי מלבנית
אם האורך האופקי של החלון הוא לפחות 70 ס"מ, והאורך האנכי הוא לפחות 50 ס"מ, הרובוט יעקוב אחר מסלול ניקוי מלבני.

הערה: תכנון מסלול הניקוי של הרובוט עשוי להיות מושפע מגורמים שונים כגון הסביבה או תנאי מזג האוויר. הביצועים בפועל עשויים להשתנות.

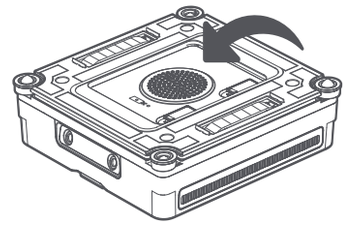
6. תחזוקה

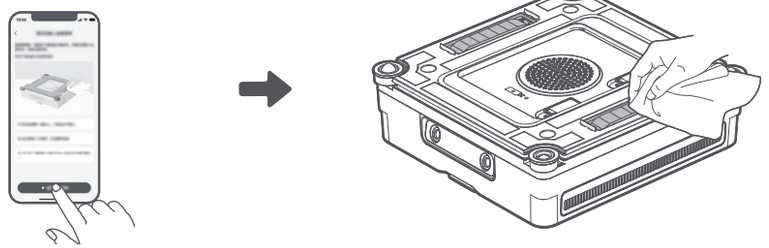
אזהרה: יש לכבות את הרובוט לפני ניקוי ותחזוקה כדי למנוע פציעה (למעט בעת ניקוי רצועות ההנעה).

6.1 נקו את רצועות ההנעה

אזהרה: יש לכבות את הרובוט ולנתק את המתאם לאחר סיום ניקוי רצועת ההנעה.

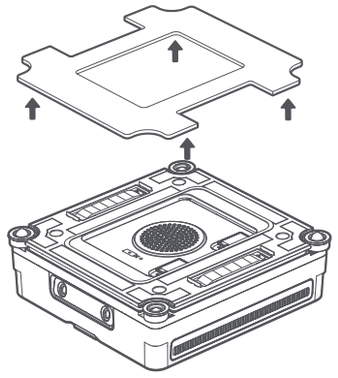
1. וודאו שהרובוט מופעל ושהמאוורר כבוי לפני ניקוי רצועות ההנעה.
2. הניחו את הרובוט על משטח ישר כאשר רצועות ההנעה פונות כלפי מעלה.
3. פתחו את אפליקציית MOVAhome ונווטו אל ניקוי רצועות ההנעה. הקישו על הכפתור כדי להתחיל בתנועת הרצועות. הניחו מטלית נקייה ולחה על רצועות ההנעה לצורך ניקוי, ולאחר מכן נגבו את הרצועות במטלית יבשה. לאחר הסיום, הקישו על הכפתור כדי לעצור את התנועה.

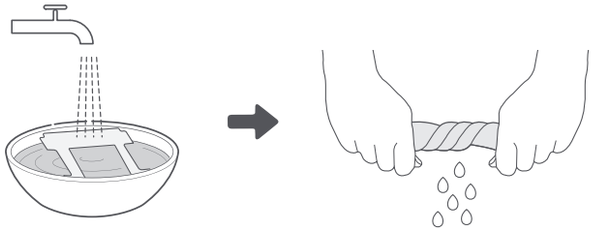




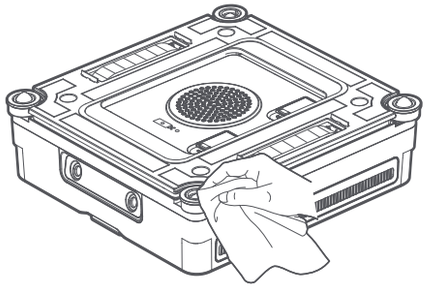
6.2 נקו את מטלית הניקוי ואת חיישני מניעת הנפילה

1. הסירו את מטלית הניקוי לאחר השימוש ושטפו אותה במים זורמים. שטפו את מטלית הניקוי ביד או במכונת כביסה. סחטו אותו עד שלא יהיה יותר טפטוף.



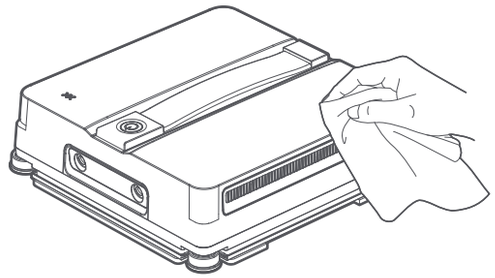


❷ נקו את חיישני מניעת הנפילה באמצעות מטלית נקייה ויבשה.



6.3 נקו את גוף הרובוט

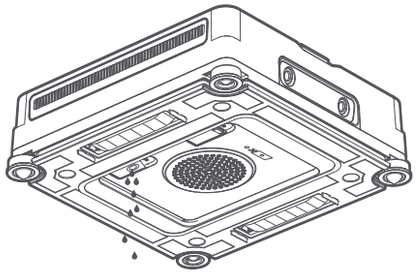
השתמשו במטלית נקייה ויבשה לניגוב גוף הרובוט באופן קבוע.
הערה: כדי להגן על הרובוט, אין לטבול אותו ישירות במים.



7. אחסון

❶ יש לאחסן את הרובוט בתוך מבנה במקום קר ויבש, מוגן מאור שמש ישיר, מהגשם ומהכפור.
❷ הרחיקו את הרובוט מטמפרטורות קיצוניות, מקורות אש ואזורים הנגישים לילדים.
❸ לאחסון לטווח ארוך (מעל שנה), יש לטעון את סוללת הגיבוי של הרובוט באופן תקופתי לשמירה על תקינותה.

הערה:
- השאירו את מטלית הניקוי להתייבש באוויר לפני אחסונה כדי למנוע הצטברות חיידקים.
- רוקנו תמיד את מכל המים לפני אחסון הרובוט כדי למנוע את סתימת הפיה.
- כבו את הרובוט ונתקו אותו ממקור החשמל לפני האחסון.



8. פתרון בעיות

הרובוט ייתן לכם התראות על בעיות באמצעות הודעות קוליות או נורית חיווי אדומה. העזרו באפליקציית MOVAhome לקבלת סיוע נוסף.

שאיבה לא מספקת.
1. התקנה לא נכונה של מטלית הניקוי עלולה ליצור מרווחים בחלק התחתון. יש להתקין מחדש בהתאם לצעדים הבאים:
   הסירו את מטלית הניקוי והניחו אותה באופן אחיד על רצועת ההצמדה הממוקמת בתחתית הרובוט. וודאו כי רצועות ההנעה וחיישני מניעת הנפילה אינם חסומים כדי למנוע כשל בהיצמדות.
2. יש פערים ומדבקות על הזכוכית. הימנעו משימוש ברובוט על זכוכית עם רווחים או מדבקות.
3. יש מכשול נמוך על החלון. הסירו או כסו את המכשול לפני הניקוי.

הרובוט לא מתיז מים.
1. בדקו אם רמת המים נמוכה מדי מכדי להגיע לפתח הכניסה. הוסיפו מיד את תמיסת הניקוי או מים.
2. בעת השימוש ברובוט בפעם הראשונה, הצינור ריק, המתינו שהרובוט יפעל זמן מה (כ-1–3 דקות) עד שהצינור יתמלא ויוכל להתיז כראוי. זה עשוי לקחת זמן מה.
3. פונקציית ההתזה האוטומטית עשויה להיות כבויה באפליקציה. גשו לאפליקציה כדי להפעיל תכונה זו.
4. אם הפתרונות שלעיל עדיין לא עובדים, ייתכן שראשי ההתזה חסומים. תחילה נקו את הפיות.
5. הרובוט לא מתיז מים כאשר הוא נע כלפי מעלה.
6. ודא שלא נוספה תמיסת ניקוי לא מוכרת למכל המים, שכן הדבר עלול לגרום לכשל בפעולת ההתזה. השתמשו אך ורק בתמיסת הניקוי הרשמית של MOVA או במים נקיים.
7. אם הבעיה נמשכת, פנו לשירות לאחר המכירה.

הרובוט מחליק בזמן התנועה.
1. הסירו את הרובוט מהזכוכית. פתחו את האפליקציה, עברו אל "ניקוי רצועות ההנעה" ופעלו לפי ההוראות שעל המסך כדי לנקות אותן.
2. סחטו את מטלית הניקוי כדי להסיר עודפי מים.
3. בדקו האם רמת הלחות עולה על 70%. אם כן, ניקוי החלון אינו מומלץ.

הרובוט תקוע.
1. בדקו אם רצועות ההנעה הסתבכו. נקו את רצועות ההנעה לפני השימוש.
2. בדקו את החלון לאיתור מסגרות נמוכות או מכשולים.
   - אם קיימים מכשולים, מומלץ להסיר את הרובוט למען הבטיחות.
   - כדי להמשיך בניקוי, ניתן להשתמש במצב הניקוי באמצעות שלט רחוק באפליקציה כדי להפעיל את הרובוט ידנית, או לבחור במצב ניקוי נקודתי כדי להימנע מאזורים אלה.
3. כאשר הרובוט אינו בהישג יד, השתמשו במצב ניקוי בשלט הרחוק כדי להחזירו.

הרובוט נשאר במקום או נע במסלול חריג.
1. בדקו אם חיישני מניעת הנפילה או רצועות ההנעה מכוסות במטלית הניקוי.
2. בדקו שאין חסימה או הסתבכות בחיישני מניעת הנפילה או ברצועות ההנעה.
3. בדוק אם חיישני מניעת הנפילה או רצועות ההנעה פגומים. אם קיים נזק, פנו לשירות לאחר המכירה.
4. בדקו את המאוורר לאיתור שאריות לכלוך.
5. אם הבעיה נמשכת, פנו לשירות לאחר המכירה.

לא ניתן להגיע לרובוט לאחר סיום הניקוי.
1. מכשולים על הזכוכית עשויים להשפיע על חישוב המרחק. פתחו את האפליקציה והקישו על "חזרה לנקודת ההתחלה".
2. אם תתחילו במצב ניקוי בשליטה מרחוק מיד לאחר חיבור הרובוט, ייתכן שהוא יחזור למיקום בלתי נגיש. מומלץ להתחיל את הניקיון מנקודה נגישה; אם הרובוט הגיע למיקום שקשה להגיע אליו, השתמשו במצב ניקוי בשלט רחוק באפליקציהכדי להחזיר אותו.

9. מפרט טכני

שם המוצר	רובוט לניקוי חלונות
דגם המכשיר	GNDJ2580
ממדים	215 מ"מ × 215 מ"מ × 59 מ"מ
מתח נקוב	24V ⎓
הספק מדורג	72W
זרם טעינה	350mA
דגם מתאם	RY72C240300M2
קלט מתאם	100-240V~50-60Hz 2.0A
פלט מתאם	24V ⎓ 3.0A
סוללת גיבוי	600mAh, 14.8V, 0.5C
זמן טעינת סוללת גיבוי	75±10 דקות
זמן פעולה של סוללת גיבוי	≤30 דקות
טווח תדר Bluetooth	2400.0-2483.5 MHz
הספק RF מקסימלי	0.003W

הערה: המפרט עשוי להשתנות כתוצאה משדרוג ושיפור מתמיד של המכשיר. למידע העדכני ביותר, ניתן לבקר באתר הרשמי בכתובת https://www.mova.tech/.

כתב אחריות

1. המכשיר נמצא באחריות למשך שנתיים מיום הרכישה. יש לעיין בחוקים ובתקנות המקומיים כדי לברר את תקופת האחריות הספציפית החלה באזורכם.
2. חברתנו מספקת שירותי תיקון בחינם עבור פגמי ייצור הנגרמים במהלך שימוש תקין.
3. האחריות לא חלה על המקרים הבאים:
   - תקלות או נזקים שנגרמו למוצר על ידי הצרכן כתוצאה משימוש לא נכון (אי-עמידה ב"הנחיות הבטיחות" וב"אזהרות" המפורטות במדריך למשתמש), תחזוקה לקויה או אחסון שגוי (לרבות טעויות תפעול, חדירת נוזלים, חיבור או ניתוק לא תקין מהחשמל, שריטות, חבלות, מכות, חיבור למתח חשמלי שאינו מתאים, חדירת אפר, חול, אבק, כימיקלים ודבקים מיוחדים, מתכות, חלקיקים זעירים אחרים וכיו"ב);
   - המכשיר והאביזרים עברו את תקופת האחריות החינמית;
   - בלאי ושחיקה רגילים, וחלקים מתכלים (כגון שריטות על מעטפת המכשיר);
   - נזק שנגרם כתוצאה מפירוק על ידי הלקוח או על ידי מרכזי שירות שאינם מורשים על ידי MOVA;
   - אין הוכחת רכישה תקפה (חשבונית מקורית או העתק תקף של חשבונית);
   - הדגם ותכונות המוצר המופיעים בהוכחת הרכישה אינם תואמים את תכונות הדגם של המוצר שתוקן, או שהם שונו;
   - נזק שנגרם עקב אסונות טבע, תאונות או כוח עליון.
4. למידע העדכני ביותר, ניתן לבקר באתר הרשמי בכתובת https://www.mova.tech/.

כרטיס רישום אחריות של MOVA			
שם פרטי ושם משפחה		מספר טלפון	
דגם המכשיר		מספר סידורי	
תאריך רכישה		מספר הזמנה	
דוא"ל			
כתובת			
סיבת ההחזרה (יש לפרט את הבעיות בפירוט):			

- לתיקון, תחזוקה, החזרה או החלפה, יש להחזיר את המכשיר יחד עם כרטיס רישום זה. במידת האפשר, יש לכלול גם פריטים משלימים או חשבוניות.
- היצרן יכסה את עלויות המשלוח במידה ובמוצר יש פגמי ייצור. אם יימצא כי במכשיר אין פגמי ייצור, הלקוח יישא בעלות המשלוח.

1. Інструкції з техніки безпеки

1.1 Правила безпеки

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ТА ДОТРИМУЙТЕСЬ ЇХ.
ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Інструкції з техніки безпеки для використання виробу

1. Цей виріб не призначений для використання дітьми віком до 8 років або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або їм не було надано інструктажу. Не дозволяйте дітям гратися з виробом.
2. Не використовуйте цей виріб без належного закріплення страхувального троса або будь-яким способом, не передбаченим у цьому посібнику. Компанія не несе відповідальності за будь-які пошкодження або травми, що виникли внаслідок неправильного використання.
3. Завжди перевіряйте стан страхувального роса та надійно закріплюйте його на нерухомому, незрушному об'єкті.
4. Якщо виріб вийшов з ладу через падіння, пошкодження або потрапляння води, негайно припиніть його використання. Щоб уникнути травм, ремонт повинен виконуватися виробником або авторизованим сервісним центром.
5. Використовуйте виріб на вертикальних скляних поверхнях. Використання на нахиленому склі не рекомендується, якщо тільки не під наглядом.
6. Не допускайте наближення пальців або будь-якої частини тіла до рухомих частин або отворів під час роботи виробу. Завжди відключайте шнур живлення після використання або під час обслуговування.
7. Вимкніть виріб перед очищенням корпусу робота, щоб запобігти випадковому запуску та можливим небезпекам.
8. Не використовуйте виріб під час дощу або снігопаду, а також коли скло вологе або запотіле. Уникайте використання виробу в умовах вологості понад 70 %, оскільки це може знизити ефективність очищення.
9. Не використовуйте виріб на вікнах із рамою менше ніж 4 мм.
10. Не використовуйте виріб на склі товщиною менше 3 мм або на дзеркалах товщиною менше 4 мм.
11. Не використовуйте цей виріб на похилих скляних поверхнях із кутом нахилу більше 30° від вертикалі.
12. Не використовуйте виріб при сильному вітрі (рівень 8 або вище).
13. Не використовуйте виріб у районах на висоті понад 2000 метрів (6562 фута).
14. Рекомендована робоча температура: від 0 °C до 40 °C (від 32 °F до 104 °F). Використання поза межами цього діапазону може спричинити пошкодження або скоротити термін служби виробу.
15. Використовуйте виріб у внутрішніх житлових приміщеннях (включно з зовнішньою стороною вікон). Якщо використовується для зовнішніх робіт, необхідно встановити попереджувальні знаки безпеки для запобігання нещасним випадкам.
16. Для досягнення найкращої якості очищення використовуйте виріб на вікнах розміром не менше 30 см × 45 см. Перевірте безрамні вікна, ультратонкі рами, похилі рами або вікна з виступами герметика, зазорами чи нерівностями. Це може збільшити ризик падіння виробу або розбиття скла. Уникайте використання виробу в таких випадках, якщо не забезпечено достатній нагляд.
17. Не використовуйте виріб на масляних або жирних вікнах, оскільки це може спричинити ковзання та призвести до падіння виробу.
18. Не піддавайте виріб впливу води. Не піддавайте електричні компоненти впливу рідин або пари.
19. Тримайте виріб подалі від джерел тепла або легкозаймистих матеріалів.

Інструкції з техніки безпеки щодо заряджання та батареї

1. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на адаптері.
2. Не торкайтеся вилки живлення мокрими руками.
3. Якщо після увімкнення виробу з'являється попередження про низький рівень резервної батареї, перед початком очищення зарядіть резервну батарею, щоб синій індикатор горів постійно.
4. Не використовуйте адаптери сторонніх виробників і не намагайтеся розбирати або модифікувати основний виріб чи адаптер.
5. Якщо адаптер пошкоджено або він має тріщини, негайно припиніть його використання та зверніться до служби післяпродажного обслуговування. Заміна батареї повинна виконуватися виробником, його сервісним відділом або іншими кваліфікованими фахівцями.
6. Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування або чищення відключіть виріб від електричної розетки. Не відключайте шнур живлення від розетки, тягнучи за нього. Тримайте за саму вилку. Не використовуйте пошкоджені шнури живлення або розетки.
7. Якщо виріб не буде використовуватися протягом тривалого часу, повністю зарядіть його та вимкніть живлення. Зберігайте виріб у прохолодному, сухому місці та заряджайте його принаймні раз на три місяці, щоб запобігти виходу батареї з ладу через надмірне розряджання.
8. Перед утилізацією виробу відключіть його від джерела живлення. Перед утилізацією виробу батарея повинна бути вилучена та утилізована відповідно до місцевого законодавства та екологічних вимог.
9. Не спалюйте та не піддавайте вогню, навіть у разі серйозних пошкоджень. Вбудована батарея може вибухнути.

Інструкції з техніки безпеки для зберігання

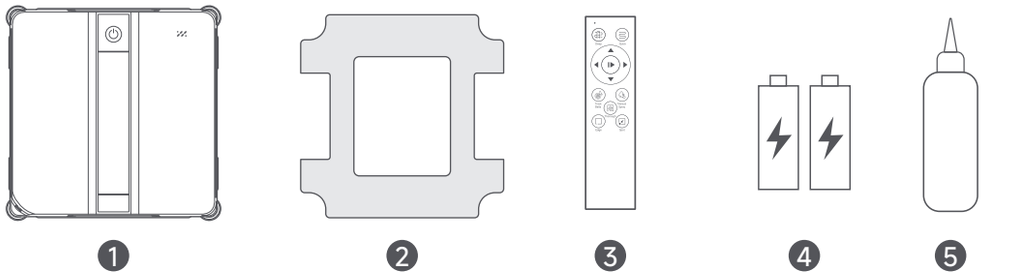
1. Зберігайте робота в приміщенні в прохолодному, сухому місці, захищеному від прямого сонячного світла, дощу або морозу.
2. Не зберігайте цей виріб поруч з олією, газом або легкозаймистими речовинами, такими як горючі фарби.

Символи

	Перед заряджанням прочитайте інструкції.
	Постійний струм
	Змінний струм
	Тільки для використання в приміщенні
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Не дозволяється викидати цей виріб як звичайне побутове сміття. Переконайтеся, що виріб переробляється відповідно до місцевих вимог законодавства.

2. Вступна інформація про виріб

2.1 Що входить до комплекту



1 Робот для миття вікон (включає резервну батарею)

2 Серветки для чищення (2 шт.) (1 шт. встановлена заздалегідь)

3 Пульт дистанційного керування

4 Батарейки для пульта дистанційного керування (2 шт.)

5 Розчин для миття вікон

6 Страхувальний трос

7 Подовжувач

8 Адаптер

9 Шнур змін. струму

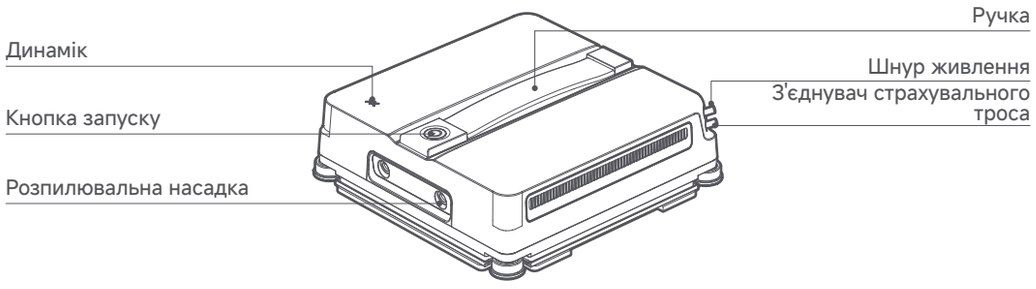
10 Посібник користувача

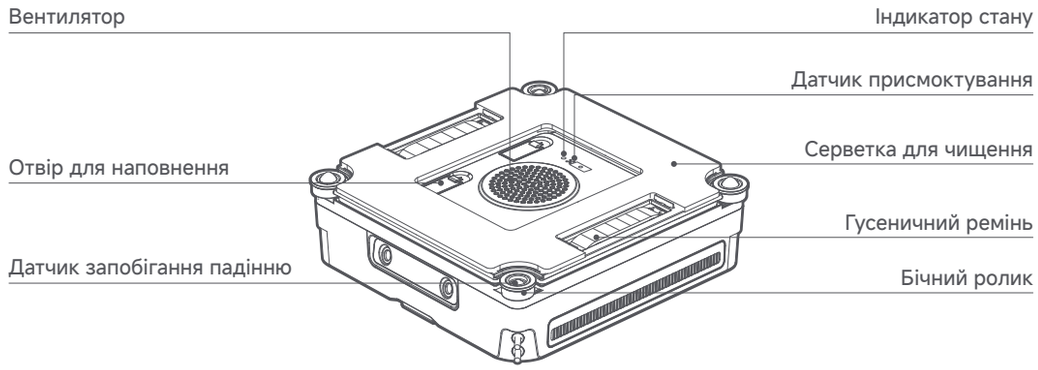
11 Керівництво для швидкого запуску

Примітка:

- Рекомендується зберігати оригінальну упаковку для подальшого зберігання та транспортування робота.
- Оснащення виробу постійно оновлюється. Будь ласка, зверніться до фактичного пакувального листа виробу, щоб дізнатися фактичний вміст.
- Для придбання аксесуарів або витратних матеріалів, будь ласка, зайдіть у додаток MOVAhome.

2.2 Конструкція виробу





2.3 Елементи керування на корпусі робота

Кнопка	Опис
Кнопка запуску ⏻	Натисніть та утримуйте кнопку протягом 2 секунд, щоб запустити вентилятор.
	Натисніть коротко, щоб призупинити/відновити очищення.
	Натисніть та утримуйте кнопку протягом 2 секунд, щоб вимкнути вентилятор.

2.4 Індикатор стану робота

Світлові ефекти	Стан робота
Постійно горить синім	1. Робот перебуває в режимі очікування. 2. Робот наразі виконує очищення.
Мигає синім	1. Вентилятор увімкнений, але робот не прикріплений. 2. Робот прикріплений, але не виконує очищення. 3. Завдання з очищення призупинене. 4. Підключення до додатку MOVAhome. 5. Робот оновлюється.
Постійно горить червоним	1. Низький рівень заряду резервного живлення (< 30 хв). 2. Під час перебування робота в режимі очікування виявлено помилку.
Мигає червоним	1. Низький рівень заряду резервного живлення (< 30 хв). 2. Виявлено помилку під час кріплення робота.

2.5 Пульт дистанційного керування

Після встановлення батарейок пульт дистанційного керування автоматично підключиться до робота.
Примітка: Якщо пульт дистанційного керування не використовується тривалий час, будь ласка, вийміть батарейки, щоб запобігти їх протіканню.

Піктограма	Опис
	Натисніть, щоб розпочати режим швидкого очищення.
	Натисніть, щоб розпочати режим глибокого очищення.
	Натисніть, щоб розпочати режим ретельного очищення.
	Натисніть, щоб перемістити робот уперед, назад, проти годинникової стрілки або за годинниковою стрілкою.
	Натисніть, щоб почати/призупинити очищення.
	Натисніть, щоб вручну розпилити воду один раз.
	Натисніть, щоб обертати гусеничні ремені та почати їх очищення.
	Натисніть, щоб почати режим очищення країв.
	Після дистанційного наведення робота на конкретну ділянку натисніть кнопку, щоб розпочати режим точкового очищення.

Примітка: Не рекомендується запускати режим ретельного очищення або режим очищення країв на безрамних вікнах, щоб запобігти падінню робота.

3. Підключення до додатку MOVAhome

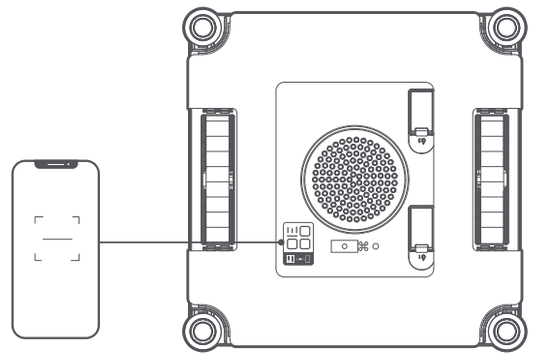
❶ Відскануйте наведений нижче QR-код, щоб завантажити додаток MOVAhome, або знайдіть «MOVAhome» в APP Store чи Google Play. Після завершення встановлення, будь ласка, створіть обліковий запис та увійдіть у систему.

Перед підключенням, будь ласка, перевірте наступне:

- Переконайтеся, що робот увімкнений.
- Переконайтеся, що функція Bluetooth на вашому мобільному пристрої увімкнена.
- Піднесіть телефон близько до робота (в межах 10 м).

❷ Відкрийте додаток MOVAhome. Ви можете додати свого робота одним із наступних способів:

- Відскануйте QR-код, щоб підключитися: Перейдіть на сторінку «Пристрій» та торкніться «Сканувати QR-код для підключення». Відскануйте QR-код на роботі. Дотримуйтеся інструкцій на екрані, щоб завершити підключення.
- Додавання вручну: Перейдіть на сторінку «Пристрій» та торкніться «Додати». Виберіть модель вашого робота. Дотримуйтеся інструкцій на екрані, щоб завершити підключення.



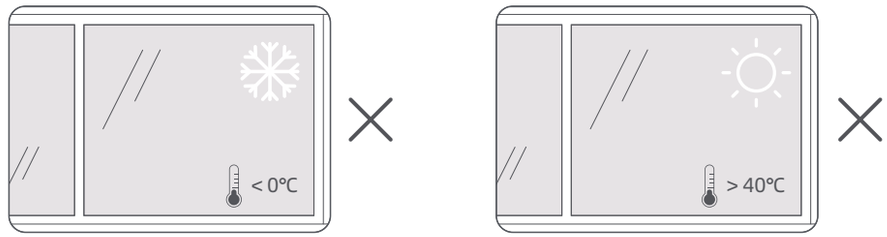
4. Операції

Примітка:

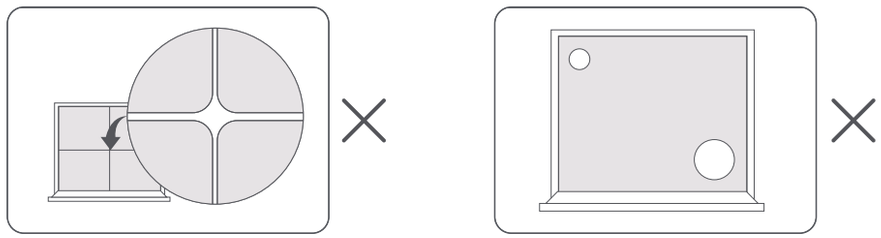
- Переконайтеся, що резервна батарея достатня для покращення безпеки.
- Перед використанням переконайтеся, що страхувальний трос надійно прив'язаний.
- Встановіть зону попередження про небезпеку в нижній частині будинку для вікон і дверей без балкона.

4.1 Сценарії застосування

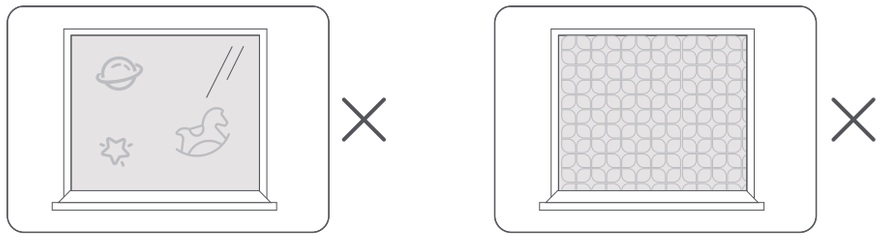
1. Робот може працювати в умовах із температурою від 0 °C до 40 °C (від 32 °F до 104 °F). Не використовуйте робот при екстремальних температурах (нижче 0 °C або вище 40 °C).



2. Робот призначений для гладких, плоских поверхонь. Уникайте використання робота на поверхнях із щілинами, отворами, наклейками або рельєфними візерунками, оскільки це може заважати правильній роботі.

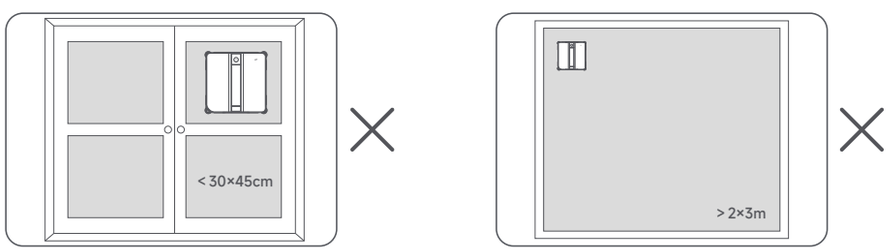


Щілини **Отвори**



Наклейки **Рельєфні візерунки**

3. Робот призначений для вікон розміром більше 30 см x 45 см і менше 2 м x 3 м. Не рекомендується використовувати робот на занадто малих або занадто великих вікнах.



4.2 Підготовка перед використанням

Прикріплення серветки для чищення

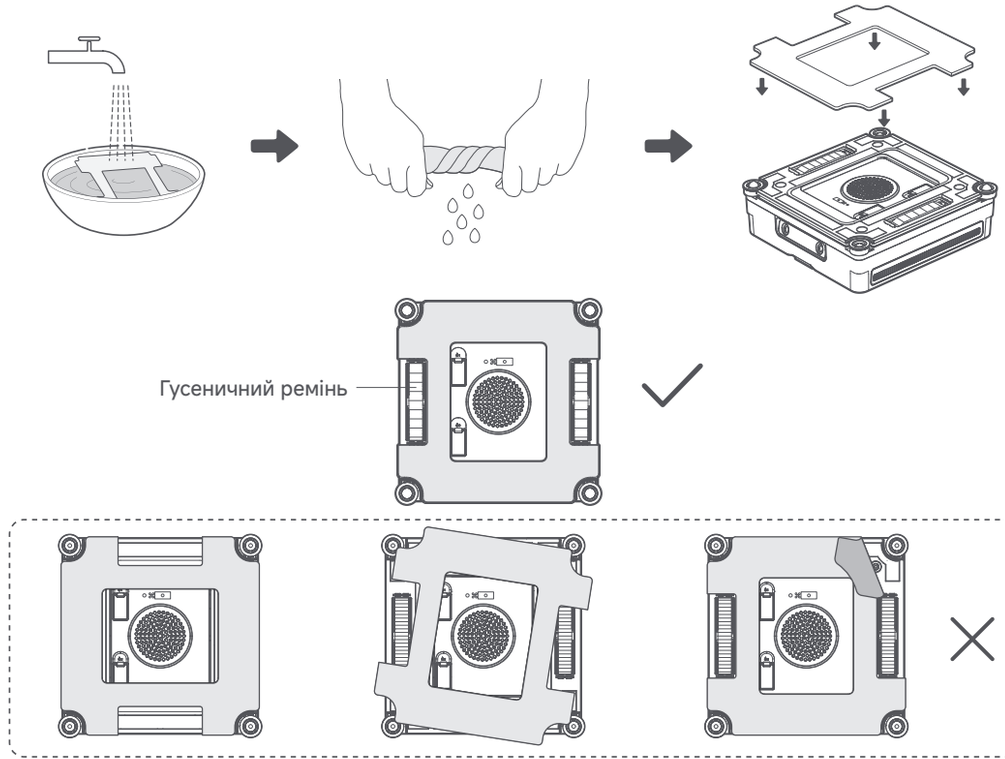
1. Перед використанням змочіть серветку для чищення чистою водою та відтисніть її, щоб вода більше не капала.

Примітка: Занадто волога серветка для чищення може спричинити ковзання робота по вікну.

2. Рівномірно прикріпіть серветку для чищення до нижньої сторони робота. Потім притисніть його руками, щоб допомогти серветці для чищення міцно прилипнути.

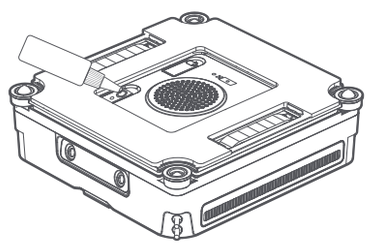
Примітка:

- Правильно вирівняйте серветку для чищення за допомогою липучки.
- Переконайтеся, що гусеничні ремені та датчики запобігання падінню не заблоковані, щоб уникнути неправильного кріплення.



Наповнення резервуара для води

1. Встановіть насадку-крапельницю на флакон із розчином для миття вікон і відкрийте кришку заливного отвору на корпусі робота.
2. Наповніть резервуар для води розчином для миття вікон або водою, не допускаючи переливання. При додаванні розчину нахиліть робот на 45° вправо, щоб заповнити резервуар до максимальної місткості.

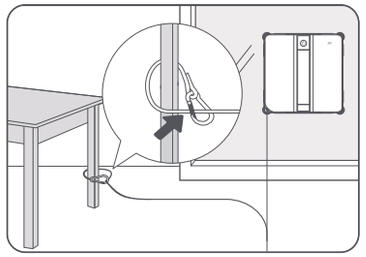


Прив'язування страхувального троса

1. Надійно закріпіть страхувальний трос на поруччі або внутрішньому кріпленні (≥ 8 кг).
2. При закріпленні страховочного троса ви можете додатково обмотати його ще 1–2 рази, щоб забезпечити надійне кріплення.

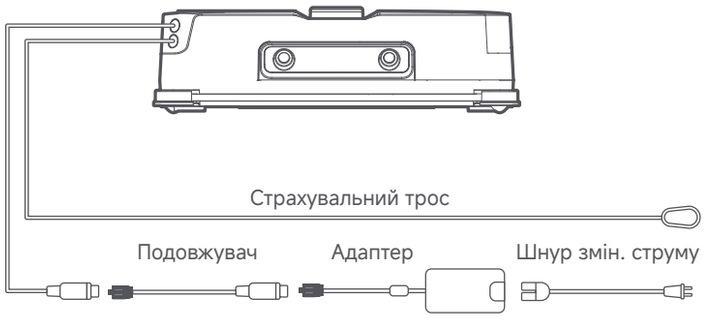
Примітка:

- Перед використанням перевірте страхувальний трос на наявність пошкоджень.
- Під час використання переконайтеся, що шнур живлення довший за страхувальний трос, щоб уникнути витягування адаптера у разі падіння робота.
- Переконайтеся, що вузол затягнутий, а рос достатньо довгий, щоб робот міг вільно рухатися по вікну під час очищення.



4.3 Початок очищення

1. Підключіть робота до шнура живлення, адаптера та вилки.



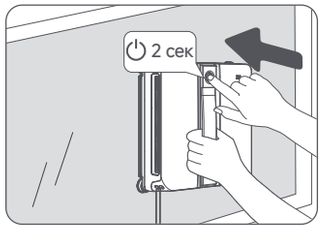
2. Натисніть та утримуйте кнопку запуску ⏻ протягом 2 секунд, щоб увімкнути вентилятор.

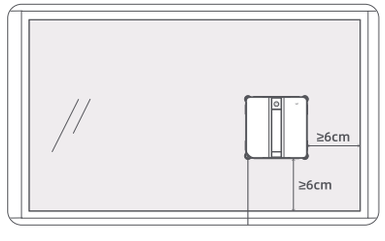
Застереження:

- Переконайтеся, що робот розташований на відстані щонайменше 6 см від віконної рами.
- Не прикріплюйте робота занадто близько до краю під час очищення безрамних вікон.

3. Прикріпіть робота до вікна. Робот автоматично почне очищати все вікно.

Примітка: Якщо поверхня вікна надто запилена, будь ласка, протріть чисту ділянку розміром з робота перед його встановленням, щоб забезпечити достатнє присмоктування.

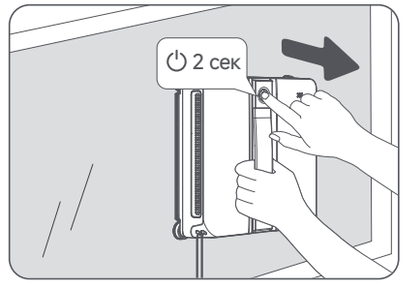




4. По завершенню циклу очищення робот автоматично повернеться до початкової точки для зручного підйому. Якщо робот зупиниться в недоступному положенні, використовуйте режим дистанційного керування в додатку, щоб направити його назад.

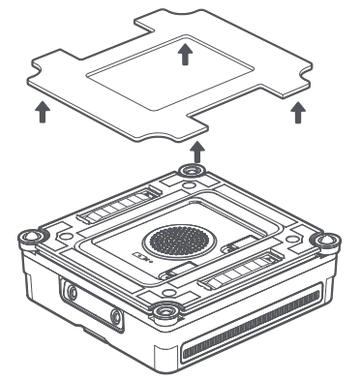
Примітка: Якщо робот стикається із нестандартною рамою, під час виявлення краю можуть виникати незначні помилки даних, що призводить до невеликого відхилення при поверненні до початкової точки. Це не впливає на нормальну роботу.

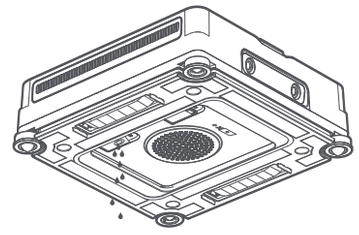
5. Візьміть робота однією рукою, а потім від'єднайте його іншою рукою. Натисніть та утримуйте кнопку запуску ⏻ протягом 2 секунд.



6. Зніміть робота після зупинки вентилятора.
7. Від'єднайте адаптер від мережі, відкріпіть страхувальний трос, зніміть серветку для чищення та спорожніть резервуар для води після очищення.

Примітка: Замініть використану серветку для чищення на чисту, суху, або зберігайте робота без прикріпленої серветки для чищення. Розмістіть робота у прохолодному, сухому та добре вентильованому місці на 1–2 дні, щоб внутрішня волога випарувалася.





5. Основні характеристики

Ви можете керувати роботом для миття вікон за допомогою додатка MOVAhome або пульта дистанційного керування. За допомогою додатка ви можете налаштовувати параметри, переглядати поради з очищення, отримувати рекомендації з обслуговування та надсилати відгуки. Для вашої зручності додаток надає кілька мов для голосових підказок.

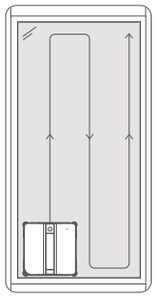
Примітка:

- У ранніх версіях робот постачається з пультом дистанційного керування. У майбутніх версіях керування буде здійснюватися через додаток MOVAhome, а пульт дистанційного керування більше не входитиме до комплекту. Будь ласка, звертайтеся до фактичної упаковки виробу для отримання точної інформації.
- При керуванні роботом через додаток рекомендується перебувати на відстані не більше 10 метрів для забезпечення стабільного з'єднання.
- Компанія MOVA регулярно виконує OTA (оновлення по повітрю) для оптимізації роботи пристрою. Отже, функції додатка можуть змінюватися через постійний розвиток; будь ласка, звертайтеся до фактичного інтерфейсу додатка для отримання точної інформації.

5.1 Кілька режимів очищення

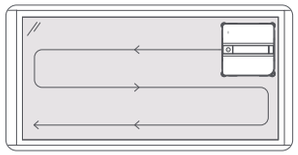
Режими очищення	Опис
Режим швидкого очищення	Ідеально підходить для легких забруднень. Рекомендований для внутрішніх вікон або регулярного підтримання чистоти.
Режим глибокого очищення	Ідеально підходить для помірних забруднень. Рекомендований для зовнішніх вікон або регулярного підтримання чистоти.
Режим ретельного очищення	Ідеально підходить для сильних забруднень або стійких плям. Рекомендований для вікон, які довго не очищалися.
Режим очищення країв	Ідеально підходить для стійких забруднень біля віконних рам або кутів. Не рекомендований для безрамних вікон.
Режим точкового очищення	Ідеально підходить для стійких плям у певних місцях.
Режим очищення з дистанційним керуванням	Ідеально підходить для великих вікон. Дистанційно керуйте роботом до конкретних місць для точкового очищення. Робот виконує очищення безперервно під час руху.

5.2 Планування маршруту очищення



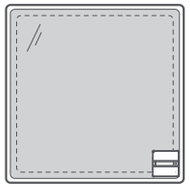
N-подібний шаблон

Якщо горизонтальна довжина вікна менша за 70 см, робот буде рухатися за N-подібним маршрутом очищення.



Z-подібний шаблон

Якщо горизонтальна довжина вікна становить принаймні 70 см, робот буде рухатися за Z-подібним маршрутом.



Прямокутний шаблон очищення

Якщо горизонтальна довжина вікна становить принаймні 70 см, а вертикальна довжина – принаймні 50 см, робот буде рухатися за прямокутним маршрутом очищення.

Примітка: На планування маршруту очищення робота можуть впливати різні фактори, такі як навколишнє середовище або погодні умови. Фактична продуктивність може відрізнятися.

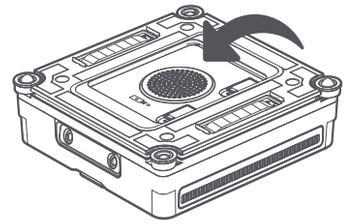
6. Обслуговування

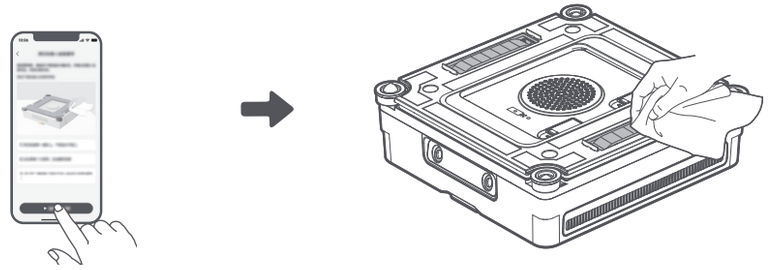
Попередження: Будь ласка, вимкніть робота перед чищенням і обслуговуванням, щоб уникнути травм (крім випадків чищення гусеничних ременів).

6.1 Чищення гусеничних ременів

Попередження: Будь ласка, вимкніть робота і від'єднайте адаптер після завершення чищення гусеничного ременя.

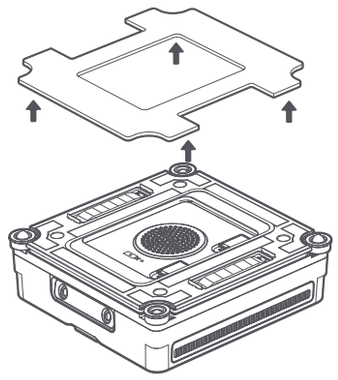
1. Перед чищенням гусеничних ременів переконайтеся, що робот увімкнений, а вентилятор вимкнений.
2. Помістіть робота на рівну поверхню так, щоб гусеничні ремені були направлені наверх.
3. Відкрийте додаток MOVAhome і перейдіть до пункту «Чищення гусеничних ременів». Натисніть кнопку, щоб почати обертання гусениці. Притисніть чисту вологу ганчірку до гусеничного ременя для чищення, а потім протріть ремінь сухою ганчіркою. Після завершення натисніть кнопку, щоб зупинити обертання.

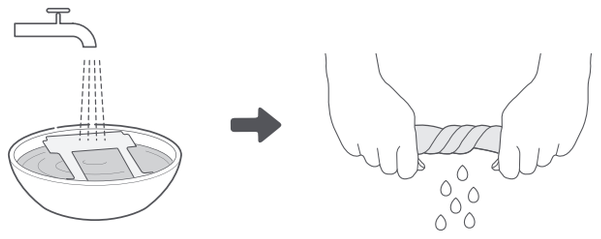




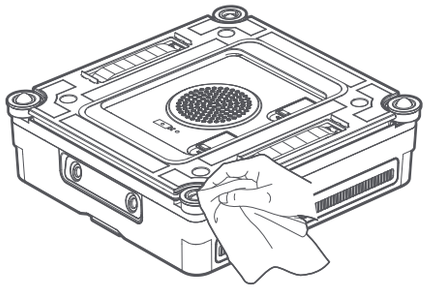
6.2 Чищення серветки для чищення та датчиків запобігання падінню

1. Зніміть серветку для чищення після використання та промийте її під проточною водою. Серветку для чищення можна прати вручну або в пральній машині. Віджимайте її, поки не перестане капати вода.



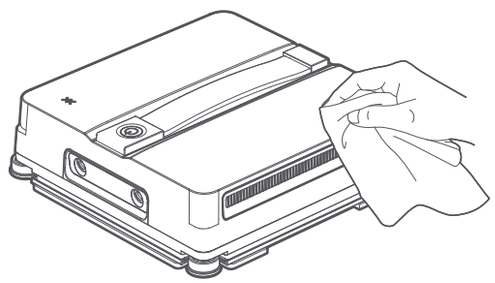


❷ Протріть датчики захисту від падіння чистою сухою тканиною.



6.3 Чищення корпусу робота

Регулярно протирайте корпус робота чистою сухою тканиною.
Примітка: Щоб захистити робота, не занурюйте його безпосередньо у воду.

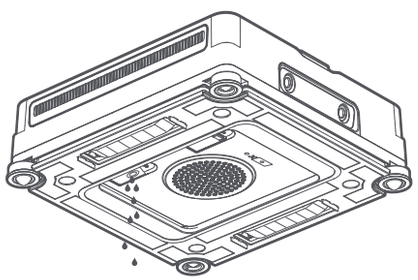


7. Зберігання

❶ Зберігайте робота в приміщенні в прохолодному, сухому місці, захищеному від прямого сонячного світла, дощу або морозу.
❷ Тримайте робота подалі від екстремальних температур, вогню та місць, доступних для дітей.
❸ Під час тривалого зберігання (понад 1 рік) періодично заряджайте резервну батарею робота, щоб підтримувати її працездатність.

Примітка:

- Перед зберіганням дайте серветці для чищення висохнути на повітрі, щоб запобігти накопиченню бактерій.
- Завжди спорожнюйте резервуар для води перед зберіганням робота, щоб уникнути засмічення розпилювальної насадки.
- Перед зберіганням вимкніть робота і від'єднайте його від джерела живлення.



8. Усунення несправностей

Ваш робот повідомлятиме про проблеми голосовими підказками або червоним індикатором стану. Перевірте додаток MOVAhome для подальшої допомоги.

Недостатнє присмоктування

1. Неправильне встановлення серветки для чищення може спричинити зазори на нижній стороні. Будь ласка, перевстановіть згідно з наведеними нижче процедурами: зніміть серветку для чищення та рівномірно прикріпіть її до липучки на нижній стороні робота. Переконайтеся, що гусеничні ремені та датчики запобігання падінню не заблоковані, щоб уникнути неправильного кріплення.
2. На склі є щілини та наклейки. Будь ласка, уникайте використання робота на склі зі щілинами або наклейками.
3. На вікні є невисока перешкода. Будь ласка, приберіть або накрийте перешкоду перед очищенням.

Робот не розпилює воду

1. Перевірте, чи не занизький рівень води, щоб досягти впускного отвору. Негайно додайте миючий розчин або воду.
2. При першому використанні робота шланг порожній, зачекайте, поки робот попрацює деякий час (приблизно 1–3 хвилини), доки шланг не наповниться, щоб він міг нормально розпилювати. Це може зайняти трохи часу.
3. Функцію автоматичного розпилення можна вимкнути в додатку. Перейдіть до додатка, щоб увімкнути цю функцію.
4. Якщо вищезазначені рішення все ще не допомагають, розпилювальні насадки можуть бути забиті. Будь ласка, спочатку прочистіть насадки.
5. Робот не розпилює воду під час руху вгору.
6. Переконайтеся, що в резервуар для води не додано невідомих миючих засобів, оскільки це може спричинити збій розпилення. Будь ласка, використовуйте лише офіційний миючий розчин компанії MOVA або чисту воду.
7. Якщо проблема не зникає, будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Робот ковзає під час руху

4. Зніміть робота з скла. Відкрийте додаток, перейдіть до розділу «Чищення гусеничних ременів» та дотримуйтесь інструкцій на екрані для чищення гусеничних ременів.
5. Відтисніть серветку для чищення, щоб видалити надлишок води.
6. Перевірте, чи не перевищує рівень вологості 70 %. Якщо це так, очищення вікон не рекомендовано.

Робот застряг

1. Перевірте, чи не застрягли гусеничні ремені. Будь ласка, очистіть гусеничні ремені перед використанням.
2. Перевірте скло на предмет низьких рам або перешкод.
   - Якщо є перешкоди, рекомендується прибрати робота для безпеки.
   - Для продовження очищення ви можете використовувати режим очищення з дистанційним керуванням в додатку для ручного керування роботом або вибрати режим точкового очищення, щоб уникнути цих ділянок.
3. Коли робот знаходиться поза досяжністю, використовуйте режим очищення з дистанційним керуванням, щоб повернути його.

Робот залишається на місці або рухається по ненормальному маршруту

1. Перевірте, чи датчики запобігання падінню або гусеничні ремені не прикриті серветкою для чищення.
2. Перевірте датчики запобігання падінню або гусеничні ремені на наявність блокувань або застрягання.
3. Перевірте, чи не пошкоджені датчики запобігання падінню або гусеничні ремені. У разі пошкодження, будь ласка, зверніться до центру післяпродажного обслуговування.
4. Перевірте вентилятор на наявність сміття.
5. Якщо проблема не зникає, будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Я не можу забрати робота після завершення прибирання

1. Перешкоди на склі можуть впливати на розрахунок відстані. Відкрийте додаток і торкніться «Повернутися до початкової точки».
2. Якщо ви одразу після прикріплення робота почнете режим очищення з дистанційним керуванням, він може повернутися в недосяжне положення. Рекомендується починати очищення з доступного положення. Якщо робот перемістився в важкодоступне місце, скористайтеся режимом очищення з дистанційним керуванням в додатку MOVAhome, щоб повернути його.

9. Технічні характеристики

Назва виробу	Робот для миття вікон
Модель виробу	GNDJ2580
Розміри	215 мм × 215 мм × 59 мм
Номінальна напруга	24 В ⎓
Номінальна потужність	72 Вт
Зарядний струм	350 мА
Модель адаптера	RY72C240300M2
Вхід адаптера	100–240 В змін. струму, 50–60 Гц, 2,0 А
Вихід адаптера	24 В ⎓, 3,0 А
Резервна батарея	600 мА·год, 14,8 В, 0,5 С
Час заряджання резервної батареї	75±10 хв
Час роботи резервної батареї	⩾ 30 хв
Діапазон частот Bluetooth	2400,0–2483,5 МГц
Макс. потужність РЧ-сигналу	0,003 Вт

Примітка: Технічні характеристики можуть змінюватись, так як ми постійно покращуємо наші вироби. Для отримання останньої інформації, будь ласка, відвідайте наш вебсайт за адресою https://www.mova.tech/.

Гарантія

1. Виріб має гарантію терміном 2 роки з дати покупки. Будь ласка, ознайомтеся з місцевими законами та нормативними актами щодо конкретного терміну гарантії, що діє у вашому регіоні.
2. Ми надаємо безкоштовні послуги з ремонту у разі виробничих дефектів, що виникли під час нормального використання.
3. Гарантія не поширюється на жодне з наведеного нижче:
- Відмови чи пошкодження виробу, спричинені споживачем через неналежне використання (недотримання «Вимог безпеки» та «Попереджень» у посібнику користувача), обслуговування або зберігання (включаючи помилки під час експлуатації, потрапляння рідини, неправильне підключення/відключення, подряпини, неправильне поводження, удари, подачу невідповідної напруги, всмоктування білого попелу, піску, пилу, спеціальних клейких хімікатів, металу та інших мікрочастинок тощо);
- Весь виріб та аксесуари перевищили термін безкоштовної гарантії;
- Звичайне зношування і швидкозношувані деталі (наприклад, подряпини на корпусі);
- Пошкодження, спричинені самостійним розбиранням або розбиранням у сервісних центрах, що не уповноважені компанією MOVA;
- Недійсний оригінал або копія рахунку-фактури;
- Модель та атрибути виробу на підтвердженні не відповідають атрибутам моделі відремонтованого виробу або були змінені;
- Пошкодження, спричинені стихійними лихами, аваріями або іншими нездоланними силами.

4. Для отримання додаткової інформації про гарантію, будь ласка, відвідайте офіційний вебсайт компанії MOVA за адресою https://www.mova.tech/.

Картка реєстрації гарантії компанії MOVA			
Ім’я та прізвище		Номер телефону	
Модель виробу		Серійний номер	
Дата покупки		Номер замовлення	
Ел. пошта			
Адреса			
Причина повернення (будь ласка, вкажіть проблеми детально):			

- Для ремонту, обслуговування, повернення або заміни, будь ласка, поверніть виріб разом із цією карткою реєстрації. Якщо є, додайте також будь-які безкоштовні товари або рахунки-фактури.
- Виробник покриває витрати на доставку у разі наявності виробничих дефектів. Якщо у виробі не виявлено виробничих дефектів, клієнт несе відповідальність за оплату вартості доставки.

1. Təhlükəsizlik təlimatları

1.1 Təhlükəsizlik qaydaları

BÜTÜN TƏLİMATLARI OXUYUN VƏ ƏMƏL EDİN.
BU TƏLİMATLARI SAXLAYIN.

XƏBƏRDARLIQ: Bütün təhlükəsizlik xəbərdarlıqlarını və təlimatları oxuyun. Xəbərdarlıqlara və təlimatlara əməl edilməməsi elektrik cərəyanı vurması, yanğın və ya ciddi xəsarətə səbəb ola bilər.

Məhsul istifadəsi üzrə təhlükəsizlik təlimatları

1. Bu məhsul 8 yaşdan kiçik uşaqlar, eləcə də fiziki, hissiyyat və ya zehni imkanları məhdud olan yaxud təcrübə və bilik çatışmazlığı olan şəxslərin nəzarət və ya müvafiq təlimat olmadan istifadəsi üçün nəzərdə tutulmamışdır. Uşaqlar məhsulla oynamamalıdır.
2. Bu məhsulu təhlükəsizlik ipini düzgün şəkildə bağlamadan və ya bu təlimatda göstərilməyən hər hansı bir şəkildə istifadə etməyin. Şirkət düzgün olmayan istifadədən yaranan hər hansı zərər və ya xəsarətə görə məsuliyyət daşımır.
3. Həmişə təhlükəsizlik ipinin vəziyyətini yoxlayın və onu sabit, hərəkətsiz bir obyektə möhkəm şəkildə bağlayın.
4. Məhsulda düşmə, zədələnmə və ya su daxil olması səbəbindən nasazlıq yaranarsa, istifadəsini dərhal dayandırın. Şəxsi xəsarətlərin qarşısını almaq üçün təmir işləri yalnız istehsalçı və ya səlahiyyətli servis mərkəzi tərəfindən aparılmalıdır.
5. Məhsulu şaquli şüşə səthlərdə istifadə edin. Mayili şüşədə istifadə yalnız nəzarət altında tövsiyə olunur.
6. Məhsul işləyərkən barmaqların və ya bədənin hər hansı hissəsinin hərəkət edən hissələrə və ya açılışlara yaxınlaşmasına icazə verməyin. İstifadədən sonra və ya texniki xidmət zamanı elektrik kabelini həmişə şəbəkədən ayırın.
7. Robot korpusunu təmizləmədən əvvəl təsadüfi işə düşmənin və mümkün təhlükələrin qarşısını almaq üçün cihazı söndürün.
8. Məhsulu yağışlı və ya qarlı havada, eləcə də şüşə yaş və ya dumanlı olduqda istifadə etməyin. Nəm səviyyəsi 70 %-dən yüksək olan mühitlərdə istifadə etməkdən çəkinin, çünki bu, təmizlik performansını azalda bilər.
9. Məhsulu 4 mm-dən kiçik çərçivəsi olan çərçivəli pəncərələrdə istifadə etməyin.
10. Məhsulu 3 mm-dən nazik şüşələrdə və ya 4 mm-dən nazik güzgülərdə istifadə etməyin.
11. Bu məhsulu şaqulidən 30°-dən çox bucaq altında olan mayili şüşə səthlərdə istifadə etməyin.
12. Məhsulu güclü küləkli havalarda (8-ci mərtəbə və ya daha yuxarı) istifadə etməyin.
13. Məhsulu 2000 metr (6562 fut) yüksəklikdən yuxarı ərazilərdə istifadə etməyin.
14. Tövsiyə olunan işləmə temperaturu: 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F). Bu diapazondan kənar istifadə məhsulun zədələnməsinə və ya ömrünün qısalmasına səbəb ola bilər.
15. Məhsulu daxili yaşayış mühitlərində istifadə edin (pəncərələrin xarici tərəfi daxil olmaqla). Əgər cihaz açıq havada istifadə olunacaqsa, qəza riskinin qarşısını almaq üçün təhlükəsizlik xəbərdarlıqları quraşdırılmalıdır.
16. Ən yaxşı təmizlik nəticəsi üçün məhsulu ən azı 30 sm × 45 sm ölçüsündə olan pəncərələrdə istifadə edin. Çərçivəsiz pəncərələr, ultra nazik çərçivələr, mayili çərçivələr və ya sızdırmazlıq materialı çıxıntıları, boşluqlar və ya nahamarlıqlar olan pəncərələr üçün yoxlama aparın. Bunlar məhsulun düşmə və ya şüşəni sındırma riskini artıra bilər. Kifayət qədər nəzarət təmin edilmədiyi hallarda məhsuldan istifadə etməkdən çəkinin.
17. Məhsulu yağlı və ya sürüşkən şüşə səthlərdə istifadə etməyin, çünki bu sürüşməyə və məhsulun düşməsinə səbəb ola bilər.
18. Məhsulu suya məruz qoymayın. Elektrik komponentlərini maye və ya buxara məruz qoymayın.
19. Məhsulu istilik mənbələrindən və ya yanıcı materiallardan uzaq saxlayın.

Şarj və batareya üçün təhlükəsizlik təlimatları

1. Enerji təchizatı gərginliyinin adapterdə göstərilən gərginliklə uyğun olduğundan əmin olun.
2. Yaş əllərlə elektrik kabelinə toxunmayın.
3. Əgər məhsul işə salındıqdan sonra ehtiyat batareyanın aşağı səviyyədə olduğunu göstərirsə, təmizləməyə başlamazdan əvvəl ehtiyat batareyanı mavi göstərici işığı yanana qədər şarj edin.
4. Heç bir üçüncü tərəf adapterlərindən istifadə etməyin və əsas komponenti və ya adapteri sökməyə və ya dəyişdirməyə cəhd etməyin.
5. Əgər adapter zədələnibsə və ya çatlayıbsa, dərhal istifadəni dayandırın və satış sonrası xidmətlə əlaqə saxlayın. Batareyanın dəyişdirilməsi yalnız istehsalçı, onların servis şöbəsi və ya oxşar ixtisaslı mütəxəssislər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
6. Hər hansı texniki qulluq və ya təmizlik işlərini yerinə yetirməzdən əvvəl cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın. Elektrik kabelini çəkərək çıxarmayın; əvəzinə, birbaşa ştepseldən tutun. Zədələnmiş elektrik kabellərindən və ya rozetkalardan istifadə etməyin.
7. Məhsul uzun müddət istifadə olunmayacaqsa, onu tam şarj edin və söndürün. Məhsulu sərin, quru yerdə saxlayın və batareyanın həddən artıq boşalma nəticəsində sıradan çıxmasının qarşısını almaq üçün onu hər üç ayda ən azı bir dəfə şarj edin.
8. Məhsulu utilizasiya etməzdən əvvəl onu enerji mənbəyindən ayırın. Məhsulu utilizasiya etməzdən əvvəl batareyalar çıxarılmalı və yerli qanunlara və ətraf mühit tələblərinə uyğun olaraq zərərsizləşdirilməlidir.
9. Məhsul ciddi şəkildə zədələndiyi halda belə, onu yandırmayın və ya yandıraraq kül etməyin. Daxili batareya partlaya bilər.

Saxlama üzrə təhlükəsizlik təlimatları

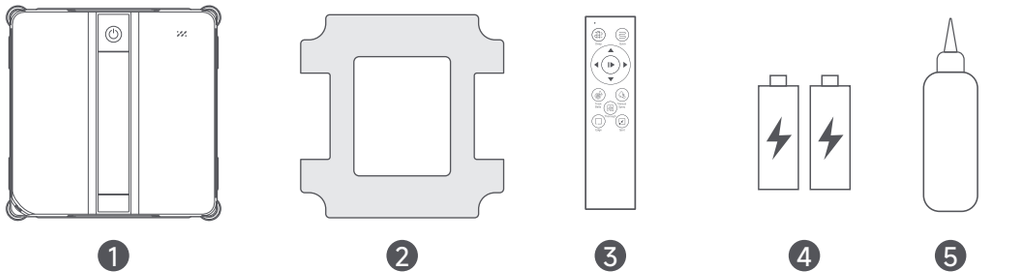
1. Robotu məkan daxilində, birbaşa günəş işığından, yağışdan və ya donmadan qorunan sərin və quru bir yerdə saxlayın.
2. Bu məhsulu yağ, qaz və ya yanıcı boyalar kimi alışan maddələrin yaxınlığında saxlamayın.

Simvollar

	Şarj etməzdən əvvəl təlimatları oxuyun.
	Sabit cərəyan
	Alternativ cərəyan
	Yalnız məkan daxilində istifadə üçün
	XƏBƏRDARLIQ – Bu məhsulun adi məişət tullantıları kimi utilizasiyası qadağandır. Məhsulun yerli qanunvericilik tələblərinə uyğun olaraq təkrar emal edildiyindən əmin olun.

2. Məhsulun təqdimatı

2.1 Qutunun içindəkilər

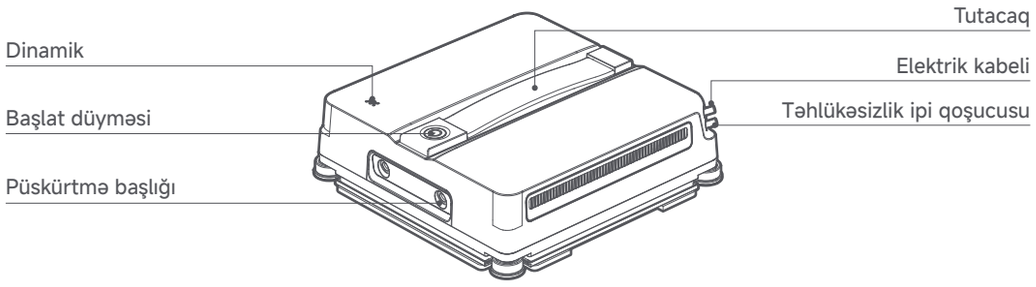


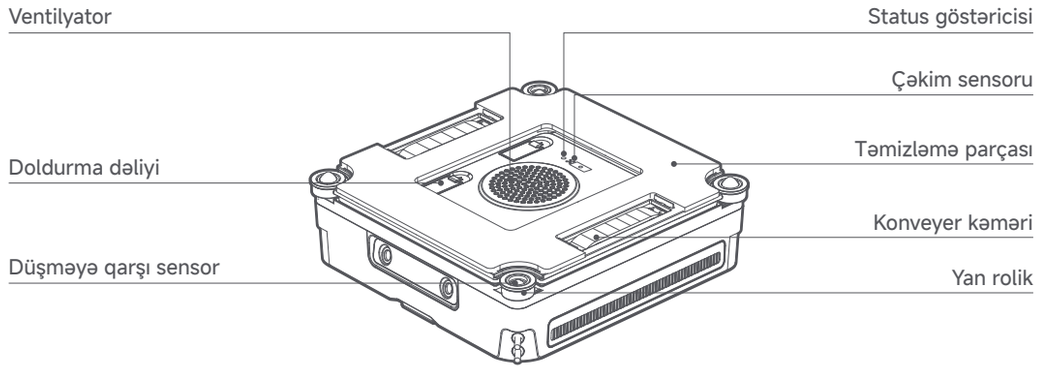
1. Pəncərə təmizləmə robotu (Ehtiyat batareya daxildir)
2. Təmizləmə parçası × 2 (Əvvəlcədən quraşdırılmış × 1)
3. Uzaqdan idarəetmə pultu
4. Uzaqdan İdarəetmə batareyası × 2
5. Pəncərə təmizləmə məhlulu
6. Təhlükəsizlik ipi
7. Uzatma kabeli
8. Adapter
9. AC kabeli
10. İstifadəçi təlimatı
11. Sürətli başlama təlimatı

Qeyd:

- Robotun saxlanması və gələcəkdə daşınması üçün orijinal qablaşdırmanın saxlanılması tövsiyə olunur.
- Məhsulun xüsusiyyətləri davamlı olaraq yenilənir. Zəhmət olmasa, son məzmun üçün məhsulun faktiki qablaşdırma siyahısına baxın.
- Aksessuarları və ya tez-tez dəyişdirilən materialları almaq üçün MOVAhome App-ə daxil olun.

2.2 Məhsulun strukturu





2.3 Robot üzərində nəzarət

Düymə	Təsvir
Başlat düyməsi ⏻	Ventilyatoru işə salmaq üçün düyməni 2 saniyə basılı saxlayın.
	Təmizləməni dayandırmaq/yenidən başlatmaq üçün qısamüddətli basın.
	Ventilyatoru söndürmək üçün düyməni 2 saniyə basılı saxlayın.

2.4 Robot üzərindəki status göstəricisi

İşıq effektləri	Robotun statusu
Sabit şəkildə yanan mavi işıq	1. Robot gözləmə rejimindədir. 2. Robot hazırda təmizləyir.
Yanıb-sönən mavi işıq	1. Ventilyator işə düşür, lakin robot qoşulmayıb. 2. Robot qoşulub, lakin təmizlik etmir. 3. Təmizləmə işi dayandırıldı. 4. MOVAhome APP-ə qoşulma. 5. Robot yenilənir.
Sabit qırmızı işıq	1. Az ehtiyat gücü (< 30 dəq). 2. Robot gözləmə rejimində olarkən xəta aşkarlanıb.
Yanıb-sönən qırmızı işıq	1. Az ehtiyat gücü (< 30 dəq). 2. Robot qoşulduqda xəta aşkarlanıb.

2.5 Uzaqdan idarəetmə pultu

Batareyaları quraşdırdıqdan sonra uzaqdan idarəetmə pultu avtomatik olaraq robota qoşulacaq.
Qeyd: Əgər uzaqdan idarəetmə pultu uzun müddət istifadə edilməyəcəksə, batareya sızmasının qarşısını almaq üçün batareyaları çıxarın.

Simvol	Təsvir
	Sürətli təmizləmə rejimini başlatmaq üçün basın.
	Dərin təmizləmə rejimini başlatmaq üçün basın.
	Hərtərəfli təmizləmə rejimini başlatmaq üçün basın.
	Robotu irəli, geri, saat əqrəbinin əksinə və ya saat əqrəbi istiqamətində hərəkət etdirmək üçün basın.
	Təmizləməni başlatmaq/müvəqqəti dayandırmaq üçün basın.
	Su püskürtmək üçün bir dəfə basın.
	Təmizliyə başlamaq üçün konveyer kəmərlərini fırlatmaq üçün basın.
	Kənarları təmizləmə rejimini başlatmaq üçün basın.
	Robotu uzaqdan müəyyən sahəyə yönəltdikdən sonra ləkə təmizləmə rejimini başlatmaq üçün düyməni basın.

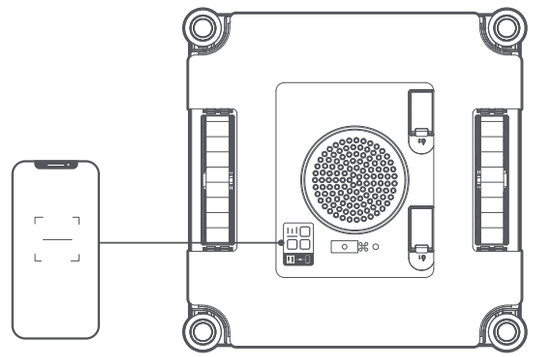
Qeyd: Robotun düşməsinin qarşısını almaq üçün çərçivəsiz pəncərələrdə hərtərəfli təmizləmə və ya kənarları təmizləmə rejimini işə salmaq tövsiyə edilmir.

3. MOVAhome APP-ə qoşulma

1. Aşağıdakı QR kodu skan edin və MOVAhome APP-i yükləyin yaxud APP Store və ya Google Play-də "MOVAhome" üçün axtarış edin. Quraşdırma tamamlandıqdan sonra hesab yaradın və daxil olun.

Qoşulmazdan əvvəl aşağıdakılara nəzər salın:
- Robotun enerji ilə təmin olunduğundan əmin olun.
- Mobil cihazınızdakı Bluetooth funksiyasının aktiv olduğundan əmin olun.
- Telefonu robotun yaxınlığına gətirin (10 m daxilində).

2. MOVAhome APP-i açın. Aşağıdakı üsullardan birindən istifadə edərək robotunuzu əlavə edə bilərsiniz:
- Qoşulmaq üçün QR kodu skan edin: Cihaz səhifəsinə keçin və qoşulmaq üçün QR kodu skan edin. Robotun üzərindəki QR kodu skan edin. Ekrandakı təlimatlara əməl edərək qoşulmanı tamamlayın.
- Əl ilə əlavə etmək üçün: Cihaz səhifəsinə keçin və "Əlavə et" düyməsinə toxunun. Robot modelinizi seçin. Ekrandakı təlimatlara əməl edərək qoşulmanı tamamlayın.

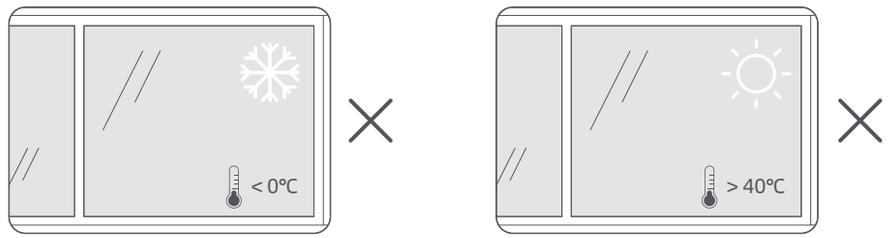


4. Əməliyyatlar

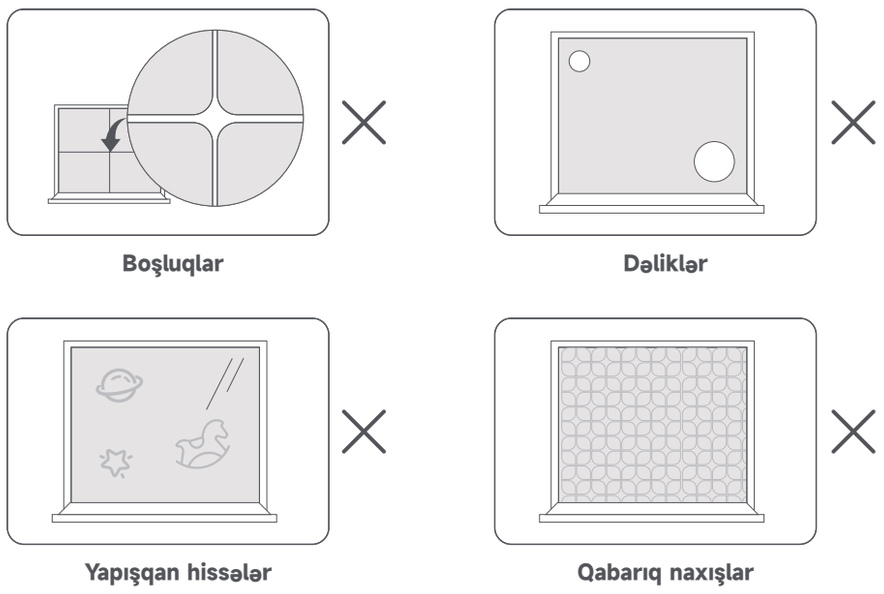
Qeyd:
- Təhlükəsizliyi artırmaq üçün ehtiyat batareyanın kifayət qədər şarj olunduğundan əmin olun.
- İstifadədən əvvəl təhlükəsizlik ipinin möhkəm bağlandığından əmin olun.
- Balkonsuz pəncərələr və qapılar üçün aşağı mərtəbədə təhlükə xəbərdarlığı zonası təyin edin.

4.1 Tətbiq olunan hallar

1. Robotu 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F) temperatur diapazonunda istifadə edə bilərsiniz. Robotu ekstremal temperatur şəraitində (0 °C-dən aşağı və ya 40 °C-dən yuxarı) istifadə etməyin.



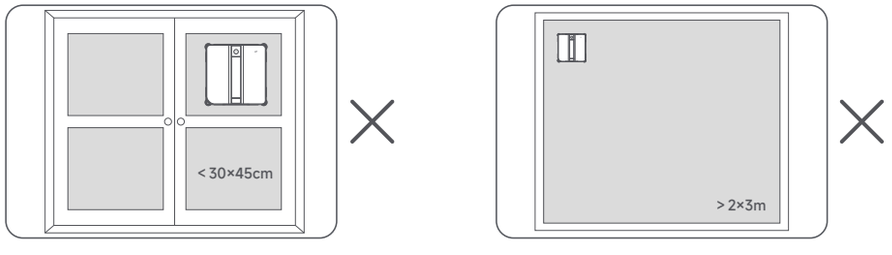
2. Robot hamar, düz səthlər üçün nəzərdə tutulub. Robotu boşluqlar, dəliklər, yapışqan hissələr və ya qabarıq naxışlar olan səthlərdə istifadə etməkdən çəkinin, çünki bunlar onun düzgün işləməsinə mane ola bilər.



Boşluqlar **Dəliklər**

Yapışqan hissələr **Qabarıq naxışlar**

3. Robot 30 sm * 45 sm-dən böyük və 2 m * 3 m-dən kiçik pəncərələr üçün nəzərdə tutulub. Robotun çox kiçik və ya çox böyük pəncərələrdə istifadəsi tövsiyə edilmir.



4.2 İstifadədən əvvəl hazırlıq

Təmizləmə parçasını yapışdırın

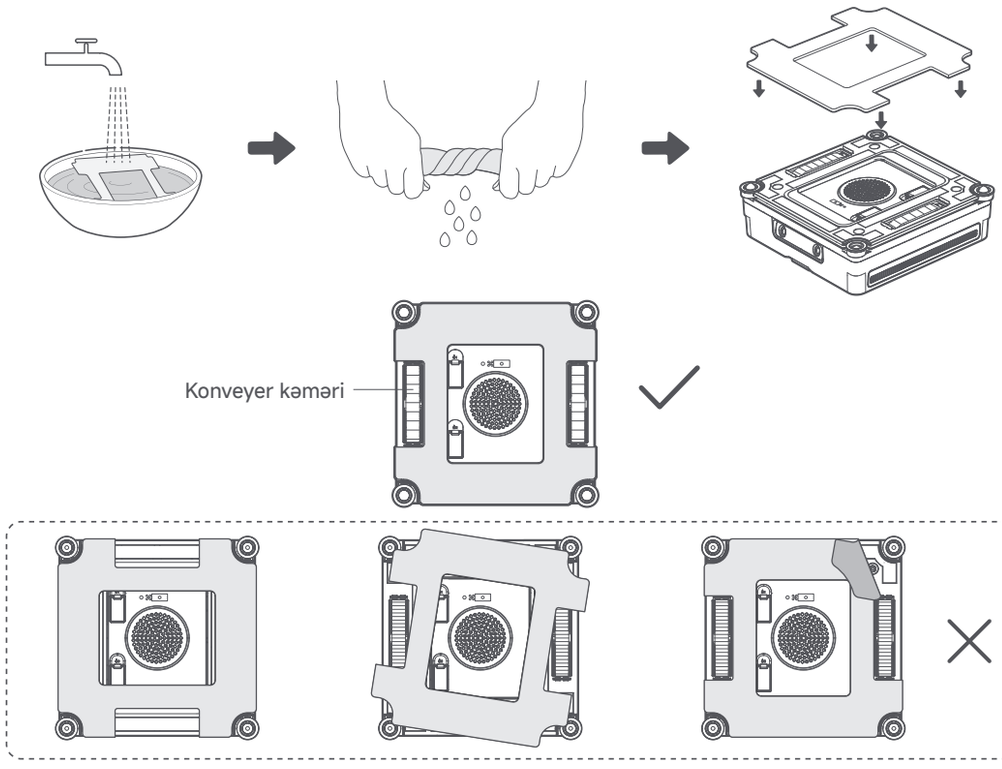
1. İstifadədən əvvəl təmizləmə parçasını təmiz su ilə isladın və artıq su damlamayana qədər sıxın.

Qeyd: Çox islanmış təmizləmə parçası robotun pəncərədə sürüşməsinə səbəb ola bilər.

2. Təmizləmə parçasını robotun alt hissəsinə bərabər şəkildə yapışdırın. Sonra təmizləmə parçasının möhkəm yapışması üçün onu əllərinizlə basın.

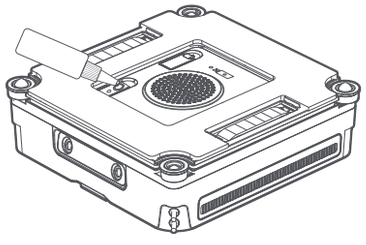
Qeyd:

- Təmizləmə parçasını velkroya düzgün yerləşdirin.
- Qoşulma uğursuzluğunun qarşısını almaq üçün konveyer kəmərlərinin və düşməyə qarşı sensorların maneəsiz olduğundan əmin olun.



Su çənini doldurun

1. Damcıladıcının ucunu pəncərə təmizləmə məhluluna quraşdırın və robotdakı doldurma dəliyinin qapağını açın.
2. Su çənini pəncərə təmizləmə məhlulu və ya su ilə doldurun, daşmamasına diqqət yetirin. Məhlul əlavə edərkən çənin maksimum tutuma qədər dolması üçün robotu 45° bucaq altında sağa doğru əyin.

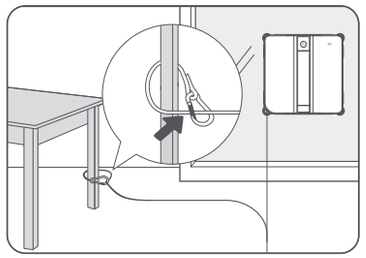


Təhlükəsizlik ipini bağlayın

1. Təhlükəsizlik ipini möhkəm şəkildə qoruyucu kontrrelsə və ya daxili dayağa (≥ 8 kq) bağlayın.
2. Təhlükəsizlik ipini bağlayarkən möhkəm bağlantı təmin etmək üçün onu əlavə olaraq 1–2 dəfə sarıya bilərsiniz.

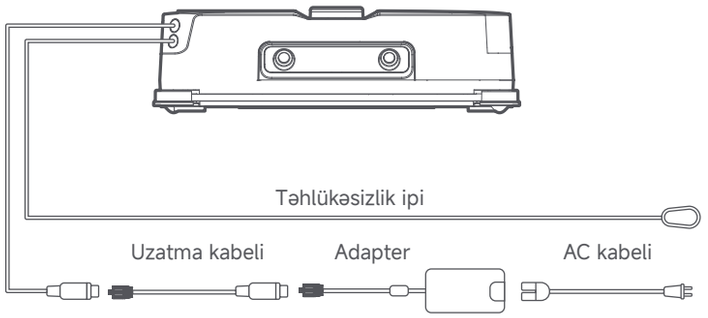
Qeyd:

- İstifadədən əvvəl təhlükəsizlik ipini hər hansı zədələnməyə qarşı yoxlayın.
- İstifadə zamanı robot düşərsə adapterin çəkilməsinin qarşısını almaq üçün təhlükəsizlik ipinin elektrik kabelindən qısa olduğundan əmin olun.
- Düyünün möhkəm bağlandığından və ipin robotun pəncərə üzərində sərbəst hərəkət etməsi üçün kifayət qədər uzun olduğundan əmin olun.



4.3 Təmizliyə başlama

1. Robotu elektrik kabelinə, adapterə və rozetkaya qoşun.



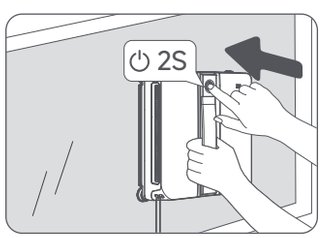
2. Ventilyatoru işə salmaq üçün Başlat düyməsini ⏻ 2 saniyə basılı saxlayın.

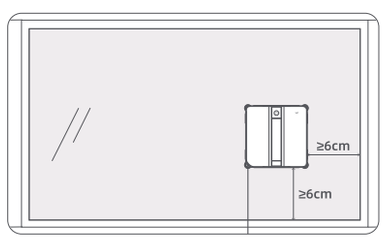
Diqqət:

- Robotun pəncərə çərçivəsindən ən azı 6 sm uzaqda olduğundan əmin olun.
- Çərçivəsiz pəncərələri təmizləyərkən robotu kənara çox yaxın yerləşdirməyin.

3. Robotu pəncərəyə bağlayın. Robot bütün pəncərəni avtomatik olaraq təmizləməyə başlayacaq.

Qeyd: Əgər pəncərə səthi çox tozludursa, robotu yerləşdirməzdən əvvəl kifayət qədər çəkim təmin etmək üçün onun ölçüsündə təmiz bir sahəni silin.

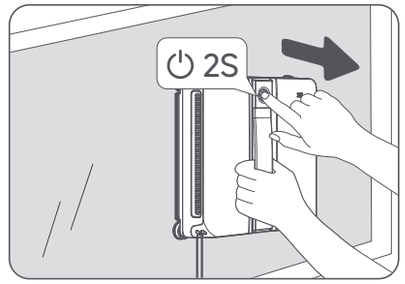




4. Təmizləmə dövrəsinin sonunda robot asan götürülmə üçün avtomatik olaraq başlanğıc nöqtəsinə qayıdacaq. Əgər robot əlçatmaz mövqedə dayanarsa, onu geri qaytarmaq üçün APP-dəki uzaqdan idarəetmə rejimindən istifadə edin.

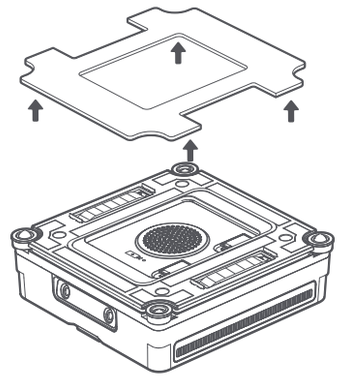
Qeyd: Əgər robot qeyri-adi bir çərçivə ilə qarşılaşarsa, kənarların aşkarlanması zamanı kiçik məlumat səhvləri ola bilər və bu, başlanğıc nöqtəsinə qayıdarkən azacıq sapmaya səbəb ola bilər. Bu, normal əməliyyata təsir etmir.

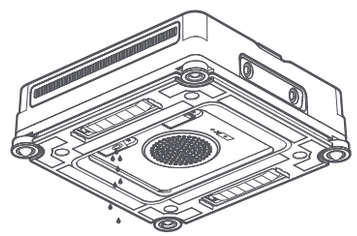
5. Robotu bir əllə tutun, sonra digər əllə ayırın. Ayırmaq üçün Başlat düyməsini ⏻ 2 saniyə basılı saxlayın.



6. Ventilyator dayandıqdan sonra robotu çıxarın.
7. Təmizləmədən sonra adapteri şəbəkədən ayırın, təhlükəsizlik ipini açın, təmizləmə parçasını çıxarın və su çənini boşaldın.

Qeyd: İstifadə olunmuş təmizləmə parçasını təmiz, quru bir parça ilə əvəz edin və ya robotu təmizləmə parçası yapışdırmadan saxlayın. Robotu daxili rütubətin buxarlanması üçün 1–2 gün ərzində sərin, quru və yaxşı havalandırılan bir məkanda saxlayın.





5. Əsas xüsusiyyətlər

Pəncərə təmizləmə robotunu MOVAhome APP və ya uzaqdan idarəetmə pultu vasitəsilə idarə edə bilərsiniz. APP ilə siz parametrləri fərdiləşdirə, təmizlik məsləhətlərinə baxa, texniki qulluq tövsiyələrinə daxil ola və rəy göndərə bilərsiniz. Və rahatlığınız üçün APP səsli göstərişləri bir neçə dildə təqdim edir.

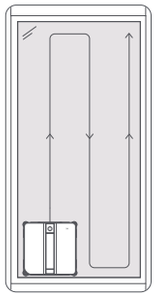
Qeyd:

- Robot ilkin versiyalarda uzaqdan idarəetmə pultu ilə gəlir. Gələcək versiyalarda cihaz MOVAhome APP vasitəsilə idarə edilə biləcək və uzaqdan idarəetmə pultu artıq daxil edilməyəcək. Dəqiqlik üçün faktiki məhsul qablaşdırmasına istinad edin.
- Robotun APP vasitəsilə idarə olunması zamanı sabit bağlantını təmin etmək üçün 10 metr məsafə daxilində qalmaq tövsiyə olunur.
- MOVA cihaz performansını optimallaşdırmaq üçün müntəzəm olaraq OTA (Over-the-Air) yeniləmələri həyata keçirir. Buna görə, APP funksiyaları davamlı təkmilləşdirmə səbəbindən dəyişə bilər; dəqiqlik üçün faktiki APP interfeysinə müraciət edin.

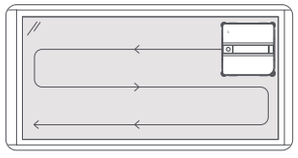
5.1 Çoxlu təmizləmə rejimləri

Təmizləmə rejimləri	Təsvir
Sürətli təmizləmə rejimi	Yüngül səviyyəli çirklənmə üçün idealdır. Daxili pəncərələr və ya müntəzəm qulluq üçün tövsiyə olunur.
Dərin təmizləmə rejimi	Orta səviyyəli çirklənmə üçün idealdır. Xarici pəncərələr və ya müntəzəm qulluq üçün tövsiyə olunur.
Hərtərəfli təmizləmə rejimi	Ağır səviyyəli çirklənmə və ya inadcıl ləkələr üçün idealdır. Uzun müddətdir təmizlənməmiş pəncərələr üçün tövsiyə olunur.
Kənarları təmizləmə rejimi	Pəncərə çərçivələri və ya künclərindəki sərt ləkələr üçün idealdır. Çərçivəsiz pəncərələr üçün tövsiyə edilmir.
Ləkə təmizləmə rejimi	Müəyyən sahələrdə inadcıl ləkələr üçün idealdır.
Uzaqdan idarəetmə pultunun təmizləmə rejimi	Böyük pəncərələr üçün idealdır. Ləkələrin təmizlənməsi üçün robotu uzaqdan müəyyən yerlərə istiqamətləndirin. Robot hərəkət edərkən fasiləsiz təmizləyir.

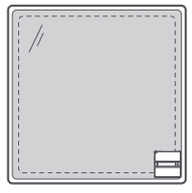
5.2 Təmizlik marşrutunun planlaşdırılması



N-şəkilli nümunə
Əgər pəncərənin üfüqi uzunluğu 70 sm-dən azdırsa, robot N-şəkilli təmizlik marşrutunu izləyəcək.



Z-şəkilli nümunə
Əgər pəncərənin üfüqi uzunluğu 70 sm-dən çoxdursa, robot Z-şəkilli təmizlik marşrutunu izləyəcək.



Düzbucaqlı təmizlik nümunəsi
Əgər pəncərənin üfüqi uzunluğu 70 sm-dən, şaquli uzunluğu isə 50 sm-dən çoxdursa, robot düzbucaqlı təmizlik marşrutunu izləyəcək.

Qeyd: Robotun təmizlik marşrutunun planlaşdırılması mühit və ya hava şəraiti kimi müxtəlif amillərdən təsirlənə bilər. Faktiki performans fərqli ola bilər.

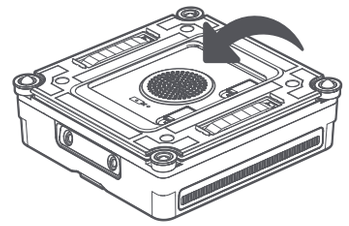
6. Texniki qulluq

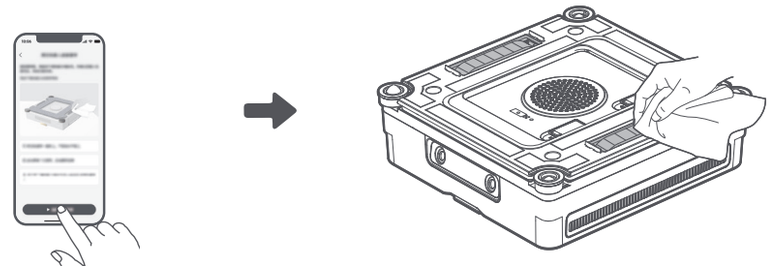
Diqqət: Zədələnmənin qarşısını almaq üçün təmizləmə və texniki xidmət zamanı robotu söndürün (konveyer kəmərlərini təmizləyərkən istisna olmaqla).

6.1 Konveyer kəmərlərinin təmizlənməsi

Diqqət: Konveyer kəmərinin təmizlənməsi tamamlandıqda robotu söndürün və adapteri şəbəkədən ayırın.

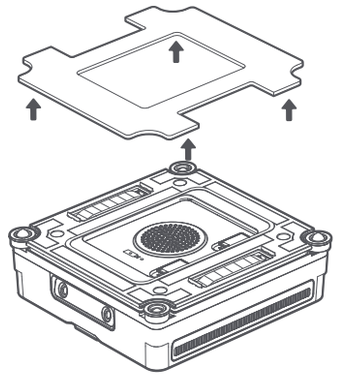
1. Konveyer kəmərlərini təmizləməzdən əvvəl robotun açıq olduğundan və ventilyatorun söndürülmüş olduğundan əmin olun.
2. Robotu konveyer kəmərləri yuxarı baxacaq şəkildə düz bir səthə yerləşdirin.
3. MOVAhome APP-i açın və "Konveyer kəmərlərinin təmizlənməsi" bölməsinə keçin. Konveyer fırlanmasını başlatmaq üçün düyməyə toxunun. Təmizləmək üçün nəm, təmiz bir parçanı konveyer kəmərlərinə yerləşdirin, sonra konveyer kəmərlərini quru bir parça ilə silin. Tamamlandıqda, fırlanmanı dayandırmaq üçün düyməyə toxunun.

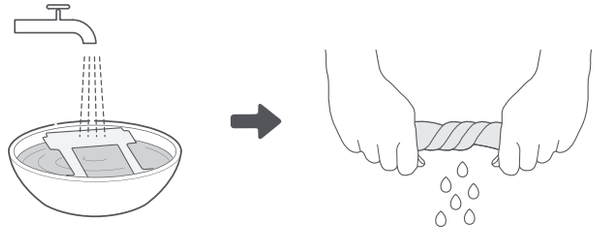




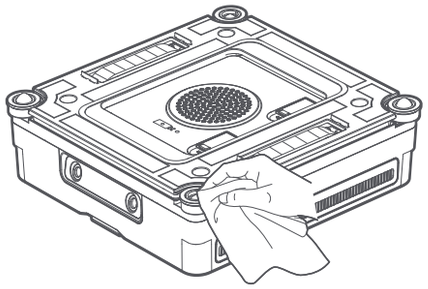
6.2 Təmizləmə parçasının və düşməyə qarşı sensorların təmizlənməsi

1. İstifadədən sonra təmizləmə parçasını çıxarın və axar su altında yuyun. Təmizləmə parçasını əllə və ya paltaryuyan maşında yuyun. Onu damlamayana qədər sıxın.



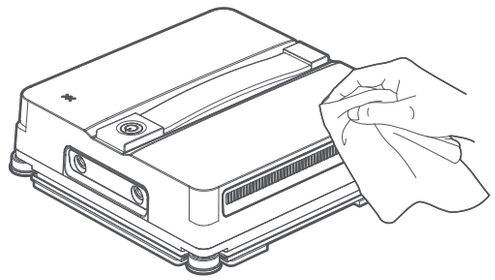


❷ Düşməyə qarşı sensorları təmiz, quru bir parça ilə silin.



6.3 Robot korpusunun təmizlənməsi

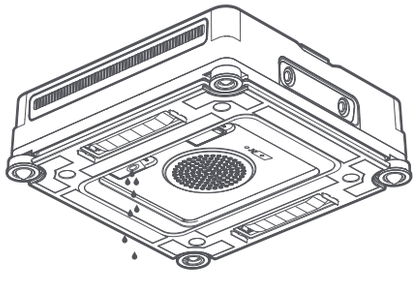
Robot korpusunu müntəzəm şəkildə təmiz, quru bir parça ilə silin.
Qeyd: Robotun qorunması üçün onu birbaşa suya batırmayın.



7. Saxlama

❶ Robotu məkan daxilində, birbaşa günəş işığından, yağışdan və ya donmadan qorunan sərin və quru bir yerdə saxlayın.
❷ Robotu ekstremal temperaturalardan, alovdan və uşaqların daxil ola biləcəyi yerlərdən uzaq saxlayın.
❸ Uzunmüddətli saxlama (1 ildən çox) üçün robotun ehtiyat batareyasını onun uzun ömürlülüyünü qorumaq məqsədilə mütəmadi olaraq şarj edin.

Qeyd:
- Təmizləmə parçasını saxlamazdan əvvəl bakteriyaların çoxalmasının qarşısı almaq üçün hava ilə qurumasına icazə verin.
- Robotu saxlamazdan əvvəl püskürtmə başlığının tıxanmaması üçün həmişə su çənini boşaldın.
- Saxlamazdan əvvəl robotu söndürün və enerji mənbəyindən ayırın.



8. Problemlərin aşkarlanması və aradan qaldırılması

Robotunuz problemlər barədə sizi səsli göstərişlərlə və ya qırmızı status göstəricisi ilə xəbərdar edəcək. Əlavə kömək üçün MOVAhome APP-ə baxın.

Çəkim kifayət deyil.
1. Təmizləmə parçasının düzgün quraşdırılmaması alt hissədə boşluqların yaranmasına səbəb ola bilər. Aşağıdakı prosedurlara uyğun olaraq yenidən quraşdırın: təmizləmə parçasını çıxarın və robotun altındakı velkroya bərabər şəkildə yerləşdirin. Qoşulma uğursuzluğunun qarşısını almaq üçün konveyer kəmərlərinin və düşməyə qarşı sensorların maneəsiz olduğundan əmin olun.
2. Şüşədə boşluqlar və yapışqan hissələr var. Robotu boşluqlar və ya yapışqan hissələr olan şüşələrdə istifadə etməkdən çəkinin.
3. Pəncərədə aşağı bir maneə var. Təmizləməzdən əvvəl maneəni aradan qaldırın və ya örtün.

Robot su püskürtmür.
1. Su səviyyəsinin girişə çatmaq üçün çox aşağı olub-olmadığını yoxlayın. Təmizləmə məhlulunu və ya suyu dərhal əlavə edin.
2. Robotu ilk dəfə istifadə edərkən şlanq boş olur, robotun bir müddət (təxminən 1–3 dəqiqə) işləməsini gözləyin ki, şlanq dolsun və o, normal şəkildə püskürtsün. Bu bir az vaxt apara bilər.
3. Avtomatik püskürtmə funksiyası APP-də söndürülə bilər. Bu funksiyanı aktivləşdirmək üçün APP-ə daxil olun.
4. Əgər yuxarıdakı həllər hələ də işləmirsə, püskürtmə başlıqları tıxanmış ola bilər. Əvvəlcə başlıqları təmizləyin.
5. Robot yuxarı hərəkət edərkən su püskürtmür.
6. Su çəninə naməlum təmizləmə məhlulu əlavə edilmədiyindən əmin olun, çünki bu püskürmənin işləməməsinə səbəb ola bilər. Yalnız MOVA-nın rəsmi təmizləmə məhlulundan və ya təmiz sudan istifadə edin.
7. Əgər problem davam edərsə, satış sonrası xidmətlə əlaqə saxlayın.

Robot hərəkət edərkən sürüşür.
1. Robotu şüşədən çıxarın. Tətbiqi açın, "Konveyer kəmərlərinin təmizlənməsi" bölməsinə keçin və ekranda göstərilən təlimatlara əməl edərək konveyer kəmərlərini təmizləyin.
2. Təmizlik parçasını artıq suyun çıxması üçün sıxın.
3. Rütubət səviyyəsinin 70 %-dən yuxarı olub-olmadığını yoxlayın. Əgər belədirsə, pəncərə təmizlənməsi tövsiyə edilmir.

Robot ilişib.
1. Konveyer kəmərlərinin dolaşıb-dolaşmadığını yoxlayın. İstifadə etməzdən əvvəl konveyer kəmərlərini təmizləyin.
2. Şüşədə aşağı çərçivə və ya maneələrin olub-olmadığını yoxlayın.
   - Əgər maneələr varsa, təhlükəsizlik üçün robotun geri götürülməsi tövsiyə olunur.
   - Təmizləməyə davam edərkən robotu əl ilə idarə etmək üçün APP-in uzaqdan idarəetmə təmizləmə rejimindən istifadə edə bilərsiniz və ya bu sahələrdən qaçınmaq üçün ləkə təmizləmə rejimini seçə bilərsiniz.
3. Robot əlçatmaz olduqda, onu geri gətirmək üçün uzaqdan idarəetmə pultunun təmizləmə rejimindən istifadə edin.

Robot yerində qalır və ya qeyri-adi marşrut üzrə hərəkət edir.
1. Düşməyə qarşı sensorların və ya konveyer kəmərlərinin təmizləmə parçası ilə örtülüb-örtülmədiyini yoxlayın.
2. Düşməyə qarşı sensorları və ya konveyer kəmərlərini tıxanma və ya dolaşma baxımından yoxlayın.
3. Düşməyə qarşı sensorların və ya konveyer kəmərlərinin zədələnib-zədələnmədiyini yoxlayın. Zədələnmişdirsə, satış sonrası xidmətlə əlaqə saxlayın.
4. Ventilyatorda hər hansı zibillərin olub-olmadığını yoxlayın.
5. Əgər problem davam edərsə, satış sonrası xidmətlə əlaqə saxlayın.

Robot təmizləməyi bitirdikdən sonra onu geri götürə bilmirəm.
1. Şüşədəki maneələr məsafənin hesablanmasına təsir göstərə bilər. APP-i açın və "Başlanğıc nöqtəsinə qayıt" düyməsinə toxunun.
2. Robot qoşulduqdan dərhal sonra uzaqdan idarəetmə pultunun təmizləmə rejimini işə salsanız, o, əlçatmaz mövqeyə qayıda bilər. Təmizliyə əlçatan mövqedən başlamaq tövsiyə olunur; əgər robot çətin çatılan bir yerə keçibsə, onu geri gətirmək üçün APP-in uzaqdan idarəetmə pultunun təmizləmə rejimindən istifadə edin.

9. Texniki xüsusiyyətləri

Məhsulun adı	Pəncərə təmizləmə robotu
Məhsulun modeli	GNDJ2580
Ölçülər	215 mm × 215 mm × 59 mm
Nominal gərginlik	24 V ⎓
Nominal gücü	72 W
Şarj cərəyanı	350 mA
Adapter modeli	RY72C240300M2
Adapter girişi	100-240 V~50-60 Hz 2.0 A
Adapter çıxışı	24 V ⎓ 3.0 A
Ehtiyat batareya	600 mAh, 14.8 V, 0.5 C
Ehtiyat batareyanın şarj müddəti	75±10 dəq
Ehtiyat batareyanın işləmə müddəti	≥30 dəq
Bluetooth-un tezlik diapazonu	2400.0-2483.5 MHz
Maks. RF gücü	0.003 W

Qeyd: Məhsulu davamlı təkmilləşdirdiyimiz üçün texniki xüsusiyyətlər dəyişdirilə bilər. Ən son məlumatlar üçün https://www.mova.tech/ ünvanında veb-saytımızı ziyarət edin.

Zəmanət

1. Məhsul satınalma tarixindən etibarən 2 il müddətinə zəmanətlidir. Bölgənizdə tətbiq olunan xüsusi zəmanət müddəti üçün yerli qanun və qaydalara istinad edin.
2. Biz normal istifadə zamanı yaranan istehsal qüsurları üçün ödənişsiz təmir xidmətləri təmin edirik.
3. Zəmanət aşağıdakı halları əhatə etmir:
   - Məhsulun istehlakçı tərəfindən düzgün istifadə edilməməsi (məhsul təlimatındakı "Təhlükəsizlik spesifikasiyaları" və "Xəbərdarlıqlar" bölmələrinə əməl edilməməsi), texniki xidmət və ya saxlama zamanı yaranan nasazlıqlar və ya zədələnmələr (o cümlədən əməliyyat xətaları, maye daxil olması, düzgün olmayan qoşma/ayırma, cızılmalar, düzgün olmayan istifadə, zərbələr, uyğunsuz gərginlik tətbiqi, ağ kül, qum, toz, xüsusi yapışqan kimyəvi maddələr, metal və digər mikrohissəciklərin udulması və s.);
   - Pulsuz zəmanət müddətini keçmiş bütün cihaz və aksesuarlar;
   - Normal aşınma və köhnəlmə, həmçinin istehlak materialları (məsələn, korpusdakı cızıqlar və s.);
   - Özünüz tərəfindən və ya MOVA tərəfindən səlahiyyət verilmiş xidmət mərkəzləri xaricində aparılan söküntüdən yaranan zərər;
   - Etibarlı satınalma sübutu və qüvvədə olan hesab-faktura və ya onun nüsxəsi olmadıqda;
   - Sənəddəki model və məhsul xüsusiyyətlərinin təmir olunmuş məhsulun model xüsusiyyətləri ilə uyğun gəlməməsi və ya dəyişdirilməsi;
   - Təbii fəlakətlər, qəza və ya digər qarşısıalınmaz qüvvələr nəticəsində yaranan zərər.
4. Zəmanət haqqında daha çox məlumat üçün https://www.mova.tech/ ünvanında MOVA-nın veb-saytını ziyarət edin.

MOVA Zəmanət Qeydiyyat Kartı			
Ad və soyad		Telefon nömrəsi	
Məhsulun modeli		Seriya nömrəsi	
Satınalma tarixi		Sifariş nömrəsi	
E-poçt			
Ünvan			
Qaytarma səbəbi (problemləri ətraflı qeyd edin):			

- Təmir, qulluq, geri qaytarma və ya dəyişdirmə üçün məhsulu bu qeydiyyat kartı ilə birlikdə geri göndərin. Əgər mövcuddursa, əlavə hədiyyə məhsulları və ya qəbzləri də daxil edin.
- İstehsalçı məhsulda istehsal qüsurları varsa, göndərmə xərclərini qarşılayacaq. Əgər məhsulda istehsal qüsuru aşkar edilməzsə, göndərmə xərclərinə görə müştəri məsuliyyət daşıyacaq.

1. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

1.1 უსაფრთხოების რეგულაციები

წაიკითხეთ და დაიცავით ყველა ინსტრუქცია.
შენახეთ ეს ინსტრუქციები.

გაფრთხილება: წაიკითხეთ ყველა უსაფრთხოების გაფრთხილება და ინსტრუქციები. გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების უგულებელყოფამ შეიძლება გამოიწვიოს დენის დარტყმა, ხანძარი და/ან სერიოზული დაზიანება.

უსაფრთხოების ინსტრუქციები პროდუქტის გამოყენებისთვის

1. ეს პროდუქტი არ არის განკუთვნილი 8 წლისა და უმცროსი ასაკის ბავშვებისთვის, ასევე შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებისა და გამოცდილებისა და ცოდნის არმქონე პირებისთვის, გარდა იმ შემთხვევისა, როცა მათ ზედამხედველობენ ან ინსტრუქტაჟი ჩაუტარდათ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ პროდუქტით.
2. არ გამოიყენოთ ეს პროდუქტი უსაფრთხოების ტროსის სწორად დამაგრების გარეშე ან ისე, როგორც არ არის მითითებული ამ სახელმძღვანელოში. კომპანია არ არის პასუხისმგებელი არასათანადო გამოყენების შედეგად გამოწვეულ რაიმე ზიანზე ან ტრავმაზე.
3. ყურადღებით შეამოწმეთ უსაფრთხოების ტროსის მდგომარეობა და მყარად მიაკარით იგი უძრავ ობიექტს.
4. პროდუქტის გაუმართაობის შემთხვევაში, რომელიც გამოწვეულია დაცემით, დაზიანებით ან წყლის შეღწევით, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ მისი გამოყენება. პირადი ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ მწარმოებლის ან ავტორიზებული სერვის-ცენტრის მიერ.
5. გამოიყენეთ პროდუქტი ვერტიკალურ მინის ზედაპირებზე. დახრილი მინის ზედაპირზე გამოყენება რეკომენდირებული არ არის ზედამხედველობის გარეშე.
6. არ დაუშვათ თითების ან სხეულის რომელიმე ნაწილის მოხვედრა მოძრავი ნაწილების ან ხვრელების სიახლოვეს პროდუქტის მუშაობის დროს. ყოველთვის გამოაერთეთ კვების კაბელი დენის წყაროდან გამოყენების შემდეგ ან ტექნიკური მომსახურების დროს.
7. რობოტის კორპუსის გაწმენდამდე გამორთეთ პროდუქტი შემთხვევითი ჩართვისა და შესაძლო საფრთხეების თავიდან ასაცილებლად.
8. არ გამოიყენოთ პროდუქტი წვიმიან ან თოვლიან ამინდში, ან როდესაც მინა სველია ან ნისლიანი. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარემოში, სადაც ტენიანობა აღემატება 70%-ს, რადგან ამან შეიძლება შეამციროს წმენდის ეფექტურობა.
9. არ გამოიყენოთ პროდუქტი ჩარჩოიან ფანჯრებზე, რომელთა ჩარჩოს სისქე ნაკლებია 4 მმ-ზე.
10. არ გამოიყენოთ პროდუქტი მინაზე, რომლის სისქე ნაკლებია 3 მმ-ზე, ან სარკეებიზე, რომელთა სისქე ნაკლებია 4 მმ-ზე.
11. არ გამოიყენოთ ეს პროდუქტი დახრილ მინის ზედაპირებზე, რომლის კუთხე ვერტიკალიდან აღემატება 30°-ს.
12. არ გამოიყენოთ პროდუქტი ძლიერი ქარის დროს (მე-8 დონე ან მეტი).
13. არ გამოიყენოთ პროდუქტი 2 000 მეტრზე (6 562 ფუტზე) მაღალ სიმაღლეზე.
14. რეკომენდებული საოპერაციო ტემპერატურა: 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F). ამ დიაპაზონის მიღმა გამოყენება შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება ან პროდუქტის ექსპლუატაციის ვადის შემცირება.
15. გამოიყენეთ პროდუქტი შიდა საცხოვრებელ გარემოში (მათ შორის, ფანჯრების გარე მხარეს). გარე პირობებში გამოყენებისას უსაფრთხოების გაფრთხილებები უნდა დააყენოთ უბედური შემთხვევების თავიდან ასაცილებლად.
16. წმენდის საუკეთესო შედეგისთვის გამოიყენეთ პროდუქტი მინიმუმ 30 სმ × 45 სმ ზომის ფანჯრებზე. შეამოწმეთ ფანჯრები ჩარჩოს გარეშე, ულტრათხელი ჩარჩოები, დახრილი ჩარჩოები ან ფანჯრები, რომლებზეც არის შვერილები, უფსკრულები ან უსწორმასწორო შუასადები. ამან შეიძლება გაზარდოს პროდუქტის ჩამოვარდნის ან მინის გატეხვის რისკი. პროდუქტის გამოყენება არ არის რეკომენდებული ასეთ შემთხვევებში, თუ არ არის უზრუნველყოფილი საკმარისი ზედამხედველობა.
17. არ გამოიყენოთ პროდუქტი ზეთიან ან ცხიმიან ფანჯრებზე, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს სრიალი და პროდუქტის დაცემა.
18. არ დაუქვემდებაროთ პროდუქტი წყლის ზემოქმედებას. არ დაასველოთ მისი ელექტრონული კომპონენტები სითხეებით ან ორთქლით.
19. შეინახეთ პროდუქტი სითბოს წყაროებიდან და აალებადი მასალებიდან მოშორებით.

უსაფრთხოების ინსტრუქციები დამუხტვისა და ბატარეისათვის

1. დარწმუნდით, რომ კვების წყაროს ძაბვა შეესაბამება ადაპტერზე მითითებულ ძაბვას.
2. არ შეეხოთ ელექტრო როზეტს სველი ხელებით.
3. თუ პროდუქტი ჩართვის შემდეგ აჩვენებს სარეზერვო ბატარეის დაბალი მუხტის შესახებ გაფრთხილებას, დატენეთ სარეზერვო ბატარეა მანამ, სანამ ლურჯი ინდიკატორი მუდმივად არ აინთება, შემდეგ დაიწყეთ წმენდა.
4. არ გამოიყენოთ მესამე მხარის ადაპტერები და არ სცადოთ მთავარი ბლოკის ან ადაპტერის დაშლა ან მოდიფიკაცია.
5. თუ ადაპტერი დაზიანებულია ან აქვს ბზარი, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ მისი გამოყენება და დაუკავშირდით გაყიდვის შემდგომ მომსახურებას. ბატარეის გამოცვლა უნდა განხორციელდეს მწარმოებლის, მისი სერვისის დეპარტამენტის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პროფესიონალების მიერ.
6. პროდუქტი დენის როზეტიდან გათიშეთ ნებისმიერი ტექნიკური მომსახურების ან წმენდის ჩატარებამდე. არ გამორთოთ კვების კაბელის მოქაჩვით. ამის ნაცვლად, ხელი მოჰკიდეთ თავად შტეკერს. არ გამოიყენოთ დაზიანებული ელექტრო კაბელები ან როზეტები.
7. თუ პროდუქტი ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში არ გამოიყენება, სრულად დატენეთ და გამორთეთ ის. პროდუქტი შეინახეთ გრილ, მშრალ ადგილას და დატენეთ მინიმუმ სამ თვეში ერთხელ, რათა თავიდან აიცილოთ ბატარეის დაზიანება ზედმეტი განმუხტვის გამო.
8. პროდუქტის უტილიზაციამდე, გამორთეთ იგი ელექტროქსელიდან. პროდუქტის უტილიზაციამდე ბატარეები უნდა ამოიღოთ და მოიშოროთ ადგილობრივი კანონებისა და გარემოსდაცვითი რეგულაციების შესაბამისად.
9. არ დაწვათ და არ დაუშვემდებაროთ თერმულ განადგურებას პროდუქტი, თუნდაც სერიოზული დაზიანების შემთხვევაში. ჩაშენებული ბატარეა შეიძლება აფეთქდეს.

უსაფრთხოების ინსტრუქციები შენახვისთვის

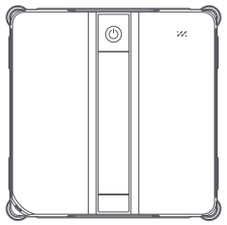
1. შეინახეთ რობოტი შენობაში, გრილ და მშრალ ადგილას, რომელიც დაცულია პირდაპირი მზის სხივების, წვიმისა და ყინვისგან.
2. არ შეინახოთ ეს პროდუქტი ნავთობის, გაზის ან ისეთი აალებადი ნივთიერებების სიახლოვეს, როგორიცაა აალებადი საღებავები.

სიმბოლოები

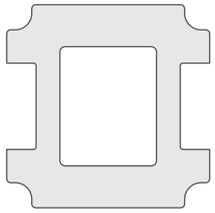
	დამუხტვამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია.
	მუდმივი დენი
	ცვლადი დენი (AC)
	მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის
	გაფრთხილება – ამ პროდუქტის გადაგდება ჩვეულებრივი საყოფაცხოვრებო ნარჩენების სახით არ არის ნებადართული. დარწმუნდით, რომ პროდუქტი გადამუშავებულია ადგილობრივი კანონმდებლობის მოთხოვნების შესაბამისად.

2. პროდუქტის მიმოხილვა

2.1 ყუთის შიგთავსი

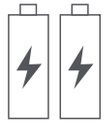


1

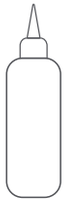


2

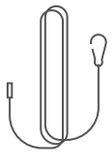
3



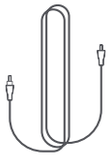
4



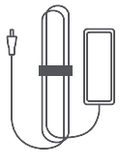
5



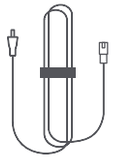
6



7

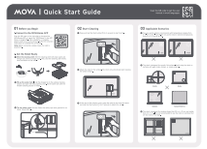


8



9

10



11

1 ფანჯრის გასაწმენდელი რობოტი (მოყვება სათადარიგო ბატარეა)

2 გასაწმენდი ქსოვილი × 2 (წინასწარ დაყენებული × 1)

3 დისტანციური მართვის პულტი

4 დისტანციური მართვის ელემენტი × 2

5 ფანჯრის საწმენდი ხსნარი

6 უსაფრთხოების ტროსი

7 დამაგრძელებელი

8 ადაპტერი

9 AC კაბელი

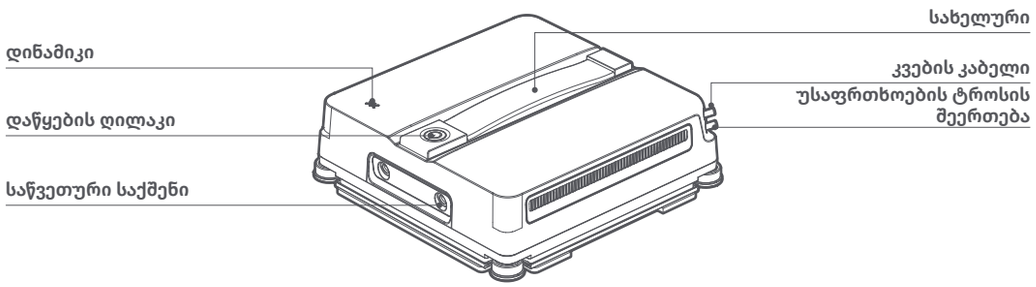
10 მომხმარებლის სახელმძღვანელო

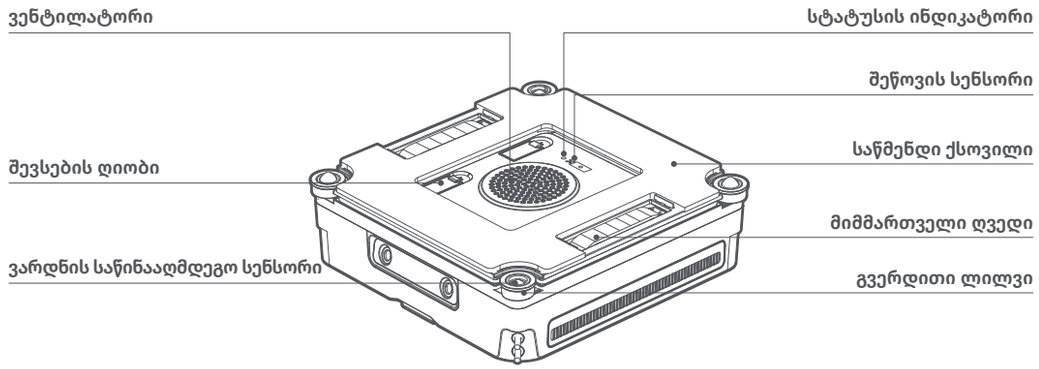
11 სწრაფი დაწყების სახელმძღვანელო

შენიშვნა:

- რეკომენდებულია ორიგინალური შეფუთვის შენახვა რობოტის სამომავლო შენახვისა და ტრანსპორტირებისათვის.
- პროდუქტის ფუნქციები განახლდება უწყვეტად. საბოლოო შინაარსისათვის გთხოვთ, იხილოთ პროდუქტის რეალური შეფუთვის სია.
- აქსესუარების ან სახარჯი მასალების შესაძენად, გთხოვთ ეწვიოთ MOVAhome აპს.

2.2 პროდუქტის სტრუქტურა





2.3 რობოტის მართვა

ღილაკი	აღწერა
დაწყების ღილაკი ⏻	დააჭირეთ ღილაკს და გეკავოთ იგი 2 წამით, რათა ვენტილატორი ჩაირთოს.
	მოკლედ დააჭირეთ გაჩერებისა და დასაწყებად.
	დააჭირეთ ღილაკს და გეკავოთ იგი 2 წამით, რათა ვენტილატორი გამოირთოს.

2.4 რობოტის სტატუსის ინდიკატორი

სინათლის ეფექტები	რობოტის სტატუსი
მუდმივი ლურჯი	1. რობოტი ლოდინის რეჟიმშია. 2. რობოტი ამჟამად წმენდს.
ლურჯად ციმციმი	1. ვენტილატორი ჩართულია, მაგრამ რობოტი არ არის დამაგრებული. 2. რობოტი დამაგრებულია, მაგრამ არ წმენდს. 3. წმენდის დავალება შეჩერებულია. 4. MOVAhome აპთან დაკავშირება. 5. რობოტი განახლების პროცესშია.
მუდმივი წითელი	1. დაბალი სარეზერვო მუხტი (< 30 წუთი). 2. როდესაც რობოტი ლოდინის რეჟიმშია, გამოვლინდა შეცდომა.
წითელი ციმციმი	1. დაბალი სარეზერვო მუხტი (< 30 წუთი). 2. როდესაც რობოტი მიმაგრებულია, გამოვლინდა შეცდომა.

2.5 დისტანციური მართვის პულტი

ბატარეების ჩასმის შემდეგ დისტანციური მართვის პულტი ავტომატურად დაუკავშირდება რობოტს.
შენიშვნა: თუ დისტანციური მართვის პულტი ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში არ გამოიყენება, გთხოვთ, ამოიღოთ ბატარეები ბატარეის გაჟონვის თავიდან ასაცილებლად.

ხატულა	აღწერა
	დააჭირეთ სწრაფი წმენდის რეჟიმის დასაწყებად.
	დააჭირეთ ღრმა წმენდის რეჟიმის დასაწყებად.
	დააჭირეთ სრული წმენდის რეჟიმის დასაწყებად.
	დააჭირეთ, რათა რობოტი გადაადგილდეს წინ, უკან, საათის ისრის საპირისპირო ან საათის ისრის მიმართულებით.
	დააჭირეთ წმენდის დასაწყებად/დასაპაუზებლად.
	დააჭირეთ ხელით წყლის ერთხელ შესხურებისთვის.
	დააჭირეთ, რათა შეაბრუნოთ ღვედები და დაიწყოთ მათი გაწმენდა.
	დააჭირეთ კიდეების წმენდის რეჟიმის დასაწყებად.
	როდესაც დისტანციურად მართავთ რობოტს კონკრეტულ ადგილას, დააჭირეთ ღილაკს, რათა დაიწყოს ადგილობრივი წმენდის რეჟიმი.

შენიშვნა: არ არის რეკომენდებული ჩართოთ ღრმა წმენდის რეჟიმი ან კიდეების წმენდის რეჟიმი ჩარჩოს გარეშე ფანჯრებზე, რათა თავიდან აიცილოთ რობოტის დაცემა.

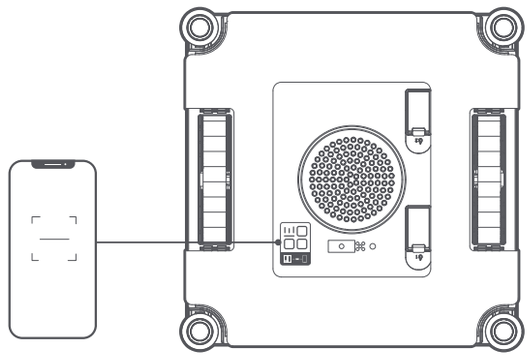
3. MOVAhome აპთან დაკავშირება

1. დაასკანირეთ ქვემოთ მოცემული QR კოდი MOVAhome აპის ჩამოსატვირთად ან მოძებნეთ „MOVAhome“ APP Store-ში ან Google Play-ში. ინსტალაციის დასრულების შემდეგ, გთხოვთ, შექმნათ ანგარიში და გაიაროთ ავტორიზაცია.

დაკავშირებამდე, გთხოვთ, შეამოწმოთ შემდეგი:
- დარწმუნდით, რომ რობოტი ჩართულია.
- დარწმუნდით, რომ თქვენს მობილურ მოწყობილობაზე Bluetooth ფუნქცია ჩართულია.
- ტელეფონი მიიტანეთ რობოტთან ახლოს (10 მ-ის ფარგლებში).

2. გახსენით MOVAhome აპი. შეგიძლიათ, რობოტი ერთ-ერთი შემდეგი გზით დაამატოთ:

- დაასკანირეთ QR კოდი დაკავშირებისთვის: გადადით მოწყობილობის გვერდზე და დააჭირეთ QR კოდის სკანირებას დაკავშირებისთვის. დაასკანირეთ QR კოდი რობოტზე. დაიცავით ეკრანზე გამოტანილი ინსტრუქციები კავშირის დასასრულებლად.
- ხელით დამატება: გადადით მოწყობილობის გვერდზე და დააჭირეთ დამატებას. აირჩიეთ თქვენი რობოტის მოდელი. დაიცავით ეკრანზე გამოტანილი ინსტრუქციები კავშირის დასასრულებლად.

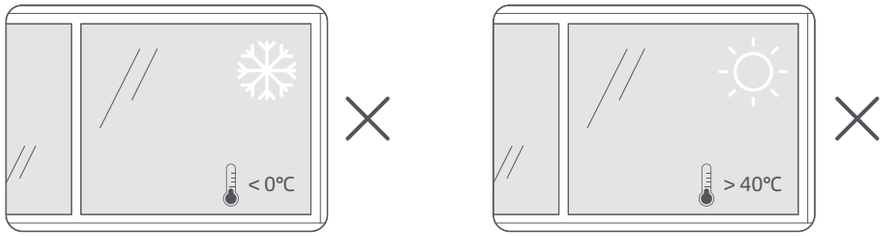


4. მუშაობა

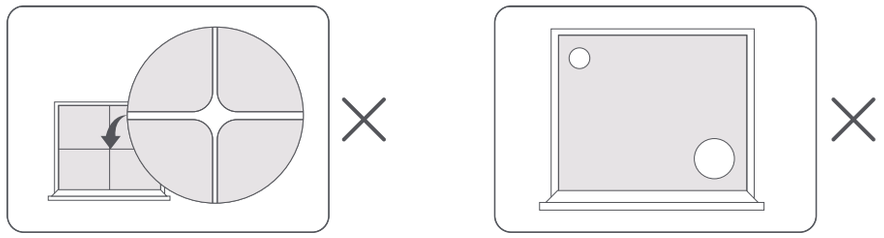
შენიშვნა:
- დარწმუნდით, რომ სარეზერვო ბატარეა საკმარისია უსაფრთხოების გასაძლიერებლად.
- გამოიყენებამდე დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ტროსი მყარად არის შეკრული.
- დააყენეთ საფრთხის გაფრთხილების ზონა ქვემოთ იმ ფანჯრებსა და კარებზე, რომლებსაც აივანი არ აქვს.

4.1 გამოყენების სცენარები

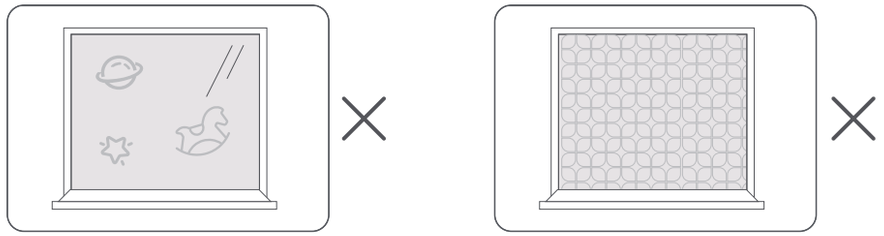
1. შეგიძლიათ გამოიყენოთ რობოტი გარემოში, სადაც ტემპერატურა მერყეობს 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F) ფარგლებში. არ გამოიყენოთ რობოტი ექსტრემალურ ტემპერატურებში (0 °C-ზე ქვემოთ ან 40 °C-ზე მაღლა).



2. რობოტი განკუთვნილია გლუვი, ბრტყელი ზედაპირებისთვის. არ გამოიყენოთ რობოტი ზედაპირებზე, სადაც არის უფსკრულები, ხვრელები, სტიკერები ან ამაღლებული ნიმუშები, რადგან ამან შეიძლება ხელი შეუშალოს სწორ ფუნქციონირებას.

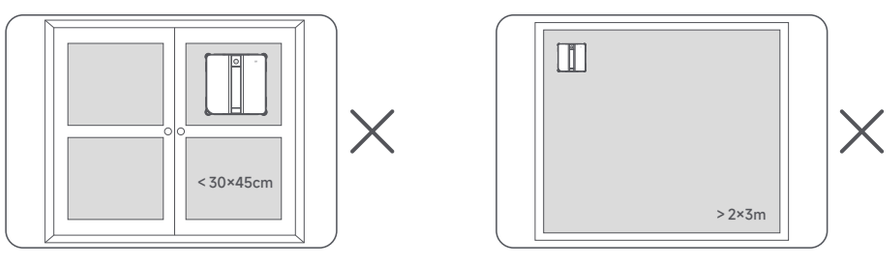


უფსკრულები | ხვრელები



სტიკერები | რელიეფური ნიმუშები

3. რობოტი განკუთვნილია ფანჯრებისთვის, რომელთა ზომა აღემატება 30 სმ * 45 სმ-ს და არ აღემატება 2 მ * 3 მ-ს. არ არის რეკომენდებული რობოტის გამოყენება ძალიან პატარა ან ძალიან დიდი ფანჯრებისთვის.



4.2 გამოყენებამდე მომზადება

საწმენდი ქსოვილის მიმაგრება

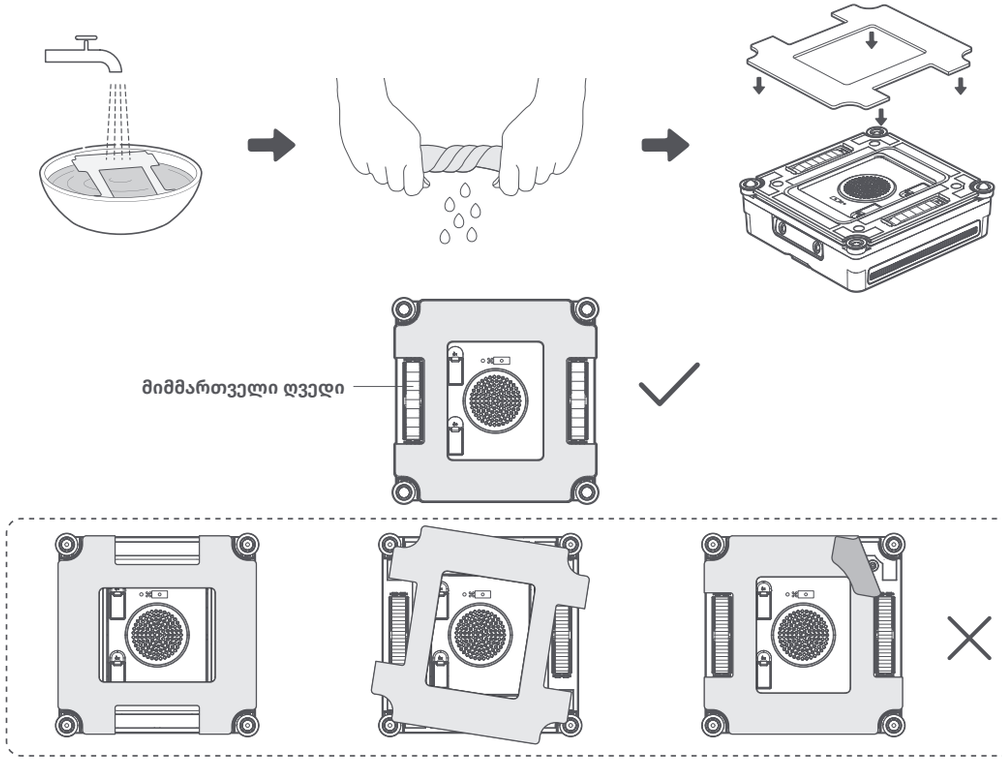
1. გამოყენებამდე დაასველეთ საწმენდი ქსოვილი სუფთა წყლით და ისე გაწურეთ, რომ აღარ წვეთავდეს.

შენიშვნა: ძალიან სველმა საწმენდმა ქსოვილმა შეიძლება გამოიწვიოს რობოტის სრიალი ფანჯარაზე.

2. **დააწებეთ საწმენდი ქსოვილი თანაბრად რობოტის ქვედა ზედაპირზე. შემდეგ ხელით დააჭირეთ მას, რათა საწმენდი ქსოვილი მყარად მიეკრას.**

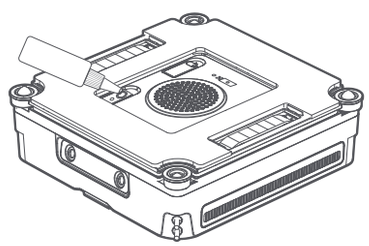
შენიშვნა:

- სუფთა ქსოვილი გაუთანაბრეთ ველკროს.
- დარწმუნდით, რომ მიმმართველი ღვედები და დაცემის საწინააღმდეგო სენსორები არ არის დაბრკოლებული, რათა თავიდან აიცილოთ მიმაგრების ხარვეზი.



შეავსეთ წყლის რეზერვუარი

1. ჩასვით პიპეტის წვერი ფანჯრის საწმენდი ხსნარში და გახსენით შევსების ხუფი რობოტზე.
2. შეავსეთ წყლის ავზი ფანჯრის გასაწმენდი სითხით ან წყლით ზედმეტი სითხის გადმოღვრის გარეშე. ხსნარი დამატებისას დახარეთ რობოტი 45°-ით მარჯვნივ, რათა აავსოთ რეზერვუარი მაქსიმალურ მოცულობამდე.

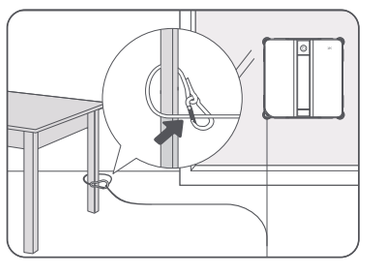


უსაფრთხოების ტროსის მიბმა

1. უსაფრთხოდ დაამაგრეთ უსაფრთხოების ტროსი მოაჯირზე ან შიდა ფიქსატორზე (≥ 8 კგ).
2. როდესაც უსაფრთხოების ტროსს ამაგრებთ, შეგიძლიათ ის დამატებით 1-2 ჯერ შემოახვიოთ, რათა მყარი კავშირი უზრუნველყოთ.

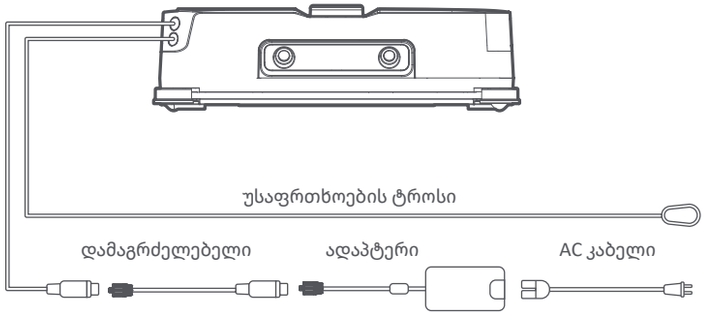
შენიშვნა:

- გამოყენებამდე შეამოწმეთ, ხომ არ არის უსაფრთხოების ტროსი დაზიანებული.
- გამოყენების დროს დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ტროსი კვების კაბელზე მოკლეა, რათა რობოტის დაცემის შემთხვევაში ადაპტერის გაქაჩვა აირიდოთ თავიდან.
- დარწმუნდით, რომ კვანძი მჭიდროდ არის შეკრული და ტროსი საკმარისად გრძელია, რათა რობოტმა თავისუფლად გადაადგილება შეძლოს ფანჯარაზე წმენდის დროს.



4.3 წმენდის დაწყება

1. შეაერთეთ რობოტი კვების კაბელთან, ადაპტერთან და შტეკერთან.



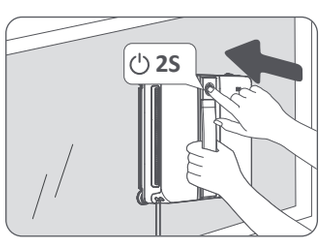
2. დააჭირეთ და გეკავოთ დაწყების ღილაკი ⏻ 2 წამით, რათა ჩართოთ ვენტილატორი.

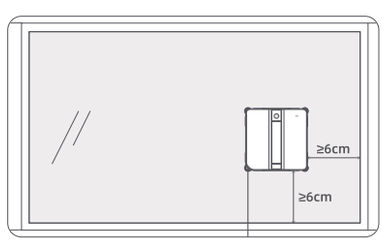
ყურადღება:

- დარწმუნდით, რომ რობოტი მინიმუმ 6 სმ-ით დაშორებულია ფანჯრის ჩარჩოსგან.
- ჩარჩოს გარეშე ფანჯრების წმენდისას არ მიამაგროთ რობოტი კიდესთან ძალიან ახლოს.

3. მიამაგრეთ რობოტი ფანჯარაზე. რობოტი ავტომატურად დაიწყებს მთელი ფანჯრის გაწმენდას.

შენიშვნა: თუ ფანჯრის ზედაპირი ზედმეტად მტვერიანია, გთხოვთ, გაწმინდოთ რობოტის ზომის შესაბამისი სუფთა ადგილი მის განთავსებამდე, რათა უზრუნველყოთ საკმარისი შეწოვა.

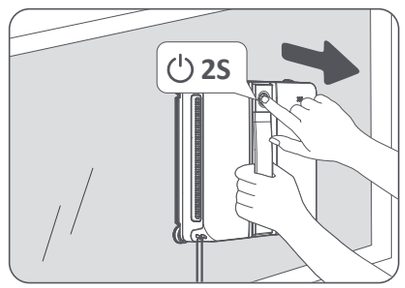




4. წმენდის ციკლის დასრულების შემდეგ რობოტი ავტომატურად დაბრუნდება საწყის წერტილში, რათა ის მოხერხებულად აიღოთ. თუ რობოტი გაჩერდა მიუწვდომელ პოზიციაზე, გამოიყენეთ აპში არსებული დისტანციური მართვის რეჟიმი, რათა ის უკან დააბრუნოთ.

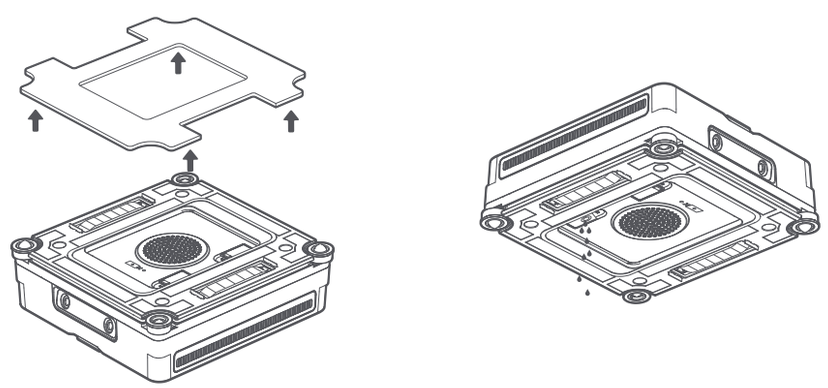
შენიშვნა: თუ რობოტი შეხვდება უსწორმასწორო ჩარჩოს, კიდის გამოვლენის დროს შესაძლოა მცირე მონაცემთა შეცდომები წარმოიშვას, რაც გამოიწვევს მცირე გადახრას საწყის წერტილში დაბრუნებისას. ეს არ ახდენს ნორმალურ მუშაობაზე გავლენას.

5. დაიჭირეთ რობოტი ერთ ხელში, შემდეგ კი მოხსენით მეორე ხელით. მოსაშორებლად დააჭირეთ და გეკავოთ დაწყების ღილაკი ⏻ 2 წამით.



6. მოხსენით რობოტი მას შემდეგ, რაც ვენტილატორი შეწყვეტს მუშაობას.
7. წმენდის შემდეგ გამორთეთ ადაპტერი, გახსენით უსაფრთხოების ტროსი, მოაშორეთ საწმენდი ქსოვილი და დაცალეთ წყლის ავზი.

შენიშვნა: ჩაანაცვლეთ გამოყენებული საწმენდი ქსოვილი სუფთა, მშრალი ქსოვილით, ან შეინახეთ რობოტი ისე, რომ მასზე საწმენდი ქსოვილი არ იყოს მიმაგრებული. მოათავსეთ რობოტი გრილ, მშრალ და კარგად ვენტილირებად ადგილას 1-2 დღის განმავლობაში, რათა შიდა ტენიანობა აორთქლდეს.



5. ძირითადი მახასიათებლები

შეგიძლიათ, მართოთ ფანჯრის საწმენდი რობოტი MOVAhome აპის ან დისტანციური მართვის პულტის საშუალებით. აპით შეგიძლიათ მოარგოთ პარამეტრები, ნახოთ დასუფთავების რჩევები, მიიღოთ ტექნიკური მომსახურების რჩევები და გაგზავნოთ გამოხმაურება. თქვენი მოხერხებულობისთვის აპი უზრუნველყოფს ხმოვან მითითებებს მრავალ ენაზე

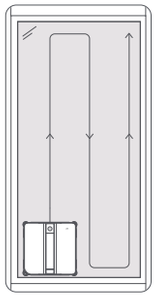
შენიშვნა:

- რობოტს ადრეულ ვერსიებში მოჰყვება დისტანციური მართვის პულტი. მომავალ ვერსიებში მართვა შესაძლებელი იქნება MOVAhome აპით, ხოლო პულტი აღარ შევა კომპლექტში. გთხოვთ, სიზუსტისთვის მიმართოთ პროდუქტის რეალურ შეფუთვას.
- როდესაც რობოტს აპის მეშვეობით მართავთ, სტაბილური კავშირის უზრუნველყოფისათვის რეკომენდებულია, დარჩეთ 10 მ-ის ფარგლებში.
- MOVA რეგულარულად ახორციელებს OTA (უსადენო) განახლებებს მოწყობილობის ეფექტურობის ოპტიმიზაციისთვის. ამიტომ აპის ფუნქციები შეიძლება შეიცვალოს მიმდინარე განვითარების გამო; სიზუსტისთვის გთხოვთ, მიმართოთ აპის რეალურ ინტერფეისს.

5.1 წმენდის რამდენიმე რეჟიმი

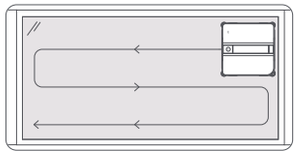
წმენდის რეჟიმები	აღწერა
სწრაფი წმენდის რეჟიმი	იდეალურია მსუბუქი ჭუჭყის შემთხვევაში. რეკომენდებულია შიდა ფანჯრებისთვის ან რეგულარული ტექნიკური მომსახურებისთვის.
ღრმა წმენდის რეჟიმი	იდეალურია საშუალო ჭუჭყის შემთხვევაში. რეკომენდებულია გარე ფანჯრებისთვის ან რეგულარული ტექნიკური მომსახურებისთვის.
სრული წმენდის რეჟიმი	იდეალურია მძიმე დაბინძურების ან ღრმად ჩამჯდარი ლაქებისთვის. რეკომენდებულია ფანჯრებისთვის, რომლებიც დიდი ხანია არ გაწმენდილა.
კიდეების წმენდის რეჟიმი	იდეალურია ღრმად ჩამჯდარი ლაქების მოსაშორებლად ფანჯრის ჩარჩოების ან კიდეების გარშემო. არ არის რეკომენდებული ჩარჩოს გარეშე ფანჯრებისთვის.
წერტილოვანი წმენდის რეჟიმი	იდეალურია კონკრეტული ადგილების ძნელად მოსაშორებელი ლაქებისთვის.
დისტანციური მართვით წმენდის რეჟიმი	იდეალურია დიდი ფანჯრებისთვის. დისტანციურად მართეთ რობოტი კონკრეტულ ადგილებზე წერტილოვანი წმენდისთვის. რობოტი მოძრაობის დროს უწყვეტად წმენდს.

5.2 წმენდის მარშრუტის დაგეგმვა



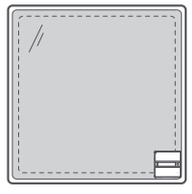
N-ფორმის ნიმუში

თუ ფანჯრის ჰორიზონტალური სიგრძე 70 სმ-ზე ნაკლებია, რობოტი გაივლის N-ფორმის საწმენდ გზას.



Z-ფორმის ნიმუში

თუ ფანჯრის ჰორიზონტალური სიგრძე მინიმუმ 70 სმ-ია, რობოტი გაივლის Z-ფორმის გზას.



წმენდის მართკუთხა მარშრუტი

თუ ფანჯრის ჰორიზონტალური სიგრძე არის მინიმუმ 70 სმ, ხოლო ვერტიკალური სიგრძე - მინიმუმ 50 სმ, რობოტი გაივლის დასუფთავების მართკუთხა გზას.

შენიშვნა: რობოტის საწმენდი მარშრუტის დაგეგმვაზე შეიძლება გავლენა იქონიოს სხვადასხვა ფაქტორებმა, როგორიცაა გარემო ან ამინდის პირობები. ფაქტობრივი ეფექტურობა შეიძლება განსხვავდებოდეს.

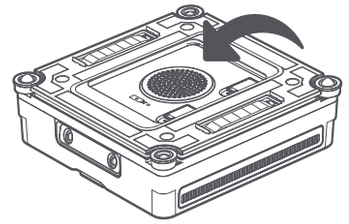
6. ტექნიკური მომსახურება

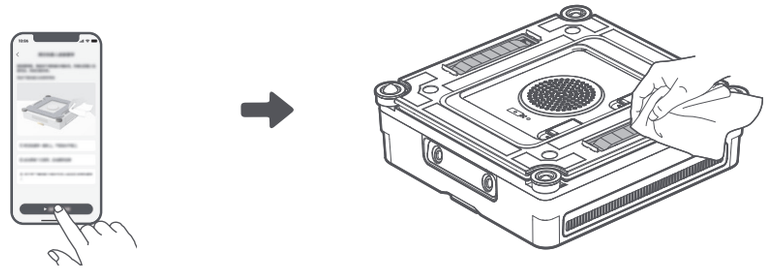
გაფრთხილება: გთხოვთ, გამორთოთ რობოტი წმენდისა და ტექნიკური მომსახურების წინ, რათა თავიდან აიცილოთ ტრავმა (მიმმართველი ღვედების წმენდის გარდა).

6.1 მიმმართველი ღვედების წმენდა

გაფრთხილება: გთხოვთ, გამორთოთ რობოტი და გამორთოთ ადაპტერი, როდესაც მიმმართველი ღვედების წმენდა დასრულდება.

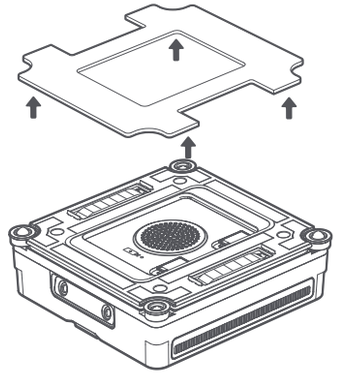
1. დარწმუნდით, რომ რობოტი ჩართულია და ვენტილატორი გამორთულია მიმმართველი ღვედების გაწმენდის წინ.
2. დააყენეთ რობოტი მიმმართველი ღვედებიტ ზემოთ, ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
3. MOVAhOMe აპი გახსენით და გადადით განყოფილებაში „მიმმართველი ღვედების წმენდა“. დააწკაპუნეთ ღილაკზე ღვედის ბრუნვის დასაწყებად. დააფარეთ ნესტიანი, სუფთა ნაჭერი მიმმართველი ღვედების ზედაპირს გასაწმენდად, შემდეგ კი წაუსვით მშრალი ნაჭერი. როცა დასრულდება, დააჭირეთ ღილაკს ბრუნვის შესაჩერებლად.

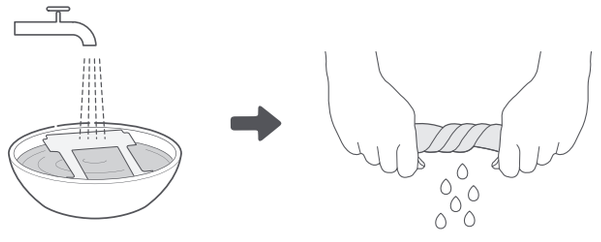




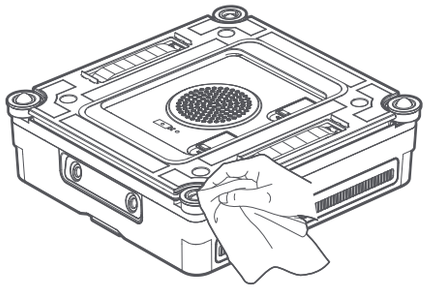
6.2 საწმენდი ქსოვილის და ჩამოვარდნის საწინააღმდეგო სენსორების გაწმენდა

1. მოაშორეთ საწმენდი ქსოვილი გამოყენების შემდეგ და გაავლეთ იგი გამდინარე წყლით. საწმენდი ქსოვილი გარეცხეთ ხელით ან სარეცხ მანქანაში. გაწურეთ ისე, რომ აღარ წვეთავდეს.



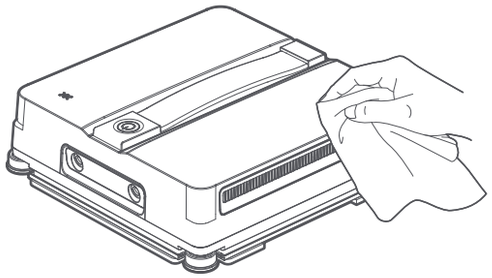


❷ გაამშრალეთ დაცემის საწინააღმდეგო სენსორები სუფთა, მშრალი ქსოვილით.



6.3 რობოტის კორპუსის გაწმენდა

რეგულარულად გაწმინდეთ რობოტის კორპუსი სუფთა, მშრალი ქსოვილით.
შენიშვნა: რობოტის დასაცავად არ ჩაუშვათ ის წყალში.

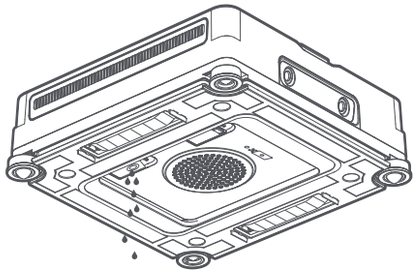


7. შენახვა

❶ შეინახეთ რობოტი შენობაში, გრილ და მშრალ ადგილას, რომელიც დაცულია პირდაპირი მზის სხივების, წვიმისა და ყინვისგან.
❷ შეინახეთ რობოტი ექსტრემალური ტემპერატურისგან, აალებადი საგნების და ბავშვებისთვის ხელმისაწვდომი ადგილებისგან მოშორებით.
❸ გრძელვადიანი შენახვისთვის (1 წელზე მეტი), პერიოდულად დატენეთ რობოტის სარეზერვო ბატარეა მისი სიცოცხლისუნარიანობის შესანარჩუნებლად.

შენიშვნა:

- გააშრეთ საწმენდი ქსოვილი ჰაერზე, სანამ შეინახავთ, რათა თავიდან აიცილოთ ბაქტერიების დაგროვება.
- ყოველთვის დაცალეთ წყლის ავზი რობოტის შენახვამდე, რათა თავიდან აიცილოთ საქშენის დაბლოკვა.
- შენახვამდე გამორთეთ რობოტი და გამოაერთეთ ელექტრომომარაგების წყაროდან.



8. პრობლემების აღმოფხვრა

თქვენი რობოტი პრობლემების შესახებ შეგატყობინებთ ხმოვანი შეტყობინებებით ან სტატუსის წითელი ინდიკატორით. დამატებითი დახმარებისთვის შეამოწმეთ MOVAhome აპი.

არასაკმარისი შეწოვა.

1. საწმენდი ქსოვილის არასწორმა მიმაგრებამ შეიძლება გამოიწვიოს უფსკრულის წარმოქმნა ქვედა მხარეს. გთხოვთ, ხელახლა დააყენოთ შემდეგი პროცედურების მიხედვით: მოაშორეთ საწმენდი ქსოვილი და თანაბრად დააფინეთ ველკროზე, რომელიც მდებარეობს რობოტის ქვედა ნაწილზე. დარწმუნდით, რომ მიმმართველი ღვედები და დაცემის საწინააღმდეგო სენსორები არ არის დაბრკოლებული, რათა თავიდან აიცილოთ მიმაგრების ხარვეზი.
2. მინაზე არის უფსკრულები და სტიკერები. გთხოვთ, ნუ გამოიყენებთ რობოტს მინის ზედაპირზე, სადაც არის უფსკრულები ან სტიკერები.
3. ფანჯარაზე დაბალი დაბრკოლებაა. გთხოვთ, მოაშოროთ ან დაფაროთ დაბრკოლება წმენდის დაწყებამდე.

რობოტი არ ასხურებს წყალს.

1. შეამოწმეთ, ხომ არ არის წყლის დონე ისეთი დაბალი, რომ ვერ აღწევდეს შესასვლელს. დაუყოვნებლივ დაამატეთ საწმენდი ხსნარი ან წყალი.
2. როცა რობოტი პირველად გამოიყენება, შლანგი ცარიელია. დაელოდეთ, სანამ რობოტი რამდენიმე ხანს იმუშავებს (დაახლოებით 1–3 წუთი), რათა შლანგი აივსოს და შესხურებამ ნორმალურად იმუშაოს. ამას შეიძლება გარკვეული დრო დასჭირდეს.
3. ავტომატური შესხურების ფუნქცია შეიძლება აპში გამორთული იყოს. გადადით აპში, რათა გააქტიუროთ ეს ფუნქცია.
4. თუ ზემოჩამოთვლილი გამოსავლებიდან არცერთმა არ იმოქმედა, საფრქვევი საქშენები შესაძლოა დაბლოკილი იყოს. გთხოვთ, ჯერ საქშენები გაწმინდოთ.
5. რობოტი არ ასხურებს წყალს ზემოთ მოძრაობისას.
6. დარწმუნდით, რომ წყლის ავზში არ არის დამატებული უცნობი საწმენდი ხსნარი, რადგან ამან შეიძლება შესხურების გაუმართაობა გამოიწვიოს. გთხოვთ, გამოიყენოთ მხოლოდ MOVA-ს ოფიციალური საწმენდი ხსნარი ან სუფთა წყალი.
7. თუ პრობლემა არ მოგვარდა, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ გაყიდვების შემდგომ მომსახურებას.

რობოტი სრიალებს მოძრაობის დროს.

1. მოხსენით რობოტი მინის ზედაპირიდან. გახსენით აპი, გადადით „მიმმართველი ღვედების წმენდაზე“ და მიჰყევით ეკრანზე გამოტანილ ინსტრუქციებს მიმმართველი ღვედების გასაწმენდად.
2. გაწურეთ საწმენდი ქსოვილი, რათა მოაშოროთ ზედმეტი წყალი.
3. შეამოწმეთ, აღემატება თუ არა ტენიანობის დონე 70%-ს. თუ ასეა, ფანჯრის წმენდა რეკომენდებული არ არის.

რობოტი გაჭედილია.

3. შეამოწმეთ მიმმართველი ღვედების გადაბმულობა. გთხოვთ, გამოყენებამდე გაწმინდოთ მიმმართველი ღვედები.
4. შეამოწმეთ, აქვს თუ არა მინის ჩარჩოს დაბალი ნაწილები ან რაიმე დაბრკოლებები.

- თუ არსებობს დაბრკოლებები, უსაფრთხოების მიზნით რეკომენდებულია რობოტის დაბრუნება.
- გაგრძელებისათვის შეგიძლიათ გამოიყენოთ აპის დისტანციური მართვის საწმენდი რეჟიმი რობოტის მექანიკური მართვისთვის ან აირჩიოთ ლოკალური წმენდის რეჟიმი ამ ზონების თავიდან ასაცილებლად.

5. როდესაც რობოტი მიუწვდომელია, გამოიყენეთ დისტანციური მართვის წმენდის რეჟიმი, რათა იგი დააბრუნოთ.

რობოტი ადგილზე რჩება ან მოძრაობს არასწორი მარშრუტით.

1. შეამოწმეთ, დაფარული ხომ არ არის ჩამოვარდნის საწინააღმდეგო სენსორები ან მიმმართველი ღვედები საწმენდი ტილოთი.
2. შეამოწმეთ, ხომ არ არის დაცემის საწინააღმდეგო სენსორები ან მიმმართველი ღვედები დაბლოკილი ან გადახლართული.
3. შეამოწმეთ, ხომ არ არის დაზიანებული დაცემის საწინააღმდეგო სენსორები ან მიმმართველი ღვედები. თუ დაზიანებულია, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ გაყიდვების შემდგომ მომსახურებას.
4. შეამოწმეთ ვენტილატორში ნარჩენების არსებობა.
5. თუ პრობლემა არ მოგვარდა, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ გაყიდვების შემდგომ მომსახურებას.

რობოტი ვერ დავაბრუნე, როდესაც დასუფთავება დაასრულა.

1. მინაზე არსებულმა დაბრკოლებებმა შეიძლება გავლენა იქონიოს მანძილის გამოთვლაზე. გახსენით აპი და შეეხეთ „დაბრუნებას საწყის წერტილში“.
2. თუ დაუყოვნებლივ დაიწყებთ დისტანციური მართვის საწმენდ რეჟიმს რობოტის მიმაგრების შემდეგ, ის შეიძლება დაბრუნდეს მიუწვდომელ პოზიციაზე. რეკომენდებულია, წმენდის პროცესი ხელმისაწვდომი პოზიციიდან დაიწყოთ. თუ რობოტი გადავა რთულად მისადგომ ადგილას, გამოიყენეთ აპის დისტანციური მართვის წმენდის რეჟიმი მის დასაბრუნებლად.

9. სპეციფიკაციები

პროდუქტის სახელი	ფანჯრის საწმენდი რობოტი
პროდუქტის მოდელი	GNDJ2580
ზომები	215 მმ × 215 მმ × 59 მმ
ნომინალური ძაბვა	24 V ⎓
ნომინალური სიმძლავრე	72 W
დამუხტვის დენი	350 mA
ადაპტერის მოდელი	RY72C240300M2
ადაპტერის შესასვლელი	100-240 V~50-60 Hz 2.0 A
ადაპტერის გამოსასვლელი	24 V ⎓ 3.0 A
სარეზერვო ბატარეა	600 mAh, 14,8 V, 0,5 C
სარეზერვო ბატარეის დამუხტვის დრო	75 ± 10 წთ
სარეზერვო ბატარეის მუშაობის ხანგრძლივობა	≥ 30 წთ
Bluetooth სიხშირის დიაპაზონი	2 400,0-2 483,5 MHz
მაქს. RF სიმძლავრე	0,003 W

შენიშვნა: სპეციფიკაციები შეიძლება შეიცვალოს, რადგან ჩვენ მუდმივად ვაუმჯობესებთ პროდუქტს. უახლესი ინფორმაციისთვის, გთხოვთ, ეწვიოთ ჩვენს ვებსაიტს: https://www.mova.tech/.

გარანტია

1. პროდუქტი გარანტირებულია შეძენის დღიდან 2 წლის განმავლობაში. გთხოვთ, მიმართოთ თქვენს ადგილობრივ კანონებსა და რეგულაციებს, რათა გაიგოთ თქვენი რეგიონისთვის შესაბამისი გარანტიის ვადის კონკრეტული პერიოდი.
2. ჩვენ ვთავაზობთ უფასო შეკეთების მომსახურებას წარმოების ხარვეზების გამო, რომლებიც ჩნდება ნორმალური გამოყენების დროს.
3. გარანტია არ ვრცელდება შემდეგ შემთხვევებზე:
- პროდუქტის გაუმართაობა ან დაზიანება, რომელიც გამოწვეულია მომხმარებლის მიერ არასწორი გამოყენებით (პროდუქტის სახელმძღვანელოში მოცემული „უსაფრთხოების სპეციფიკაციებისა“ და „გაფრთხილებების“ დაუცველობით), მის მირე მომსახურებით ან შენახვით (მათ შორის, ოპერაციული შეცდომებით, სითხის შეღწევით, არასწორი შეერთებით/გამოერთებით, ნაკაწრებით, დამუშავებით, დარტყმებით, შეუსაბამო ძაბვით, თეთრი ფერფლის, ქვიშის, მტვრის, სპეციალური წებოვანი ქიმიკატების, ლითონის და სხვა მიკრონაწილაკების შეწოვით და ა.შ.);
- მთელმა მოწყობილობამ და აქსესუარებმა გარანტიის უფასო პერიოდის ვადას გადააჭარბა;
- ნორმალური ცვეთა და სახარჯი ნაწილები (მაგალითად, კორპუსზე ნაკაწრები);
- ზიანი, რომელიც გამოწვეულია დაშლით მფლობელის ან MOVA-ს არაავტორიზებული სერვის-ცენტრების მიერ;
- არ არსებობს ვალიდური მტკიცებულება და ინვოისი ან ინვოისის ასლი;
- მტკიცებულებაზე მითითებული მოდელი და პროდუქტის მახასიათებლები არ შეესაბამება შეკეთებული პროდუქტის მოდელის მახასიათებლებს ან ის შეიცვალა;
- ზიანი, რომელიც გამოწვეულია ბუნებრივი კატასტროფებით, ავარიებით ან სხვა დაუძლეველი ძალებით.

4. დამატებითი ინფორმაციისთვის გარანტიის შესახებ, გთხოვთ ეწვიოთ MOVA-ის ოფიციალურ ვებსაიტს https://www.mova.tech/.

MOVA-ს საგარანტიო სარეგისტრაციო ბარათი			
სახელი და გვარი		**ტელეფონის ნომერი**	
პროდუქტის მოდელი		**სერიული ნომერი**	
შეძენის თარიღი		**შეკვეთის ნომერი**	
ელფოსტა			
მისამართი			
დაბრუნების მიზეზი (გთხოვთ, დეტალურად მიუთითოთ პრობლემები):			

- რემონტის, მომსახურების, დაბრუნების ან ჩანაცვლების შემთხვევაში, გთხოვთ, პროდუქტი დაარეგისტრიროთ ამ რეგისტრაციის ბარათთან ერთად. თუ ხელმისაწვდომია, მოიცავით ნებისმიერი დამატებითი ნივთები და ინვოისები.
- მწარმოებელი დაფარავს გადაზიდვის ხარჯებს, თუ პროდუქტს წარმოების დეფექტები აქვს. თუ აღმოჩნდება, რომ პროდუქტს არ აქვს წარმოების დეფექტები, მომხმარებელი იქნება პასუხისმგებელი გადაზიდვის საფასურის გადახდაზე.